

# Universitäts- und Landesbibliothek Münster

**Wildrups Hoff**

**Wibbelt, Augustin**

**Essen-Ruhr, 1902**

---

#### **Digitale Sammlungen der Universitäts- und Landesbibliothek Münster**

In den Digitalen Sammlungen bieten wir Ihnen Zugang zu digitalisierten Büchern und Zeitschriften aus dem historischen Bestand der Universitäts- und Landesbibliothek Münster sowie zu älterer Literatur und Sammlungen aus der Region Westfalen. Das Angebot an Einzelwerken und Sammlungen wird laufend erweitert.

<https://sammlungen.ulb.uni-muenster.de>

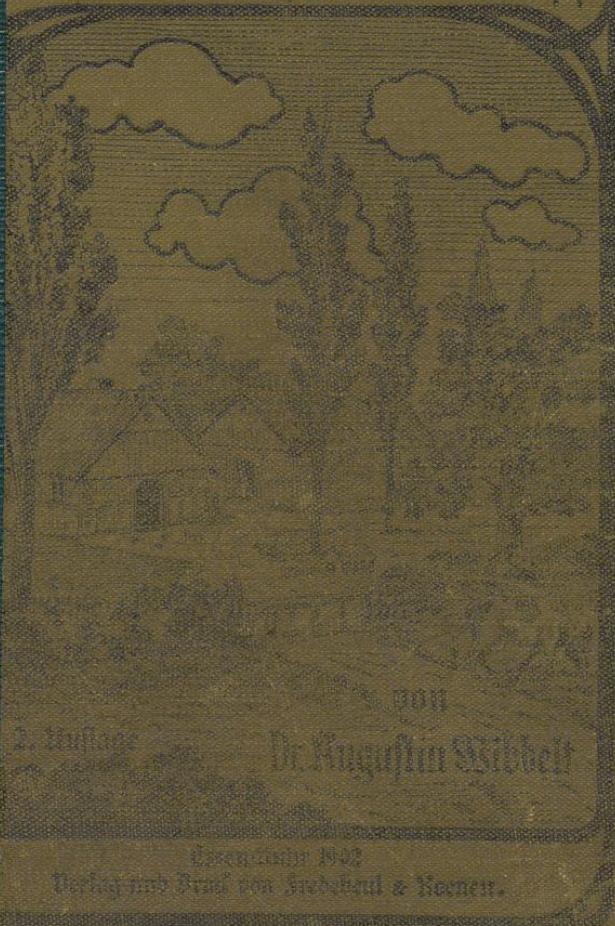
---

#### **Nutzungsbedingungen**

Dieses PDF-Dokument steht gemäß der im Portal angegebenen Lizenz kostenfrei zur Verfügung. Bei der Nutzung der Digitalisate bitten wir um eine vollständige Quellenangabe im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis. Bitte beachten Sie außerdem unsere [Nutzungsgrundsätze](#) und die [Open-Digitization-Policy](#).

[urn:nbn:de:hbz:6:1-423113](#)

# Wildrups Hoff



von

Dr. Augustin Gibelt

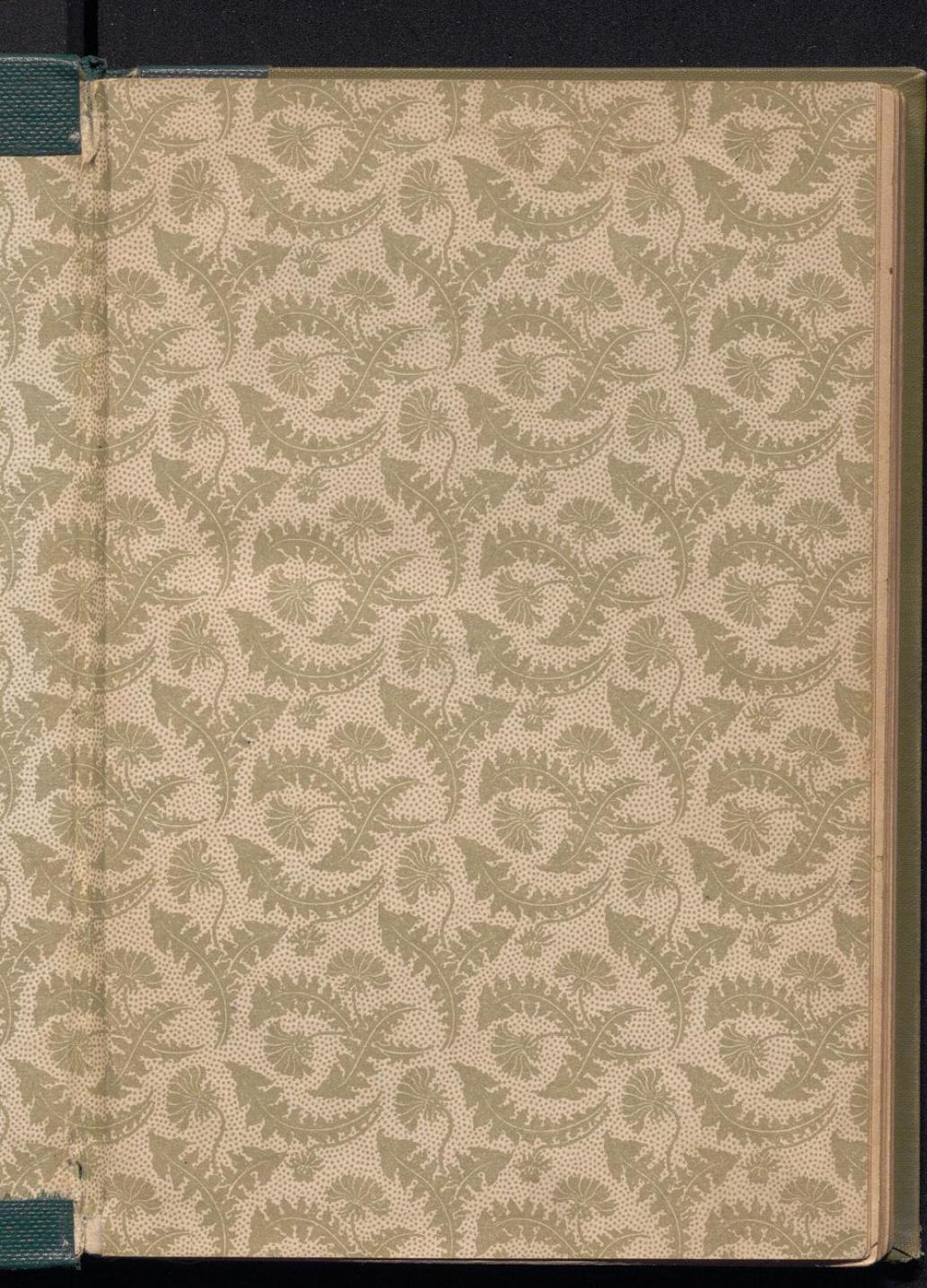
Erstausgabe 1852

Verlag und Druck von Siebel und Neuen.

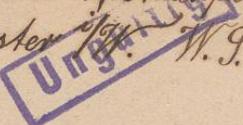
47:

232

47  
Okt  
7995-2



Karl Fester, stud. phil.  
Münster 1902/03.



47. 7995

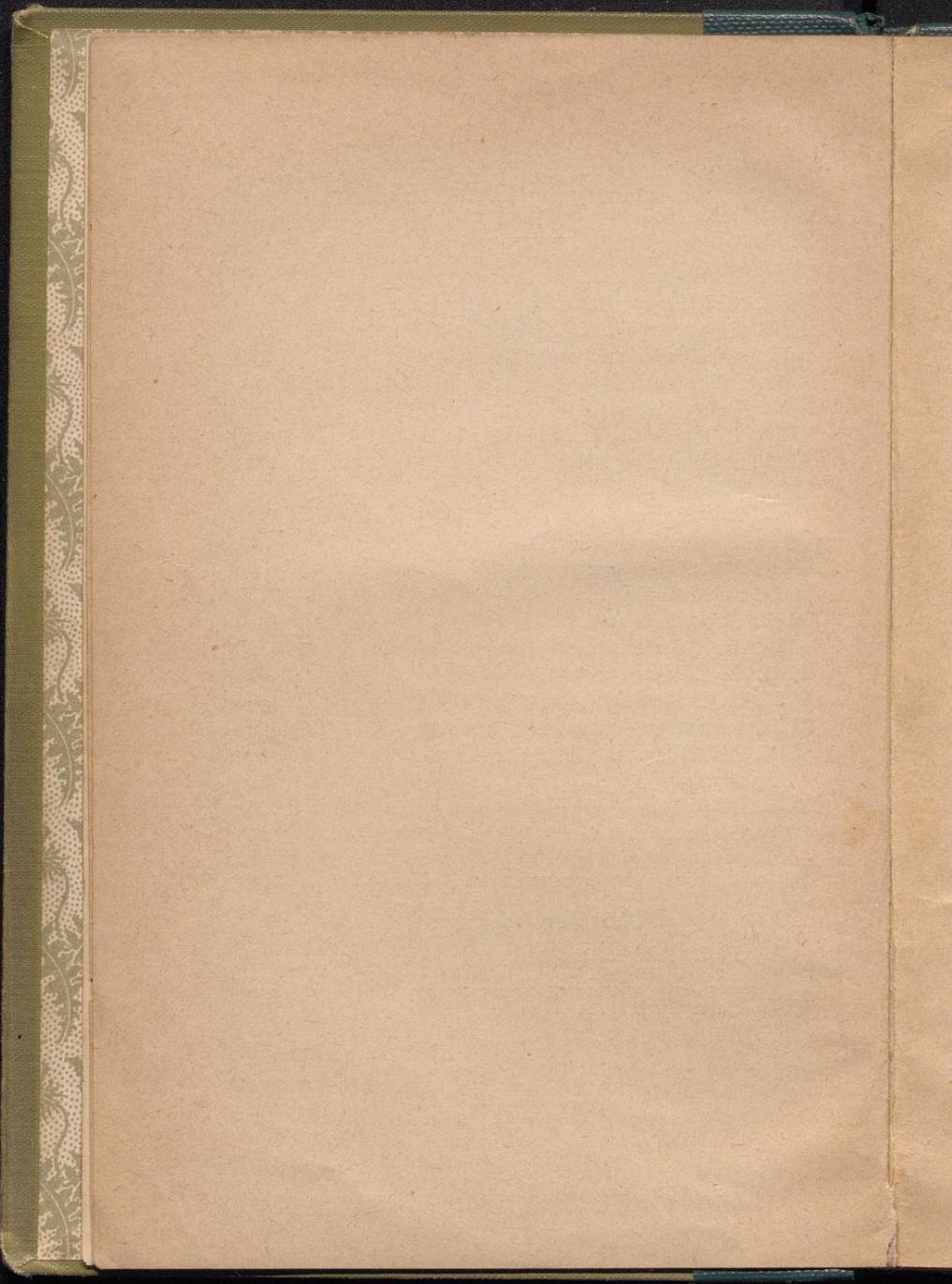
# Wilderups Hoff

Eine Erzählung in  
Münsterländer Mundart  
mit der Fortsetzung  
Mariechen Wildrups  
von Dr. Augustin Wibbelt

Mit 25 Illustrationen von J. Müller-Mashdorf

2. Auflage

Essen-Ruhr 1902  
Verlag und Druck von Fredebeul & Koenen.



# Wildrups Hoff.

I.

## Dokter Knust.

„Man muß heutzutage entweder großartig sein oder vielseitig,“ sagg Dokter Knust in Windhof<sup>\*</sup>vaken to sine Brönde. „Für die Großartigkeit fehlt mir das nötige Kapital, darum habe ich mich auf die Vielseitigkeit verlegt, und daß ich vielseitig bin, das kann keiner leugnen“. Dat kommt' auf nich.

Domols hadd' Windhof no kinen richtigen Dokter, denn Dokter Knust hadd' sick alles sowst lährt. Domals wören de Schühenfeste in Windhof no up eensache um däftige Mlaneaner fieret, aohne „Menu“ un „Polonaise“, um dat ganze „Parfum“ was Haaröl un en lück Ottokolonge. Et gönk alles no mähr nao de aolle Mode — ovwer famost viell Wind was der auf domols all in dat Städtken.

Dokter Knust was so'n schrao Männerken, mett 'ne blaue Brill un en flossen Baort. He verftomni alles. Büör in sinen Huise hadd' he ne Wähtschopp<sup>1)</sup> un en Laden, wo man kaupen konn, wat

<sup>1)</sup> Schenkwiſtſchaft.

\* = *Ölkr*

man wull, un ächter hadd' he sine Aptheke un en graut Tabakslager. Sin Strank-Tabak was wiet un siet berühmt; auf Sigarren hadd' he up Lager, un dat was domols up'n Lanne no de allernieste Mode, de Buern raufeden alle ut kuotte Piepen, un well Sunndags' ne Sigarr ansticke, de gall binaoh för üöwersnappt. Knust was üöverhaupt sine Tied en ganzen End vörut.

Dobi was he Dokter för Menken un Beek un dahi't am leiwsten in Homöopathie, denn do hadd' he sowst Glauben an; wenn't verlangt word', dahi' he't auf in Allopathie.

„Alles, was gewünscht wird,“ was sin Woort, „ich weiß auf alles zu laufen. Die sogenannten studierten Doktoren sind viel zu künstlich, es ist die Haupsache, daß man die Natur beobachtet, und dazu muß man einen besonderen Blick haben.“

Besonnens gutt kunn he Tiäne uttrecken. He kreeg se harut — „un wenn der Teibel noch so fest sitzt, er muß!“ He kreeg en, un wenn auf de halwe Kiewen<sup>1)</sup> metgont. Up jeden Fall waßt anteroaden, dat man vörhiär sin Testament mök, wenn man sick bi em en Tann trecken lait.

Bi sine „ärzlichen Visiten“, äs he dat nömde, hadd' he alltid en paar Proben von sine Sigarren in de Taske, un so sparde he den Reisenden. Rauken was bi em 'ne Art Medizin; he sagg vaken to'm Kranken: „Sie sollten 'ne gute leichte Zigarre rauchen, das macht die Brust freier und bringt Funktion in den Körper. Probieren Sie diese mal, ist leicht und aromatisch, prima Qualität. Ich will Ihnen ein Kistchen von der Sorte schicken“.

Gewöhnlich schickede he dann twee Kistles un lagg ne Portion Strank-Tabak bi. Sine Ware was wat düer,

<sup>1)</sup> Kinnlade.

owwer man moß auf in Außtag brengen, dat man de Fleigen-Fängeris späredet; denn wo Dokter Knust sin Tabak rauft wor, do sollen de Fleigen haupenwiese von de Wände.

He was auf so'n halwen Avkaot, um alle Buern, well an't Prozessen wullen, de leipen nao Dokter Knust. Se sollen meerstied harin, owwer se hädden doch immer fasten Glauben an sine Wissenschaft, denn he hadd' drei dicke Böcker von de Geseze, un do kunn he alle Paragraphen ut vüörliäsen.

Dann was he auf en Dichter, owwer für den Ruhm daih he't nich, bloß för Geld. „Ich slöte auf den Ruhm,” sagg he, „wer ist von Ruhm fett geworden? Von lauter Vorbeerblättern kann man keine Suppe lochen.“ He mos alles, wat der so vüörkämp in't menschlike Liäben: Glückwünsche von allen Sorten, Verlobungs- un Hochtiedsgedichte, Inschriften vör't Hus un up't Graff. Gewäöltig stark was he auf in patriotiske Gedichte, de domols luott nao Siebbenzig viell brukt wören — „famoser Verschleiß in Patriotismus,” sagg he valken — un et wor' in de ganze Ümgiegend kin Kriegerfest siert, aohne dat Dokter Knust wat dichten moß. Et was nich wahn dür; fies Pännige de Strophe, män unner twintig Strophen daih he't nich. Man kunn sich owwer auf up em verlaoten; wenn Naut an'n Mann quamm, dann hadd' he in eene gute Stunne sine twintig Strophen fertig up't Papier staohen.

Endlicks hadd' he auf en Hieroats-Bureau, un bi düt Geschäft was he nu grade to Gange, un sine Frau de holp em dobi.

Sine Frau was so dick, äs he mager was. Se daih anners nicks, äs de Böcker föhren un Mälchnungen schrieben un dann un wann en Hälfsken drinken, um sich en lück

uptomüntern. Se was üöverhaupt 'ne resselveerte<sup>1)</sup> Frau, un wenn de Künink Salomon to iähre Tied läwt hädd', dann hädd' he sieker nich froggt: „Ein starkes Weib, wo ist es zu finden?“ Dages Dagg<sup>2)</sup> satt se in iähren Sessel up't Bureau; dat was jo'n klein Stüöwken, wo se sich gerade drin ündreihen konn — „Postwagen“ säggen de Lüde to dat Rabüffken. Et lagg tüsken de Wähtsfluowe un de Küeck, un nao beiden Sieten konn de Frau Dokter dör jo'n klein Fensterken de Uufsicht föhern.

Do sätten de Beiden nu tosamem.

„Gib mir mal die Liste,“ sagg Dokter Knust, „ich habe mir schon den Kopf zerbrochen wie nichts Gutes und kann doch keine passende Partie finden.“

„Was is der denn los?“ frogg de Nolliske, un jedesmol, wenn se sich weggede, dann trakede de Sessel ganz erbärmlich.

„Geschäft in Aussicht!“ Dokter Knust reef sich de Hänne, „da ist ein Baumeister in Münster, der sucht eine Frau, nicht zu alt, gebildet, von angenehmem Äußern und mit Vermögen; er will wohl eine vom Lande, wenn sie ordentlich was mitkriegt und etwas fein ist.“

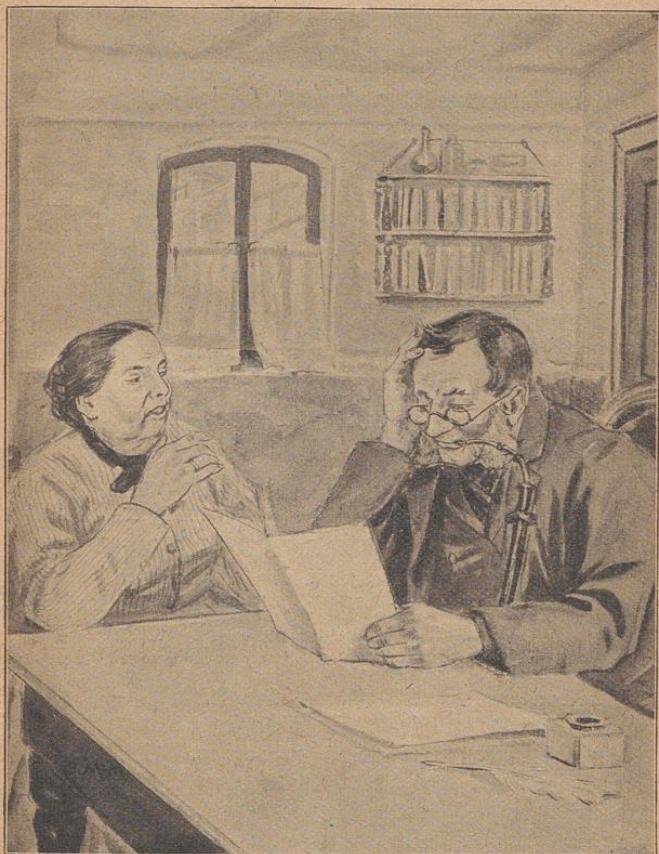
„Sind seltene Bügel, jünd Ringelduwen,“ de Nolliske lagg dat fette Unnerkinn in iähre runde Hand. „Muß gut überlegt werden! Lies mal vor, was wir auf Lager haben.“

Dokter Knust wiskede sine Brill met'n Rockslipp, grämsterde sic<sup>3)</sup> twee, dreimal, slog dat dicke Hauptbock up, suchte hen un hiär, grämsterde sic wier, trock de Brill vüör up de Näsenspit<sup>z</sup> —

„Böran, aolle Drümmelhack!“ snauede de Nolliske, un de Sessel trakede, äs wenn he auf verdreitlich wör.

Dokter Knust lasz so rácht bedächtig: „Sophia Süßmilch —“

<sup>1)</sup> resolute. <sup>2)</sup> Tag für Tag. <sup>3)</sup> räusperte sich.



„Wu viell krigg se niet?“

„Dumm Tüg!“ soll em de Nollske in't Waort, wenn  
se so rächt in't Geschäft was, kürerde se leiwer Platt —  
„de is ja längst verhieraotet, häste de no nich striecken?  
De hät ja den Mäermester krieggen.“

„Ach ja! Glücklich verheiratet — ja, ja!“

„Glücklich weniger,“ sagg de Nollske, un de Sessel  
frakede wöft, „se hauet sick mankft an de Käpp.“

„So? Ja, das kann vorkommen. Nun weiter:  
Minna Strumpelhoff, 25 Jahre, 20000 Mark — na,  
sie ist keine üble Partie, aber —“

„Nowatt! Dat Wicht met de viellen Sunnvügel un  
de flossen Haor? Dat soll en Baumester kriegen? Fällt  
em gar nich in! Wieder!“

„Druta Gößels, 22 Jahre — aber nein, die hat  
einen kurzen Fuß —“

„Wu viell krigg se met? Dat is alltied dat Wich-  
tigste.“

„Se krigg diättigdusend,“ sagg de Dokter, „owver  
se is nich in Pension west un is von Natur en lück  
unbehölplic; de Charakter is ganz gutt.“

„Ganz rächt,“ de Nollske namm en Snüssken, „et is  
so ne richtige Gaus, ik häff se up't Tierschaufest danzen  
seihen, dat saog ut, äs wenn man so'n bisterig Käff  
bi'n Stiätt hät. Wieder!“

„Anna Lempen, 27 Jahre, 15000 Mark — die ist  
so recht adrett; ich glaube, sie spielt sogar etwas Klavier.  
Weiß sich auch tüchtig staats zu machen. Sie hat sich  
hier schon drei Fläschchen Klettenwurzel-Öl geholt in  
einem Jahre, und neulich kam sie mir entgegen, da roch  
sie auf zehn Schritte von allen möglichen Düften.  
Schön ist sie gerade nicht, sie hat so'n langes Kirchen-  
fenster-Gesicht —“

„Wu viell krigg se met? Wat häste seggt?“  
„Fifftehndusend.“

“Un dann siebbentwintig Jaohr? Is kin Handel —  
män wieder!”

“Josephine Wippken, 30 Jahre —”

“Wi kumt allmählich in’t aolle Testament,” sagg de  
Nollse un reckede sic, äs wenn de ganze Sessel uten-  
anner kraken soll. „Dowwer wu viell kriegg se met?”

„Twälfduend.“

“O Häer! Un dann is’t ne richtige Gaffeltange,<sup>1)</sup>  
giäll äs ne Citrone un spigt äs’n Hieckeltann,<sup>2)</sup> besonders  
de Miäse. Dat is üöwerhaupt ne Miäse, de ic för mine  
Partie gar nich för ne richtige Miäse estimeern kann.”

De Nollse hadd’ allerdings ne Miäse in’t Gesicht,  
de wat anders utsaog: se was akraot so dick un rund  
äss ’ne Knudel.

“Christine Schlacketrup,” laß de Dokter wieder,  
„32 Jahre und 10000 Mark —”

„Haolt män in! De kannste üöwerhaupt düörstrieden,  
et sie dann, dat äs en Blinden hieraoten will. Well  
seihen kann, den smäärste domet nich an.“

„Ja, ja!“ sagg de Dokter met’n Söcht, „die Sache  
ist sehr schwierig. Ich weiß für den Augenblick keinen  
Rat; schade um das gute Geschäft!“

„Waoh!“ de Nollse bedachte sic. „Hät nich de  
Wildrupske no eene Dochter — also ‘ne jüngere Süster  
von de Schulte Hahnjückske?“

De Dokter sprang up un trippelde von eenen Tot  
up’n annern.

„Stimmt!“ reip he ganz vergnögt. „Stimmt ganz  
auf ein Haar! Warte mal — muß bald zwanzig sein.  
Wenn ich nicht irre, so ist sie in Pension — Mariechen,  
jwoohl, Mariechen, so heißt sie. Sehr gut — sehr gut!“

De Dokter noteerde sic dat.

<sup>1)</sup> Ohrwurm. <sup>2)</sup> Heschelzahn.

„Wat mäck dann nu de Hahnjückske? frogg de Nollse. „Dat wull ja so rächt nich buottern met de Beiden; häfft se sick nich auf all bi de Oohren hat?“

De Dokter trok de Schultern up.

„Leider, leider!“ sagg he dann, „einmal ist sie nach Haus gelaufen zu ihrer Mutter; ich glaube wohl, daß einige Handgreiflichkeiten vorgekommen sind. Sie muß aber jetzt wieder bei ihrem Manne sein — die Beiden machen mir wenig Ehre. Aber ich muß meinen Pegasus noch besteigen, die Braumeistersche hat ein Gedicht bestellt für ihre silberne Hochzeit.“

„Kannste dat nich brüfen, wat du vuöriges Jaahr liefert häft för dat fiesfuntwintigjährige Jubiläum von use Brandsprüt? Do satt so'n Swunk ächter, un wenn du stats Brandsprüt Jubelpaar schriffst, dann pätz dat ganz genau.“

„Das heißtt,“ sagg de Dokter, „ein kleiner Unterschied ist doch vorhanden —“

„Na!“ soll em de Nollse in't Waort, „lösken doht se beide, de Sprüt met Water im Braumeisters met Beer; owwer minthalben mak en nie Geriemsel.“

„Ich habe auch gerade den richtigen Spiritus.“

„Dann scheit laoß!“ sagg de Nollse.

Dokter Knuft gong in sine Stuwe im Slaut sick aff, dat he nich fört wor' un met sinen „Spiritus“ alleen bleef, un de Nollse kreeg sick de Bulle unnert Pult denn un gaut sick en Hälfken in — dat was iähren „Spiritus“. Et is doch schön, wenn Chelüde so nett metenanner harmoneert!

II.

### Klüngelkamps Vader.

Et is ne eegene Safe, de besten Frönde könnt em mankst so ungeliägen kumen, äs wenn se sick dat äxtro ofsluert hädden tom Spiet.<sup>1)</sup>

Klüngelkamp ut Bisterlauh<sup>\*</sup> verstonn sick met de Dokterske mitten gutt; he was alltied willkumen, un he quamm vaken. Owwer dat he nu grade in den Augenblick harin-quamm, äs de Nolliske sick dat Hälfken in'n Nacken slog, dat saog binaoh äs pure Baishheit ut, un dat was de Nolliske rächt kuniträär. Dobi hadd' Klüngelkamp de abschallische Gewuhnhheit, dat he män so iäbens met de Knückels<sup>2)</sup> an de Düör busede un in'n sölwigen Augenblick auf all binnen was.

De Nolliske verslauf sick von Bernien; se wull de Pulle rask unner't Pult stoppen, owwer bi iähre Kumplettigkeit was se nich besonners fiz, un Vader hadd' glaue Augen. He niddköppede rächt vergnögt un smusterde<sup>3)</sup> so stillkes vor sick hen.

„Pröfsten, Frau Dokterske! So'n Hälfken dat wiärmt den Magen; ik haoll der auf van.“

„Süh, Klüngelkamp!“ gnurde de Nolliske verdreitlick, „Ji üöwersfallt em ja rein! Män wat segg' Ji von'n Hälfken? Do is nicks von met;<sup>4)</sup> düt find Magendruoppen, et is mi gar nich äxtro in lester Tied.“

„Aoh,“ gnöchelde Vader, „mi dücht auf, Ji seiht wat Leige ut.“ Dat was pure Baishheit von em, denn de Nolliske glaheude äs 'ne Klapperrauje.<sup>5)</sup> „Dann mott ik Ju äs von minen Hanniglikör metbrengen, dat is baare Medzin un ganz echt is he — ik mak em sölwen — owwer famosie stark is das Düwelstüg.“

<sup>1)</sup> Zum Ärger. <sup>2)</sup> Knöchel. <sup>3)</sup> lächelte. <sup>4)</sup> nichts daran.  
<sup>5)</sup> Klatzbrose.

+ = Nullmn



„Prößken, Frau Dokterske! So'n Hälfken dat wiärmst  
den Magen.“

De Dokterske hadd' erst rächt gnadderig kiecken, män  
nu wor' se ganz fröndlich; iähr breede Gesicht löchtede  
üörndlich, als wenn de Maon ansäck to schienen.

„Sett' zu dahl! Den Liför wiß als gähn probeern;  
ich mak mi swaorens nich viell ut so wat, owwer wiägen  
dat Zi em sölwst fabrikzeert häfft — Zi sind doch en  
Allerwelts-käl, Klüngelkamp! Wat Zi nich alles trächt  
praktizeert!“

„Et is owwer auf manfst dernao,“ Vader trock sin  
Piepken ut de Rocktask, „met Verlaif, droff'k wull so'n  
Kleinen anstückn? De Tabaf is gutt, he is van Zu. Jä,  
met den Liför, dat is allerdings biäter geraott, als  
Schulte Westrup sinen Rosinen-Wien.“

„Rosinen-Wien? Dat is mi ganz wat Niees.“

„Glain icc wull, Frau Dokterske, was mi't auf. Dat  
Rezept dat stammt von son'n Studenten — ut Frankrief,  
glain'k — ne still, ut Straßburg, wiett' Zi, de wunner-  
schöne Stadt, wo all de Soldaoten begraben liggt; do  
mott en wösten Käärhoff sien. Ilse Steffen — dat is  
min Süsterkind, studeert auf to Dokter — de hadd' dat  
metbracht. Dat Rezept dat sonk dann so au: Nimm  
100 Liter Wasser und duh 16 Pund Rosinen drin un  
dann en Portion Zucker — en heelen Klott. Ich wull  
der nich an, denn wat von Studenten kämp, Frau Dokterske,  
dat is lutter Wind, un richtig, de Wien is Eßig worn.  
Wi wören gestern bi Westrups un häfft em probiert; ich  
segg Zu, de Struotte gonk em rein in Krüjen<sup>1)</sup> bineen.  
Ich segg, Gen Gutt's häfft de Wien doch an sic, do wät  
so licht kin Mensk dick von. Un naohiär hädd' ich baoll  
de Polik krieggen.“

De Dokterske lachede, dat de Sessel üörndlich anfonk  
to kriesken.

<sup>1)</sup> Falten.

„Ja,” gneesede Bader, „dat mott man doch seggen, man kann bi us up’n Donne doch all viell mähr häbben als fröher. Rosinen-Wien un Hanniglikör — et giss allmählich Industrie bi us. Un nüslig hadd’ icf mi baoll en Glössipeh maket.“

„Wat?“ frogg de Nolleske, „sölvst maket? Na, icf segge, Zi sind en Praktifus!“

Bader paffede vergnügt ut sin Piepken un reckede de langen Beene met de grauten Stieweln so wiet von sich, dat de Nolleske achter iähr Pult rax verbarrikadeert was.

„Owver,“ sonk he wier an, „et wull doch nich rutsken. Icf hadd’ mi jo’n aolt Wagenrad nummen, en Stöhken der buowen up un so wieder. Et was gar nich so üewel, bloß de Blansierstange de seihlde, un do sin icf bi’n ersten Versölk in use Küek de Kellertrepp harunnerboltert un häff mi ekklick de Schiennen<sup>1)</sup> füllt.“

Bon lutter Lachen quamm de Dokterske an’t Brüßen, mi et duerde ne ganze Wiele, bis se wier biquamm.

„Män wi quatert un quatert,“ sagg Bader, „icf wull eigentlich met’n Dokter kürern, un dann lao’t mi auf en Hälksken brengen, min Magen is no nich wier so rächt up Schick von den aollen Rosinen-Wien.“

„Hät dat dann Ze met den Dokter?“ frogg de Nolleske. „Is Drifte-Möhne vlicht nich guti? Min Mann is grade an’t Dichten, un wenn em do wat tüskens kümpt, dann bräck em de Fähm<sup>2)</sup> aff. Owver dat Snäpsken soll Zi häbben.“

„Dann lao’t em doch jau in Ruh, Frau Dokterske, icf kann mi denken, wat dat en Kopptebräcken Arbeit sien mott, dat Dichten. Un so ne Drift sitt der nich ächter met mi.“

„Schön! Trina, Trina! En Halben — owver flink!“  
Dat Wicht quamm auf wanners.

<sup>1)</sup> Schienbein. <sup>2)</sup> Fäden.

„Proft, Frau Dokterske,“ reip Bader, „auf daß wir ewig grünen bleiben!“

Domet slog he'n in'n Nacken.

„Proft! Proft! Aljo Möhne is frank? Et wät doch wußt nich leige fien?“

„Brrr —,“ sagg Bader un schüdde sic, äs wenn he für flucken hädd', „ne, met Möhne steiht dat all gutt. Se hät manks Tampyn oder en Snuiven, un dann mäck se'n grülick Gesicht un bitt rund üm sic, män je is taoh<sup>1</sup>) äs Snoll-Liäder. Dwörer use Ali de is frank, he frätt nich mähr un blickt nich mähr un tüht den Burk up un snuortet äs ne aolle Uhle, well all de Mäusefelle wier utspiggen will. Ich häff all dacht, off he vlicht de Insulenzia hädd'.“

„Na, is gutt! Min Mann soll miorgen vörbi kummen. Ju geiht et auf no gutt, nich waohr? Zi seih ut äs't ewige Liäben.“

„Et geiht, Frau Dokterske! Ich haöll mi äs'n Schinken, well gutt in'n Rauk hangen hät. Män nülick, do hädd' ic doch haöll nao'n Dokter schicket, do hadd' ic mi den Magen so dieger<sup>2</sup>) verduorben in Käfsbraoden —“

„Ei — häff Zi en Kälf slachtet?“

„Ne, dat nich, dat was ganz anners. Ich mott Ju dat äs vertellen.“

Bader stoppede erst sin Piepken, suchte en Swiäwelschickens ut de Westentasch, reet an sine Bicks hiär un stickede bedächtig an. De Aollske konnt von Niesgierigkeit niet uthaullen, se keef Bader stief in't Gesicht un sagg allemanks: „Wu was dat denn?“

„So, nu häff wie de Dampmaschin wier to Gange,“ sagg Bader, „nu paßt up, Frau Dokterske! Do is de Student, de Steffen, wat min Süsterskind is — Se feunt em vlicht, he studeert auf to Dokter, et is so'n windigen

<sup>1</sup>) zähe. <sup>2</sup>) ganz und gar.

— na, de was also bi us up Besöök. Nu geiht he so gähn up de Jagd, un Schulte-Westrup namm en denn auf met — ick doh do nicks an, an dat Jagdgäohen — un nu wull he so Siedensgähn en Hasen met nao Hus brengen. Et was all giegen Abend, un se gaoht dör Brümlinks Kamp, wo so viell Strüke un Struppen staht, un richtig, do wegget sick wat in de Strüke, so wat Grieses. Dat is'n Hasen, denkt min Steffen, un fünft laoß. Un wat was't? En Kalf! Jo, wat hät de aolle Brümlinks Mader schimpet! Män et was der nicks to maken, se mössen dat Dier reinweg den Hals affnieden. So sin wi to'n Kalfsbraoden kummen. Dwiver ick segg Ju, wat Steffen schaluh was! Ick öwe<sup>1)</sup> em gähn so'n lück, un do segg ick em dann so allemanst: Du brenigt no wull düftig wat met von de Jagd, en Kalf, dat kann blätter hatten, äs en Hasen, un naistens krieg' wie gewiß no'n Öffen."

De Beiden lachten, dat iähr de Thränen üöwer de Backen leipen.

„Klüngelkamp!“ reip de Aollske rath ute Aohm, „dat is rein gefährlich met Ju, wenn Zi an't Vertellen kumt. Dat Lief döht mi weh von Lachen.“

„Aber um's Himmelwillen!“ De Dokter stach sinen fossigen Baort dör de Düör, un de blaue Brill glänmerde äs Füer, „was ist denn los? Ah, Klüngelkamp! Schönen guten Abend!“

„Guten Abend, Här Dokter,“ sagg Väder, „Zi mügt wull fraogen, Tue Frau vertellt mi do Stückles, dat man sick dat Hiätt ut'n Liewe lachen mott.“

„Aolle Lügenbühl!“ reip de Dokterske, „na min Mann de kennt Ju, un de weet ganz gutt, dat Zi von alle Snackerie voll sitt't.“

<sup>1)</sup> nedē.

„Ganz recht, ganz recht! Wahrhaft großartige Phantasie, schade, daß Sie keine Verse machen können, Klüngelkamp, aber das ist wieder eine besondere Gabe. Ich habe gerade mein Gedicht fertig für die silberne Hochzeit von der Braumeistersche — gebt mal acht:

Nun stöset an aufs Jubelpaar,  
Indem Ihr's Glas erlebt!  
Es hielt sich gut so manches Jahr,  
Hat manchen Sturm erlebt —“

„Dat stimmt!“ reip Bader, „se häfft sich beide famoste  
gutt haollen, ich glain‘, se sollt wull tohaup iähre veer-  
hunnertfifzig Pund häbben — un dann „manchen Sturm  
erlebt“, besonners he! So des Naomdags üm fief Uhr,  
dann sollt bi em de erste Schuß, so lange höllt he sich  
stief un drinkt kinne Druoppen, owwer dann geiht‘t auf  
emmerwiese.<sup>1)</sup> Un se kump auf mankt in'n Sturm.“

De Dokter las wieder:

„Sie walte da drinnen stets  
So züchtig in dem Haus —“

„Züchtig?“ sagg Bader, „allerdings, do sitt Zug  
ächter bi alls, wat se segg un döht, besonners wenn se  
de Wichter Genen an de Lohren timmert.“

„Er wirkte für's Geschäft, so geht's,  
Der Mann der muß hinaus —“

„Richtig!“ reip Bader, „der Mann der muß hinaus!  
Dat is dat Resultat bi sin Geschäft. Dat is lesten den  
langen Snieder passeert, un he hadd' höchstens veer Glas  
drunken.“

„Im Brauen ist er ein Genie,  
Sie steht ihm tapfer bei,  
D'rüm reiße mit dem Schleier nie  
Der holde Wahn entzwei —“

„Wat?“ Bader keek so'n lück twiewelhaft. „Wahn  
entzwei? Wu fall ik dat verstaohen? Smitt je Pött

<sup>1)</sup> eimerweise.

kaputt, wenn se wahu is? De Wildrupske de döht dat wull äs, wenn se ganz vernienig is, owwer von de Brauemesterske hädd' icf dat nich dacht."

"Knuft," soll de Nolliske dotüsken, "legg din Gremsel män wäg, du sollst muorgen bi Klüngelkamps vörkommen, Ali is frank, um Klüngelkamp de wull di ne Pusle Hanniglikör metgiebben."

"Schön, schön, schön!"

"Na, Adjüskes," sagg Vader, "also bis muorgen, Här Dokter."

De Nolliske gont met bis an de Husdüör.

---

### III.

## Ne rugge Rasse.

Dat Düörpken, wo Klüngelkamps wuhnt, hett Bisterlauh.

Et giff der so'n männig schön Plätzchen up de Welt, wo de rieken Lüde hen reiset, üm sich to verhalen von all dat Danzen im Bistenmaaken, von Musik im Kunst im Theaoter un annere wichtige un beswörliche Arbeiden, well den Menschen so angriupt. Dann gaoht se in'n Summer an't Meer spazeern un gapet de Sunn an, wenn se unmergeiht, oder kleiet up de haugen Biärge un gapet de Sunn an, wenn se upgeiht, un dat is iähr ganz wat Nies, wiägen dat se süß vör Middag nich ut de Fiädern kumt. Wenn icf mi äs gründlich verhalen möß, icf gönk up'n paar Biäcke naov Bisterlauh, obschonst dat do kin Meer is im fine Biärge; icf weet wiß, do quaim icf baoll wier bi.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> wieder zu Kräften.

Et is män en klein Düörpken, owwer et ligg so nett  
in de grünen Baim un luert so iäbens met de rauden  
Däcke harut, un de kloore Bisterbiäck<sup>1)</sup> flütt der an vörbi.  
Rund harüm grüne Wiesken, bunt von Blomen, un dann  
dat Feld met den prächtigen Waiten un met Lewinge<sup>2)</sup>  
aohne Tall un graute, stille Büske met Nachtigallen un  
Eelbaime — de reine Staot!

Klüngelkamps Hoff de ligg so'n half Stünnken von't  
Duorp, etwas up de Höchte; man führt en all von wieten.  
Nich wiet davon ligg Wildrupps Hoff, faots achter de  
Bisterbiäck, en lück in'n Grunn, un an'n Hoff-Slagbaum  
steiht ne Eeke, de hät iähre paar hunnert Jaohr up'n  
Puckel.

Wat geiht' der hiär up Wildrupps Hoff!

Twee graute Wagens met allerlei Möbel, Diske un  
Stöhle, Schäppe un Schränke, Bedden un Gardinen, un  
mag de leive Himmel wietten, wat füß no für Tügs,  
quaimen in'n hellen Draff up'n Hoff. De Knechte un  
Mädgde krijolden un kriesleden äs umwies, un de Meerske  
stönn met de Fuselpulle in de Nlendüör<sup>3)</sup> un gaut eenen  
Halben naon' annern in.

„Moder, icf sin der wier!“ schräpede dat Fraumensk,  
wat buoven up den ersten Wagen tüsken de Gardinen  
satt, un quamen harummerspuotteln. „Moder, icf häff  
alls wier metbracht, he hät fine Fluße von mi behaossen.“

Dat was Katrin, de Wildruppske iähre öllste Dochter.  
Se was iähren Mann, den Schulten Hahnjück, all en  
paarmol wäglauen, män dütmol was't iähr ernst.

„Nu kumt harin,“ sagg de Noliske, „un drinkt erß  
Kaffe! Stoßer, kumm to! Dat Wörks könn Zi gleich  
afladen. Kumm, Däne, un dann vertell mi äs genau,  
wu dinen aullen Isel von Mann sick met di hatt hät.“

<sup>1)</sup> Bisterbach. <sup>2)</sup> Lerchen. <sup>3)</sup> Einfahrtstor.



„Moder, ik häff alls wier mesbracht, he häf kine Fluße  
von mi behaollen.

Dat Wildrupps Järwe<sup>1)</sup> is en graut un stäödig Järwe,  
un Geld häfft de Lüde äs Hei. Män et is ne ver-  
wiägene un rugge Rasse, besonners de Meerske. Se is  
gewöhnslick män half antrocken; met'n aollen Unnerrock  
un ne Bummeljack un ne Nachtmuske, de sieht Jaohr un  
Dag nich mähr wasket is, löpp se den ganzen Dag harüm,  
un de griesen Haor hanget iähr üm de Tiänne. Se  
hät öwwer auf Haor up de Tiänne; wenn se anfankt to  
rementern, dann kriegt se alle de Naut, un de Knechte  
un Miägde fleigt män jo üm de Pöste.<sup>2)</sup>

„Ich sin en Mensk nao de aolle däftige Welt,” segg  
de Wildruppske vaken un dann snütet se sick met twee  
Tinger, dat't män so suhst — „well mi so nich lieden  
mag, de kann mi von'n Liewe blieben.“

Nao de Kiäk geift se nich alto fletig. Wenn't  
riänget, dann segg see: „Blient män in'n Huße, wat soll  
wi use gute Tüg verdiärben! För't Biäden gifft doch  
fin Geld.“

De aolle Wildrup is all lange daut, un em is de  
Ruhe wuoll to günnen. Anfangs hadd' he sick upp de  
Ächterbeene sett't giegen sine Frau, män do was he schön  
to Paß kummen! Haots dat erste Maol segg se em: „Ich  
segg di, Mäineken, ikh sin vör'n Düwel nich bange, un  
do soll ikh vör' di wieken? Mak mi nich sucht,<sup>3)</sup> süß  
kriggste Eenen ächter de Liäppels, dat du den Himmel  
för'n Backuowen<sup>4)</sup> ankicfst!“ Do hadd' he sick wammers  
giebben, un wenn se iähr dulle Schuer kreeg, dann gont  
he sach't in'n Keller, wo dat Zuselfättken lagg, üm sick  
so stillkes to tröst'en. Tolest hadd' he sick so sünig ut't  
Liäben harruttröst'; män de Aollske holl sick stramu un  
regeerde kräftig wieder. —

Se sätten in de Stuowe bin'n Rasse.

1) Erbe. 2) Pfosten. 3) zornig. 4) Backofen.

Kattrin, wat egentlick de Hahnjücke is, stoppede sich iähr Köppken ganz vull Knabbeln, um Stoffer, en baumilangen Käl, de bi de Garde deint hät — um man mot seggen, auf en stäodigen Käl — de mol dat gerade so; he hät leeder auf en Snapp von sin Moder metkrieggen, süß wör he'n jungen Burschen, äs he in't Volk steiht. Seggen döht he nich viell, owwer he is auf vör'n Düwel nich bange, um wenn he den willen Lubitsken<sup>1)</sup> Hengst, well se in'n Stall häfft, män anröpp, dann biewert de an alle Gliedder. Kattrin is gerade äs de Nollske.

Wenn man sich de jüngste bekick, Mariechen, dann soll man meinen, de wör razt ut de Art flagen. Dat is owwer gar nich der Fall; se hät bloß en Portion Bildunk metkrieggen, süß is se met densölvnen Brie bezwanden.

„Ich häff mähr Geld äs all de annern Snurranten,“ hadd' de Meerske seggt, „um ich kann mine Dochter in dat fienste Spriäck-Hüs schicken, wo se Französk lährt, wenn ich dat will. Ich för mine Partie giff der nicks up — up de ganze Aperie, owwer use Mariechen, dat fall ne Dame wäru von ächter bis vüör, so gutt äs Gene. Arbeiden soll se nich, se häkt ja nich neidig!“

So was Mariechen in dat Pensionaat kummen ur satt sich nu en Niäsenknieper up un trummelde den halben Dag up den aollen Klumperkasten harüm, de in't beste Zimmer stonn, män de Wildrups-Jässe<sup>2)</sup> de satt der dieger in.

Also de Beer de sätten nu bi'n Kaffe.

„Wu gonk et Zu?“ frogg de Meerske.

„Gutt,“ sagg Stoffer, „Schulte Hahnjück was nich in'n Hüse, um dat Volk stonn up'n Hoff un gapede met Niäse un Mund, äs ich met de Wagens quamm un anfonk uptoladen —“

<sup>1)</sup> tüdisch. <sup>2)</sup> Wildrups-Art.

„Män de Nolliske, sin Moder,” soll Katrin em in’t Waort, „de hät di mol spitakelt. Se gehrde vör Gift im Galle un wull mi de Augen ut’n Kopf kletten; ovwär icke freeg mi’n Bässem un reip: Kumm mi nich to naoh, süß kriggste wat an’t Fell, do fäste drei Bläcke genog an häbben.“

„Dat was rächt, Däne! Wi häfft all dat vielle Geld un brukt us von annere Lüde nicks gefallen to lauten. Ich mott et rächtshaben lachen met dat aolle Wief, dat aolle Fiägsüer, de aolle Tange! Du äs Frau in’n Huise, du mößt dat Kummmando häbben —“

„Wenn hier äs ne junge Frau klümp, krieg de auf dat Kummmando, Mader? frogg Stoffer so ganz unschüllig un streek sicc sien städdigen Snurrbaort; man saog em gar nich an, dat he wull so’n lück baishhaft sien kunn.

De Nolliske hauede giftig üm:

„Wat wußte,<sup>1)</sup> Snüffel von’n Jungen? Haost de Gäppen! Blagen — söllt de all an Hieraten denken?<sup>2)</sup>“

Dobi was Stoffer siefuntwintig Jaohr aolt.

„Ja, denk äs Mader,” fons Katrin wier an, „nu hadden wi slachtet —“

„Wat, so fröh? Wi sind ja iäbens in’n Oktober.“

„Dökt em nich! Laot mi doch uitführen! Also do wull icke de Würste in’n Rauk hangen, un do segg dat Mensk, se mössen erst in’n Biem hangen, bis dat se lustdrüge wören, un dann quaimen se in’n Rauk. Ich sagg, dat häwwi zu Hus anners makt, un so mak icke dat hier auf, versteihste mi?<sup>3)</sup>“

„Dat was rächt, Däne! Lustdrüge? So ne aolle Taoske,<sup>1)</sup> se fall auf wull baoss lustdrüge sien! Häfft de Würste doch faots in’n Bosen<sup>2)</sup> hangen?“

„Nowatt!<sup>3)</sup>“ Katrin gaut sicc no’n Kopfchen in, „min Mann, de aolle Snieder von’n Käl, de gaff sin Mader

<sup>1)</sup> Was willst du? <sup>2)</sup> zähes Fleisch. <sup>3)</sup> Rauchfang.

rächt un namm mi de Gaffel ut de Hand. Junge, ich häff em ówver Genen an de Aohren timmert, de was nich von slächten Öllern — un do — hät he —“ Katrin sonk an te jolen „— do hät he mi auf hauen!“

„Un dat häste di gefallen laoten?“ reip de Meerske un snauf äs so'n kollersk Biärd.

„Ich will Ju wat seggen,“ sonk Mariechen an, de bis nu bloß so still hen gapet hadd’, „laot dat Quatern män sien. Schulte Hahnjüll is’n aollen Stoßl, un ich wör em all lange utknieppen; ówver et is mi lunträr, dat Katrin wier kummen is, dat päß mi gar nich!“

„Hoho! Du freche Dink? Wuste auf all metküern?“ reip Katrin.

„Jau, dat will ich, mindestens gerade so gutt, äs du.“

„Still,“ saggt de Meerske, se holl met Mariechen to, wiägen dat se Staot met iähr maken komm. „Wat kümpt di an, Mariechen? Wi brult doch kui Hunger to lieden; wi häfft dat vielle Geld, un et is nich neidig, dat mine Döchter sick von annere schimpeern laot’t.“

„Dat is mi egal,“ Mariechen keek so von buowendahl, äs ne Prinzessin. „Worüm hät se em nummen? Ich will hier auf nich verschimmeln un versuern, un dat kann mi bloß schaden, wenn ich hier ne verlaupene Frau äs Süster sitten häff —“

„Kick, dat Küken!“ lachede Stoffer.

„Haolt de Mule,“ saggt Mariechen, „wenn ich hieraote, dann nimm ich siecker nich so'n aollen siieren Buern —“

Stoffer wull iähr Genen drüower timmern, ówver de Nollse gaff em en Puff un reip:

„Blagentüg, haolt Ruhe, süß hau'k ju all wat üm de Aohren! Sie du män ruhig, Mariechen, du häfft de siene Bildunk un dat vielle Geld — dat soll wull flusken!“

„Un ick bedure den, de met de aolle Siegge<sup>1)</sup>) an-  
smiaert wät,” sagg Stoffer, „ick sleit up de siene Bildunk!”

„Dat glain’ ick,” Mariechen fatt sich iähren Mäsen-  
knieper trächt, „wat de Vuer nich kennt, dat frätt he  
nich —”

„Du bis auf ne Buern-Däne,” soll Katrin dotüsken,  
„un dat Eenzigste, wat du vörut häst, dat is Stolt un  
Grechheit —”

De Aollske knallde up’n Disk, dat de Köppkes danzeden.

„Nu höllt’ up, segg ick! Stoffer laot de Wagens  
afladen!”

#### IV.

### Homöopathie un Hanniglitör.

Up’t Feld was’t all still worn, dat Kaorn was in,  
un hier im daa gonk de Plog dör de Stoppeln. Et  
giss nicks Schöneres, äs so’n warmen sunnigen Härfst-  
Mavndag. Ein Wölksken steicht an’n Himmel, ein Blättken  
reihet un wegget sick, de langen witten Spinnekoppeln-  
Flähme<sup>2)</sup> weihet lanksam dör de Lust un hanget sick fast  
an Baum un Struf, un buoven ganz hauge treket de  
Krahnen<sup>3)</sup> in eene Riege, un de Lüde bliewt staohen  
un kiekt harup, un de Kinner ropt iähr nao: „Krukra!  
Krukra!”

Et is so eegen, äs wenn de schöne Tied Adjüs seggen  
wull, un de Welt mäck sick no eenmol so stäodig äs  
müglich; besonners de Büske un de Hieggen, se sind nich  
bloß grön, sönnern giäll un raut un brun — ower  
manüst fällt all ganz lanksam en Blatt. Et duert nich  
lange mähr, dann führt et anners ut tobuten.

<sup>1)</sup> Ziege. <sup>2)</sup> Die Herbstfäden oder der „fliegende Sommer“.  
<sup>3)</sup> Kraniche.

Klüngelkamps Wichter wören an't Fläß-Nacken.<sup>1)</sup> Stine un Mieke, de beiden Miägde, un Drüfsken, wat Drüke-Möhne iähr Süsterkind un Patenkind was. Drüfsken ihr Môder, Marikrine Klüngelkamps, hadde so'n hennigen Küötter hieraotet, un dat was de aollen Klüngelkamps nich nao de Mëuske west, denn de hadden en Portion Buren-Stolt. Se meinden, en Küötter to hieraoten dat wör raz unner'n Stand för ne Burendochter. Klüngelkamps Beßmoder, de Sunndags alltid so ne graunte Goldkapp draug, de hadd' sick erft wull up'n Kopp stellen wullt; ouwer Marikrine iähr Süster, wat nu Drüke-Möhne is, de hadd' de Sale so laufsam in de Riege bracht, un äs Henrich, wat nu Bader is, ne düftige Schultendochter friggede, do holl de aolle Beßmoder up to gnuren.

As de aollen Klüngelkamps daut wören un Bader auf baoll Widdemann wor aohne Kinner, do namm Drüke-Möhne iähr Patenkind to sick; denn iähr Süster hadd' en ganz Regiment Blagen un konn gutt Gene missen. So was Drüfsken up Klüngelkamps Hoff upwassen un in Bisterlauh nao de Schole gaohen, bis iähr Môder frank wor. Sietdem was se'n paar Jaahr in'n Huse west. Nu was iähr Môder daut un de öllste Broer hadd' hieraotet, un do hadd' Drüke-Möhne sick iähr Drüfsken wierhalt, denn se hadd't gewößlig up iähr packet.

Dat was auf gar kin Wunner. Well Drüfsken män saog, de mogg iähr gähn lieden: en Gesichtken äs so'n Paradies-Äppelen, alltid fröndlich, fliebig äs'n Imm un glatt un propper äs'n Dünken. „Se hät bloß eenen Feihler,” sagg Drüke-Möhne manft, „se hät en viell to gutt Hiätt, man mott auf äs dertüsken siägen können.“ Dann sagg Bader: „Ma, dat besuorgst du rielick för twee.“ —

<sup>1)</sup> Flachs-Brechen.

Drüsklen un de beiden Miägde wören nu in'n hellen  
Sunnenschien an't Nacken, dat et män so schalde un dat  
de Schibben flüöwen.

„Ik mögg' doch äs gähn wietten,” sagg Stine,  
„wat Schulte Hahnjück nu anfank, un os he sine Frau  
wier hält.“

„De fall em auf wat sleiten,” reip Mieke, „herott  
ja de reinste Bollerjam fien, hät sine Frau bi de Struott<sup>1)</sup>  
packet un binaoh dömpet.“

„Un se fall em den halben Baort utrietten häbben,  
se is auf so Gene, well den Dünvel ut'n Tornöster  
sprungen is.“

„So is de ganze Wildrupps-Färsse,” sagg Mieke un  
hanteerde met iähre Räcke, äs wenn se se alle drummer  
un plattdrücken wull.

„Dat wöt alltied leiger makt, äs't is,” meinde Drüsklen  
sachtnödig. Se hadd' et nich gähn, wenn von amere  
Lüde küert vor, un för Wildrupps scheen iähr dat  
besonners leed to dohen. „Et sind use Naohbers, satt je  
hento, „un de draff man erst rächt nich slächt maken.“

„Aloh, gaoh mi wäg, Drüsklen,” reip Stine un satt  
iöhren Arm in de Siete, „de kann man nich slächter  
maken, äs se sind. Stoffer is no de beste von allen,  
owiver 'ne Ruggebrake is he auf.“

„Stoffer is ja an't Friggen,” sagg Mieke.

„Well segg dat?” Drüsklen beet sick up de Luppen,  
et was iähr der so ut fluogen, un man hädd' meinen  
sollt, et wör iähr viell dran gelägen, wenn se nich faots  
betüert hädd: „Doch wat kümmerst us dat? Dat kann  
us ja glief sien.“

„Dat is richtig,” sagg Mieke, „minetwiägen kann he  
de aolle Künigin von Engelland hieraoten, de pöß gutt  
bi de Nollske, denn de is auf so kumplätt, weinigstens

<sup>1)</sup> Rehle.

up't Beld. Onwer he faun lange laupen, well waogt  
sick in so 'ne Löwenhöhle!"

"Dat wör so wat för us Drütsken, gneesede Stine  
un keef so schraot up de Siete, äs so'n lubitsken Voß.

Mieke lachede hallup:

"O Häer, dat arme unschüllige Lämmken? Dat hädd'  
de Aollske in de ersten drei Dage all terrietten."

"Nu swiegt still!" Drütsken was ganz raut worn,  
„sick, do kämp de Dokter."

"Guten Tag, meine lieben Kinder," gnöchelde Dokter  
Knuft, de grade dör't Pörtken quamm, „so fleißig wie  
die Biensch'en, so eufig wie die Ameisen!"

"Ameisen?" Stine satt beide Hänne in de Siete, un  
dat daih se ümmers, wenn se'n kräftig Waort seggen  
wull; „Ameisen, dat sind ja null Ampeln! Un met söck  
giffig Untüg will Zi us hier verglieten, Här Dokter?  
Dat is denn doch mähr äs in't Näppken geiht. Ne, Här  
Dokter, ich sin nich stolt, onwer för ne Ampel laot ich  
mi nu doch nich ästmeern. Ameisen! Kimmers wat'n Insfall!"

"Oh — oh, bloß vergleichsweise, nichts für ungut!"  
De Dokter molk, dat he wegquamm. So äs he de Küecken-  
düör laoßmol, souk Ali hellsken an to blicken un to  
guuren, gerade äs wenn he't wuß, dat et up em  
asseihen was.

"Also das ist der Patient," Dokter Knuft schauf sine  
blaoe Brill in de Höcht, dat he der unner hiär kieken  
komm, „wollen mal sehen — wollen mal sehen!"

"Alloh, Ali, staoh äs up," reip Drüke-Möhne.  
De Rue bleef ruhig bi't Füer liggen, keef den Dokter  
ganz vernienig an un wees em de witten Tiänne.

"Waacht!" sagg Bader, „ich soll em äs up de Knei  
niemmen, dann könn Zi em biätter visseteern."

Ali leit sick dat von Bader gefallen, män he kneep  
den Stiätt so verdächtig tüsken de Beene un leit de Aohrn  
so hangen.



„Dat kann nich baffen,“ sagg Möhne, „doh mi'n äs hier,  
ich well em de Snute wull laoßmaken.“

„Eben die Zunge sehen,” Dokter Knust quamm ganz vorsichtig heran, „komm Hündken, komm, bist min leive Rücken — wies äs din Tüngesken — au, du Luder!”

Met eenen Happ hadd’ Ali em in de Hand snapp’t. Bader soll von Schreck de Piep ut den Mund um de Dokter flaug drei Schritte trügg um satt sick up’n Haukloß.<sup>1)</sup>

„Dat kann nich batten,” sagg Möhne, „doh mi’n äs hier, ic will em de Snute wull laoßmaken.”

„Danke, danke, es genügt,” de Dokter reef sich de Stiär,<sup>2)</sup> wo he sick so unsacht dahlssett’ hadd’, um befeek sine Hand. „Das hat noch gut gegangen, jo’n Viecht! Die Krankheit ist gar nicht gefährlich, wenn er noch so um sich beift.”

„Dat is kin Bewies, Här Dokter!” Bader socht’ sin Piepken wier bineen, „wenn Möhne äs frank is, dann bitt se gerade am mehrsten üm sick.”

„Aolle Hansnarr! Gaoh hen um hal äs en Gläskken Hanniglikör!”

Dat leit Bader sick nich tweemaol seggen, met’t gröttste Blaser holl he de Pusle ut’n Keller um gaut en Gläskken in. Dokter Knust slog sich dat Snäpsken in’n Nacken, um Bader mol em dat wacker nao, owwer Möhne wiährde sick erß, äs se metdrinken soll.

„Nu doh män nich so, Möhne, ic weet doch wull, dat du manfst so sachte bi de Pussl geihest.”

„Na, nu hört doch alls up! Du aolle Lügenbül!”

To was natürlick nicks von met, owwer Bader hadd’ ümmer dusend Spaß, wenn se sick so wiährde.

„Nun ist die Frage,” sagg Dokter Knust, „wie wir den Patienten behandeln, nach der Allopathie oder nach der Homöopathie.”

„Wat tüht der dann am besten bi?” frogg Möhne.

<sup>1)</sup> Holzblock, auf dem das Holz zerkleinert wird. <sup>2)</sup> Stelle.

Dokter Kunst souk an to verkläören:

„Was die Homöopathie ist in ihrer jezigen Ausbildung, das ist jo recht eine moderne Errungenschaft —“

„Für dat Moderne sin ik nich,“ sagg Möhne, „ik holl mähr von dat Nolle.“

„Nun hören Sie mal erst weiter! Die Homöopathie ist ja auch alt, schon uralt. Aber der Hauptunterschied liegt darin: Die Allopathie die hält mehr von der Masse, die Homöopathie die hält mehr von dem Geiste der Medizin —“

„Ik haoll auf mähr von de Masse,“ sagg Vader.

„Nun stille — passen Sie mal erst auf! Die Masse die thut es nicht, die Masse ist gewissermaßen etwas Blindes und Nohes, aber der Geist, der Geist! Der Geist hat die Kraft. Darum machen wir die Verdünnungen, damit die Masse zurücktritt und der Geist zur Geltung kommt, und je größer die Verdünnung, um so vergeistigter ist sie.“

Nao düsse gelährte Rede streek sich de Dokter den flossen Baort un keek de Beiden an, üm to seihen, wat he för'n Indruck makt hadd'. Dwwer Möhne hadd' nuppenbaor noch rächt fin Vertruuen, un Vader moł so'n slau Gesicht, äs wenn dat pure Narrerie wör statt's Wissenschaft.

„Drink Tu Genen!“ sagg he un gaut sin eegen Gläsken auf voll.

Möhne schaus de Pulle trüg un sagg to den Dokter: „Mi dächt, bi all dat Verdünnen do kämp nich viell bi harut. Dat is gerade äs bi de Frau, wo Steffen in de Stadt bi iätten döht; wenn do no de Gene oder Annere tokämp des Middags an'n Disk, dann gütt se en paar Sleif<sup>1)</sup> voll Water in de Sopp, daß se nich to kuott kämp — dat is dann auf so 'ne homöopathske Sopp.“

<sup>1)</sup> Kochlöffel.

Owver Bader wull dat nich gessen laoten.

„In eenen Deel häste rächt, Möhne, owver wat de Dokter segg, do is auf wat an. Süh, denk äs an Westrupps iähren Rosinen-Wien, do kannste 'n Emmer vull von drifken, dann biste no nich dic — allerdinls Liebspiene de kriggste — nu drinf äs von minen Hannig-likör bloß fies of söß Gläskes, dann steihste up'n Kopp. Ne, de Masse de döht dat nich, sonneru de Geist. Prost, Här Dolter, hier sitt Geist in, et is 'n ganz homöopathsken Likör! Un so'n Geist, denk ic, de sitt auf in Tue Medzin. Män dat vielle Water, dat driff em doch harut.“

„Also gut,“ saggs de Dokter, nehmen wir die homöopathische Kur, ich habe gleich ein Schäckelchen mit Pillen mitgebracht. Sehen Sie hier! Jeden Morgen, Mittag und Abend geben Sie ihm eine Pille, das wird seinen ganzen animalischen Organismus restaurieren. Hören Sie aber auf, wenn er anfängt zu vomieren.“

„Wat soll he dohen?“ fragg Bader.

„Ach, ich meine, wenn er es von sich giebt — durch Erbrechen, wissen Sie!“

„Ach so!“ reip Bader, „so'n gelährten Namen för so 'ne gewöhnlile Sake! Ich will mi dat doch miärken — summieren — ja, Ali, de fall do wull baoll wat trächt summieren, wenn he de Pillen erst binnien hät.“

De Dokter stonn up un wull gaoven.

„Haolt!“ reip Bader, „ich häff de Frau Dokterske en Püllken von minen Likör verspruocken, den könn Si wull in de Tasch stäcken.“

De Dokter daih dat met Vergnügen un wull gerade ut'n Huise, do saggs Möhne:

„Meine! Häff Si all haort von Schulte Hahnjükske? De is gestern met Sack un Pack wierlummen. Na, Dokter, do häff Si owver en Paar anenanner lappet, do könn Si Staot met maken!“

De Dokter trock de Schullern up.

„Liebe Möhne, was hab' ich damit zu thun? Ehen werden im Himmel geschlossen; ich habe vielleicht ein klein wenig Nachhilfe geleistet, aber sonst habe ich rein nichts damit zu thun. Aber sagen Sie mal, ist Mariechen Wildrup wieder da aus der Pension? Wird wohl bald so an die zwanzig sein.“

„Na,“ sagg Bader, „häff Si all wier wat vüör? Seggt doch äs, Dokter, häff Si för use Möhne nich no'n Brühm<sup>1)</sup> up Lager? Se is doch nu allmählich so in de Jähren —“

„Uhlenspeigel! reip Möhne, „du bis leiger äs de aolle Windflitt von Steffen! Adjüs, Här Dokter!“

Dokter Knust gongt in deipen Gedauken dör't Pääortken.

„Mariechen Wildrup, ja, ja — icf will äs tolustern,“ sagg he vör sich hen un slog den Patt in nao Wildrups Hoff.

---

V.

### Schöne Utſichten.

To de sölwige Tied, äs Dokter Knust bi Klüngelkamps ut'n Huſe gongt, gongt Schulte Hahnjück bi Wildrups in't Huſe harin. Sin Moder hadd' em eine Ruhe laoten, he soll Katrin wierhalen, dat se nich tom Spittelkobel wören bör't ganze Käärspel, un Hahnjück was wull wat bollerig, owwer dobi auf guttmödig.

„Wenn bloß de Mollske nich wör!“ sagg he bedenklich um kleide sich ächter de Nohren, „bi de is man ja fines Liäbens nich siecker!“

---

<sup>1)</sup> Bräutigam.

Domet gont he erft in de Wähtschopp „zur Post“,  
üm sick Mot to drincken, un dat was en leig Dink, denn  
he mogg den Snaps to gähn.

„Nu is mi't viell lichter üm't Hiätt un so hell in'n  
Kopp, nu will ic' lähr seggen, so klipp un klaor, äs  
Baoter Ambrofius bi de Mission.“

De Beene wören ower üm so viell schwäorer äs  
jin Hiätt licht was, un wenn he sick nich hellste tohaup  
nummen hädd', wör he faots üöver de Suoll in Wil-  
drups Küek harinfallen. —

Unnerdessen schottskede Dokter Knust auf den Knapp  
harunner up Wildrups an, un äs he den schönen Hoff  
met de dicken Gelbaim gerade vör sick liggen saog in'n  
hellen Sunnenschien, do bleef he'n Augenblick staohen.  
Do ligg dat Hus so friedlick, dachte he bi sick, ower  
well weet, of ic' met heele Knucken wier harutkummi?  
He üöverlagg all bi sick, of he vörbigaohen soll; do soll  
em in, dat Mariechen doch de beste Partie wör för den  
Baumeister ut Mönster, un dat sick do en nett Stück  
Geld verdeinen leit.

„Nur Mut!“ murmelde he in sinen sossen Baort un  
daih en kräftigen Schritt vöran, dat em Vader sine  
Litör-Pull, well he in de Rockstast hadd', in de Hacken  
slog, un de Gedanke an den Hanniglitör münterde sin  
Hiätt gewööltig up.

„Eben probieren!“ He kreeg de Pull un trock den  
Stoppen met de Tünné harut. Et gont harunner so  
sacht äs Nolle, un Dokter Knust leit no en Hälfken  
folgen. „Merkwürdig! Es ist gerade, als wenn so ein  
guter Schluck alle Lebensgeister zu potenziert Thätigkeit  
erweckt. So wie ich den Litör im Magen fühlte, fuhr  
mir ein sehr gescheidter Gedanke durch den Kopf. So  
gut wie Mariechen für den Baumeister, paßt Drüksken  
für Stoffer — zwei Fliegen mit einer Klappe! Daß

ich noch nicht eher daran gedacht habe — sonderbar — sonderbar."

He schüllköppede un wünnerde sich üöwer sich fölwst, un äs he sich ümdreihede un trügeef, konn he Klüngelkamps Hoff gerade met't Dack üöwern Knapp luern seihen, so verstuohlen un verschämt, äs wenn't Drüksken fölwst wör. Un Dokter Knust nückede en paarmol un murmelde: "Ganz famos! Wie ne Eingebung! Ganz für einander geschaffen!"

He pängelde wieder un simmeerde üöwer sine Bläne un trock de Augenbrunen so slau in de Höchte, dat he utsaog äs so'n aollen Voß, un de Lifikör-Bull in sine Task bümmerde hem un hiär äs 'n Perpendikel un slog den Takt to sine Gedanken. Vorsichtig gong he üöwer dat Schema, Fötken vör Fötken, obschont dat bloß en halben Tot Water in de Bläck was. In Wildrups Appelhoff benützede he de Geliägenheit un stach sich de Tasken voll Appeln un Biären.

Metdeweile hadd' Hahnjück bi Wildrups all dat ganze Barometer beläwt: erst so'ne luringe Stille, dann so'n kollen Zugwind von Stichels un Spiken, dann en hellskien Sturm von Schimperie, un äs he Paoter Ambrosius sinen Ton anslog, do brack dat Gewitter laß met Bliz un Donner — dat hett: he flang ut'n Huse harut.

Gerade wuss Dokter Knust de Husdüör laoßmaken, he hadd' all an de Klink packet; do wor se von innen uprietten, un he kreeg 'n Schupp, dat he unverseihens tüsken de Katuffel-Küörwe to fitten quamm. Sine Appeln trummelden nao allen Sieten. "Wufste maken, dat du wägkümmst, du aolle fosse Käll!" reip de Meerske in lähr höchsten Töne.

Schulte Hahnjück quamm in vollen Sprüngen ut'n Huse biärssen, ächter em de Meerske met'n Bässem un ächter lähr Kattrin, wat egentlick de Hahnjücke was.



Do brack dat Gewitter laoß met Bliß un Donner —  
dat heft: he flang ut'n Huse harut.

„Stoffer, krieg'n Püster un scheit em in de Kütten!“  
reip Katrin un smet iähren Mann en Holsken nao.  
Stoffer quamm auf richtig met de Flinte un schaut  
tweemol in de Lucht, dat de Dokter tüsken de Katuffeln-  
Küörwe von Angst au to schreien souk.

„Kiek äs, wat he laupen kann,“ de Meerske lachede  
hallup, „un ik raode di, kumm mi nich üöwer de  
Suolle!“ Män wat sitt do in'n Eck to krupen? Donner-  
knudel, dat is ja de Dokter! Hahaha! Ja, Dökerken,  
wi häfft dat Hus utlährt.“

„Ja, ja,“ de Dokter rappelde sich up, he wos ganz  
uter Aohm, „ich weiß, es ist traurig, sehr traurig —“

„Wat is trurig?“ frogg Katrin, „dat ich wier hier  
sin? Ne, dat is gutt, un ich gaoh dütmol nich wier  
wäg. Oder dat wi den aossen flossen Käl harutsnietten  
häfft? Dat hät he teihnmol an mi verdeint! Wat bruk  
he sin Moder ümmers Rächt to giebben giegen mi —  
un ich laot mi nich malträtern — ne, ne!“

Un up'umaol souk se an to jolen, et mogg wull  
Bernien<sup>2)</sup> sien.

„Dat ich so'n Käl to'n Mann häff, jan, dat is trurig,  
un do häff Si mi to verholpen, Dokter! O, ich unglück-  
liche Frau, ich arme Dier!“

De Meerske gaff iähr 'n Nusss<sup>3)</sup> in'n Puckel.

„Nu laot dat Galpen un Janken,<sup>4)</sup> olle Sippeltrine!  
Un nu kummt harin, Dokter! Wenn man von'n Dümvel  
küert, is he nich wiet; ich häff vörhen no seggt, wi sollt  
den aossen Quacksalver wull halen mötten. Use Sophie,  
dat niee Wicht, de grint un janket Dagesdag vör Tann-  
piene, un se het 'ne Backe, äs wenn se 'n Kabuskopp  
an't prümen wör.“

Se göngen harin. —

---

) Schwelle. <sup>2)</sup> Ingrimm. <sup>3)</sup> Stoß. <sup>4)</sup> Weinen und Klagen.

Schulte Hahnjück was üöwer de Wieske suhst äs'n Käzmännken;<sup>1)</sup> dat Scheiten, wat Steffen bloß ut Spaß daohen hadd', was em in de Glieder slagen, denn he dachte: Dat Volk is to allem kupaobel. An de Biäck was he ut de Bust. He mot Haolt un satt sick achter den Färlenstruf.<sup>2)</sup> Bi den Schreck was he ganz nöchtern wornen, un äs he nu so naodachte, do wor he erft wahn un dann green' he'n Pääsken vör sick hen, un dann wisde he sick met de Maue dör de Augen, keek in de Lucht un gnurde:

„Do treckt de Krahnen.<sup>3)</sup> Mine aolle Krahne is auf astrocken — laot se lanpen, wat is der an gelaigen! Krultra! Krultra! Nu will ich auf män trecken.“

He trock in't Wähtshüs un drant eenen Snaps nao'n annern un slog tolest alle Pullen un Glase kaputt. An'n annern Muorgen quamm he nao' Hus aohne Frau, owwer met 'ne Niäkmunk in de Task, un de Wähtsfrau in de „Post“ hadd' alls gutt beräket, denn do verstonn se sick up.

\*

\*

Män wu gonk et Dokter Knust bi Wildrups?

Mariechen Wildrups satt in't beste Zimmer un spiellde up't Klaveer, dat et räntsterde dör't ganze Hus. Äs de Annern den Schulten herutsmietten, do hadd' se iähren Niäsenknieper upsett' un hadd' bloß een Waort seggt: „Pack!“

Domet stonn se up un spiellde: „Alles neu macht der Mai!“

„Mariechen, Däne!“ reip de Meerske, „du mäckst jä'n Spitäfel äs'n ganzen Stall voll Kötten.<sup>4)</sup> Kumm äs rasch to, de Dokter hät di wat to seggen.“

Se quamm so ganz pomadig haran.

<sup>1)</sup> Kleine Silbermünze (25 Pfz.), sprichwörtlich. <sup>2)</sup> Erlenstrauch. <sup>3)</sup> Krähne. <sup>4)</sup> Schweine.

„Ah, Fräulein Mariechen,“ de Dokter gaff sich üörndlick  
an't Dienern, „freut mich, Sie wiederzusehen! Pension  
gut bekommen? Sie sehen ganz vorzüglich aus, ganz  
vorzüglich!“

„Se hät fistiehn Pund wunnen,“ sagg de Meerske stolt.  
Wenn't up de Dicke anquam, dann kunn Mariechen  
met jede konkurreern.

„Guten Tag, Herr Doktor — bon jour, monsieur!  
Comment vous portez-vous?“

„Wat seggste nu?“ De Meerske satt beide Hände in  
de Siet un keek den Dokter an. „Se versteht sic drup,  
hää? Owver nu laot dat Pappeln sien, wi willt en dütsk  
Waort met den Dokter küern. Hört äs mol, Musjö, Si  
häßt use Kattrin to den aollen Supftiätt von Mann ver-  
holpen, un nu will Si use Mariechen auf ansmären —  
jau, Fleitplepen!“

„Aber beste Frau Schulzin, sehen Sie mal, dieser  
Casus liegt ganz anders. Diesmal handelt es sich um  
einen gebildeten Herrn in der Stadt, nicht um einen  
großen Bauern —“

„So!“ reip Kattrin, „un för mi was'n gruouen  
Buern gutt nog, wat?“

„Dokter, süh to dñe Wärdel!“ sagg Stoffer, „füß  
függ di glieks wat an de Planete! Dann sasté äs'n  
gruouen Buern kennen lähren!“

„O bitte recht sehr, bitte — bitte — so war es ja  
nicht gemeint, ganz gewiß nicht!“ De Dokter sonk all an  
to sweeten von lutter Angst, owver de Meerske quamim  
em to Hösp:

„Wenn Si den Snüffel nich haost, Blagen, dann soll  
ick äs glieks met 'ne Brake<sup>1)</sup> dertüsken flägen!“ reip se.

<sup>1)</sup> Heckenholz oder Unterholz, wie es in den Holzwellen  
(Büschen) zusammengebunden wird.

„Dat is rächt!“ lachede Mariechen, „um sie du män ganz still, Katrin, so de Pott, so de Deckel! Also, Herr Doktor, was ist denn los?“

Dokter Knut grämsterde sicf.

„Sehen Sie, da ist ein Herr in angesehener Stellung und von angenehmem Äußern, liebenswürdig von Charakter, wohnhaft in Münster, sehr fein und gebildet, mit den besten Aussichten für die Zukunft —“

„Aber jetzt noch einen richtigen Schmachtlappen,“ soll Katrin em in't Waort.

„Haolt de Gäppé,“ reip de Meerske, „wat is de Käl?“

„Er ist Baumeister.“

„Wat?“ De Meerske slog de Hände tosamien. „Un de soll uſe Mariechen friggen? Se kann de besten Schulten kriegen duzendwiese, un nu soll se'n Baumeister<sup>1)</sup> niemen? Will Si us öwen, Dokter, oder sin Si rappelst in'n Kopp?“

De Dokter sonek von Naut wier an to sweeten mi komm gar nich to Waort kommen, denn Katrin un Stofer lacheden hallup.

„En Baumeister för uſe Prinzeſſin!“ reip Katrin, „na, de is gutt nog för iähr! Worüm nich? Dam pacht't se sicf en Brumen-Knotten met twee Kaih un sief Hohner — hahaha!“

„Nolle Schaop!“ sagg Mariechen, „ein Baumeister, en Baumeister — meister! Versteihste? Das ist 'n Architekt, ein studierter Mann, der Schlößer und Kirchen baut.“

„Ganz recht, Fräulein Mariechen, das habe ich gemeint, und ich sage Ihnen, die Partie ist großartig. Der Herr sucht nun eine Frau von sympathischem Äußern und in jugendlichem Alter, mit sanftem Charakter, mit Vermögen und Bildung. Da hab' ich an Sie gedacht. Was das Vermögen angeht, nun ja —“

<sup>1)</sup> Großknecht.

„Na, Dokter,“ soll em de Meerske in't Waort, „wat dat angeht, do sied män unbesuortg. Ick bruk mine Kinner de Dahlers nich totetellen, ic kann se iähr met Schiäppels tomiätten.“

„Und die Bildung —,“ Mariechen smeet sich gewööllig in'n Puckel, „die hab' ich in dem feinen Pensionat doch wohl ordentlich binnen gekriegt. Sprachen un Künste — da bin ich stark drin, un Frühuren kann ich mir fünf verschiedene machen un Servietten auf sechserlei Weise falsten. Ich denke, das genügt.“

„Oh Bildunkt!“ sagg de Aollske, „do sitt je so dieger vull von — dorüm könn se wull Kaiserin von Engelland wäern.“

„Un dat angenehme Äußere hät se auf,“ sagg Katrin höhnsl, „wenn man von 'ne Brill un 'ne Portion Stolt schön wät, dann is se de reinste Bardiesvugel. Bloß en bittken to komplett, ovver do is Fästen gutt för.“

Mariechen keef so vernienig äs'n Hämmelken:<sup>1)</sup> „Du meinst wull, so'n magern Haft äs du, de wör schön? Aber, Herr Dokter, das sage ich Ihnen, er muß einen sanften Charakter haben. Ich will mich nicht kommandieren und malträttieren lassen wie'n Hund!“

„Dat segg ic auf!“ reip de Meerske, „wi willt nich wier dat Spitakel hääbgen äs met Katrin. Mariechen brengt all dat vielle Geld met, dosför mott he sick en lück duken.“

„Ganz recht, ganz gut, ganz wohl!“ Dokter Knust reef sich vergnügt de Hänne. „Also ich werde die Sache in die Wege leiten, und ich bin überzeugt, es wird ein äußerst glückliches Verhältnis werden. Ich habe so das Gefühl, daß die Beiden für einander bestimmt sind, ja, ja, die Fügungen des Schicksals sind oft wunderbar —“ he stonn up — „man steht oft ganz überrascht da —“

<sup>1)</sup> Wiesel.

„Hahaha!“ De Meerske wull sick krämpeln von Lachen.  
„Dokter, wat is dat? Kieft as unner Tuen Stoohl! Dat  
schint auf 'ne wunderbare Fügung — do steiht ja'n  
ganzen Pohl!“<sup>1)</sup>

O Jömer! De Dokter poek in de Rocktasf — richtig,  
de Stoppen was von de Bulle gaohen, um de gutte  
Hanniglikör was all utlaupen. Et drüppelde ejaol no  
von sine Rocksnäppé. De lange Stoffer, de in alle Ruh  
sine Piep rault hadd', faoll binaoh von'n Stoohl, he  
lachede, dat de Fensters klietterden.

De Dokter was verdreitlick.

Doför möß Sophie dran glaiben, as he iähr an den  
leigen Tamm quamm to trecken. He arbeiede dran harüm,  
dat se von Pien nich wuß', wo se blieben soll. Man  
konn se in de ganze Nachbeischopp schreien häören, um  
de Lüde meinden, Wilbrups hädden en Fiärken slacht'.

Marietchen gong hen un spiellde wier: „Alles neu  
macht der Mai.“

## VI.

### In de Pastraot.

„Alls wat rächt is,“ sagg de Pastor un holl sick'n  
Tidibus up de Piep, „Arbeit to sine Tied un Erholung  
to sine Tied! De Kaplaon is'n Mann, de sine Sak ver-  
steiht, he kann in alle Siettels trecken; ouwer he is no  
to hellig.<sup>2)</sup> Wo bliß he nu wier?“

„Das iß die Jugend,“ sagg de Magister, de togliet  
Köster was, „das schleißt sich ab mit der Zeit.“

<sup>1)</sup> Lache. <sup>2)</sup> hitzig.

„Schleißt sich ab — allerdings!“ De Pastor blaß  
’ne heele Raukwolk in de Lüft un lagg sich trüggöwer in  
sinen Liehnstohl. „Män he möß apatt regelmäßiger in  
usen Klub kummen.“

Sunndag Naomdags quaimen de drei tohaup in de  
Pastraot un raukeden sich ’ne Piep un vertellden sich wat.  
Dat was de Klub. Wenn’t Fierdag was, gafft auf en  
Gläskeli Wien. De Pastor wa’n Mann nao de volle  
dütske Welt, graut un stuer, met witte Haar un met ’ne  
deipe Stimm; de Kimer wören en lück bange vör em,  
un de Lüde hadden Respekt. Up’n Priädigststohl konn  
he’t iähr mächtig an’n Past seggen, un wenn he dann  
ganz in Zwer quamm, dann gonf’t laßt up Platt, un  
dann dukeden sich de Buern, äs wenn iähr so’n Hagel-  
wiädder übwer de Platt trock; de Kranken hadden owver  
ungeheier gähn, dat iähr de Pastor besuchte, denn met  
de konn he so sacht un smöde küern, dat se sich übrndlich  
wuoll dernaö föllden.

De Magister was von annere Järfse, he was lanf  
un mager äsu Hellertappen,<sup>1)</sup> auf all gries un unver-  
hieraotet; sin Gesicht leek alltied glatt un fröndlick ut den  
aolmodskeln Badermörder, un he konn in sinen swatten  
Rock för’n halben Pastor düörgaohen. He stomm in grauten  
Anssehen, un de ganze Gemeinde was stolt up sin Singen.  
Wenn he up Ostern oder Wiehnachten sin Beste daih,  
dann säggen de Lüde: „Wat is he wier hauge kummen,  
dat Nörgel kann der nich giegen an!“ De Pastor sagg  
mankt: „Et giff übwerhaupt gar fine Noten, de he nich  
halen<sup>2)</sup> kann; bloß de scheewe Engel de is em no en lück  
übwer, de singet owver auf, wenn de äs in’n Himmel  
kümp un laßlegg, dann swiegt de Cherubim still.“ —

„Alles hat seine Zeit,“ fonk de Pastor wier an, he  
küerde Haug un Platt dörneen, äst sich so drapp; de

<sup>1)</sup> dürrer Ast. <sup>2)</sup> holen = erreichen.

Magister kuerde met'n Pastor alltied Haugdütsk ut  
Respekt un met de Lüde Platt.

„Alles hat seine Zeit! Wenn de Arbeit daohen is,  
mott man sich reessen.“

„Ich glaube,“ sagg de Magister un plinkerde so'n lück  
schelmst met sine glauen Augen, „dat haben Sie Ihren  
Beichtkindern gestern Abend auch klar gemacht.“

„Ja,“ lachede de Pastor, „ich wußte nicht, was ich  
sah, als ich in die Kirche kam und sah die langen Reihen  
bis in den Turm stehen. Ich bin alt und kann nicht  
bis in die Nacht hinein sitzen. Da hab' ich kurzen Prozeß  
gemacht und hab' die Reihe durchgeteilt, und da hab' ich  
gesagt: Hier de ünnerste Strank marsch nao Hus! Wat  
kümp Zu an? Muorgen is de jüngste Tag doch nich!  
Si sollt Zu en lück verdeelen, de aollen Möhnen un  
Öhns könnnt blieden, un Si annern kumt muorgen wier.  
Dat daihen se auf. Ne, Ordnunk mott sien!“

De Magister moß dat rächt hättlich lachen.

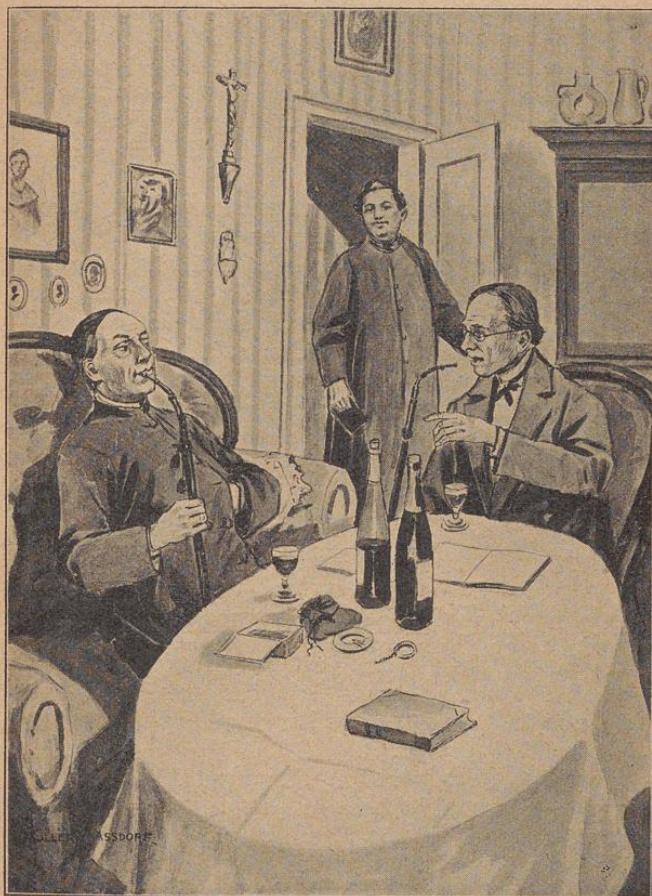
„Sie dürfen schon etwas wagen, Herr Pastor.“

„Nowat — waogen, do is auf viell to waogen!  
Man mott nich so sippelig sien un de Lüde an Ordnunk  
gewöhnen. Ja, anfangs do was dat anneis, do wören  
auf so enige, de wullen met den Tropp<sup>1)</sup> nich bichten  
un schickeden mi an — all an'n fröhen Sauterdag  
Muorgen. Ick bekeek se mi — oh de hadden alle Tieds  
genog! Do sagg iähr, et wör gutt, üm drei Uhr quaim  
ick in'n Bichtstohl, se sollen sich indes män düftig vörbe-  
reiten. Dat häfft se miärket.“

Et schelde. Spiz, well unner'n Disk lagg, blaffkede  
so halflut, dann gonk he nao de Düör un weihede met'n  
Stiätt.

„Der Kaplan kommt,“ de Magister trock sick de Vater-  
mörder en lück höchter, he holl drup, dat se alltied alfraot

<sup>1)</sup> Menge.



De Kaplaon quamim harin. El was so'n kuokken Dirken  
mel'n swatten Kruskopp.

säften, „sehen Sie, das kluge Tier! Man könnte die Hunde wirklich beneiden um ihre feine Witterung.“

„Na,“ meinde de Pastor, „das kommt darauf an. Ich sage Euch, Magister, wenn ich den alten Hauküütter mal besuche und er raucht gerade seinen besten Knäster, dann bin ich mit meiner Witterung ganz zufrieden und verlange nicht mehr — und dito bei Schulte Hahnjück, seit er so trinkt.“

De Kaplaon quamm harin. Et was so'n kuotten Dicken met'n swatten Kruskopp un met'n rund Gesicht äs'n Bullmaon; de Algeskes göngten alltid lustig hen un häär, un sine Backen glänzeden von Gesundheit un Fröndlichkeit. De Kaplaon was met' Guott un alle Welt tosriäden un hadd' bloß eene Suorge: dat he so lantsam to dick wor. Twee Fatt Appelwien hadd' he all lievig drunken in de beiden Jaahr, de he in Bisterlauh was, un nao dat erste Fatt hadd' he teihn Pund tonummen un nao dat tweede twiälf. Nu wull he't met Laupen tvingen un was ejaoł up'n Patt; he hadd' auf würcklich bi't leste Wägen twee Pund ver spiellt. Sietdem hadd' he wier Mot un lait sich den Katuffeln = Pankoken wier gutt smaken.

„Guten Abend! Ist mir'n bischen spät geworden, aber ich hatte notwendig Briefe zu schreiben, und dann kam die alte Mittin<sup>1)</sup>) und erzählte Spukgeschichten. Ich sollte das Haus aus segnen, sie meinte, der Teufel ginge um, und ich hatte Mühe, ihr klar zu machen, daß es Einbildung sei.“

„Kriegt Ju erst 'ne Piep, Kaplaon, un gaoht sitten,“ saggt de Pastor, „Si kumt ja gar ut de Bisterie nich harut! Übrigens die alte Mittin glaubt Euch kein Wort, wenn man ihr gegenspricht; ich habe sie schon zehnmal überzeugt, und es ist immer beim Alten geblieben. Das

<sup>1)</sup> Maria Katharina.

Beeste ist, dilatorisch behandeln, wie die Diplomaten sagen. Ich sage ihr jetzt immer: „Willt no en lück ankieken, wu sick dat Dink entwickelt, kumt naigste Wiäcke äs wier.“

„Ist ganz praktisch,“ nicklöppede de Magister, „manche Sachen erledigen sich am besten von selbst durch Aufschreiben.“

„Sie beklagte sich auch, daß immer so wenig Weihwasser in der Kirche sei —“

„Aha,“ sagg de Magister, „ist Mittin die Konfusmentin! Ich konnte alle paar Tage die Kessel füllen, gleich waren sie wieder leer, jetzt begreife ich das.“

„Sie braucht jeden Tag 'n halb Liter,“ lachede de Pastor, „das hat sie mir selbst mal erklärt. Sie besprengt Abends die ganze Kammer damit, und was übrig bleibt, das trinkt sie. Na, laot se laupen, se meint et gutt.“

„Eben sprachen Sie von Hahnjück,“ sonk de Kaplaon wier an, „das ist ja schrecklich! Angela erzählte mir —“

„Süste!“ De Pastor lachede hallup, „dat konn'k wull denken, dat de scheeve Engel sick do innisken möß.“

De Kaplaon trock an sine Piep un leek den Pastor so an: „Sie können sie nicht recht leiden, Herr Pastor, aber ich bin fest überzeugt, Angela meint es wirklich gut.“

„Na ja, mienetwägen! Iek häff se jä auf Engel titteleert, wat kann se mähr verlangen! Üöwerhaupt, scheeve Engel dat is eenmol iähr Name in't Duorp, do mött Si Zu nich an stauten, Kaplaon!“

„Das Volk ist darin sehr findig,“ sagg de Magister bedächtig, „als ich früher mal einen Versuch mit Seidenzucht machte — es ist damals misslungen, aber ich will's nächstens wieder aufnehmen, ich habe viel Neues dazugelernt — da hieß ich bald „dat Siedenwüörmken“. Das sind unschuldige Scherze.“

„Nicht immer,“ meinde de Pastor, „mitunter spricht sich auch Besheit darin aus. Aber um wieder auf unser

Thema zurückzukommen, was hat die Dorfchronik Ihnen über Hahnjück erzählt?"

"Dorfchronik?" fragt der Kaplaon schelmisch, "ist das nicht auch etwas Bosheit?"

"Na ja, so'n bischen. Nun mal voran!"

"Also Angela sagte, die Frau vom Schulten Hahnjück sei von ihrem Manne fortgelaufen nach Hause —"

"Leider wahr und nichts Neues," sagt der Pastor.

"Sie soll vorher ihre Schwiegermutter furchtbar mißhandelt haben, so daß die alte Frau bettlägerig ist —"

"War heute morgen noch in der Kirche," sagt der Magister.

"Und läßt sich überhaupt nicht mißhandeln," fügt der Pastor hinzu.

"Dann hat der Schulte Aussöhnung versucht und ist nach Wildrups gegangen. Da soll es dann eine formelle Schlacht gegeben haben mit Messern und Pistolen. Man hat sogar den Arzt von Windholz rufen lassen."

"Langsam, langsam! De Hälste mag waohr sien."

"Dann soll Stoffer Wildrups gesagt haben, er würde den Hahnjück erschießen bei erster Gelegenheit —"

"In'n Spaß vlicht!"

"Und die Frau Hahnjück, die weggelaufene, soll ja wie rasend sein, sie ist ihrem Manne mit dem Messer zu Leibe gegangen und hat sich selbst aufhängen wollen und solche Sachen mehr."

"Hab's wohl gedacht! Alles übertrieben; aber was davon wahr ist, ist immer noch viel zu viel — leider!"

"Aber," sagt der Kaplaon unwichtig, "da müssen Sie eingreifen, Herr Pastor, als Hirte der Gemeinde — und bei so einem öffentlichen Skandal!"

Der Pastor keek den Kaplaon röhig an, trock en paarmol nütten ut de Piep un sagt:

„Här Kaplaon, Zi sind ut de Stadt un kennt de hiesigen Lüde no nich rächt, dat is'n anner Slag hier buten äs tüsken de Müern; owwer dat erkenn ik an, Zi häfft guten Willen. Seggt äs, hät de scheewe Engel mi nich so'n lück slächt makt, dat ik dat Dink so flüören<sup>1)</sup> leit, un dat Zi inträden mößsen mi spräcken en kräftig Waort un siägen äs met dat Flammenschwert tüsken de verstockten Sümers?“

De Magister gnöchelde so stillkes vör sich hen un luerde nao den Kaplaon. De was en lück raut woern un sagg etwas verlägen:

„Aber, Herr Pastor, so doch nicht! Angela meinte freilich, Sie würden schon allmählich alt und — na —“

„Und gemächlich,“ sagg de Pastor, „oder auch gleichgültig. Thut nichts! Ich habe schon Gelegenheit gehabt, früher mal, bei Wildrups ein Wort zu sprechen und glaubt mir nur — ein kräftiges Wort! Siedenhansken<sup>2)</sup> doht do kine Densie — was hat's geholsen? Da muß schon mal einer ein Wort hineinreden, der's besser versteht, als wir zwei. Troydem werde ich auch jetzt wieder hingehen, es ist aber nicht nötig, daß es morgen geschieht. Dilatorisch, Här Kaplaon! Wenn de Sopp no glainig<sup>3)</sup> is, dannrott man nich faots met'n Liäppel drinfallen. Übrigens wenn Sie die Mission übernehmen wollen, ich überlasse es Ihnen gern, dann können Sie sich da die Sporen verdienen. Hahaha — Spuren! Ich segg Zu, de Nollste hät owwer auf Spuren, seift Zu vüör!“

„Angela meinte, ob sie mal selbst einen Versuch machen sollte, da sie morgen hingeh't zum Nähen —“

„Daß dich!“ lachede de Pastor, „dat Dink is gutt! De scheewe Engel äs Missionarin! Warum nicht? Na, wenn sie da fertig wird, dann hat sie ein Probestück gemacht, dann kann sie mit der nächsten Post zu den

---

<sup>1)</sup> schleppen. <sup>2)</sup> Seidenhandschuhe. <sup>3)</sup> glühend.

Kannibalen reisen, und dann wird die Heidenbekhrung  
einen ganz andern Aufschwung nehmen.“

De Kaplaon scheen so'n bittken schaluh to sien, ouwer  
he lachede doch met, un de Magister reef sick von lutter  
Plaseer de Hänne. De Pastor was von Lachen an't  
Hosten kummen un hadd' sick baoss verstoocken.

Als de Anfall vörbi was, kürden se von de Iseenbahn,  
de bauet wäern soll un dichte bi — in Windhof — en  
Bahnhof kreeg.

„Sie sind ganz in der Nähe am Vermessen,“ vertall  
de Magister, „und zwei seine Herren, Ingenieure glaub'  
ich, logieren seit gestern hier im Ort, in der Post.“

Dann räöden se hen un hiär, of de Bahn en Glück  
oder en Unglück wör för de Gemeinde, un se hadden  
vielle Gründe för beides.

Als de beiden göngen, sagg de Pastor no en paarmol:  
„Na, na, — de Missionarin — fall mi wünnern!“

---

## VII.

### De scheewe Engel up Missionsreisen.

Als de Kaplaon an'n annern Muorgen ut de Fröh-  
misse quamm, stonn de scheewe Engel all vör sine Düör  
to luern.

„Herr Hochwürden Kaplan,“ sonk se an, „ich bin  
jetzt bereit, den schweren Gang zu betreten, was in meinen  
schwachen Kräften steht, indem ich Ihnen noch sagen  
wollte, daß ich diese Nacht geträumt habe, daß einen  
guten Erfolg meine Hoffnung ist. Ihnen darf ich's ja  
wohl sagen — es war keinen bloßen Traum, es war so  
'ne halbe Erscheinung —“

„Um Gotteswillen, Angela, keine Erscheinungen! Das sind Hallucinationen —“

„Herr Hochwürden Kaplan — alle Nationen, sagen Sie? Nein, glauben Sie mir, das kommt nicht alle Nationen vor, sondern ganz, ganz selten. Das ist 'ne Gnade, aber ich will mir nicht rühmen wie eine klingende Schelle — aber das sage ich bloß, als die Leute schliefen, da säete der Feind Unkraut unter den Weizen. D hier ist viel gesäet worden! Ach, die Hirten haben geschlafen — ich will nichts mehr sagen, es wird auch Zeit, daß ich gehe.“

De Kaplaon wull in't Hus gaohen, do dreihede he sick üm un sagg:

„Angela, Sie meinen es ja gut, aber vielleicht ist es doch besser, wenn Sie's lassen. So etwas muß vorsichtig angefaßt werden, sonst richtet man nur Schaden an.“

De scheewe Engel riskede sich.

„Herr Hochwürden Kaplan, wofür halten Sie mir? Ich bin nur ein schwaches Gefäß, aber ich habe ein starkes Vertrauen. Ich will ihnen das Herz erschüttern mit die Strafgerichte und mit den jüngsten Tag und die letzten Dinge, und dann müssen Sie der ächterherkommen mit's priesterliche Wort.“

„Na, thun Sie, was Sie nicht lassen können. Also guten Erfolg in Gottes Namen!“ He gong in't Hus, un de scheewe Engel hümpelde in den griesen Niewel harin un gnuerde:

„Erst war er'n Prophet aus'n alten Testament, so durch und durch gesalbt! Den Pastor is er noch wohl über im Seeleneifer — aber er läßt schon nach. Was hat der Mensch doch'n schwaches Fleisch!“

De „scheewe Engel“, äs se in Bisterlauh allgemein nömt wät, hett eigentlich Angela Pümmelken.



Wichter in'n witt Kleed met'n witten Sleier üöwern Kopp  
un met'n graut füerraut Hätt oder'n sneiwitt Schäöpfen  
in'n Arm, obschonst dat se all hellsekten bi Faohren is.  
Wenn se dann so ammödig methümpelet, dann führt dat  
mächtig fierlick ut; se biätt't auf gähn vüör, un bi't  
Singen kump kin Mensk giegen iähr up. De Pastor  
hät' nich besonners gutt bi iähr staohen. „Er is einen  
guten Mann,” segg se, „das will ich ihm lassen, aber  
bis zu die höhere Gottseligkeit is er nich emporgedrunken.“  
Up den Kaplaon hät se't biätter packet; faots nao fine  
erste Priäge sagg se to iähr Naohberse:

„He stonn dao up de Kanzel und weihede met dat  
witte Röchel äs so'n Cherubim met de Flittken!“

Nu schüllköppede se owmer doch üöwer den Kaplaon:  
„He lött nao, es is jammerschade!“ —

<sup>1)</sup> Weiznäherin.

As de scheewe Engel dör Wildrups Kohkamp quamm,  
wören de Wichter an't Melken. De Sunn keef dör den  
Niewel, un dat Gräs funkelde von Dau un up de  
Hiege<sup>1)</sup> honk een Spinnkoppeln-Nest tiegen't annere, so  
sien un dünn, as wenn de Engel in'n Himmel Heekel-  
arbeit makt hädden.

Sophie, Wildrups Magd, de nu iähre Tannpiene  
wier quit was, satt dicht an'n Wäg unner de Koh un  
was an't Singen bi't Melken:

„Schätz, wenn du reisen willst,  
Reise nicht so weit von hier!  
Im Rosengarten will ich deiner warten —“

„Guott helpe Ju!“ reip Engel dotüsken, „is dat en  
Leed för'n fromm un üörndlick Wicht? Wenn wi auf  
no junk sind, auch in der Jugend sollen wir an's Seelen-  
heil denken und uns lieber auf die Gottseligkeit verlegen.“

„Süh, gutten Muorgen, Engel,“ reip Sophie, „ank  
all up de Beene? Kürfst du von junk sien? Män bist  
du dann as enmol junk west? Dat mott spassig utseihen  
häbben!“

„Na — junk oder aolt, bi di is't glied; du kannst  
nich häßlicker wäern as du bist,“ reip de scheewe Engel  
giftig un hümpelde fördann, un Sophie lachede hallup  
un sank wieder:

„Im grünen Klee,  
Am blauen See.“ —

As Engel dör't Pörtken in Wildrups Gaoren quamm,  
saog se Stoffer up'n Hoff haxümhandteeren un dachte bi  
sick: „Soll man glaiben, dat de met Mordsgedanken  
üngeleit un Lüde dautscheiten will? Nu mäck he so'u  
soliden un chrislichen Indruk, as wenn he Perfekt in de  
Salteht<sup>2)</sup> wör — afgeseihen von den wösten Snurraoert.

<sup>1)</sup> Hecke. <sup>2)</sup> Sodalität.

Owver et ligg enmol in't Blot! Nu in Gottes Namen  
— harin in de Löwenhöhle!"

In de Löwenhöhle saog dat ganz gemötlck ut. De Wildrupske un Katrin, wat egenlck de Hahnjückske was,  
sätten ächter'n Kaffeepott um Engel kreeg auf en Köppken.  
Mariechen de sleip no.

"Nu drink, Engel," sagg de Meerske, "un stopp di  
män en üörndlichen Knust Knabbeln drin, du kannst wull  
bruken, bis so schrao äs 'ne usmolte Schreiwe!"<sup>1)</sup> Nu  
män to, wie könnt et wull liedern."

Engel leit sich dat nich zweemol seggen:

"Dat is waohr, Meerske! Ich doh mi füß ümmers  
etwas Abbruch an Speise und Trank, owver Ju to Ge-  
fallen wick en Bröckskien niemmen."

Domet stoppede se sich so'n Klein Alpengebirge in  
iähr Köppken, dat et faots 'ne Überverswemmung gaff.

"Wat giff't Riees in't Duorp?" frogg Katrin.

Engel lagg den Kopp up eene Siete un sagg met'n  
deipen Söcht:

"Frau Hahnjückske" — se sagg dat met besonnere Be-  
tonung — "dat Riee, Frau Hahnjückske, is nich ümmer  
vom Besten! Dat Rieeste, wat man sich vertellt, dat  
bedräpp Ju jöwst — o dat Hätt hät mi blott in de  
Buorß! Was der Herr verbunden hat —"

"Swiegt män still," reip Katrin, "wenn ich 'ne  
Priäge häören will, dann gaoh'k nao de Kiärf."

Se stonnn up un leip harut.

"Do häfte din Zett!" lachede de Meerske, "stääd  
dine Räse in dine eegen Pött."

Män Engel leit sich nich mähr stüern, se riskede sich  
up un böhnde iähren spizken Finger in de Höch un sagg:

"Meerske, Meerske! Et is Juue Dochter, es ist Euer  
leibeigenes Kind! Sie wandelt nich auf den geraden

---

<sup>1)</sup> ausgeschmolzener Spec.



„Dat Wieeste, wat man sikk verkeff, dat bedräpp Tu löwff.“

Weg, sondern furchtbar schief — wo soll se da durch die enge Pforte kommen? Und wenn se verstockt is, dann müssen wir ihr aufrütteln in's Gewissen, un ich will Euch gern unterstützen mit meine schwachen Kräfte —"

"Nowat, Quaterie! Do is nicks uptrütteln un nicks to verstocken un to unnerstützen. Krieg di Fahm un Naodel met dine swachen Kräfte un giss di an de Arbeit!"

"Meerske, Zi stürzt Tu alle in's Verderben! Die Frau soll dem Manne anhangen —"

"Ümgekährt is no biätter! Minen siälgen Mann de honk mi an äs'n Rüen, owner Katrin iähren Käl do is nich met to husein."

Engel leit'n Söcht gaohen:

"Ja, wenn se den besten Teil erwählt hädd' as ic, nicht heiraten ist besser — dann wör dat nu anners. Do hädden Zi äher an denken sollt, Meerske —"

"Hahaha! Nicht heiraten is besser — wenn man kinen kriegen kann! Du bist den aollen Brümmer nog naolaupen, obschonst dat he all'n Widdemann was von fiesfig Jaohr, un fröher wat häfste do frigget! Owner en scheuen Bott find' so licht kinen Deckel."

Engel biewwerde von Bernien:

"O niederträchtige Bosheit von die Kinder dieser Welt! Ich hädd' frigget? Ich hädd' an Hieraoten dacht? Wenn fröher en Mannsmensl mi absolut häbben wull, dat komm ic nich hindern —"

"Häbben wull?" reip de Meerske, "ja fleite! Ein Mensl wull anbieten, nich as Jössep Söppkes, obschonst he jo'n mannigen Halben von di krieggen hät —"

"Branntwien?" Engel krieskede hallup, "ich hädd' jemols en Mensken Branntwien giebben, das Getränk des Teufels? Oh, nu hab' ich keine Hoffnung mehr! Wenn de Moder so verstockt is, wat soll man dann von de Dochter erwarten! Es ist ein Ärgernis vor die Gemeinde, es ist ein Skandal —"

De Meerske knallde met de Just up'n Disk, dat de Köppkes danzeden:

„Skandal? Du wußt mi hier wull Skandal maken in minen eegen Huse, du aolle scheewe Witnaiherske, du aolle giftige Spinnkoppel!“<sup>1)</sup>

Metdes quann Katrin wier harin un stimmde met in: „Schiär di doch wäg, du aolle freche Dink! Wat gaoh di mine Saken an? Nut ut'n Huse!“

Engel sprank up, dat de Stohl ümfoll; se drüggdede<sup>2)</sup> met iähren Finger, indem se togliet na de Düör retireerde, un reip, dat et män so gehrde dör't Hus:

„Als einen Engel des Friedens bin ich gekommen, aber hier is keine Gottesfurcht, un das Strafgericht wird nich ausbleiben. Ich gaoh, ich gaoh! Unter diesem Dache kann ich nich bleiben; wie Lot un seine Frau aus Sodoma un Gomorrha —“

Do flaug iähr en Sluffen<sup>3)</sup> von de Aollske an'n Kopp.

„Wenn du di nich up de Stelle rutmäckst,“ reip de Meerske, de nu rein wahn was, „dann ha'k di met dine eegene Falle üm de Aohrn, dat di de Kopp drei Dage brunnen soll!“

Kattrin daih auf iähr Beste un schreide äs'n Niegenmörder.<sup>4)</sup> En paar Köppkes wören ümfallen, un de Kaffee flaut von'n Disk, in de Rück blieckede de Rüe, un alle Hohner up'n Hoff söngen an to fluckstern<sup>5)</sup> un to kraosken.

„Guott helpe Zu!“ reip Klüngelkamps Vader up'nmol dertüsken, „wat Dusend is der laoß? Ich gonk gerade an de Düör vörbi —“

„O ihr verstockten Sünder!“ de scheewe Engel greep met eene Hand iähren griesen Dok, de weihede äs 'ne Kriegsfahn, un met de annere Hand snappede se iähre

<sup>1)</sup> Spinne. <sup>2)</sup> drohte. <sup>3)</sup> Pantoffel. <sup>4)</sup> Neuntöter. <sup>5)</sup> flattern.

Jälle, „ich verlasse diesen Ort, wo keinen Frieden wohnt,  
aber wehe, wehe!“

Se drüggdede met iähre Jälle un stodd'<sup>1)</sup> Vader binaoh  
sin Piepken ut de Mund. Ali schaut iähr in de Hacken  
un reet 'ne Klink<sup>2)</sup> in iähr Kleed.

„Rut, rut, rut!“ reip de Meerske, ganz füerraut üm'n  
Kopp, un gaff iähr no en Schupp, dat iähr de Hacken  
in'n Nacken flüögen.

„Donnerkäfken,“ lachede Klüngelkamp, „do satt Fuck  
ächter! Ji wören wull verschiedener Meinung?“

„Aber Mama, wie gemein!“ Mariechen, de bi dat  
Spitafel mach woern was, stack iähre Miäse dör de  
Kammerdüör.

„Well is gemein?“ reip Katrin, de Hahnjückske,  
„paß up, Mariechen, süss flügg di gliels wat an'n Kopp!“

Stoffer was auf harinkummen, he keek en lück stuier.<sup>3)</sup>

„Ne Moder,“ sagg he, „dat ewige Spitakeln! Sieg  
doch etwas vernünftig!“

„Du aolle Snüffel von'n Jungen!“ De Meerske satt  
beide Häune in de Siet, „du häfft ümmers gutt holpen,  
wenn't Spitakel gaff, nu wützte wull fromm wäern!  
Dann möste män bi de aolle scheewe Gaffeltange<sup>4)</sup> in  
de Schol gaohen, de versteht sik up't Bußpriägen. Klüngel-  
kamp, fall' Zit 'n Halben giebben? Ich mott auf eenen  
häbben, ik sin räz in Sweet geraott.“

„Et is mi no to fröh,“ sagg Vader.

„Auf gutt!“ De Aollske dreihede em den Puckel to,  
„flatteern is mine Mode nich.“

\* \* \*

De Kaplaon quamm ut de Schol un wull gerade in  
de Pastraot, do saog he de scheewe Engel dohiärhümpeln.

<sup>1)</sup> stieß. <sup>2)</sup> Riß. <sup>3)</sup> ernst. <sup>4)</sup> Ohrwurm.

„Na, schon wieder zurück, Angela? Guten Erfolg gehabt?“

Se bleef staohen:

„Es ist eine himmelschreiende Schande! O die Bosheit ist groß! Ich habe mir aufgepfert, ich habe alles gethan! Mit Sanftmut bin ich angefangen, und mit ein kräftiges Wort bin ich fortgefahren — was hab' ich dervon! Eine Klinke in mein Kleid und einen Kaffee-Placken in die Schürze!“ Dat Grienens was iähr naoh.

„Häfft se di ut'n Huse smietten, Engel?“ frogg de Pastor dör't Fenster, „ja, dat hädd' ik di vörut seggen konnt. Also du häst alle Registers laoßtrocken up de Üörgel, un et wull doch nich battan.“

„Wenn die Hirten schlafen, was soll dann so'n armes Schäflein machen!“ sagg Engel giftig un hümpelde wieder, iähre Fäße unner'n Arm.

---

### VIII.

#### Et geiht in de Röben!<sup>1)</sup>

Met Singen un Fleiten gont Dokter Knust up sijn Zimmer harüm; he hädd' gerade 'n Breef schriebben an den Baumester in Mönster un hädd' em Mariechen Wildrups empfuohlen, un de Bref was en Mesterstück.

„Wenn der nich anbeißt,“ sagg he, „dann will ich nicht Knust heißen.“

De dicke Dokterske keek dör de Düör.

„Knust, de Konjak is alle! Wi mött'n fabrizeern. Spiritus is no 'n Portion in'n Keller und Zucker häff ic hier, ovwer wu is't met de Eßenz?“

---

<sup>1)</sup> es geht in die Rüben = mißglückt, sprichw.

„Auch noch vorhanden,” sagg Knuft, „und wir können gleich ans Werk gehen, aber hör’ mal eben zu, was ich dem Baumeister geschrieben habe.“

„Nowat, ik häff kin Tied —“

„Nur einen Augenblick! Nur die wichtigsten Stellen! Pasz auf: Die junge Dame, eben eingetreten in den blühenden Lebensmai, bezaubert auf den ersten Blick durch seltene Anmut der Erscheinung und durch köstliche Frische des Wesens; in jedem Worte und in jeder Bewegung spricht ihr edles Herz und ihr reiches Gemüt sich deutlich aus, und man weiß nicht, was man mehr bewundern soll: den Glanz ihrer Konversation und die Gediegenheit ihrer Bildung, oder die Zartheit ihres Taktgefühles und die Bescheidenheit ihrer Sinnesart, oder den erheblichen Umfang ihrer Mittel —“

„Umfang in ihr Mittel? Hät se denn so weinig Tallge? Dat brukste doch nich to schrieben.“

„Aber meine Liebe! Mittel — Vermögen — Geld!“  
reip de Dokter.

„Ja,” sagg de Nollse, „dat mößte dütlicker utdrücken, denn dat is de Hauptsaake. Icf sleit up Bildunk un Taft-gefühl un sücken Kraom — Geld is alles. De Pott drass scheef un schiäll<sup>1)</sup> sien, wenn he von Gold is.“

„Ganz meine Idee! Jetzt wollen wir an die Fabrikation gehen — der Brief zieht, das sollst du sehen.“

De Beiden göngen in'n Keller un möken so'n Duß Fläsker „echten französischen Cognak“; so stonn weinigstens dütsch vor de Bullen to liäsen. Do satt en Hupen Verdenst dran, denn de Bulle quamm iähr höchstens to säfftig Pännige, un se verköffen so'n klein Snäpsken in de Wähtschopp för fisteihn Pännige. „Die Kunst muß auch bezahlt werden,” sagg de Dokter. —

---

<sup>1)</sup> scheel.

De Bref hadd' würllick trocken. De Baumeester schreef,  
he will sowst harlöwerkummen un sick dat Wicht äs in  
Augenschien niemmen. Wildrups hadde Bescheid krieggen  
von den Besölk, un nu komt demn laoß gaochen.

Dokter Knust un sine Nolliske sätten in iähren „Post-  
wagen“ to waochten, un de Dokter trippelde von Unge-  
duld hen un hiär.

„Gleich muß er kommen,“ sagg he un keek nao de  
Uhr, „wenn er nur nicht ausbleibt! Die Wildrupske ist  
so schon so schwierig, wenn sie den Schwiegersohn im spe  
vergebens erwarten müßte, dann wäre sie im stande  
und machte die ganze Sache kaputt.“

„Wird schon kommen,“ sagg de Nolliske, un de Sessel  
krakede gewäältig, äs wenn he annerer Meinunk wör,  
„wenn er gegen zwölf ankommt und im Gathof zu Mittag  
ist, dann kann er vor zwei nicht hier sein.“

De Dokter keek dör't Fenster un trummelde met sine  
dünnen Finger up de Schieben harüm, dat so'ne aolle  
Brummfleige sich gewäältig verschrock und gar nich wuß,  
wo se blieben soll.

„Knust“, sonk de Nolliske wier an, „segg em doch, he  
könn Mariechen will en klein Geschenk metbrengen, en schön  
Bok oder so wat. Ich häff all einige Böker harutlegt.“

De Dokter hadd' ute sine Cigarren auf no so'ne kleine  
Bokhandlung.

„Wo denkst Du hin?“ frogg he un schüllköppede.  
„Gleich beim ersten Besuch? Das ist gegen jede Etikette!“

„Nowat, Etikette hen, Etikette hiär! Wat wiet' de  
Buern dovon! Slooh' em äs vüör: Die junge Braut mit  
festem Lederrücken und seiner Deckelverzierung für 3 Mark  
— en prächtig Bok! Oder Ich denke Dein in rotem  
Callico für 4 Mark, lauter poetische Gedichte! Oder Die  
perfecte Köchin in Halbfrauz für 3,50 Mark, oder Die  
Pilgerreise in Leinwand für 2 Mark, oder Ich liebe Dich  
mit Vergoldung für 5 Mark — lauter passende Sachen.“

De Nollse wuß dat ganze Lager utwendig, un hädd' no lange nich stillswieggen, wenn nich gerade dat Wicht harinkummen wör.

„En Bref,“ sagg dat Wicht un gaß'n an de Madam, obschonst dat he an Dokter Knust addresseert was; de Nollse moß'n faots laoß.

„Ut Mönster — von den Baumester — de Käl kümpt nich —“

„Ach, das ist hart, das ist traurig!“ söchtede de Dokter un satt sich bedröwt up'n Stohl.

„So'n Hansnarr!“ reip de Nollse, „paß up, ic will äs vorläsen: „Kann Ihre werte Öfferte zu meinem Bedauern nicht acceptieren, nachdem ich nähere Erfundigungen bei vertrauenswürdigen Personen eingezogen habe — wat, find wi denn fine vertrauenswürdigen Personen? — Insbesondere steht der Umstand hinderlich im Wege, daß die Schwester der betreffenden Dame als geschiedene Frau im Hause der Eltern sich aufhält — geschieden? so'n Dummkopp! Dat Mensk is ja bloß up Besök bi iähr Moder: ic fall em dat äs schrieben. — Meiner gesellschaftlichen Stellung wegen muß ich strenge darauf sehen, daß die Familienverhältnisse meiner zukünftigen Gattin durchaus einwandfrei sind — so'n Uhlenpeigel! Well so viell Geld metfrigg, wenn de nich einwandfrei is, well fallt dann sien? — Selbstverständlich werde Ihnen alle etwaigen Unkosten und eine entsprechende kleine Vergütung zahlen, indem ich auf strengste Diskretion rechne — waacht män, ic fall di de Niäknufk upstellen, Mämmeken! Dreimaliger Besuch zu 5 Mark, macht 15 Mark —“

„Das heißt,“ sagg de Dokter, „ich bin eigentlich bloß einmal dagewesen —“

„Biste wies! Glieks moßte doch auf no hen nao Wildrups un wiägen de Unannehmlichkeit wät düssé Gank dubbelt riäkt. —“

„Ist schon recht!“ de Dokter leit'n Söcht gaohen,  
„was soll die Alte sagen!“

„Für Bemühung — Anknüpfung der Beziehungen,“  
sagg de Vollske naodenklich, „na, wat dächt di? 30 Mark  
is wiß nich to viell. Sind 45 Mark, sagen wir 50 Mark.  
Unnerdem kump he nich dovon, doför kuveer ic.“<sup>1)</sup>

\* \* \*

Up Wildrups Hoff gonkt mächtig derhiär. De fiene  
Brühm<sup>2)</sup> ut Mönster soll ja kommen.

De Vollske hadd' iähre Nachtmüsse affett' un iähre  
fossen Haor updreiheit, ächter in'n Nacken so'n runden  
Trusel un üwer jede Aohr, un dör jeden Trusel en  
sülwern Pfeil. Mariechen hadd' iähr Beste daohen un  
honk ganz voll von gollne Armbändern un Hylkiäddern un  
hadd' drei Ringe up de Finger; owwer Kattrin, de  
Hahnjücke, was binaoh no stäodiger, se hadd' iähr sieden  
Kleed antrocken.

„Dat was auf neidig,“ reip Mariechen falsk, „du  
bis wull rappelst in'n Kopp! Wat geiht di de Bau-  
meister an?“

„Un wat geiht di min Tüg an?“ frogg Kattrin  
vertwiäß, „min sieden Kleed kann't alle Dage antreden,  
wenn'k will.“

„Nu haolt'n Snabel, ji aullen iätterbiettsken Üßen!“<sup>3)</sup>  
reip de Meerske, „gaoh leiwer un maht den Kasseeditk  
ferdig, ic dent, se mött't gliks kommen.“

In de beste Stuwe wor de Disk deekt. Ganze Biärge  
stönnen drup von Buotterkoken un Iserkoken un Beschüte  
un Kränzkes; 'ne Kumpenie Soldaoten hädd' sic der satt  
an iätten konnt.

Mariechen wull Inspiraok dohen.

<sup>1)</sup> bürge ich. <sup>2)</sup> Bräutigam. <sup>3)</sup> Kröten.

„Dat is viell to viell! Ha, wat führt dat ut! Bäuerisch,  
einfach bäuerisch, gar nicht chik und nobel.“

„Nowat,“ sagg de Nolliske, „ich kann de Schmacht-  
lapperie nich lieden. De Här de fall faots seihen, dat  
wie et gutt dohen könnt un us nich to behelpen bruft.  
Dwiver wo blieft de aullen Klodderhaken so lange, de  
aullen Drümmelkunten!“

Se leip nao de Düör un keek de Wiesk<sup>1)</sup> entlanf.

No nicks! — Kimmers, wat sin Zi Duseldiers, häfft  
ja no gar kinne Stuten<sup>2)</sup> un Buotter up'n Disk, dat  
sick de Häerns äs'n üründlich Buottram maken könnt, dat  
bietken Kofengeräppel giss nicks in'n Magen.“

„Du denkst wull, so'n Architekt de ait äs'n Diärsker!<sup>3)</sup>  
reip Mariechen, „nu blameer us doch nich, Moder! Ich  
mott dat doch wietten, wosör sin ich süß in Pension weß?“

„Kiekt äs!“ Katrin reet de Gardine biesiet un keek  
dör't Fenster, „do kümpt Dokter Knust üörper't Schemm  
— ganz alleen! Nu is de Käl ut Mönster utblieben!“

„As Dokter Knust dör't Gaorenportken quamm, stönnen  
de drei Fraulüde all unner de Husbüör in iähren stiewen  
Staat un reipen em in de Möte:<sup>4)</sup>

„Na, wo is he denn? Kümp he nich? Häff Zi den  
Käl verluoren? Wat fall dat heeten?“

Dokter Knust schüllköppede ganz bedröwt:

„Schönen guten Tag! Ja, ja, es kommt manches  
anders im menschlichen Leben, als man es sich gedacht  
hat! Das Schicksal ist launenhaft, sagen die Dichter mit  
Recht. Jeder Tag kann uns eine neue Überraschung  
bringen, und man muß sich in alles fügen —“

„Küer di küer!“ de Meerske keek hellste verwendt,  
un de sülwern Pfeils in iähre fossen Haover bummelden  
ganz verdächtig, „wo is de Käl? Worüm is he utblieben?  
Rut met de Spraake!“

<sup>1)</sup> Wiese. <sup>2)</sup> Weißbrot. <sup>3)</sup> Dreischer. <sup>4)</sup> entgegen.



„Wo is de Käl? Worüm is he usblieben? Ruf met de! Spraake!“

„Ich will alles genau berichten,“ de Dokter wiskede sich den Sweet von de Bleß,<sup>1)</sup> ob schonst dat et gar nich so warm was, „nur erst einen Augenblick außruhen; der Weg hat mich angegriffen.“ He dachte: erst Tied gewinnen, bis sich de erste Sturm leggt hät.

„Na, dann män to!“ de Meerske gont vörut nao de Stuowe, „Kattrin geit den Kasse up!“

De Dokter hadd' sehr schöne Grundsäze; so sagg he vaken: „Man muß niemals lügen.“ Dwiver för besonnere Fälle hadd' he ümmer so'n Ächterpörkfen, un so dachte he nu bi sich: „Lügen muß man nicht, aber man muß die Sache zu drehen wissen.“ Nu fonsk he dann auf an to dreihen, dat hett: he laug äs'n Sissemannken!

„Sehen Sie, Frau Schulzin, wenn ich auf meinen Vorteil bedacht wäre, dann würde ich anders gehandelt haben; aber das kann ich nicht, ich muß immer mehr an andere denken als an mich. Es ist gewissermaßen eine Schwäche von mir, aber was soll man machen? Man kann nicht gegen seine Natur. Meine Frau sagt oft —“

„Das interessiert uns gar nicht,“ soll Mariechen em in't Waort, denn se satt up heete Kuollen. Se wull so liedensgähn in de Stadt un hadd' sich gewöltig up den Baumeister spükt. „Warum ist der Architekt nicht gekommen? Sagen Sie doch gerade heraus, was ist der Grund?“

„Weil ich ihm abgeschrieben habe,“ sagg de Dokter met besonnere Betonunk.

„Wat?“ de Meerske smieet den Miälkott üm, „will Zi us öwen?<sup>2)</sup> Meint Zi, wi leiten us an de Niäse harümtrecken? Alles afgemakft un nu so?“

„Bitte, bitte, Frau Schulzin! Gewiß, Alles gut überlegt, aber da war ein Haar in der Butter —“

„In use Buotter nich! Wu mein Zi dat?“

---

<sup>1)</sup> Stirne. <sup>2)</sup> foppen.

„Um Gotteswillen!“ Mariechen leit de Lippen hangen  
as so'n brummigen Mops, „Sie kommen ja garnicht  
voran! So erzählen Sie doch endlich, was passiert ist!“

„Nein, nein!“ de Dokter büöhde beide Hämme in de  
Höchte, „Frau Schulzin und Fräulein Mariechen, in  
Ihrer Butter nicht, aber in seiner!“

„Sall wull'n Kiepenkäl sien, well met Buotter han-  
delt!“ reip Katrin höhnsc̄ dertüsken un kreeg sic'n graut  
Stück Noken.

De Meerske knalde met de Füst up'n Disk.

„Wenn Zi nu nich baoll harutrückt un us reinen  
Wien inschenkt, dann fleig Zi ut'n Huſe harut, so wuoll  
as Schulte Hahnjück domols — solle Quackhalwer!“

De Dokter verslank sich von Schreck in'n Kluck Kasse  
un pruzede so twiäz ülower'n Disk. He komm erst gar  
nich wier bitummen, un de Wäörde quaimen all so enzeln  
un druoppenwiese harut:

„Ach ja — jawohl — Frau Schulzin — wirklich  
temperamentvoll — ach — oh — eben zu Atem kommen  
— sogleich — sehen Sie — der Architekt war keine  
passende Partie für Fräulein Mariechen — durchaus  
nicht —“

„Worüm häff Zi us den Käl dann anbuodden?“

„Wußt' es nicht eher — ganz gewiß nicht! Aber ich  
habe nachträglich Verschiedenes in Erfahrung gebracht durch  
eifrigste Bemühung. Sehen Sie, ich bin in der Be-  
ziehung ungeheuer gewissenhaft, fast zu sehr, aber ich  
könnte es mir nie verzeihen, wenn Fräulein Mariechen,  
das liebe, prächtige Kind, unglücklich würde: darum habe  
ich alles aufgeboten —“

„So!“ reip Katrin giftig, „sin Zi bi mi auf so ge-  
wiettenhaft west?“

„Was hat er denn nun geniacht?“ frogg Mariechen  
ungedüllig.

Dokter Knust lagg den Kopf up eene Siete un dachte: „Hilft nichts, ich muß die Sache drehen“, un he dreihede wieder:

„Schulden — selbstverständlich, was sollte er anders gemacht haben? Er hat Schulden —“

„Sind dat dann so wöft viell?“ de Meerske smet sick in'n Buckel, „wenn he süss en angefeihenen Häern is — üm Geld bruk Mariechen nich to hieraoten, dat hät se sowi, un en ziemlichen Knust Schulden hädden wi wull ankonnt. Denn ich bruk mine Kinner de Dahlers nich tototellen, ich kann se iähr met Schläppels tomälatten.“

„O, Frau Schulzin, ich weiß, ich weiß! Aber sehen Sie, die Schulden sind es eigentlich nicht, sondern die Art und Weise, wie sie gemacht sind. Die Schulden könnten Sie ja gut bezahlen, aber — aber! Also ganz im Vertrauen — ich habe gehört, daß er dem Trunke etwas ergeben ist —“

„Supen döht de Nacker?“ de Meerske wiährde met beide Hände, „ne, ne! Wi häfft eenen Supstätt in de Familie un dat is mähr as genog —“

Kattrin gaff sick an't Zolen:

„Un ich sin der met ansmärt, ich arme Dier!“

Se leip ut de Stuwe, dat dat sielen Kleed män so rüskede. Mariechen sagg nicks, un de Meerske gaff sich nu auf tosfriäden.

De Dokter höhmde üörndlick up.<sup>1)</sup>

„As Dokter Knust nao Hus hen gont, gnöchelde he so jacht vör sick hen; „Man muß die Sache zu drehen wissen. Aus der Kleimme wäre ich glücklich heraus, man muß diplomatisch sein. Ach — das schöne Geschäft ist ganz zu Wasser — schade, schade! Aber der andere Plan — nun sieh mal an! Da ist er ja!“

<sup>1)</sup> atmete auf.

„Na, Dokter,” reip Stoffer, de gerade an’n Wäg  
an’t Plögen was, „häff Zi wier’n Paar tosammemlappet?”

De Dokter gaff em deselwige Utkunst äs de Fraulüde  
un fatt hento:

„Also das war nichts, Herr Schulze! Aber ich habe  
an zwei andere gedacht, die besser zusammenpassen. Wenn ich  
da behütslich sein könnte, so würde ich mich glücklich schäzen!”

„De eene sin ik,” lachede Stoffer, „dat betwiefle ik  
nich. Män wat för eene häff Zi mi dann uftsocht —  
vlucht de scheeve Engel? De is lesteu no hier west”

Dokter Knust plinkerde met sine Aigkes dör de blaue  
Brill:

„Wollen mal sehen, ob Sie raten können! Sagen  
wir mal, sie ist nicht weit — ein allerliebstes Kind, sanft  
wie ein Täubchen, wie ein Lämmchen — sagen wir mal,  
jensts vom Bach — na? Sagen wir mal, sie heißt  
Drüfsken — na?”

Domet gluerde he so von de Siet nao Klüngelkamps  
Hoff harüöwer, de met’t Dack übwern Knapp keet.

Stoffer ristede sic, he wor suerraut.

„Dokter,” sagg he, „ik raode Zu, gaoht Tue Wiäge  
un laot’t mi een för allemol in Ruh met Tue Diängerie.”<sup>1)</sup>

„Aha!” lachede de Dokter, „hab’s wohl getroffen?  
Wie? Heimliche Liebe — kein Feuer, keine Kohle kann  
brennen so heiß —“

Der Dusend, wat keek Stoffer em an! „Dokter,” soll  
he em in’t Waort, „de Plogschut<sup>2)</sup> wät mi so licht in de  
Hand, wenn Zi hier no lange staohst, dann flügg se Zu  
in’n Nacken!”

Dokter Knust sprank twee Schritte trüg.

„Grober Bauer!” murmelde he un mof, dat he wäg  
quamm.

<sup>1)</sup> Freiwerberei. <sup>2)</sup> Pflug-Schüppje.

IX.

Mähr äs in't Näppken geiht.

Et was Saoterdag=Naomdag.

Drüke-Möhne was an't Katuffeln-Schellen, um Drüksken handteerde in de Rück harüm un was an't Spölen un Puzen, un et gonsk iähr so flink un gau von de Hand, dat et würklich en Blaseer antekieken was. Dobi hadd' se ümmer no Tied, dann un wann en Versken to singen, munter äs'n Lewink.<sup>1)</sup> Saoterdags gafft alltied viell to dohen, denn Möhne holl stramm dorup, dat man nicks up'n Sunndag schuwen soll, wat man vörhiär dohen kunn.

Do quamm Vader harin.

„He is daut,” sagg he ganz bedröwt; sin Piepken was em utgohen.

„Hadd' ich mi wull dacht!” Drüke-Möhne leef sick nich äs up, „ich häff siliawe kin Vertruuen hat to den aollen Dokter, et is 'ne richtige Quaterbüx.”

Et handelde sick män üm Ali, un dorüm bleef Möhne so gliedmödig. Vader was den ganzen Dag up'n Patt west nao'n Schoppen, wo Ali sin Liägger<sup>2)</sup> in't Strauh hadd', un hadd' tokiecken, of Dokter Knust sine Pillen nich anslaohen wullen, un hadd' den Rüen mankst fachte up'n Kopp kloppet, un dann moł Ali ümmers de Augen laoß un weihede so'n bittken met'n Stiätt. Et gonsk Vader üörndlick naoh.

Drüksken holl'n Augenblick up to spölen.

„Aoh dat arme Dier!” sagg se metleedig, „un Si beiden häfft Ju alltied so gutt verstaohn, Öhm!”

„Zau, et was'n trü Dier!” Vader stöunen de Thräönen binaoh in de Augen.

„Rüen is'n Rüen!” sagg Drüke-Möhne resslut, „man mott iähr giebben, wat iähr tokümp, owwer domet af!

<sup>1)</sup> Lerche. <sup>2)</sup> Lager.

Mak doch fine Quaterie, Ali is aost nog woern, he was up."

Bader gneesede so'n lüd.

„Rächt häfste Möhne! Ick weet, du häfste'n starken Geist.  
Owver mi honk he auf ganz anners an! Un wat was  
dat Dier klok! He hadd' binaoh Menschenverstand!"

„Biste wies!" Möhne smet 'ne Katuffel in'n Emmer,  
dat et plunskede, „häfft Diers auf Verstand? Dumm Tüg!"

„Ja," sagg Bader, „ick mein' nich, wat Industrie  
un so wat anbedräpp, owver so in sine Art. Wat ver-  
stönn he sick up Ratten un Müsse, do könn' wi alle nich  
giegen an! Weeste no wull, ös he emmol up'n Flest-  
Bühn<sup>1)</sup> was un gar nich harunnerwull un ejaoß günselde?<sup>2)</sup>  
Ick sagg, do sitt wat unner't Kuffer, un du säggst, de  
Bühn is so fast, do kämp fine Ratte un fine Mus up  
— well hät do rächt hat, Ali oder du?"

„Doför was he auf'n Rüen," sagg Möhne, „un de  
Ratte hätt he laupen laoten, owver mi hät he ümloppt,  
dat ick et drei Tage in'n Buckel hadd'."

„Un du häft em binaoh den Stiätt astriäden," lachede  
Bader, „genog, he häft apatt rächt behaollen."

„Gudden Dag in't Hus!"

Schulte Hahnjück quamm harin; he was wat umsiecker  
up de Beene un leit sick up'n Stohl fallen, binaoh hädd'  
he sick der tiegen sett'.

„Gudden Dag, Schulte," Möhne stonn up, se miärkede  
faots, wat laoß was, „sall'k Ju 'n Köppken Kaffee in-  
geiten? Wi häfft all drunken."

„Düürstig Wiädder!" Hahnjück smet sine Kipp up'n  
Disk un kreeg en graut raut Snuffdok harut, „owver  
Kaffe liegg mi so swaor in'n Magen! En kleinen Kluck  
Snaps de wör mi blätter — ick fin doch en lück verföhlt."

Bader wull de Pull all halen.

<sup>1)</sup> Fleisch-Kammer. <sup>2)</sup> winselte.

„Laot män,” sagg Drüke-Möhne so'n bittken stor,  
„Si mött't do Knabbeln bi iätten, Schulte, dann bekämp  
Tu de Kaffe biätter. So, nu laot't Tu gutt smaken!”

Un domet fatt se em en Kümpken vör un en ganzen  
Teller vull Knabbeln derbi. Hahnjück dranck ganz vör-  
sichtig en Klücksken, äs wenn't Medzin wör.

„Wu geiht' dann so?” frogg Bader un stoppede sic  
sin Piepken.

„Wu geiht' en Mann, den sin Wief ut'n Huſe löpp?”  
Hahnjück snütede sic in sin raude Snusdok un wiskede  
sic dann dermet dör de Augen. „Ick sin en unglücklich  
Dier! Un mine Moder de fitt un jolt — un ic häfft  
allties so gutt meint, up de Hämme häff ic se druogen,  
wat ic lähr an de Augen aſſeihen konn, dat häff ic  
daohen — ovver de Bildrupps-Rasse de hät den Dūwel  
in'n Biewe —”

„Na, na,” sagg Möhne, „so ganz unschüllig sind in  
sücke Saken beide Deele nich, Schulte! Un ic sin der  
Meinung, dat Si auf Schuld häfft.”

„Ick seih dat in!” Hahnjück wiskede sic wier dör de  
Augen, „ick seih dat in, ic häff lähr von Aufank an to  
viell den Willen laoten, ic hädd' dran hauen sollt, dat  
wör lähr gefünder west — du sollst das Übel im An-  
fang bekämpfen, hät Pastor Ambrosius bi de leste Mission  
priäget — jau, jau, de Mann hadd' rächt — im Aufang  
bekämpfen — mankst Genen in'n Nacken giebben, up de  
Art hädd' se vlicht lährt, Order to pareern, ovver ic  
sin to gutt west. Möhne, gifft mi'n Halben, et gripp  
mi so an!”

De Thräonen leipen em in den flossen Baort.

„Mi dücht,” sagg Möhne, „dranhauen, datt häff Si  
wacker besuorgt, mähr äs gutt was!”

„So geiht', so geiht'!” Hahnjück schüllköppede ganz  
bedröwt, „die Unschuld muß leiden, segg Pastor Ambrosius.  
Si führt gerade äs de Pastor, de was vörgistern an usen

Huse un hät mine Moder de Hölle so heet maket, dat  
se tolest sagg, Katrin könn wierkommen, se wull Frieden  
sluten. De Pastor de sagg, ik möß nich so wöft sien un  
möß dat Supen laoten — ik soll supen, Klüngelfamp!  
Häff Zi siliawedage so wat haort? Icke supen? Ick sin  
ja so nöchtern äs'n niegebuorn Kälf, ik häff üörndlick  
Abschü vör't Supen. Dwiver so geiht't. Die Unschuld  
muß im Aufange bekämpft werden — ne, still! Die Un-  
schuld muß leiden — so hett et. Giff' mi'n Halben, ik  
sin so grämsterig up de Buorst!"

"Hal em en Gläsk'en," sagg Bader.

"Nicks dovon!" Drüke-Möhne bleef rüdig bi iähre  
Katuffeln un mol en stor Gesicht. "Zi sollen Zu dat  
män to Hädden niemmen, Schulte, wat de Pastor seggt  
hät von't Snaps-Drinken, un auf dat annere, wat de  
Pooter Ambrosius seggt hät."

Schulte Hahnjück keek iähr an met Niäse un Mund:

"Wu meint Zi dat? Ick niemmi mi dat ja to Hädden,  
un et ligg mi ejaoł in'n Sinn, Möhne! Das Übel  
muß im Aufank bekämpft werden — das is mine Frau,  
dat Dürwelswief —"

"Wenn Zi so küern willt, Schulte, dann is mi't Leiver,  
wenn Zi wieder gaoh!"

Drüke-Möhne mol en hellsk verwendt Gesicht im trock  
de Nüekels<sup>1)</sup> bineen.

"Holla, Möhne! Holla! Ut'n Huſe smieten? Ja, die  
Unschuld muß leiden! Segg äs Drüfsken, laot dat Spölen  
en Augenblick sien un hal du mi'n Hälfken! Du bist en  
wacker Wichtken! Weeste wat, ik doh di auf en Gefallen!  
Min Swaoger, weeste, Stoffer Wildrups de fall di  
friggen — hä? Is't nich en schön Färwe, de Wildrups  
Hoff? Un Stoffer is auf en stäädigen Kälf, bloß en lück  
rugge — na, se sind nich alle so guttmödig äs icl!"

1) Augenbrauen.

„Na, Hahnjück,” lachede Vader, „Si willt wull den Dokter knust in’t Handwärk fusken!”

„Dokter knust! Wenn ich den in de Finger krieg, dann sloch ik em to Brie!<sup>1)</sup> De het mi ansmärt met den Wildrups Düwel —“

„Schulte,” sagg Möhne un keef em stramm in’t Gesicht, „mi dächt, Si häfft zu lange genog resset!<sup>2)</sup> Matt, dat Si wieder kumt! So’n unchristlich Küern will’ nich höären hier in’n Huze.“

„Aohne een klein Klücksken! Dat is auf nich christlick. Drüksken, wi beiden verstaht us blätter; du brufst nich so raut to wären! Hal mi män en Hölsken, um icc segg di, de Stosser is doch so leige nich, du möst em bloß en lück trecken — das Übel muß im Anfang bekämpft werden! Mi dächt, Wildrups Hoff dat wör wull wat för so’ne Küöttersdochter — du bist doch bloß en Küöttersdochter, nich? —“

Dat wor Vader to nleitstl.<sup>3)</sup> Drüksken was sin Hättblatt; he koum süß viell Spaß verdriägen, ovwer hier was de Spaß to End. He stall sich dicht vör Hahnjück hen un keef em stur in’t Gesicht.

„Drüksken bruf sich iährer Öllern nich to schämen,” sagg he so kuott af, äs man’t gar nich gewuhnt was an em, „iähr Vader hät nich suoppen un iähr Moder is nich wäglaupen —“

Do soll em Drüke-Möhne in’t Waort.

Se was upstaohen un hadd’ ‘n Sleif<sup>4)</sup> voll Water halt, den holl se Schulte Hahnjück dicht unner de Niäse un reip: „Nu drinkt! De Kaffee smäck zu doch nich un Si häfft ja so’n Duorst. Düt is’t Beste för zu. Drinkt gau to! Oder fall icd’t zu up de Platt<sup>5)</sup> geiten tor Aßköhlunk? Si find nich so rácht klaor in’n Kopf. Alloh, nu drinkt!“

---

<sup>1)</sup> Brei. <sup>2)</sup> ausgeruht. <sup>3)</sup> zu stark. <sup>4)</sup> Kochlöffel. <sup>5)</sup> Scheitel.



„Du drinkt! Ni häfft ja so'n Duorß, düf is'k Besse för Ju.“

Schulte Hahnjück was so verstuht, dat he würklich en Sluck Water drank; män he hadd't kum harunner, do sprank he up, äs wenn he wild wäern wull.

„Water?“ reip he un slog unner den Sleif, dat Bader en ganzen Slack in de Holsken kreeg. „Water? Mi met Water trakteern? Nu verstaoh ik Ju! Ich fall gaohen, fall dat heeten. Auf gutt — ik gaoh! Wo man en Mensken met Water trakteert, do häff ik nicks mähr to fölen, do kann ik mi nich uphaoslen — dat is mine Ehre to naoh. Water? Dat is denn doch to dull — ik gaoh — up de Stelle!“

„Is mi rächt,“ sagg Möhne, „hier wät nich stichelt. Drüsken, nu sie doch nich närrsk un grien doch nich, dat is so 'ne Dummheit gar nich wärt!“

„Dummheit? Un dann Water?“ Schulte Hahnjück satt sine Kipp up un stall sick up de Beene, de Stohl foll üm, „ik gaoh — gewiß, gewiß! Die Unschuld muß leiden! Nu jolt se, dat aolle pipperige Dink, de aolle Küöttersdochter! Bell' di nich in, dat du up Wildrups Hoff kaimst, un wenn sick Dokter Knust auf beide Beene aßlöpp bis an sine krummen Knei —“

Do hadd' Bader em an'n Krägen packt un schudde<sup>1)</sup> em, äs wenn so'n Täckel en Ülf<sup>2)</sup> hät.

„Du bist ja raz besuoppen, Käl! Nu owver rut!“ En Schupp — dat Kümpken gonk in Stücke — Hahnjück wull nich, owver Bader was em üower, de beiden quaimen up de Düör an. — „De Unschuld muß leiden! Un dann Water!“ Hahnjück slog met de Arms üm sich, un Bader sin Piepken flaug in de Eck. — „Wußt du di no wiähren, du Racker? Nut ut'n Huse!“ Bader schaus un schuppled, wat der in satt, un Möhne reet de Düör wagenwiet laoß. — „Aolle Küöttersdochter, du kannst em naolaupen, so viell äs de wußt, du kriggst em

<sup>1)</sup> schüttelte. <sup>2)</sup> Iltis.

doch nich! Donnerwiähr, du drückst mi de Stroutt<sup>1)</sup> to!  
Die Unschuld —"

Schupp — do slaug Schulte Hahnjück ut'n Huſe un  
schaut up'n Kopp wäg jo'n veer fief Tratt wiet un quamm  
beftrieen<sup>2)</sup> up't Nüenhus to fitten. He konn ſich freien,  
dat Alli daut was, ſüß hädd' em de auf no begrüßt.

„Adjüs, Hahnjück!“ reip Bader un mok de Düür to.

\* \* \*

Klüngelkamps wören gerade met'n Rausenkranz ferdig,  
den Bader alltid föwst vörblädde nao't Abendlättten,  
wildeß de Wichter an't Schüttel-Wasken wören, un nu  
gonk dat Wichen laoß. Feder moß ſich fine Stieweln  
un Schoh för den Sunndag föwst wichen, bloß Bader  
un Drüke-Möhne nich, för de moß de Sugjunge<sup>3)</sup> wichen.

„Hu Jößep!“ reip Stiene, „wat fladderft du'n Wuchs  
up de Stieweln! En half Käſtken vull!“

„Haoll de Smute!“ gnurde de Sugjunge verdreitlich,  
freeg owwer faots en Ruffl von Drüke-Möhne:

„Well kiert dann fo butt!<sup>4)</sup> Schäm di doch! Un  
dann ſie män etwas räödig.<sup>5)</sup> Wuchs kost' auf Geld.  
Drüksken, du kannft muorgen nao de Fröhmiß gaohen.“

„Is gutt,“ Drüksken stonn up un gonk tobuten, ſe  
was all ferdig met iähre Schoh. Bader fatt bi ſin  
Piepken to pästern<sup>6)</sup> un keek iähr nao, äs ſe harutgonk.

„Is Drüksken krank?“ frogg Stiene, „ſe führt ſo  
betuckt<sup>7)</sup> ut un ſegg rächt nicks.“

„Nowat,“ fagg Möhne, „ſo viell äs du pappelt auf  
män weinige, un dat is'n Glück.“

Bader gonk auf harut.

„De Buer is auf nich äxtro,“ flifteerde de Sugjunge,  
„ſoll mi nich wünnern, wenn de Vollske glieks auf utkleiipp.“

<sup>1)</sup> Kehle. <sup>2)</sup> rittlings. <sup>3)</sup> Sau-Junge, Schweineknacht. <sup>4)</sup> roh.  
<sup>5)</sup> sparjam. <sup>6)</sup> verpassen, reparieren. <sup>7)</sup> verſtört.

„Dat nich,” Möhne hadd’ glaue Aohren, „owwer wenn du von de Aollske gähn Genen an’n Hals häbben wüsst, dat kann licht passeern.“

Jössop dukede sick, äs wenn so’n Hohn den Haw<sup>1</sup>) füht; denn he wußt, met Möhne was nich to spassen, un in iähre Hand do satt Swunk in.

Tobuten was’t still un dunkel; de Lust was no warm, un dör de Wolken keek hier un do en Stern.

Vader sleek sick finnig in de Lauwe, de ächter in’n Gaoren stonn.

„Häste siliawe so wat seihen! Do sitt dat Wicht un will sick gähn en grülichen Snuwen<sup>2</sup>) halen — ik glaiw, Drüksken, du grinst!“

Drüksken was upstaohen, se leit de Schürz von’t Gesicht sinken, owwer se kunn sick no gar nich bekriegen.

„Noch Öhm,” snuckede se, „ik, ik —“

„Jä, jä, jä, du aolle Käufsk! Wat is do an gelägen, wat en besuoppen Käl segg! Ich häfft em jä auf met Glanz befördert! Sind mi twee Knaip derbi ut’t Wamms sprungen — Junge, ich häfft no null Kraft in de Arms!“

He lachede so stillkes vor sick hen un satt sick up de Bank in de Lauwe un fonk an to trösten so gutt äs he kunn.

„Un du sie män tofriäden! Ein Mensk soll di to naoh kommen, un sie män jau nich bange, dat de aolle Ruggwiähr von Stosser di tor Frau frigg — nu, brukt nich wäg to laupen! In so’n Hus hieraoten, dat giss Möhne siliawe nich to, un ik auf nich. Worüöwer mäfst du di demm Suorgen?“

Drüksken fonk von Nieen an to snucken, un Vader mog betüern, wat he null, dat se siliawe Stosser sine Frau nich wäern soll, et slog gar nich an. He wünnerde sick üöwer so ’ne Bedröhtheit, owwer wenn he in Drüksken iähr Hätt hädd’ kieken konnt, dann hädd’ he sick no mähr wünnert.

<sup>1)</sup> Habicht. <sup>2)</sup> Schnupfen.

X.

An't Schemmin.<sup>1)</sup>

De „Post“ ist de erste Gasthof in Bisterlauh; Pusselinks Wähtschopp kann lange nich dertiegen an. De Post ligg naoh bi de Kiärf, un wenn de Buern ut de Höhmissé<sup>2)</sup> kumt, dann malt se do de erste Station un drinkt sicf staohenden Jots en Halben in de Kück; wat de Soliden sind, de gaoht dann nao Hus, de annern malt bi Pusselinks an't Markt de tweede Station. In de Gast-Stuowe gaoht gewöhlich bloß de Frauen, well sicf met'n Käppken Kasse upmüntern willt, un up't „Saal“ kumt bloß de fineren Lüde. Up't Saal steiht auf en Sopha un dorüöwer hänk en graut rund Speigel, un up den Noben<sup>3)</sup> steiht 'ne Germania von Gips. As se nie was, holl se ne Krone in de Höcht, de is owver in de Nöben gaohen, un Lisette, wat dat Rückenwicht is, hät iähr statts dessen en Portion Swiäwelstücken<sup>4)</sup> in de Hand leggt, dat se ümmers wat hät bi't Anböten.

In düffen Saal stonn en langen Käl, städtsl an trocken, an't Fenster un keek up de Straot un gapede. Up de Niäse hadd' he'n Knieper un unner de Niäse en paar Rukhaar, de'n Snurrbaort vörstellen sollen.

Et was Sunndag, un man komin von de Kiärf hiär dat Ürgel brusen höören; owver he dachte nich an Kiärfengaohen. Et was Gen von de beiden Isenbahn-Käls, de in de Post logerden.

„Ach, entschuldigen Sie! Ich dachte gar nicht, daß Sie so früh auf die Beine sein würden, Herr Ingenieur!“

De Wähtskrau hadd' iähre spizke Niäse dör de Düür stiäcken; se hadd' iähren stiewen Staot no an, denn se quamm ut de Fröhmissé. Se hadd' iähren Platz ächter

<sup>1)</sup> Steg. <sup>2)</sup> Hochamt. <sup>3)</sup> Ofen. <sup>4)</sup> Schwefelhölschen.

in'n Thaorn un nao de Kummion flitskede se alltied harut, wiägen dat se to Hus tom Rächten seihen möß.

„Morgen! Morgen!“ snärkede de Windhund von'n Kääl. „Wundern sich wohl, daß ich schon aus den Federn bin. Bin rausgekrochen, weil das verdamme — Pardon — das Läuten mich störte. Na, ihr Katholiken fangt aber des Sonntags bei Zeiten an, ist beinahe nächtliche Muhestörung, und finde es für Unbeteiligte versucht — Pardon — sehr langweilig.“

„Lisette, Lisette!“ reip de Wähtsfrau frügut in de Kück, „bring dem Herrn Ingenieur das Frühstück — aber auf die Stelle, hörst? Wenn Sie erlauben —“ domet quamm se endlics dör de Düör — „Sie wissen, ich bin eine alleinstehende Witwe, und muß nur immer selbst nachsehen, denn die Mädchen — ach du liebe Zeit, so unverlässig! —“ domet leef se den Ingenieur an, äs wenn he auf to de „unverlässigen Mädchen“ häörde — „ja, als mein seliger Mann noch lebte — er hatte zwei Frauen gehabt und ich war seine dritte —“

„Aller guten Dinge sind drei,“ sagg de Ingenieur, „und da hat er wohl nicht lange mehr gelebt?“

Die Witwe spreede<sup>1)</sup> dat Kaffeelaken up'n Disk.

„Nein, leider nicht, trotz meiner Pflege und Sorgfalt — Lisette, kannst du den Kaffe nicht hereinbringen, ohne das ganze Tablettchen voll zu schüppen? Wo hast du das gelernt? Bei mir doch nicht! Und für eine alleinstehende Witwe, Herr Ingenieur, ist es eine schwere Aufgabe, eine große Wirtschaft zu führen und alles gut in Ordnung zu halten. Da muß man schon einen männlichen Geist für haben — Lisette, du kannst jetzt gehen, ich will schon einschenken; ich glaube, in der Küche ist Arbeit genug für dich — bitte, greifen Sie zu, Herr Ingenieur!“

1) breitete.

Se schauf em met iäyre dünnen Finger den Sucker-  
pott to. Alls was dünn un spitzl un gries an iähr; se  
was män klein, ovwer jeder, de se saog, kreeg faots  
Respekt. Se gneesede<sup>1)</sup> alltied um tüerde jacht un frönd-  
lich, män se hadd' en Snurrbaort, do was de Ingenieur  
sinen bloß en Schatten giegen.

„An Ihrer Stelle würde ich mir eine Stütze anlegen,“  
sagg de Ingenieur un greep sic dat tweede Brödken, „ich  
meine, Sie müßten wieder heiraten, und wenn ich Ihnen  
einen Fingerzeig geben darf: wissen Sie, mein Freund  
oben — Karl liegt noch in den Federn, wird gar nicht  
wach, selbst bei dem infamen Läuten nicht — wissen Sie,  
der wäre in den richtigen Jahren, ist auch Witwer und  
kennt den Kummel — na, da ist die Predigt wohl zu  
Ende, und die Landviolen gehen heim. Donnerwetter,  
diese Toiletten und diese Graziengestalten! Ei —“

He sprank up un keek niepen dör't Fenster.

„O, Sie sind mir Einen!“ sagg de Witwe, sot as  
Hannig.

„Jamoses Mädel da drüben, gar nicht so plump, wie  
sonst diese Bauern-Pomeranzen — sehen Sie, die da  
gleich um die Ecke geht.“

De Witwe reckede iähren Hals.

„Ah, das ist Kellingkamps Drüskchen, hat nichts, gar  
kein Vermögen, oder sie müßte dem noch erben von ihrem  
Öhm. Na, warten Sie mal bis zum Hochamt, dann  
kommen die Wildrups Damen, Mariechen frisch aus die  
Pension, bloß viel zu dick — un Katrin, die ist von  
ihrem Manne getrennt, aber Geld!“

„Geschiedene Frau?“ De Ingenieur keek sich ganz  
niätig<sup>2)</sup> um. „Was Sie sagen! Das hätte ich in diesem  
elenden katholischen Nest — Pardon — nicht für möglich  
gehahsten, muß doch schon etwas Kultur hier sein, Auf-

<sup>1)</sup> lächelte. <sup>2)</sup> interessiert.

Klärung bricht sich Bahn. Ich bin sehr gespannt — Parbleu! Da hinkt aber ein Möbel vorbei — daß dich! Sehen Sie, die da mit dem grauen Tuche — da rechts herüber!"

"O die!" gneesede de Witwe, „das ist Angela Pümmelken, oder wie sie sagen, de scheewe Engel. Sie sind so besorgt für Thren Freund, wie ich vorhin hörte, sehen Sie, dies wäre nun etwas für Thnen und Ihre jungen Jahre! Aber ich muß eilen, eine alleinstehende Witwe ist immer auf sich selbst angewiesen.“

\* \* \*

„Drüksken, waacht en Augenblicksken!“ reip de scheewe Engel un hümpelde de Straot enslank, det et baoll utsaog, äs wenn se 'n Schottskken danzen wull.

„Süh, gudden Muorgen, Engel!“ Drüksken bleef staohen.

„Ha! Icf sii ganz ute Aohm!“ Engel pustede gewöllig, „ic häff all vör de Miß kumzeert, dat ic doch nich to late kumm to de Priäge in't Hochamt — weste, ic mott nu den Kasse knocken, ic mott alleen för mi suorgen. Am leifsten blieff ic ganz in de Kiärf, owwer dat höllt man nich ut — das Fleisch is so schwach! Un vandage priegt de Kaplaon, dat wull ic nich gähn verpassen, do is doch viell mähr Salbung ächter, äs bi'n Pastor.“

„Et is alle Guotts Waort,“ saggs Drüksken.

„Dat is jää richtig, aber die Gefühle sind verschieden, un de Priesters sind nich von eene Güte. Einige leuchten wie die Sonne, andere bloß wie jo'n kleinen Flick-Stern. De Pastor is'n gutten Mann, owwer de Auferbauung äs de Kaplaon kann he mi nich giebben; ic will nich gerade seggen, daß sein Salz schal geworden is, owwer de richtige gottselige Smak is der nich an. Jeder föhlt dat

nich so harut — aber wat ich seggen wull, Drüksken,  
du kannst en gutt Wiärt dohen: biädde doch fletig för  
dine Naohberßchopp, dat de verstoekten Herzen sick bekehrt!  
Ich häff min Beite daohen, äs 'ne Taube met'n Ölweig  
sin ik to iähr kummen, ower de Nollske is de Satan  
söwst — man dräff't ja eigentlich nich seggen — un  
Katrín is binaoh no leiger, un Mariechen is nicks biätter!  
In Sack un Asche sollen se Buße dohen —"

„Mein Kimmers, meinst du Wildrupps, Engel? So  
leige is't doch nich!“ sagg Drüksken.

Engel bleef staohen un büöhrde dat swatte Gebiätt-  
Bok un den dicken Rausenkranz met beide Hände in de  
Höchte.

„So leige is't nich? Kind Guotts, kann't denn noch  
leiger wäern? Dat is ja äs in Sodoma un Gomorrha,  
et is gerade äs in Niniwee — und es wird in dreien  
Tagen untergehen, da wird sein Heulen un Zähneknirschen,  
wenn se nich Buße doht —“ dobi rappelde se wöft met  
den Rausenkranz — „un ik warne di, Drüksken, du  
föllst keine Gemeinschaft haben mit die Gottlosen! Ich  
warne di!“

„Wat häff ich dann met Wildrupps to dohen?“ sagg  
Drüksken, „ik weet nich, wat di ankämp!“

„Drüksken, Drüksken!“ Engel rappelde wier nütten  
met den Rausenkranz. „de Nöte steigt dich in de Backen,  
das ist das Gewissen! Kannst du mi heilig betüern, dat  
nicks dran is, wat de Lüde seggt, dat Stoffer nao di  
frigget — oder du nao em? O Kind Guotts, bedenke  
doch —“

„Nu hört doch alls up!“ Drüksken was grienens-  
maote,<sup>1)</sup> „laot mi in Ruh met sück dumum Tüg! Ich will  
nicks mähr häören.“

<sup>1)</sup> dem Weinen nahe.

„Dumm Tüg? Wusste din Herz auf verhärteten? D  
Drüksken, ich miärke wull, du bist auch 'n verirrtes Schäf-  
lein in die Wüste, um eine verlorene Drache, wo man's  
Haus auskehren muß! Ich bitte di, um ich raode di, ich  
warne di —“

Män Drüksken häörde nicks mähr, se leip de Straot  
harunner, dat de scheewe Engel ganz kuott-ääöhmig<sup>1)</sup> trüg-  
bleef um iähr met Schüllkoppen naofeet.

Drüksken leip äs'n Hiämmelken.<sup>2)</sup>

„Ich weet doch in de Welt Guotts nich, wat de Lüde  
von mi willt! Wat kümmeret mi Stoffer? Wat häff ich  
üöverhaupt met Wildriups to dohen?“

So dachte se bi sich un gonk flink den Wäg entlank  
dör't Feld. Nächts un links wören de Stoppeln vull  
von Spinnkoppeln-Meister, un dorin lag de Dau. De  
Sunn leek dör den Niewel.

„Ich will der gar nich mähr an denken,“ namim  
Drüksken sic vuör, „ich häff ja no kin Waort met Stoffer  
küert, siet dat ich wier hier sin, un häff en bloß 'n  
paarmol von wieten seihen. Wat kümmeret ich mi üm  
den? Öwver gewäöllig graut is he wornen — och, ich  
denk' der nu gar nich mähr an!“

Un dobi pängelde se wieder un dachte an de Tied,  
äs se met Stoffer nao de Schole gonk; do hadd' he  
alltid up iähr waacht, he was drei Jaohr öller un  
domols all stur un graut, un se was so klein.

„Ich mott so'n richtig Müsken west sien domols. Ich  
weet no so gutt, äs eenmol de graute Flot was un alls  
blank stonn vull Water, do hät he mi dör de ganze  
Wiske druogen, un naohiär fonkt an to freisen<sup>3)</sup> — so'n  
schön Is! Do hät he mi up'n Sleggen<sup>4)</sup> föhrt, bis dat  
de Maon an'n Himmel stonn, un äs ich so lat nao Huse  
quamm, do hädd' ich baoll Sliäge krieggen von Möhne

<sup>1)</sup> kurzatmig. <sup>2)</sup> Wiesel. <sup>3)</sup> frieren. <sup>4)</sup> Schlitten.

— ne! Nu is't doch to dull! Wat geiht mi Stoffer an?  
Engel is auf nich wies — un nu wick der gar nich mähr  
an denken."

Se gont dör Wildrups Wiesk an de Biäck entlaant.  
Dat drüge Lauf up'n Grunne rüskede unner iähre Föt  
un de Strük löchteden üörndlick von Butteln<sup>1)</sup> un Pöttles-  
Biären.<sup>2)</sup>

Drütsken was grade mitten up't Schemm,<sup>3)</sup> do quamim  
iähr Stoffer in de Möte; se wör baoll in de Biäck fallen.

"Gudden Muorgen, Drütsken! All andächtig west?"

"Gudden Muorgen, Stoffer! So'n bittken."

Stoffer bleef vör't Schemm stohen im hadd' beide  
Gesänners paclet, so dat Drütsken nich vörbi kunn. He  
saog vergnögt un schelmsk ut, un sin Smurrbaort stonn  
flott in de Höcht.

"Ick sin ilig," sagg Drütsken, un iähr runde Ge-  
sichtken was so raut äs 'ne Pöttles-Biäre.

"Et is doch Sunndag vaudage. Do häste doch wull  
en Augenblidsken Tied."

"Nu laot mi vörbi, Stoffer!"

"Gewiß, ownwer wi häfft us so lange nich seihen, do  
mott ik doch äs fraogen, wu di't geiht."

"Gutt!"

"Meine, wat kuott af! Ick glaiw, et sind veer  
Jaohr, dat wi us nich seihen häfft, icc was bi't Kamniß,<sup>4)</sup>  
äss du wäg gönkt bi Klüngelkamps; se hadden di wull  
naidig to Hus. Ownwer icc frei' mi doch, dat du wier  
hier bist — viell grötter biste nich woern."

"Du üm so mähr!"

"Wu lange biste all wier bi Klüngelkamps?"

He wußt ganz genau.

<sup>1)</sup> Hagebutten. <sup>2)</sup> Weißdorn-Beren. <sup>3)</sup> Steg über den Bach.  
<sup>4)</sup> Militär.



Skosser hadd' beide Gelänners pachet, so dat Drüksken  
nich vörbi kunn.

„All baoll drei Wiäcke — owwer nu laot mi gaohen,  
Stoffer!“

„Drei Wiäcke? Häfft di dann unsichtbar makt? Dat  
is mi 'ne nette Maohberschopp! Ich häfft di ja no gar  
nich seihen in all de Tied!“

Dat stimmde nich genau, von wieten hadd' he se all  
vakten seihen. Drüksken sagg nicks, se leit den Kopp  
hangen.

„Du häddst auf wull äs iäbens kummen konnt un  
Moder gudden Dag seggen, Drüksken! Owver bi us  
do geiht dat so bunt, so'n propper Wicht äs du de  
schuet sick wull, bi us harintokummen?“

He sagg dat so'n lück spöttkl. Owver Drüksken keek  
em ganz umschüllig an un sagg:

„Wat kannst du küern, Stoffer! Dat mott ich aller-  
dings seggen, et hät mi gewööllig leed daohen üm  
Kattrin, dat se sick met iähren Mann so slächt versteiht.  
Un dann — weeste, Mariechen, de is mi alltied so fründ  
west, un de is nu so vörneihm —“

„Vörneihm? Ne aolle Siegge<sup>1)</sup> is se! Blieffste nu  
hier, Drüksken?“

„Fört Erste siecker — owwer Stoffer, ich häfft gar  
ni Tied mähr!“

„Nich? Kumm, probeer äs, of du nich vörbilümmst!  
Willst äs seihen, well de stärkste is! Kumm an, dries  
mi äs trüg!“

Stoffer was üörndlich motwiällig, un süß was he  
meerstied jo still. Sine brumen Augen blitheden vör  
Plaseer un he satt sick stramm in Positur, äs wenn de  
Sturm nu laoßgaohen soll.

„Alloh! Wenn du in't Water fällst, dann treck ic  
di wier harut — to't verdrunken bieste doch to schade.  
Nu män voran! Sturmschritt — Marsch — Marsch!“

<sup>1)</sup> Biege.

Drüksken kneep den Mund up'neen un sagg nicks.

„Nu kic Gener an,” lachede Stoffer, „süß häddste alltied so viell an din Gäppken, dat kin Mensk der giegen ankom, un nu weeste nicks! Ick häff all mankt dacht, of du nich wull 'ne Frau wörst för mi; ick was bloß bange för din Mundwiärk, owwer nu dücht et mi doch wull — na — nu! Wat is der denn laoß? Wat grinst denn faots — et is jää Spaß!“

Stoffer keef ganz verbaßt,<sup>1)</sup> he was so rächt up Schick<sup>2)</sup> un nu quamm dat up'nmol so. Se keef em an met so graute Augen, un de hellen Thräonen leipen iähr üöwer de Backen. Dann up'nmol riskede se sick.

„Up de Stelle läöfste mi vörbi!“

Domet was se auf all üöwer't Schemm. Se hadd' em üörnidlic en Schupp giebben un nu leip se den Knapp harup äs'n Hasen.

Stoffer stonn stief hen von Verwünnerunk.

„Na, de njimm't owwer hellste genau! Wenn man nich äs en unschülligen Spaß maken draff — so 'n aollen Schollameraoden äs ick — un faots to jolen — wat häfft' iähr denn to leed daohen? Na — minet wiägen laup to!“

He stac de Hände in de Taske, gaff sich an't Fleiten un gont nao Hus. Em ducht, dat Wiädder wör doch nich half so schön, äs em dat vörhen schien hadd'. Vörhen hadd' he meint, de Sunn schienn' so hell un klar, äs se selten daohen hädd', un nu ducht em, se stönn ganz bleek un falsk an'n Himmel, un he iärgede sich üöwer de nolle Kreih,<sup>3)</sup> well twiäß üöwer de Wiesl flaug un so heesterig kraoskede.

„Sück Untüg!“ gnurde he giftig, „wenn'k ne Flint tor Hand hädd', dann wull'k dat swätte Biest wanners harunnerpuzen!“

<sup>1)</sup> verwirrt. <sup>2)</sup> guter Dinge. <sup>3)</sup> Krähe.

XI.

Klärmis in Bisterlauh.

In Bisterlauh was Klärmis.<sup>1)</sup>

Un dat will wat bedüden; denn erstens is in Bisterlauh män eenmol in't Jaohr Klärmis, zweerens dann owwer auf gründlick. Siliawedage was in't Hauchamt de Klärk nich so vull, äs up Klärmis — nich äs wenn de Bisterlauher an düffen Dag utnahm'swiese frönum wören, sonnern dat wören viell Frümde;<sup>2)</sup> jede Buernhoff holl dann graute Bifite, un de ganze Verwandtschopp quamm tosamien. Ganze Kutschwagens, jede met 'ne hennige Familge drin, quaimen all an'n fröhnen Muorgen anföhern. Dat was jā nu in annere Düörpe auf will so, owwer de Bisterlauher Klärmis was doch anners äs annere Klärmissen; denn bi alle Munterkeit un bi all dat Plaoser höllen se in Bisterlauh dorup, dat siliawe kin Mord un Dautschlag vörquamm, wat doch bi so'n Bergnögen ungeheuer licht passeert. Auf so'n wöft Supen äs anderswo quamm nich vüör.

„Et was so schön un so zierlick!“ sagg de dicke Wähtsfrau, de Pusselinkske, wenn't vörbi was, „et is kin Wäörken vörfallen, so friedlick äs in't Paradies! Alles ganz famillgenär un so 'ne Nobeligkeit — et was de reinstie Liebhaberie!“

Dat hinderde owwer nich, dat de åolle Pusselink, de gerade so dick was äs sine Frau, jedesmol en Stücker drei ut'n Huise smieten moß, de sick an de Köppen slögen, un dat des Nobends de Hälste von de Bisterlauher so'n lück wackelig up de Beene was; denn wi geseggt: se höllen sick nobel in Bisterlauh, owwer se fierden auf stramm, äs sick dat nu eenmol so hört.

<sup>1)</sup> Kirchweihfest (Klärmeß). <sup>2)</sup> Fremde.

„Un in Windhof,” sagg de Pusselinkske dann, „do häfft se sic̄ no jedesmol met Messers stäcken — hajaß, dat pāß sic̄ nich! Nao mine Meinung hört dat nich daohen.“

Do hadd’ se rächt drin, so wat quammi in Bisterlauh nich vüör, un dorüm quaimen de Lüde auf von wiet un siet.

Kimmers, wat was dat en Pußen un en Schruppen den Dag vörhiär! Un dat Kloppen im Hämmern in all de Buden! „Hölten-Piärde sind der auf!“ reipen de Blagen up de Straot un danzeden von Blaseer, „min Moder hät mi seggt, ick dröß dreimol in’t Scheesken föh’rn.“

„Ich kaup mi leiwer ’ne Sucker-Zigarr!“

„O ne, do krigg man Ließpien von, Piäpper-Nütte sind voll biätter.“

„Piäpper-Nütte? De sind jä so hatt!“) Hannigloken ha, de smakt mol läcker!“

Un nich bloß de Blagen freiden sic̄, sondern auf de Grauten, besonners de so gähn danzeden, un dat was en heelen Tropp. Bi Pusselinks was ümmers de gröttste Ball, owwer in de Post de fienste; de „alleinstehende Witwe“ leit sic̄ Mütanten ut Windhof kummen, bi Pusselinks spiellde dat fosse Antönken up’n Dudelsack. Bi Pusselinks drünken se Beer oder en Snäpsken, un wenn irgend en Narr sic̄ dicke dohen wull un leit sic̄ ne Flas̄k Wien brengen, dann dair he’t siecker nich zweemol, denn de Wien was so juer, dat em de Struotte raß togonk.<sup>2)</sup>) In de Post gafft fogar Schampanger. Kuott un gutt, et was för alls suorgt.

„Freuet euch, aber freuet euch im Herrn,“ so slaut de Pastor sine Priäge. „Si mött’ ju viell plaogen un

1) hart. 2) zuging, sich zusammenzog.

dorüm is ju dat Ploseer von Hiätten to gümnen; suorgt doßfür, dat ji ju dat Ploseer nich fölwst verdiärwet. Freuet euch im Herrn — un laot' den Düwel ut't Spiell! Besonders gilt das vom Tanzboden — harunner blißt ji ja doch nich, aber bedenkt es, daß der Versucher dort in jeder Ecke lauert. Mienethalben kaupt ju Koken, onwier makt ju nich den Magen swaor un den Geldbüllicht — un wenn ik häören soll, dat een von ju in de Gauske<sup>1)</sup> liägen hät äs en unvernünftig Beeh, de kann sick drup gesaßt maken, dat he von mi bi erster Geläggenheit de Waahrheit to häören kriigg, dat em de Aohren klinget! Nun haltet euch anständig und macht eurem Kuse Ehre; denn es heisst ja, daß ihr es versteht, anständig und ordentlich Kirmesß zu feiern, wie es Christenmenschen geziemt." —

"Dat was'n schön kräftig Waort," sagg Klüngelkamp to den aollen Üffenkämper, wat de Broer von sine stälge Frau was, „en verständnig Waort!"

„Rüberst du von minen Baort?" frogg Üffenkämper, dem he konn nich gutt häören, „jau, de is in leſter Tied helliske gries woern, wi werd' aolt."

„Schad't em nich," lachede Bader, „vandage is Kärmisß, do werd de Aollen wier junk! Kumm, laot us äs erst en Kluck drinken."

De scheeue Engel was nich so wöft erbaut von Pastor sine Kärmisß-Präige. Se was kum ut de Klärken-Düör, do bleef se staohen, keef iähre Naohberske bedütsam an un frogg:

„Naohberske, segg mi uprichtig, wat dücht di von de Präige?"

„Aoh — de hät mi gutt gefallen," sagg de Naohberske, „et was recht verständlich un vernünftig."

<sup>1)</sup> Gosse.

„Dat hät di gefallen?“ Engel leit en Söcht<sup>1)</sup> gaohen,  
„gewiß, et küm̄p alles dorup an, wat man för Bedürf-  
nisse hät; mine Seele hät'n höhern Durst.“

De Naohberske begreep den Duorft nich rächt un sagg  
nichts. Engel fonk wier an:

„De Pastor is'n gutten Mann — so in'n allge-  
meinen, he meint et auf gutt, dat will ic nich affrieten,  
owwer dat was fine Priäge för Kärmis. Met Feuer  
un Schwert moß he der tüsken siägen, mit das jüngste  
Gericht un den Pfuhl von Pech un Schwefel!“

„Mein Kimmers! Engel, dat is ja grieselik! Män  
Kärmis-Fiern is doch fine Sünn!“

Engel rappelde met iähren Rausenkranz.

„Ja, Naohberske, wu is't gaohen met de Sündflut  
un met Sodoma un Gomorrha un met Jerusalem?  
Keinen Stein soll auf'm andern bleiben — nu kiekt äs!  
De Wildrups! Mariechen de weet nich, wat se upstellen  
fall, un erst de Hahnjückske — met all den eitlen Tand!  
Eitlichkeit über Eitlichkeit!“

De Wildrups Damen hädden sich allerdings aislück  
fien maakt im stolzeerden dohiär äs'n Paar Paogel-  
hahnen.<sup>2)</sup> En mächtig Hotwärk up'n Kopf, en Sleier  
vör't Gesicht, an de Hämme lange Glansee-Handsken un en  
Portion Armbände, so quaimen se de Straot entlanf,  
Mariechen met ganz kuotte Schritte, so'n lück schummelig  
äss so 'ne fette Ahnt,<sup>3)</sup> un Katrin met wöst lange Schritte,  
äss wenn en Stuork<sup>4)</sup> en sieden Kleed antrocken hädd'. —

„Sieh da, sieh da — das ist sie!“

So sagg de lange Ingenieur Sprinkfeld to sinen  
Frönd, den Geometer Kreis; se stönnen vör't Fenster  
in'n Gasthof tor Post.

---

<sup>1)</sup> Seufzer. <sup>2)</sup> Pfauen. <sup>3)</sup> Ente. <sup>4)</sup> Storch.

„Forsches Mädel um soll Geld haben — na, wäre vielleicht so mein Fall. Ein Bissel dick allerdings, aber passiert noch.“

De Geometer was en stuern Käl met'n raut Gesicht un en swatten Baort, he hadd' so'n Klein Büksken; junk was he nich mähr.

„Nicht übel!“ sagg he bedächtig, „und die daneben?“

„Ach ja! Das ist die Geschiedene — interessant, was? Hab' mich schon bei der Wirtin erkundigt, sie kommen sicher zum Ball heute Abend in die Post. Du könntest dich an die Geschiedene heranmachen, sie sollen wirklich Vermögen haben — oder hast du ein Auge auf die Wirtin? Sie hat mindestens schon ein halbes auf dich.“

„Abwarten — überlegen!“

De Geometer streek sich üower sin Büksken, wildeß de Ingenieur sich binaoh den langen Hals verrenkede, üm de Damen naotokieken.

„Na,“ sagg he dann un dreihede sich üm nao sinen dicken Frönd, „der Gasthof scheint ganz rentabel zu sein.“

„Den Gasthof würde ich sogleich heiraten,“ nicköppede de Geometer, „aber das Anhängsel, die Zugabe! Mit meiner Ersten bin ich ja gut fertig geworden, aber ich fürchte, diese Witwe ist mir über. Nun, es giebt auf jeden Fall ein bissel Zug — vielleicht auch mehr. Schade, daß wir bald fort müssen! Scheint, daß es anfängt, amüsant zu werden in diesem erbärmlichen Loch.“

„Sturmschritt — marsch, marsch!“ De Ingenieur swenkede sinen dünnen Hespeln<sup>1)</sup> äs'n Hampelmann, „taxire, sind von der Sorte, die man im Sturm erobert.“

\*

\*

\*

1) Beine.

De Sunn was all an't Unnergaothen.

Wat gonk et der hiär up de Kärmisß! Tief Dreihörgels daihen, wat se können; un wenn dat eene spiellde: „O du lieber Augustin“, dann fonk dat annere an: „Du, du liegst mir am Herzen“, un dat diärde: „Alles, was auf Erden schwebet.“ Dat gröttste spiellde bi't Scheesken<sup>1)</sup> un wor unnerstüdt von en paar Pottdeckels un 'ne dicke Trumm, wat binaoh en fierlichen Indruck mol. De Blagen met iähre Mundharmonikas un iähre Träbten hölpen wacker met, un dotüsken kraosleden de aollen Wiewer in de Buden: „Kaufst, liebe Leute! Echte Pfeffernüsse direkt aus der Hauptstadt! Ach, lieber junger Herr, nehmen Sie sich en Herzchen mit für Ihre Braut! Gehet Sie nicht vorüber, schönes Fräulein — ein seidenes Band — prachtvoll! Hochfeine Korallenchnur — wird herrlich stehen zu Ihrer frischen Farbe!“

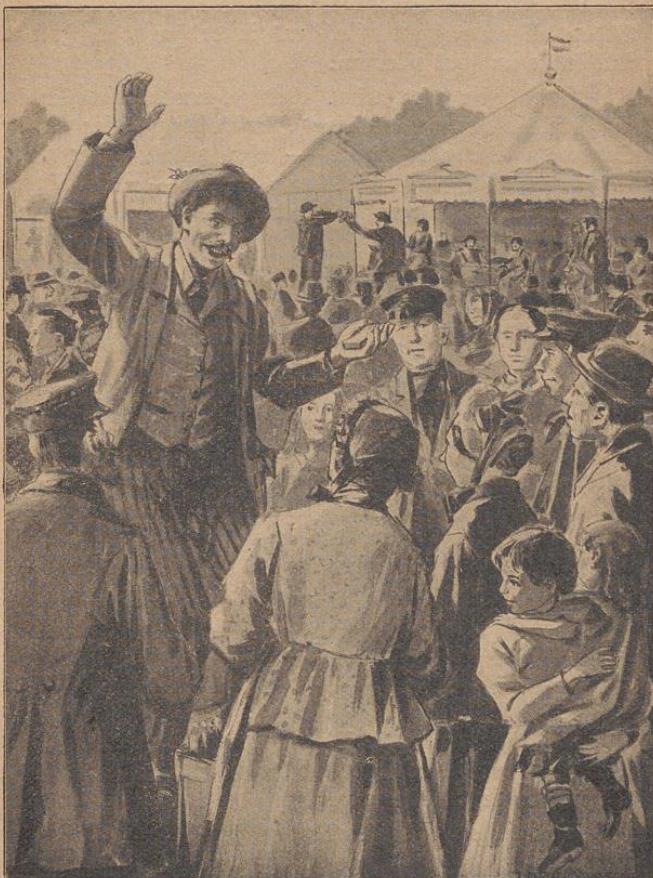
Am mehrsten reip de „wahre Jakob“, he hadd' auf ümmers en ganzen Tropp Lüde bi sick staohen, junk un aost.

„Taschenmesser, echt Solinger — zwei Mark — ist das Doppelte wert — eine Mark fufzig — fein und scharf, man kann sich damit rasieren, kann Kiesel damit durchschneiden — wer kauft's? — hat nicht seines Gleichen — na, sagen wir: bloß eine Mark — 's ist rein weggeworfen für eine Mark, aber die Leute sollen sagen, der Jakob bedient uns wie ein Fürst — Niemand? Na, und wenn ich zum Bettler werde: achtzig Pfennige! Hört und staunt! Achtzig Pfennige für ein Messer, das für einen Grafen noch zu gut ist —“

„Hier! Ich will den aollen Filler niemmen,“ reip Klüngelkamp un trock finen Geldbüll ut de Tasche. „Si mütt' mi owwer no fief Pännige aflatoten — also sieben un'n halben Grösken.“

---

<sup>1)</sup> Karoussel.



Am mehrsten reip de „wahre Jakob“, he hadd' auk üimmers  
en ganzen Tropp Lüide bi sick stahlen, junk un aolt.

„Ich bin ruinert — zu Grunde gerichtet, lieber Papa! Ich bin bankrott!“ schreide Jakob, owver Vader tall em ruhig de Gröskens in de Hand, un Jakob stach se in un sonk wier an:

„Kitt, bester Kitt, leimt alles zusammen, dies Stück für fufzig Pfennige. Meine Herrschaften, kaufen Sie! Schmeissen Sie alles kaputt — thut nichts, dieser Kitt leimt Porzellan und Glas und Thon — kurz alles, auch gebrochene Herzen — wäre was für Sie, mein schönes Fräulein —“

„Hu,“ schreieden de Möers, „schönes Fräulein!“

„Well meint he?“

„De scheewe Engel! Engel kaup, et is för gebrochene Herzen!“

„Na, sagen wir: vierzig Pfennige — viel zu billig, könnt' es gerade so gut verschenken — oder, wenn's auch unerhört ist: dreißig Pfennige! Ach, wenn das meine Mutter wüßt! Dreißig Pfennige bloß für diesen kostbaren Kitt! Und diese wunderbaren Eigenschaften! Die zerbrochenen Sachen, die man damit kittet, werden viel schöner, als sie vorher waren, schöner als neu — unglaublich und doch wahr — dreißig Pfennige! Sie alter, guter Papa, nehmen Sie den Kitt noch dazu! Sie sehen mir gerade so aus, als wenn Sie ihn wohl brauchen könnten, Sie kriegen ihn für fünfundzwanzig Pfennige.“

„Na, hier der met,“ sagg Vader Klüngelkamp, „ich smiet wull mankst en Köppken kaputt, un nülick is min Piepken in de Brüche gaohen.“

„Wat häste do kostt? Seep?“ frogg de aoll Üssenkämpfer.

„Kitt för Porzlainen,“<sup>1)</sup> reip Vader.

---

<sup>1)</sup> Porzellan.

„So witt äs Porzlainen? Dann mott se gutt af-niemmen. De könn nse Moder gutt bruken, de hät allied Füste äs'n Schornsteenfänger.“

„Hier!“ reip Vader, „häwwi Zi fine Seep? Üssenkämpfer will Seep häbben för sine Frau.“

„Seife?“ De wahre Jakob kraomde in sinen Kästen harüm, „hier, mein lieber Onkel, ist Seife von purer Lilienmilch, großartig sein, nimmt alle Sommerproffen fort und macht die Haut so weiß wie Elsenbein. Ihr Frauchen wird reizend ausssehen, sobald sie sich damit gewaschen hat. Bloß fufzig Pfennige.“

„Is mi to düer!“ gnurde Üssenkämpfer.

„Bierzig Pfennige! Bedenken Sie, alles die feinste Lilienmilch von erster Qualität.“

„Ich wull datsölvige äs Klüngelkamp — för en Käzmännken.“<sup>1)</sup>

„Ich jo — Kitt!“

Üssenkämpfer stach den Kitt in de Taske. „Mine Nolliske soll sick vandage no domet wasken; soll mi wünnern, of se witt wät.“

Vader hadd' dusend Plaseer, sagg ovwer nicks.

„Hier, meine Herrschaften,“ schräpede de wahre Jakob, „ein Fläschchen Eau de Cologne — das Feinste, wo man hat, bloß für eine Mart fufzig — unvergleichlicher Duft, aus den kostbarsten Kräutern und Spezereien des Orients nach einem geheimen Rezept zubereitet, wird von allen Fürsten und Königen gebraucht, wenn sie Kopfweh haben oder gut riechen wollen — sagen wir für eine Mart! Ah, Sie wollen es gewiß kaufen, mein Fräulein“ — he meinde Katrin, de gewäßlig upgetakelt met de aolle Wildrupiske vörbigonk — „wenn Sie sich dieses kölnische Wasser in's Taschentuch gießen, dann finden Sie heute sicher noch einen Bräutigam —“

<sup>1)</sup> 25 Pfennige.

„Se hät jä all längst en Mann!“ reipen de Mövers.

„Na also! Ihr Mann wird entzückt sein —“

„Se sind jä gar nich mähr tohaup,“ reipen de Mövers.

„Na also — wenn Ihr Mann dies riecht, wird er sofort zurückkehren und ewig treu bleiben —“

„Se is jä wäglaupen, he nich!“ reipen de Mövers.

„Döht nicks,“ reip Katrin, „hier met de Ohnekolonge! Kumm, Môder, willt us beide en Slack in't Taschenof geiten. Mariechen bruk auf alleen nich so schön to rufen.“

„Blief mi von'n Liewe to splentern,“ de Aollse smet den Kopp in'n Nacken, „um dann kumm to, blief doch nich hier staothen bi all dat Pack! Mariechen is längst vörut — Stoffer kumm to!“

„Faots,<sup>1)</sup>“<sup>1)</sup> sagg Stoffer, „gudden Abend Klüngelkamp! So ganz alleen hier?“

„Süh Stoffer! Alleen? Ne, hier min Swaoger Üffenkämper is metlaupen.“

„Un süß kin Mensk?“ frogg Stoffer un leek harüm, äs wenn he noch wat söchte.

„Well dann süß? Möhne de hät do kin Laune an<sup>2)</sup>: un 'ne Brut häfft auf nich — ich möß denn äs bi Engel anfraogen, de geiht hier auf so alleen harümstrieven; vlicht dat se met mi vörleif nimp. Wo is se bliebben? Ma, se mott all woll Genen funnen häbben.“

„Geiht Drütsken dann gar nich up de Kiärmis?“

„Drütsken?“ reip Bader ganz verwünnert. „Aoh, do mak di kine Suorge üm! De is van Muorgen all drup west un hät mi 'n Suckerzigarr metbracht, nu kaup ich iähr 'ne Tut voll Piäpper-Nütte, un dann is se vullut tofriäden.“

„Adjüs, ich mott gavhen,“ sagg Stoffer.

„Biell Plaseer up den finen Post-Ball!“ reip Bader so'n lück baishaftig. „Kiek di män gutt üm, do kump

<sup>1)</sup> sogleich. <sup>2)</sup> Laune = Spaß.

jä so viell vörneihm Volk un do is jedenfalls wat  
Pässiges för di."

"Für mi nich!" sagg Stofer verdreitlich. De ganze  
Kärmisß moch em kin Blaseer mähr.

Do gaff dat up'nosl en Spitaler. Man härdde  
en aolt Wief kriesken un schreien, un alls leip bineen.

"Kumm to," sagg Bader, "do is wat laoß."

"Dat mött' Kotten<sup>1)</sup> sien," sagg aoll Üffenkämper,  
"et is doch kin Swine-Markt?"

Schulte Hahnjück was tüskken dat Porzlainen geraott,  
he hadd' all Enen sitten.

"Molle Fsel!" reip dat Wief, "trält mi 'n Duthend  
Köppkes kaputt — hier betahlen! Un twee Käströll-  
pötte<sup>2)</sup> un en Soppenkump un ne Gemös-Schüttel!  
Geiht do harümpringen äsn Sieggenbuck — meint he,  
ik hädd' de gutten Saken stuohlen? Haolt de Käl fast,  
he mott betahlen!"

"Ruhig, Fraumensk!" reip Hahnjück dotüsken, "ik  
betahle Alls. Dwuer wenn du de Mule nich höllst,  
dann smiet ik di de Pott-Schäören<sup>3)</sup> in de Bisasche, dat  
di de leste Tann harutflügg."

"Rächt, Anton!" reip dat Volk un trampelde von *X. 180.*  
Blaseer.

Do Wief was faots still un gaff sick gau an't  
Räcken;<sup>4)</sup> et scheen binaoh, dat se de Köppkes alle dubbelt  
tall, man konn dat jä auf so knapp nich seihen, wubuell  
dat et weist wören.

"Die Unschuld muß leiden," sagg Hahnjück un be-  
tahldie sief Dahler. "Do häwi all'n guten Anfang  
maikt — man muß das Übel im Anfang bekämpfen, sagg  
Baoter Ambrosius. Kumm, Fößeppe, nu gaoh wi nao  
Pusselinks up'n Ball, hier is dat Danzen to düer."

<sup>1)</sup> Schweine. <sup>2)</sup> Kässerollen. <sup>3)</sup> Scherben. <sup>4)</sup> Rechnen.

XII.

**Bi'n Schampanger.**

Wenn in Bisterlauh Kiärmeh̄ was, dann seihlde Dokter Knust siliäwedage nich. Nich äs wenn he no so gress<sup>1)</sup> west wör up't Danzen un Tiern, sonnern dat was Geschäft bi em. He mol fine Beobachtungen un poß up, of sick do nich irgend etwas anspinnen leit, un annern Dages satt he stundenlang met fine Aollske in Postwagen, dat will seggen: in't Bureau un mol Bläne, wu se irgend en Paar glücklich maken un först dobi en schön Stück Geld verdeinen können.

„Es ist merkwürdig,” sagg he to de Aollske, „gerade auf der Kirmes kommen mir die besten Ideen, so z. B. voriges Jahr der geniale Gedanke, daß Schulte Hahnjück Katrin Wildrups heiraten könnte; ich sah sie bloß einmal zusammen die Polka tanzen, da hatte ic's gleich weg.“

„Na,“ meinde de Aollske, „se häfft sietdem linnen mannigen Polka mähr tohaup danzt.“

„Zufällig habe ich gerade heute in Bisterloh zu thun.“ Dokter Knust kreeg sich den Höt van de Wand un den Stock ut de Eck. „Vielleicht lehre ich eben ein in der Post.“ — Natürlich drapp sich dat ümmers so tofällig, dat he up de Kiärmeh̄ quamm.

„Schönen guten Abend, Frau Wirtin,“ sagg he met sin fröndlichsste Gesicht to de alleinstehende Witwe, „ich mußte gerade zu dem alten Boller — bedenklicher Fall, chronische Magenverschnupfung — da dachte ich, wollte im Vorbeigehen mal einsprechen. Hab' nur ein Augenblicken Zeit, nur ein ganz kleines Augenblickchen.“

„Treten Sie doch eben ein, Herr Dokter!“ De Witwe gaff em de Hand, denn de Beiden versönnen sich gutt,

---

<sup>1)</sup> verbessern.

se wören ejaol ardig um höflich. „Es geht gerade los, Sie treffen auch viele Bekannte im Saal, mehrere Herrschaften aus Windhof.“

„Ach, liebe Frau Wirtin, das menschliche Herz will sich zuweilen erquicken durch den Anblick der Freude, besonders wenn es von Berufswegen so viel Leid und Elend sehen muß und zugleich von Natur aus so zart veranlagt ist. Wie geht es Ihnen? Darf gar nicht fragen, ich sehe ja, ewig jung und ewig schön!“

„Erlauben Sie mal, Herr Dokter,“ de Witwe trock dat schraoe<sup>1)</sup> Mänuken in de allerluterste Eck achter de Theke bis vör't Häringsfatt, „wissen Sie etwas Zuverlässiges über den Geometer Kreis, über seine Verhältnisse?“

Dokter Knuft trock de Augenbrunnen in de Höchte un sonk sachte an to fletten. Et scheen, äs wenn em en Lecht upgonk; he wor so liännig<sup>2)</sup> äs 'ne Ampel<sup>3)</sup> un trippelde vör dat Häringsfatt hen un hiär.

„Ah — ah — Frau Wirtin! Ja — so — Geometer Kreis! Gewiß, gewiß, aus bester, lauterster Quelle. Gute, geordnete Verhältnisse, Witwer ohne Kinder, feste Stellung, etwas Vermögen, solider Charakter — allerdings nicht katholisch.“

„Weiß ich,“ sagg de Witwe, „ich frage übrigens wegen einer befreundeten Dame, die sich für die Sache interessiert.“

„Selbstverständlich,“ nickede Dokter Knuft, „ganz nahe befreundet, nicht wahr? Ganz — ganz nahe, unglaublich nahe, nicht wahr? Und stark interessiert für — wie sagten Sie doch? Für die Heirat — sagten Sie nicht so? Wenn ich übrigens dieser — nahestehenden Dame meine Dienste anbieten dürfte — Sie wissen: Erfahrung und absolute Diskretion.“

<sup>1)</sup> dürr. <sup>2)</sup> lebendig. <sup>3)</sup> Ameise.

Dokter Knust was'n aullen Voß,<sup>1)</sup> dat moß man em laoten.

„Nun machen Sie, daß Sie in den Saal kommen!“  
De Witwe scheen en bittfen raut to wäern, genau kunn man dat nich seihen, denn se was alltied gries von Klöer,<sup>2)</sup> öwver se wor doch etwas dunkelgries. „Gehen Sie nun, Herr Doktor, viele Bekannte, auch Windhof ist vertreten.“ —

Als Dokter Knust in den Saal quamm, bleef he en Augenblick an de Tür staohen, üm dat Schlachtfeld to inspizeern un sinen Kriegsplan to maken.

„Holla, alter Knabe, Sie Billendreher, Dösterchen, Herr Medizinalrat, hören Sie denn nicht?“

„Ah, Herr Postmeister, auch hier? Immer lustig, das junge Herz, der unverwüstliche Jüngling!“

Domet schüttelde Dokter Knust den Postmeister von Windhof, en fidelen Junkgesellen met runde Backen un en witten Baort, rächt kräftig de Hand.

„Na, Sie alter Hippokrates, wenn hier Ball ist in der Post, dann darf doch der Postmeister nicht fehlen.“

„Sehr gut! Sehr gut! Der Postmeister gehört in die Post. Und die Postmeisterin?“

„Ums Himmelwillen, Doktor!“ De Postmeister wiährde met beide Hänne af, „machen Sie mich nicht unglücklich! Schon der Gedanke —“

„Ach, Herr Doktor, wie glücklich!“ So 'ne lange Stange in'n rosa Kleed quamm up em to rüsken, „ich bin entzückt, Sie hier zu treffen! Ich wollte Sie heute Morgen konsultieren, ob ich bei meiner Nervosität wohl wagen dürste, dieser Fête beizuwohnen.“

„Ah, Fräulein Piepmeyer,“ Dokter Knust moß en Dienner, „das einzig Richtigte, Ihre Nerven müssen Anregung haben —“

---

<sup>1)</sup> Fuchs. <sup>2)</sup> Farbe (couleur).

„Wirklich? Aber sprechen Sie doch die Wahrheit, bitte! Wenn Sie sagen, daß ich diesen Strapazen nicht gewachsen bin, dann ziehe ich mich sofort zurück — sofort — o ich bin eine folgsame Patientin! O, ich könnte auch Opfer bringen! Also wirklich?“

„Berehrtes Fräulein,“ reip de Postmeester un lagg sine dicke Hand up de witte Weste, „ziehen Sie sich nicht zurück, Sie sind den Strapazen völlig gewachsen — und — bedenken Sie wohl, wenn Sie gehen, dann ist meine Sonne erloschen, dann bleibt mir nichts übrig als unverzüglicher Selbstmord.“

„O Sie Schalk!“ Fräulein Piepmeyer slog den Postmeester met iähren Fächer up de Schuller, so von buonen dahl, denn se was en Kopps grötter, un trock iähr Gesicht, wat gerade utsaog äs 'ne Citrone, in dusend Krüzen,<sup>1)</sup> dat hett: se lächelde.

Metdeß hadd' de Dokter de Wildrupske met Katrin un Mariechen bemärkt; de Drei sätten un drünken Schampanger. He stürde<sup>2)</sup> faots drup laoß.

„Heda,“ reip de Aollske, „do kump de aolle Duacksalwer! De mott auf üöwerall sine Nässe harinstäcken. Ma, Dokter, wat dücht Zu, soll wi äs glieks en Dänzen waogen?“

„Zuviel Ehre,“ sagg de Dokter, „ach meine Damen, wie reizend, wie großartig geschmackvoll! Fräulein Mariechen, Sie sind die Königin des Balles, geradezu feenhhaft, ganz entzückend! — und Sie auch, Frau Schulze Hahnjück.“

„Haoll de Mule,“ sagg Katrin verdreitlick, „weinigstens brukt Ji doch nich to schreien äs 'ne aolle Jäckster.<sup>3)</sup> Wat brukt de Frümiden to wietten, dat ik — na, Ji verstaohst doch!“

<sup>1)</sup> Falten. <sup>2)</sup> steuerte. <sup>3)</sup> Elster.

„Vollkommen richtig, vollkommen! Und bei Threm jugendlischen Aussehen wird jeder Fremde Sie für ein Fräulein halten, das eben erst aus der Pension gekommen ist.“

Mariechen lachete hallup.

„Na, das müßte aber eine Pension gewesen sein, die wenig abfärbt. Aber, Herr Doktor, wer kommt da?“

„Ach ja, sieh, sieh! Zwei liebe Freunde. Geometer Kreis und Ingenieur Sprinkfeld, noble Herren — sehr nobel. Eben begrüßen.“

De Beiden quaimen em all in de Möte. Se wövern im Træk met'n witten Slips un mölen viell Upseihen.

„Ah, Dokter Knust, nicht wahr? Haben uns ja in Windhol schon kennen gelernt. Tamos!“ sagg de Ingeneur. Dann buckede he, sick met sin lange Lief un flisterde: „Sie kennen die Damen? Sollen reich sein — das Mädel mit Kneifer nicht übel! Bitte, vorstellen — Freund Kreis wünscht es auch.“

„Bitte sehr!“ sagg de Geometer un streek sick nöwer sin Büfsken.

Dokter Knust dair dat met dat gröttste Bergnögen.

„Moder,“ sagg Mariechen, äs se de Drei kummen saog, „do kummt se, nu nimm di en lück in Acht met din Mulwiärk un blameer us nich.“

„Nu kick dat viesswittske<sup>1)</sup> Dink!“ gnurde de Nollste. Mähr konn se nich seggen, denn Dokter Knust stonn all vör iähr:

„Meine Freunde bitten um die Ehre, den Damen vor gestellt zu werden. Geometer Kreis — Ingenieur Sprinkfeld, beim Bahnbau beschäftigt. Frau Schulze Wildrup mit Fräulein Töchter.“

„Aoch so,“ reip de Nollste, „sind dat de Isenbahntäls! Na ja, jeder hät sin Geschäft —“

<sup>1)</sup> naseweiss.



De Beiden möken allerlei Kumpelmenfe un sätten sich bi tähr.

Do kreeg se'n Nuffl von Mariechen un bedachte sick rask: „Das heiszt: ik wollte seggen, 's is mich 'ne groÙe Ehre, un meine Döchter auf. Was hier de Jünkle is, Mariechen, die kommt frisk aus die Pension, wo sie auf Franzößl gelernt hat — un Klavier, versteht sick! Un Handarbeiten — wissen Se, so Hefeln un so was, das kann se all auswendig. Un Katrin hier, die is mehr von mein Slag, aber Geld haben se beide — wissen Se, ohne zu prahlen, wir können es gut duhn! Wollen Se 'n Gläskchen Schampanger mitdrinken? Vandage kommt es mich nich drauf an.“

De Weiden möken allerlei Kumpelmente un sätten sich bi iähr; de ganze Saal reckede de Hälse un keek nao iähr harüörver, wat de Nolliske gewäßlig anstoun.<sup>1)</sup> Dokter Knut satt sick tiegen de Meerske un unnerholl se nao Kräfftien, üm se in Beslag to nemen un möglichst unschädlick to maken, un de beiden Annern daihen iähr Beste bi de jungen Damen.

Met Katrin un den Geometer gonk dat nich so wüst gutt; denn de Geometer was wat komodig, un Katrin hadd' so rácht fine Übung in't Hauchdütske.

„Haben wohl nicht viel Amusement hier auf dem Lande?“ frogg de Geometer.

„Wu meinen Se das?“ sagg Katrin etwas verbistert;<sup>2)</sup> denn se hadd' wat von „Müse“ verstaohen un konn sick dobi nich rácht wat denken.

„Nun, ich meine, es ist wohl ziemlich einsam hier, wenig geistige Anregung, wenig Kunstgenüsse.“

„Kunst-Nüsse, die haben wir noch nich gehabt, aber sonst haben wir doch en ganz Portion Kunst: unser Mariechen, die macht wunderschöne Kunst-Blumen von baar Quackeltur,<sup>3)</sup> un unser Stoffer de hät nu auf Kunst-

<sup>1)</sup> gefiel. <sup>2)</sup> verwirrt. <sup>3)</sup> Makulatur (für Seidenpapier).

Dünger eingeführt — nein, so'n ganzen weiten End sind wir der doch nich ächter!"

"Ah," sagg de Geometer un moß up'n mol so nütten prüfen, dat he sin Taschenof harutreet un von lutter Anstrengung raut üm'n Kopp wor.

"Haben Se was in de verkehrte Strotte<sup>1)</sup> gekriegt?" frrogg Katrin metleedig. "Ich will Ihnen auf'n Puckel kloppen, das gibt Luft."

"Danke, danke!" De Geometer was von Lachen ratz uter Aohn. "Sie haben wohl einen großen Viehstand zu Hause?"

"Viehstand?" sagg Katrin verwünnert, "Sie meinen wohl en Viehstall?"

"Nein, erlauben Sie, ich meine das Vieh."

"Ach so, Kindvieh!" reip Katrin so hall, dat Dołter Knust sich ganz verchromen ümkeet un meinde, de beiden säggen sich all wösle Grossheiten. "En Stücke dreißig un dann auch famoste Rotten! Wir haben dies Jahr Glück der mit, eine Muze<sup>2)</sup> hat vorgestern schon Ferken gekriggt, gerade ein Duz, lauter Pracht-Exempels!"

De Geometer moß sich all wier früten. —

Met Mariechen un de Ingénieur fluskede dat blätter.

"Ach, mein gnädiges Fräulein," he namm sich den Mäsenknieper harunner un fuchtelde domet harüm, wat ungeheier schneidig utsaog, "ich kann Ihnen mein Entzücken nicht schildern, daß wir hier solche Gesellschaft treffen! Hätt's gar nicht geahnt — es ist geradezu pyramidal!"

"Das kann ich mir wohl denken," Mariechen tönde sich<sup>3)</sup> äs'n Baogelhahn,<sup>4)</sup> "Sie müssen aber auch nicht meinen, daß sie alle so sind. O ich sage Ihnen, das ist 'ne Gesellschaft hier im Ort — schrecklich! Man muß hier viel entbehren. Glauben Sie, daß im ganzen Ort keine

<sup>1)</sup> Kehle. <sup>2)</sup> Schwein. <sup>3)</sup> zierte sich. <sup>4)</sup> Pfau.

einige Familie ist, mit der ich standesgemäß verkehren kann?"

"Glaub' ich Ihnen, auf Ehre! Sehr traurig für eine junge gebildete Dame in Ihren glänzenden Vermögensverhältnissen! Gnädiges Fräulein müssen in's Bad reisen und im Winter sich in der Stadt aufhalten — müssen ja sonst zu Grunde gehen!"

"Ich hab's auch schon gesagt zu Mama, aber wissen Sie, Mama die ist so einfach, die versteht das gar nicht" — de Ingenieur schüllköppede vull Verständnis — "und wir könnten es uns so gut leisten, die Mittel erlauben es ja."

"Ah, und was treiben Gnädige so die ganze Zeit, wenn ich fragen darf? Interessiert mich kolossal — spüre ganz auffallende Teilnahme."

"Sie scherzen!" reip Mariechen un schüllköppede, dat iähr Näsenknieper wackelde. "Sehen Sie, ich lese viel, o ich schwärme für Romane — kennen Sie die Goldelse von Marlitt? Reizend, nicht wahr? So süß! Und dann musizierte ich auch viel. Ah, das Reich der Töne ist ein Zauberreich! Finden Sie nicht auch?"

De Ingenieur swenkede sinen Näsenknieper.

"Musik — kostbar! Bin leidenschaftlicher Liebhaber von Musik. Ach, wenn ich Sie einmal hören und bewundern könnte! Überhaupt würde ich glücklich sein, wenn es mir vergönnt wäre, Ihre Einsamkeit etwas zu erheitern."

Mariechen slog em met iährnen Fächer up de Finger; denn natürlick hadd' se en Fächer, Katrin auf, de wußtow nich rächt, wat se der met dohen soll.

"Sie Schmeichler! Aber so besuchen Sie uns doch, wird uns sehr angenehm sein."

"Mit Vergnügen, werde Ihre Frau Mama gleich um die Erlaubnis bitten."

„Das ist nicht nötig,” lachete Marichen, „so stehen wir nicht, die Erlaubnis kann ich Ihnen wohl geben. Wissen Sie, in meine Sachen lasse ich mir nicht hineinsprechen; man muß auch etwas selbständig sein.“

In düffen Augenblick sonk de Musik an to spiellen; de beiden Paare möken en Danz, un de Nolliske bleef met Dokter Knust alleen bi'n Schampanger sitzen.

De Nolliske mol en grülich suer Gesicht. Se gaut sick en Glas Schampanger harunner un dann pruzede se laß:

„Dat sind mi nette Bügel! Dat aolle lange Gestell hät et up Marichen afferien — dat wör wat Schöns, so'n Eisenbahnskäf! So'n härgelaufen Mensken! Do kann se doch en ganz annern Mann kriegen! Un de Dicke de hät Katrin ejaol utschlachet. Wat meint dat Volk, süss all den Schampanger, well ik betahl, un will us utschlach —“

„Aber — liebste Frau Schulzin,“ flisterde de Dokter Knust, „das ist ein kolossaler Irrtum —“

„Nowat! Haolt mi doch nich för so dummi! Ich segge öwwer, wi brukt us nich utschlach to laoten, wi brukt us nich so fien to verstellen äs sücke Snurranten, wi met all dat vielle Geld! Dat häwwi gar nich neidig, wi brukt us nao annere Lüde gar nich to richten —“

„Bitte, bitte, leise!“ flisterde de Dokter, denn he saog, dat de Hälse an de naigsten Diske so lank wören. Män wenn de Nolliske enmol in Zug was, dann kann man se gar nich mähr stürem, un je mähr man iähr toküren wull, üm so leiger wor't.

„Bitte — bitte! Ich hät sick wat to bitten! Ich sin de Wildrupiske un ich richte mi so in, äs ich will! Wenn ich Schampanger supen will, dann doh ich dat“ — se gaut sick wier en Glas harunner — „un wat et kost, dat be-tahl ich —“

Wieder quamm se nich.

An de Düör gaff dat en Upstand. Schulte Hahnjück quamm harinbummeln, ächter em Jössep Söppkes, de järgste Supnickel in't Duorp. Se wören gerade bi Püsselinks harutsmietken woren, wiägen dat Hahnjück alle Lüde up de Tehnen<sup>1)</sup> tratt, un man saog't dütsch an iähr Tüg, dat se up de Straot liägen hadden.

„Holla, hopasa!“ reip Hahnjück, „en Dänzken maken! Was is dat? Holla, well scheest do met mine Frau harüm, met mine Kattrin? O Kattrin, warum haste mir im Stiche gelassen? Un nu wußte hier harümpringen met'n frümden Käl? Dat geiht nich, man muß das Übel im Anfang bekämpfen, segg Paeter Ambrosius —“

So wiet was he kummen, do stonn up'nmol de Wähtsfrau vör em met en ungeheier resselut Gesicht; se riskede sick äs'n Hickeltann<sup>2)</sup> un de Smurrbaort-Haore flömmen all up'n End:

„Herr Hahnjück, wollen Sie nicht so gut sein und eben mit herauskommen — aber, bitte, fogleich im Augenblick —“

De Schulte woll ne' Invennink maken, män do saog he up'nmol dat breedre rauder Gesicht von de Wildrups-Meerske un iähre knuwelte Faust<sup>3)</sup> ganz dicht unner sine Nässe. Se was upsprungen, dat de Bull ümfoll un de Schampanger von'n Disk flaut; se sagg kin Waort un moch so'n Indruk, dat Schulte Hahnjück sick up de Stell ündreihede.

„Kumm, Jössep, kumm gau to! Et is nich geheimer — die Unschuld muß leid'n.“

De „alleinstehende Witwe“ hadd' em an'n Arm packt un marscheerde met em ut'n Saal, un äher äs he sick versaoß, stonn he met Jössep Söppkes up de Straot.

„Donnerwiähr! Dat hädd' Blot asseten konnt, Jössep! Kumm, wi willt nao't Scheesken gaohen.“

<sup>1)</sup> Zehen. <sup>2)</sup> Hechelzahn. <sup>3)</sup> geballte Faust.

XIII.

Up't Scheesken.

Up de Kärmis gönk et ümmer duller. De Dreih-Wörgels<sup>1)</sup> wören raz heesterig un quifeden un galpeden, äs wenn't iähr an't Läben gönk. De Grauten was de Kärmis en lück in'n Kopp stiegen, un de Kleinen in'n Magen; dorüm wören de Grauten an't Singen un Zohlen, un an jede Gauske<sup>2)</sup> stonn ne Blage to strütteten, de to viell Piäpper-Nütte un Sucker-Sigarren harunner-slucken hadd'.

Nu soll man meinen, de scheewe Engel hädd' sich raz trüg trocken in iähr Kämmerken, um nicks to seihen un to hören von den ganzen Krempel, owwer dat is wiet derbi hiär.<sup>3)</sup> Se gönk met iähre Maohberske von Bude to Bude, befeek sich als im schüllköppede öwver als im beflagede de Slächtigkeit von de Welt.

„Noch, Maohberske,“ sagg se, „am Leiwsten sätt icj ja in min Stüöwken un lüös in'n Myrrhengarten, owwer wenn man sich so die Welt und ihre Lust betrachtet, um eu grauten Abscheu to erwecken, dat is auf sehr erbaulich.“

„Ja, icj kum nich anners seggen,“ meinde de Maohberske, „icj seih't auf gähn, et is rächt unnerholzam.“

Engel wiährde met beide Hände:

„Ne, so nich, so nich! Ich kum mi vör äs eine Stimme in die Wüste! Wenn icj dat so seih, dann denk icj: Guott Dank, dat icj düsse ganze Eitlichkeit verachte! Un in sonne Gesinnuk döht em dat kin Schaden, dann geiht man der so mitten düör äs so'n Jüngling in'n Feuerofen. Laot us doch äs kieken, wat do bi't Scheesken laoß is!“

<sup>1)</sup> Dreh-Orgel. <sup>2)</sup> Gosse. <sup>3)</sup> weit gefehlt.

Dat Scheesken satt sich gerade so sacht in Gank, als Engel heranquamm. Se slog de Hände bineen, als se den Schulten Hahnjück in eene Scheese sitten saog, den Hot scheef up'n Kopf un den Rock ganz ööfig, denn he hadd' all 'n paarmol up'n Puckel liägen.

„Is dat to glaiben!“ flisterde Engel de Nachberke to, „do sitt he un läßt es sich wohl sein, anstatt sein verstoctes Herz zu befehren. Do sitt he als de reiche Praffer in Abrahams Schoß un — Hu, Hölpel! Hölpel!“

Engel wuß nich, wat iähr passeeerde.

Hahnjück hadd' iähr bi de Hand snappt, un Jößep Söppkes, de tiegen iähr stonn un do all up luert hadd', poch iähr unner de Arms un büöhrde nao, un in'n Handumdreihen satt se tiegen Hahnjück in't Scheesken.

Alles krieskede von Blaseer.

„Engel, Engel, wat kümpt di an up dinen aollen Dag?“

„Engel, den kannste ja nich friggen, he hät ja 'ne Frau!“

„Engel, well hadd' dat von di dacht!“

So gonk dat rächts un links.

Dat Scheesken flaug ümmer räsker, harut konn se nich, wenn se auf no so viell üm sich slog met Arms un Beene, un dat Dreih-Ürgel spiellde: „Wir winden dir den Jungfernraunz“. Et saog würflick großartig ut: Hahnjück met sinen fossen Baort un raude Gesicht un sinen scheewen Hot un tiegen em Engel, spizk ös'n Hellertappen<sup>1)</sup> un witt von Bernien. De Bänne an iährren aolmodsk'en Hot flattkeden ächterhiär, un so gonk et ümmer rundüm. All's welterde sück von Lachen.

Se moß uthaollen, bis dat et to Enne was; män do quammin se der utsleigen direkt up Jößep Söppkes to, als wenn so'ne Kluckhenn up'n Rüten laoßflukstert.

---

<sup>1)</sup> dürrer Ait.



Im Handümndreihen saß Engel liegen Bahnjück in't Scheesken.

„O Ji gottlosen Sünners! Du Natterngeschücht!“  
Met beide Hände soll se em in't Gesicht.

„Lüde, helpt!“ reip Jössep, „haoslst mi de aolle  
Hummel von'n Liewe!“

Als se em 'ne Handvull Haor ut'n Vaort rietten un  
en Lappen Tell von de Niäse kraht hadd', do soll se  
stief trügööwer in Ohnmacht. De Wiewer snappteden se  
an, eene holl en Emmer vull Water un gaut tähr den  
üöwer den Kopp, un äs se wier etwas to Beene was,  
vor se nao Hus hen bracht.

\* \* \*

„Es ist doch eine merkwürdige Sache mit dem  
Rauchen,“ sagg de Magister un sticke sich sine lange  
Piep an. He was wier de erste in de Pasteraat, de  
Kaplaon feihlde no.

„Wuso?“ frogg de Pastor.

„Erstens“ — de Magister trock erst 'ne ganze  
Paose<sup>1)</sup> an sine Piep, denn et will no nich recht brennen  
— „erstens kostet's Geld, zweitens ist es Gist, drittens  
soll es eigentlich bloß ein eingebildeter Genuss sein.“

„Na,“ sagg de Pastor, „wenn die Einbildung aber  
so angenehm ist, wie mir eine gute Pfeife, dann ist sie,  
als Genuss betrachtet, so gut wie Wirklichkeit. Und wenn  
man bei dem Gist neunzig Jahre alt wird, wie mein  
seliger Vater, der seine Pfeife nicht kalt werden ließ,  
dann ist das Gist ziemlich unschuldig. Und Geld — ja  
freilich, alles kostet Geld.“

„Freut mich, Herr Pastor, daß Sie so darüber  
urteilen. Wissen Sie, ich hab' ein Büchlein gelesen gegen  
das Rauchen, das war so furchtbar, daß ich Angst und  
Schrecken bekam.“

<sup>1)</sup> Pause, Weile.

„Nun, Magister, dat is ja richtig, mancher rauket so stark un giff auf so viell ut för Tabak, un för Blagen is't üöwerhaupt nich. Dwiver süß is dat so: wenn de Dotter först gähn rauket, dann segg he, et schadet nich, un wenn he nich rauket, dann phantaseert he gliest von Nikotinvergiftung.“

„Und das nicht allein,“ saggt de Magister bedächtig, „es soll außer dem Nikotin noch ein zweites, schärferes Gifft im Tabak sein — das emphyreumatische Öl; ein Tropfen soll eine Käze in zwei Minuten töten.“

„Siehste,“ gnöchelde de Pastor, „darum rauchen die Männer nicht — weder die mit kurzen, noch auch die mit langen Haaren.“

De Magister lachede.

„Ja,“ fousk he wier an, „es stand da auch, daß das Rauchen das Gedächtnis schwäche und die Geisteskrankheiten vermehre —“

„Zuviel ist ungesund,“ soll em de Pastor in't Waort, „dat gelt vond Rauken un von dat Böksken, wat Zi dorüöwer luosen häfft. Well 'ne Sake gar so slächt mäck, de hät kinen Erfolg. Wat soll mi dat tom Bispieell helfen, wenn ich de Käermis in Grund un Buodden verdammnen wull? Dann säggen se: so is't apatt nich, un kümmern sich erst rächt nicks um mine Priäge.“

„Stimme bei,“ nickede de Magister, „wenn nur das Trinken nicht so überhand nähme! Mir scheint, es wird immer schlimmer; schon die Jugend verroht heutigen Tages. Wollen Sie mir glauben, Herr Pastor, daß mir vorgestern ein Junge in der Schule die Zunge ausgestreckt hat? Freilich — er thut's nicht wieder. Böse Zeiten! Böse Zeiten!“

„Ob's darin früher wirklich besser war?“ — de Pastor schüttelte den Kopf. „Glaub's nicht. Trinken konnte man früher auch, und böse Buben hat's immer gegeben. Aber, daß junge Burschen des Sonntags die Messe

schwänzen, das war in meiner Jugend unerhört — unerhört!"

De Schelle gonk, un baoll dorup quamm Pastors Siffer harin:

"Schulte Hahnjück will Ju spriäcken, Häer! He is owver dick, äs mi dücht."

"Up Kärmis-Nobend niet mi spriäcken? Dat mag licht, dat he dick is. Vaot'n harinkummen."

Als Schulte Hahnjück harinquamm, torkelde he foots up'n Stohl laoß, leit sinen Hot fallen un lallede:

"Gudden Nobend, Häär — Häär Pastor!"

"Gudden Nobend, Hahnjück! Will Zi mi alleen spriäcken, oder kann de Magister dat höören?"

"O — o — warum nich, Häär Pastor? Warum nich? Et wät jä doch met de Tied 'ne öffentliche Sale — jau! Et is män, dat ic̄ doch up de Duer wier 'ne Frau in'n Huſe häbben mott, un Kattrin — de aolle Racker is mi wäglauen — wiett' jä wull, Häär Pastor."

De Pastor sagg niess, trock owver nütten au ſine Piep un keek rächt ſtuer.<sup>1)</sup>

"Nu, feihen Se, Häär Pastor! Ich dachte, in ſo'nem Fall do könn vlicht 'ne Utnahme makt wären, dat ic̄ ne ammere kriegen könn; dann will ic̄ Kattrin laupen laoten, Häär Pastor — jau, an eene häfft' genog, vuulut genog! Owver eene de wör mi wull to gümnen. Un Kattrin — de kann mienthalben auf wier hieraoten, ic̄ doh eine Inſpraak — wiſſe nich!"

De Magister schudde ſich ſo ſachte von Lachen, män de Pastor sagg ſin Waort, trock owver grülich an ſine Piep.

"Wenni Se mi nu den Gefallen daihen, Häär Pastor, un ſmieten mi wanners von de Kanzel<sup>2)</sup> — ic̄ wull't

<sup>1)</sup> ernst. <sup>2)</sup> proklamieren.

nu gähn anmelden, dann könn wi vör Wiehnachten no  
in Order kummen —“

„Hahnjück, schämst Du! Si sind bedrunken un wiet't  
nich, wat Si seggt.“

„Bedrunken? Icke? Na, ick dacht't wull — die  
Unschuld muss leiden — na, still dervon! Icke segge,  
min Kopp is so klaoor un so nöchtern äs alltied —  
dovon af! Also, Här Pastor, ick will dann up't Friske  
hieraoten, un ick denk, dütmol soll't biätter glücken —“

„Hahnjück, Si sind nich bi Trost! Tue Frau läwt  
ja no!“

„Noch, ick segge ja, Herr Pastor, de laot ick laupen.  
Laot se sick en annern söken; vlicht hät de Magister Lust,  
se kann em in de Schol helpen de Blagen wichen; dat  
Wichen versteiht se — jau! ick häff mi dacht, Engel  
dat wör 'ne Frau för mi —“

De Magister prüßede laoß von lutter Lachen.

„Well?“ reip de Pastor un stall de Piep bi Siet.

„Angela Pümmelken, die ehrsame Jungfrau Angela  
Pümmelken — juchhe! Se hät iäbens all met mi in't  
Scheesken siätten —“

Do slaug em dat swatte Pättselfen,<sup>1)</sup> wat de Pastor  
alltied up'n Kopp hadd', rächts un links üm de Ohren.

„Du verfuoppene Käl! Sunndags unner't Höchamt  
liggste met de Fuselpulle ächter de Hiegge — höllst de  
jungen Burschen von de Kiärf af — un nu so? Du  
Heidenpublikan!“

De Pastor was upsprungen; Hahnjück leip harut un  
leit sinen Hot in'n Stieck,<sup>2)</sup> de Pastor ächter hiär. He  
dask<sup>3)</sup> em in eenen hen met sinen Pättsel up de Platt  
un reip: „Du Heidenpublikan, ick soll di Mores lähren!“

<sup>1)</sup> Käppchen. <sup>2)</sup> im Stiche. <sup>3)</sup> droßh.

Hahnjück stolperde üwer de Suoll um holsterde dör't Höffken um schaut koppüöwer up de Straot, dat sine Rocknäpp stief wägstönnen.

„Här Pastor!“ reip he jäämerlich, „die Unschuld muß leiden — ic will se ja gar nich.“

An't Pörtken stonn Jösses Söppkes un so'n Tropp Jungens; äs se den Pastor säogen, kneippen se ut.

„Aha, Anton un Jösses un Henrich!“ reip de Pastor, „kou mi will denken, dat Ji em upstült<sup>1)</sup> hadden. Ich fall Due Öllern muorgen äs meinen Besök maken.“

„Um's Himmelwillen, Herr Pastor,“ de Kaplaon quamm gerade üm de Eck un stonn stief von Verwunderung, „was ist denn los? Was ist denn passiert?“

„Kumt erst harin.“

De Pastor satt sin Päthelken wier up un gont vörut.

„Mamsell,“ reip he in de Rück, „brent us 'ne Pölle Wien — so'n Stück Arbeit no an'n laoten Nobend! Kick, do hät he sinen Hot liggen laoten.“

He leit sich in den Sessel fallen un sonk dann kräftig an to lachen, un de Magister wiskede sich de Thräonen ut de Augen un trock sich den Vatermörder wier terächt, wildeß de Kaplaon mit graute Augen von eenen up'n annern keef, bis se em de Sale verkläorden.

\*       \*       \*

Engel lagg in'n Bedde un stühnde.

„Du arme Dier,“ sagg de Naohberste, „wenn Du män nich toviell kriggst!“

„O Häer, ic föhl mi so slächt,“ flisterde Engel, „mine Gedanken de verwirrt sich un alle meine Gebeine sind zerstreut — o menschlische Bosheit! Ich bin in den Staub getreten von brüllenden Drachen un Schlangen!“

---

<sup>1)</sup> angestiftet.

Ick glaive, dat üöwerliäwe ick nich — ha — hu —  
hå — mi dücht, wenn du — hå — wenn du nao'n  
Kaplaon leipst — man kann't nich wietten."

„Engel — Kimmers, wat'n Nott!“<sup>1)</sup> De Naohberske  
slog de Hänne bineen, „ick will di watt vörbiätten ut'n  
Myrrhengarten.“

Se fatt iähre Brill up, kreeg sick dat dicke swatte  
Vok von de Kommode, wobi se en Porzlainen Engelen  
harunnerjmeet, un sonk an to buckstabeern; et was en fuer  
Stück Arbeit, un et duerde auf nich lange, do mok se  
dat Vok to un sagg:

„Weeste wat, Engel, en Gläskchen Doppel-Kümmel, dat  
wör eegentlick dat Richtigte för di; dat brenget faots ne  
Veränderunk.“

Engel slog de Hänne bineen, dreihde den Kopp nao  
de Wand un stach de spigle Niäse in't Küffen, äs wenn  
se nicks mähr seihen im häöern woll.

„Wu kannst du so wat seggen? Dat is ja Snaps  
— hinweg von mir, Versucher! De Gedanke alleen  
mäck mi all ohnmächtig!“

„Snaps? O ne, Engel, kine Spucht! Dat is so  
mähr Medzin, et is so'ne richtige Herzstärkung. Wo  
häste din Pottmonne, ick laup in'n Augenblick nao Pusse-  
links, dat is naoh bi un do häfft se gutten.“

„Naohberske, häft du'n Gewieten?“ frogg Engel,  
wildeß iähre lange Niäse wier tom Börschien quamm.

„Dat will ick meinen,“ de Naohberske pock sick met  
beide Hänne up'n Magen, äs wenn se do iähr Gewieten  
sitten hädd.

„Dann segg mi no enmos! Is't kin Snaps odder  
ne Art von Snaps?“

„Wat kannst du küern!“ De Naohberske mökn  
Gesicht, äs wenn Engel iähr en graut Unrächt daohen

<sup>1)</sup> Unglüd.

hadd'. „Wenn dat Snaps sien soll, dann könn ic gerade so gutt en — en Karnallgen-Bugel sien.“

Dat dat nich möglich was, löchtede Engel in:

„Dann will ic den Heilstropfen versöken. Min Pottmanee ligg in de büowste Treck.“

De Naohberske misede harüm un fann auf wanners dat Geld.

Engel leit sic no enmol fierlich versickern, dat et kin Snaps wör, un dann reip se de Naohberske, de all mitten up de Träpp was, wier trüg un schann, dat se kin Wiggwater nummen hadd' bi't Harutgaohen.

De Naohberske stippede rasch in't Pöttken, wat tiegen de Düör honk, un leip wäg. Et was män so'n Snapp, do was se der wier, met ne Bull in de Hand. Dütmoi vergatt se auf nich, Wiggwater to niemmen.

„Män nu, wo häfste 'n Glas, Engel?“

„Kind Guotts, wat doh ic met Glase? Gaoh harunner un hal en Köppken.“

De Naohberske stippede gau in un leip harunner; se quamm met twee Köppkes wier trüg, stippede wier in un sagg:

„Ic will äs iäbens pröwen, oft auf de richtige is.“

„Naohberske,“ sagg Engel fierlich, „nu fraog ic di no enmol up din Gewetten, oft auf wisse kin Snaps is.“

„Engel, wu kannste dat üöverhaupt no fraogen? Well drinkt denn Snaps? En Magendruoppen is't, un dorüm, wenn du nicks dertiegen häft, dann drink ic en Slücksken met; ic häff den ganzen Dag so'n Druck in'n Magen.“

De beiden drünken.

Engel mol erst so'n besippt<sup>1)</sup> Mülken un namm män so'n Druoppen; de Naohberske hadd wanners so'n half

<sup>1)</sup> geziert.

Köppken harunner, un Engel wor auf allmählich reffeluter  
un sagg, se föll sick all bedütend biätter.

Dann kuerden se üower de Slächtigkeit der Welt, un  
Engel fonk üörndlich an to priädigen un leit sick von de  
Naohberske hillig verspriäcken, dat se üimmers „auf den  
Wegen der Gottseligkeit wandeln“ wull. De Naohberske  
satt pomadig in den Sessel vör't Bedde, dat Köppken  
met Doppel-Kümmel in de Hand, un versprak alles, wat  
Engel wünschede. Nu domet de gutten Vorsäze rächt  
fast sätten, beschreef Engel de Hölle ganz genau bis in  
de leste Ecke, wo de allerleigsten Düwels läggen. Un  
de allergrieselstien Düwels kom Engel met Namen  
nennen un was met ihr so bekannt, äs wenn't iähre  
eegenen Betters wören. Met de gewöhnlicken Düwelkes  
gaff se sick nich af, owwer de „Satahnas“, äs se em  
nömdie, de scheen iähr gewöllig to imponneern.

„Du brulst nich bange vör em to sien, Naohberske!  
Dein de Satahnas sörst de kümmert sick nich üm so  
alldägliche Lüde, bloß üm ausgewählte Seelen. Giegen  
mi sperrt he finen Rachen up!“

Dann beschreef se den Rachen bis up den lesten  
grauten Tann, well he in de Kiewen<sup>1)</sup> hadd'.

Dat moł so'n Indruck up de Naohberske, dat de sick  
rask en düftigen Kluck drücken moß, süß wör't iähr  
slächt woren.

„Kumm,“ sagg Engel, „mi auf no so'n Druppen!  
Owwer erst reef mi dat Wiggwater — un stipp du auf  
män wier in, denn wir müssen uns waffen gegen die  
bösen Geister. Die Siegeskrone winkt uns alle!“

Nu fonk Engel an to kueren von de „Herrlichkeit des  
Paradieses“, un se wuß in'n Himmel gerade so gutt  
Bescheid, äs in de Hölle. Se smet met gollne Kronen  
un Palmtwiege harüm, äs wenn dat män so nicks wör,

<sup>1)</sup> Kinnladen.

un versuchte dat „Alleluja“ vörlosingen, as dat in'n Himmel jungen wät. Et ludde orwer mähr, as wenn't eene von de Gerichtsposaunen wör. De Nachberesk wor so gerüht, dat se green un rast wier en Klücksken drücken möß.

„Mi auf no en Drüöppken,“ sagg Engel.

Dat gont so wieder, un et wor ümmer lustiger in dat Kämmerken; ennol woll Engel ut'n Bedde, orwer se brach' et nich ferdig, un wiägen dat se so swack was, stärkede se sich wier met'n gutten Kluck.

„Nachberesk,“ sagg se met etwas unsickere Tunge, „wi willt instippen! Dat schwache Fleisch wa — waffen gegen den gr — rimmigen Feind — Alleluja!“

Se verdaith sich orwer un stippede in iähren Doppel-Kümmel, un nu gont dat so wesslwiese, dat Drinnen un dat Instippen.

Wenn de aolle krumme Hölskenmaker, de Engel gerade giegenüöwer wuhnt, rächt hät, dann häfft de beiden tolest jungen, wat dat Tüg haollen konn, erst: „Strenger Richter“ un tolest: „O du lieber Augustin“.



Dat mag nu sien oder nich — so viell is sieker:  
Un'n annern Muorgen üm acht Uhr suorkeden se beide  
no, Engel in'u Bedde, un de Naohberske dervüör, un  
de Pull was lierig.<sup>1)</sup>

---

XIV.

**Slächt Wiädder.**

Den Dag nao de Kiärmesß was't leig Wiädder. So'n  
richtigen Novembersturm brusede dör de Baim un von  
Tied to Tied gonk en Schuer dahl, dat et män so kliätterde  
an de Fensters.

Up Wildrups Hoff was't auf leig Wiädder.

De Aollske gonk in'n Huſe harüm äs so'n Grummel-  
schuer, de Nachtmüst up een Aohr, un wenn sich de  
Miägde nich wahn ut'n Wäg wahrden, dann krieggen se  
allemanlst en Schupp. So äs Stoſſer sich ſeihen leit,  
fonk de Aollske an to räſonneeren, dat he nich bi iähr  
blieben wör up'n Ball, un äs he sagg, dat Harüm-  
ſpringen met de aollen Sieggen wör em to lankwielig,  
foll se gewäöllig ut: of he ſin Moder auf för 'ne aolle  
Siegge äſtmeern wull un wo he ſich harümtriebben  
hädd'. Stoſſer sagg, wat he met de Sieggen meinde,  
dat wüß ſe doch will biätter, un he wör met'n paar  
Frönde bi Pusselinks west. Domet gonk he up de Diälle;  
he leek auf so düſter un ſchein met de Kiärmesß nich rächt  
tosriäden to ſien. He ſleitede den ganzen Dag kin Tönken,  
un ſüß was he binaoh alſtied ſo ſachte an't Tütteluern  
dran.

---

<sup>1)</sup> leer.

De Nollste stuockede sich en starken Kasse af, denn se hadde Kopp-Bien von den Schampanger. Als se den up hadd', wo Katrin iähr wacker bi holp, un äs se nütten schaunn hadd', up alle möglichen Lüde, wo Katrin iähr auf bi holp, do wor't iähr etwas lichter.

Metdeß quamm auf so giegen teihu Uhr Mariechen tom Börschien, un do was't gerade, äs wenn dat leige Wiädder ratz ümflagen was. Mariechen iähr dicke Gesicht löchtede äs de Sunn.

„Famos amüsirt!“ sagg se un gaut sich Kasse in.

„Kann'k nich seggen, et was rächt lankwielig, un ich häff mi bi de aollen Sippeln gar nich amüseert.“ Katrin japeude, äs wenn se de Kanne heel harunnerstulen wull.

„Dat glain ic,“ lachede Mariechen, „man mot sich do en lück up verstaohen; wenn 'ne aolle Koh up't Is geiht, de amüseert sich auf nich.“

Katrin wull laoßfahren, owwer de Nollste sneet iähr dat Waort af un sagg: „Hör äs, Mariechen, dat wic di von vörnharin seggen: sett di nicks in'n Kopp met den aollen langen Snieder, den rostrigen Eisenbahnskäl. Do wät een för allemol nicks von, versteihste mi?“

Mariechen leit von Verwünscherung iähren Sükerliäppel fallen, un ööwer iähr Sunnengesicht trock 'ne Wolke.

„Moder, wu kümft du mi vüör? Erstens is do jä gar fine Rede von, un zweerens, Moder, ich hieraote, wen ich will, un ich laot mi einen Mann utföken, weder von di no von Dolter Knust.“

De Meerske knallde up'n Disk.

„So wußt du met mi kluern? Wußt du di wierfrempeln um frech wäern, du Blage? Häff ic di dosför de siene Bildunk lähren laoten?“

Mariechen satt sich ganz ruhig den Niäsenknieper up un keek so von buowendahl up de Nollste harunner, äs wenn se in'n Zoologskeri wör un irgend so'n Under achter de Trallgen säög. „Aoch Moder, swieg doch still

von Bildunk hier in'n Huſe! Un domet dat du Bescheid  
weeſt — düſſen Naomdag küm̄p de Ingenieur Sprinkfeld  
met Dokter Knust un mäck us Besök; ic häff' n inladen.  
Nu blameer di nich no mähr, äs du all dachen häft."

De Nollſke was raut von Gifſt un hädd' gähn Füer  
ſpigget, wenn ſe't kommt hädd'.

"So?" reip ſe, dat iähr de Stimm binaoh üöwer-  
ſlog, „well is häer hier in'n Huſe, ic oder du, du freche  
Blage? Dat wick doch äs ſeihen! Ick ſegge di, de ſleigt  
ut'n Huſe harut, un wenn't nich anners is, dann hau'k  
iähr met'n Beſſenſtil üm de Nohren!"

"Dat is rächt!" lachete Katrin, „dat is rächt, Moder!  
Hau dertüsken, dat de Lappen ſleigt!"

Owiver Mariechen bleef jo röhig, äs wenn iähr de  
ganze Sake nicks angönk. Se ſtonn ganz pomadig up  
un gonk harut, aohne no'n Waort to ſeggen.

De Nollſke keek iähr verdunkt nao. Dann fonk ſe  
wier an to futtern un to ſchennen, un Katrin ſtückede<sup>1)</sup>  
ſe no mähr up. Dat Wiädder in'n Huſe was ungeheier  
ſtürmſt.

\* \* \*

Auf in de Poſt was kin gutt Wiädder.

De „alleinſtehende Witwe“ hadde allerdiſks gute  
Innahmen hat bi de Kärmisß, owver ſe gonk doch harum  
— nich äs'n Grummelschuer nao de Wildrupſke iähre  
Maneer, ſonnern ganz ſtill un ſacht äs ſo'n kaollen Zug-  
wind, de em bis in't Mark tüht. Se kneep de Lippen  
no mähr bineen un iähre Näge was no ſpižker äs ſüß.  
Well ſe män ankeek, fonk all an to freisen.<sup>2)</sup>

„Lisette, ich muß dich wirklich sehr bitten, besser auf= 8.136  
zupassen, daß die Milch nicht überlocht — aber Lisette,

<sup>1)</sup> aufheben. <sup>2)</sup> frieren.

Mädchen, Mädchen, da steht wieder eine Schublade offen im Laden! — Lisette, hältst du das vielleicht für eine gute Ordnung, wenn der Besen neben dem Herd steht? — Lisette, nun mach doch um Gotteswillen die Kellerthüre zu, es zieht ja furchtbar — aber Lisette, deine Hände sind ja ganz schwarz von Ruß, willst du nicht so gut sein und dich eben waschen?"

So gonk dat in eenen Tuern, un Lisette was tolest so verbistert, dat se en Käppken kaputt smieet.

Do bleef de „alleinstehende Witwe“ erst en ganz Päöskens still un keek dat Wicht stief in't Gesicht, äs wenn Lisette dat gröttste Wunnerdier wör; nu wull se gerade anfangen, de Snurrbaort-Haore stönnen all piel up'n End, do quamm tom Glück Dokter Knust in'n Huse.

„Guten Tag, Frau Wirtin! Gut bekommen? Sehen ganz vorzüglich aus —“

„Kommen Sie mal einen Augenblick,“ sagg se un gonk in'n Winkel bis an't Höringssättken. „Nun sagen Sie mal, Herr Dokter, ist das ein Benehmen? Paßt sich das? Kann ich mir das gefallen lassen, wenn ich auch nur eine alleinstehende Witwe bin?“

„Aber — aber — Frau Wirtin, ich weiß wirklich nicht —“

„Ei, Sie wissen's gar nicht einmal! Sehr schön, wirklich jo unschuldig! Meinen Sie denn, ich hätte keine Augen?“

Dat kunn mi jeder seihen, dat se Augen hadd', denn se funkelen üörndlich grön von baar Bernien, äs Katten-Augen in'n Düstern.

Dokter Knust trippelde von een Been up't annere un gonk in sine Raut up't Höringssättken sitten, sprank owiver faots wier up, denn de Deckel lagg nich fast.

„Wirklich, ich habe Ihnen doch nichts zu Leide gethan —“

„So? Und wenn Sie in meinem Hause einen sonst so netten Herrn mit einer weggelaufene Frau zusammenbringen und sich alle Mühe geben, und die beiden sitzen immer zusammen und tanzen immer zusammen, daß es einen Skandal ist, kann ich das dulden in mein christliches Haus? Ist das nichts, Herr Dokter? Ich frage Sie nochmals, kann ich mir das gefallen lassen, ich als alleinstehende Witwe?“

Dobi stonn se so piel, dat man seggen moß, wenn Gene „alleenstaohen“ kunn, dann was se dat.

„Ah,“ sagg Knuft un mol en ungeheier pfüssig Gesicht, „jetzt verstehe ich! Aber, ich kann versichern, das hat nichts, rein nichts auf sich — purer Spaß! Wo denken Sie hin, Frau Wirtin?“

De kaolle Zugwind leit all wat nao; de „alleinstehende Witwe“ leek bedüend fröndlicher.

Do gong de Düör von de Gast-Stuowe laoß, un Ingenieur Sprinkfeld stæk sinen langen Hals harut:

„Ist dem der Dokter noch nicht da? Wollte direkt nach Tisch hier sein, der Kerl! Ah, Pardon, da sind Sie ja — na schön! Also nur rin in's Vergnügen! Freund Kreis will hier bleiben.“

„Wollen Sie den Aussflug nicht mitmachen, Herr Geometer?“ frogg de Witwe so söt äs möglk, „es wäre doch so'n schönen Spaziergang für Ihnen.“

„Danke,“ gröhlede de Geometer un wees sin Bütsken in de Düör, „bleibe lieber hier und leiste Ihnen etwas Gesellschaft, wenn Sie erlauben, Frau Wirtin.“

Do was de kaolle Zugwind raz wäg, un et was gerade, äs wenn so warme Mailust dört Hus weihede. De Witwe krockede sörst den Käppje för den Geometer un daib der pur Bauhnen up statt half Südkerei,<sup>1)</sup> äs dat süß iähre Mode was.

---

<sup>1)</sup> Bichorien.

Lisette smet twee Beerglase von'n Disk — de Witwe miärkede nicks dovon. —

Dat Niägen hadd' uphäört, ovwer de Sturm brusede un gohrde mächtig in de haugen Pappeln, äs Dokter Knust un de Ingenieur de Schafsee entlanck pängelden. Se können knapp voran kummen, un iähre Rocksnäpp weiheden, äs wenn se en paar dicke swatte Krähen<sup>1)</sup> wören. Dat Küern was etwas beswährlich un gaff nich viell.

„Muß Ihnen doch eben sagen,“ reip de Dokter, „daß die Alte Ihrem Plane nicht gewogen ist.“

„Die alte Schachtel — na, wird sich schon geben,“ sagg. de Ingenieur.

„Mariechen ist sehr selbstständig — und wenn's nötig ist, Herr Ingenieur, kann ich eventuell im Geheimen vermitteln.“

„Hat sie denn wirklich so viel, wie Sie sagen, Doktor?“

„Gewiß, gewiß, beste Partie weit und breit — katholische Trauung wird aber unerlässlich sein — noch viel Vorurteil hier.“

„Meinethalben, Herr Doktor — mir ganz egal.“

„Natürlich, Herr Ingenieur, kommt ja alles auf Eins hinaus — sehr vernünftiger Standpunkt! Aber wenn ich mir erlauben darf — wäre nicht unbillig — kleine Vergütung für meine Bemühungen — Sie verstehen.“

„Aber selbstverständlich — kriegen Sie schriftlich, wenn Sie wollen — augenblicklich etwas beschränkt in meinen Mitteln. Um so mehr Grund, ernstlich auf die Goldfäfer-Zagd zu gehen.“ —

Äs de beiden de Wieske entlanck quaimen, sagg de Wildrupske: „Do kämp dat Pack!“ Domet gonck se in de Kammer un slaut de Düör ächter sick to.

---

<sup>1)</sup> Krähen.

Mariechen hadd' sic nütten stäödig maakt um namm  
de Häerns in Empfank.

„Mama lässt sich entschuldigen — bitte, treten Sie  
ein! Wissen Sie, Mama ist etwas angegriffen von gestern,  
Migräne.“

„Ah,“ sagg de Dokter, „vielleicht könnte ich ihr  
etwas verschreiben zur Linderung —“

„Nein, lassen Sie nur,“ soll Mariechen em kuott in't  
Wort, un de Dokter miärkede faots, dat' ne besonnere  
Art von Migräne was. „Wie geht es Ihnen denn, Herr  
Ingenieur?“

„Gnädiges Fräulein kommen mir zuvor mit der Frage.  
Danke, vorzüglich! Freilich darf Sie gar nicht fragen —  
blühen wie eine Rose!“

Metdeß quamm Katrin auf harirüsken, se hadd'  
iähr sieden Kleed wier antrocken, worüber Mariechen  
sich gewöllig iärgerde. Un wenn Mariechen met iähre  
rauden Bucken wull met 'ne Rause to verglichen was,  
dann saog Katrin met iähre Sunnwügel ungefähr ut äs  
'ne Buotterblom.

Se drünken Kasse, un de Dokter namm Katrin in  
Beslag, domet dat de beiden Annern mügliest ungestört  
wören, un dat Dink mol sic famos.

Et duerde nich lange, do satt Mariechen an't Klaveer  
un spiellde un sank, dat et so gellde dör't Hus, un de  
Ingenieur satt tiegen iähr, üm de Notenhefte ümtoblähn,  
wat he ümmer tor verkährten Tied daih, wat dann  
jedesmol en graut Gelächter gaff. Un dobi verdreihede  
he de Augen in'n Kopp, reet sinen Niäsenknieper baoll  
harunner un satt en baoll wier up un wigelwagelde met  
sinen langen Hals hen un hiär, äs wenn em de Kopp  
nich mähr fast satt.

„Ganz entzückend — silbern schön — ach, dies reizende  
Staccato — und diese Triller — die reinste Verche —  
was sage ich! Mindestens Nachtigall!“



JUL-MÜLLER-MASSLOFF

Marielchen saß an't Klaveer, un de Ingenieur saß siegen iähr,  
üm de Hohenhefse ümkoblähn.

„Sie Schmeichlerl“ reip Mariechen manfst dertüssken,  
um dann mos de Ingenieur en Bewehr,<sup>1)</sup> äs wenn he  
sick rein üm't Liäben brengen wull.

„Aber Gnädigste! Keine Idee von Schmeichelei! Ach!  
köönuten Sie nur in mein Herz schauen!“

Dobi trock he sick döreen, äs wenn he mindestens  
Magenkrämpfe oder Kolik hätt.

Kattrin erkundigte sich unnerdessen nao den Geometer,  
un Dokter Knust dachte wier an finen Grundsatz: Man  
muß die Sache zu drehen wissen.

„Ach, der arme Mann,“ sagg he, „wäre so gern, so  
gern mitgekommen, aber kolossale Erkältung, durfste das  
Zimmer nicht verlassen — übrigens habe ich Ihnen die  
Grüße auch bestellt?“

„Läßt er mir grüssen?“ frogg Kattrin, „sagen Sie  
ihm doch auch viele Kompelmente un ich bedauerte ihn  
sehr, er sollte nur tüchtig schwitzen, das treibt die Leig-  
heit am Besten raus.“

Dat was nu so wiet all gutt — ownwer de Nöllske!  
De satt in iähre Kammer, so wahn äz'n Pärd.  
Wenn't Mariechen nich west wör, dann wör se faots ganz  
anners uptriäden; män nu wor iähr dat Dink doch to  
iärg. „Supt do all den guten Kaffe,“ gnurde se, „un  
mi brenget se nich äs een Köppken — denkt gar nich äs  
an mi!“

Se lusterde.

„Nu häör doch Gener an! Nu singet un spiellst se  
— un ik sitt hier in'n Eef, äs wenn ik gar nich metgell!“

Se smet von Gist un Bernien en Stohl üm, dat  
et män so polterde.

„Un dat Lachen un Krijölen! Blagentüg — well is  
höer in'n Huſe? Iſt will ju't äs wieſen!“

Et hadd' iähr übwernummen.

<sup>1)</sup> Umstände.

Se reet de Kammertüör laoß un quamm mit iähre  
Nachtmüsse up'n Kopf in't Zimmer stuwen, raut äs'n  
Kriegfl.<sup>1)</sup>)

„Wat is mi dat för 'ne Wirtschaft hier?“ snauß se  
un biewerde von Wut.

„Aber, Mama!“ reip Mariechen un sprank up, „be-  
denk doch deine Migräne! Haben wir dich gestört? Ach,  
wir waren etwas laut — komm, leg dich schnell wieder  
zur Ruhe!“

Se poek de Nolliske an'n Arm un wull der met harut,  
män do verdaih se sick hellske. Äher äs se sick versaog,  
hadd se Enen an de Ohren kriegen, dat se in'n Eck  
tummelde un ganz betruft up'n Stohl foll.

„Wat Dusend!“ lachede Katrin, „dat is ungewuhnte  
Rost, Mariechen! Wu smäck di dat?“

„Rut ut'n Huſe! Rut ut'n Huſe!“ De Meerske  
fuchtelde met beide Arms in de Lust harum; man saog,  
se was nu to allem im Stanne un gar nich mähr to  
beräcken.

Dokter Knust was liekenblaß. He hadd' sinen Hot  
all in de Hand, un so äs de Nolliske en Schritt wieder  
in de Stuowen quamm, flitskede he rasch ächter iähr harut.

„Nu kiek, wat he laupen kann, de cole Quackhalwer!“  
reip de Meerske, „alloh, harut met den Eisenbahnskäl!  
Up de Stelle rut!“

De Ingenieur stonn, äs wenn he versteenert was,  
owwer äs he de Meerske up sick laoßkummen saog, do  
quamm der Läben in.

„Irrtum — muß kolossalir Irrtum sein,“ reip he  
un retireerde nao de Düör. „Wollte meine Aufwartung  
machen, gnädige Frau — Irrtum — Gnädigste —“

„Irrtum hen, Irrtum hiär! Gnädig sin'k nich — be-  
sonners vandage nich! Rut!“ De Nolliske sneet em sinen

1) Krebs.

Hot, den he in de Isle vergädden hadd', an'n Koppe un  
wull em no met so'n kleinen Puff naohelpen. Män he  
sprank met sine lange Beene dör de Rück äs so'n Heemken;<sup>1)</sup>  
tobuten stonn Dokter Knust un wiskede sich den Angstsweet  
von de Bleß.

Kimmers, wat was't leig Wiädder bi Wildrups in'n  
Huse! Äs de Sturm tobuten, so gohrde de Meerske in  
de Ecken harüm, un de Miägde wahrden sich alle teihn  
Tratt von iähr af. Bloß Katrin hadd' Blaseer, wiägen  
dat Mariechen so to Maot kummen was.

Mariechen lagg in'n Bedde un was so dull, dat se  
green.

## XV.

### Dat Rotenhättken.

De ersten Dage nau den verunglückten Besöök von  
Ingenieur Sprinkfeld was Mariechen ungeheier mutt;<sup>2)</sup>  
se fagg kin Waort un leit de Lippen hangen bis up de  
Hollskeden. De Meerske was dat rächt funträ; dorüm  
hadd' se nicks dertiegen, äs Mariechen iähr eenes Dages  
fagg, se wull nao Windhof föhern un iähre Fröndinnen  
besöken. Et scheen, äs wenn de Fröndschopp iähr un-  
geheier viell Trost brachte; Mariechen was alltied ganz  
upgemüntert, wenn se wierquamm, se fatt sich vaken an't  
Klaveer un spiellde: „Alles neu macht der Mai.“

Erst hadd' de Hollske allerdiinks Verdacht, owwer äs  
je häörde, dat de Ijsenbahnkäls beide afreiset wören,  
dachte se: Na, laot iähr, üm so äher vergätt se de  
dummie Geschichtie.

<sup>1)</sup> Heimchen. <sup>2)</sup> sie schmolzte.

Tor Börsicht was de Meerske jörst nao'n Duorp gaohen un hadd' sich erkundigt in de Post. Se fann de „alleinstehende Witwe“ so gnadigerig<sup>1)</sup> äs'n Täckel:

„Nun denken Sie sich, Frau Wildrup, sagen mir die beiden Herren mit die unschuldigste Miene auf einmal: Morgen müssen wir reisen. Ich dachte, ich hätte einen Schlag bekommen —“.

„Un et wor doch seggt,“ soll de Meerske iähr in't Waort, „de Gene, de dicke Geometer, de hädd' Absichten —“

„Absichten?“ De Witwe iähr Snurrbaort richtede sich üörndlich up, „Absichten? Sie wollen doch nicht sagen, Absichten auf mir?“

„Allerdinks, dat was de Meinung.“

„Na, meine liebe, gute Frau Wildrup, zum Heiraten gehören zwei — nicht wahr? Das kann doch niemand bestreiten. Mindestens zwei — denke ich. Sie wollen doch nicht sagen, daß einer allein heiraten kann! Oder wollen Sie vielleicht sagen, ich hätte auch Absichten gehabt?“

„Dat wick nich behaupten. Jede wenigstens, ich möchte se beide nich, weder den dünnen, noch den dicken.“

„Ganz meine Meinung, Frau Wildrup! Ach, wenn ich heiraten wollte, dann hätte ich schon ganz andere Gelegenheiten gehabt, ich will aber weiter nicht davon sprechen — ich sage nur, ich thue es nicht, und wenn auch hundert Geometer kommen und Absichten haben. Es ist ja schwer für eine alleinstehende Witwe, eine große Wirtschaft zu führen — Lisette, um's Himmels willen —“ reip je up'nmos met 'ne Stimm, so sharp äg'n Raseermesser, in de Rück harin — „Lisette, ich rieche es schon, da ist was angebrannt, seien Sie doch so gut und passen Sie ein ganz klein bisschen auf! Ach

124728  
in 82.

<sup>1)</sup> bissig.

nein, Frau Wildrup, ich nicht! Absichten — die lagen mir so fern wie — wie China. Ich sollte Absichten haben! Die Hand kann ich auf's Herz legen — sehen Sie nur — und dann kann ich sagen vor alle, die's hören wollen: ich nicht! Aber man sprach von Fräulein Mariechen!"

"So," sagg de Meerske, "dat wör schön! Sücke Snurranten de sollen 'ne Wildrups Dochter kriegen met all dat vielle Geld? Dat glain ick wull, dat wör en nett Geschäft, omwer ick häfft'n Strieck<sup>1)</sup> der düür maft!"

De Meerske snütede sich so reßelut, äs wenn se up de Art no enmol en Strieck der düür maken wull.

"Das war recht," gneesede de Witwe, "ja, es waren richtige Hungerleider. Denken Sie, als ich die Rechnung brachte, da haben sie mir 'ne ganze Portion gestrichen; sie sagten, drei Mark wäre vereinbart als Pensionspreis, und von dem Andern hätten sie nur die Hälste bestellt, das Übrige wäre freundschaffliche Bewirtung gewesen, woßir sie sich bestens bedankten. Freundschaffliche Bewirtung! Was gebe ich vor so 'ne Freundschaft! Aber das hat man davon. Man ist immer noch viel zu gut."

Nu söngen de beiden an to schimpen üm't Meisterstück, un de Meerske gonk ganz vergnögt nao Hus un hadd' nicks vertiegen, dat Mariechen alle paar Dage nao Windhof führde, üm sick to verhalen un uptomüntern.

In de Post weihede Dagesdag<sup>2)</sup> en aislid kaollen Zugwind. —

\* \* \*

Wat mochte doch laoß sien met Stoffer?

He was alltied wat still west, omwer süss sleitede he doch vaken, un nu gonk he ächter'n Plog so still äs'n

<sup>1)</sup> Strich. <sup>2)</sup> jeden Tag.

Trappist. Süß kuerde he doch mankst en kräftig Wäörtken  
met, owwer nu sagg he binaoh nicks mähr un mök en  
melancholsk Gesicht. De stäödige Snurrbaort, de süß so  
flott in de Höchte stomin, hont ganz trurig nao innen.  
He was rath verännert un utwesselt; sowst de Piärde  
wünnerden sick üower em un kiecken em allemankst ganz  
nießtiger in't Gesicht, of he't auf sowst was.

„Wat feihlt di?“ frogg de Meerske, „häste'n Magen  
verduorben?“ Wildrupps haddeñ nämlck gerade slachtet.

„Ick den Magen verduorben?“ lachede Stoffer, „dat  
wör't erste Maol, Moder!“

„Män wat häste dann, Junge? Sühfst ut, äs'n  
aollen Sieggenbuck,<sup>1)</sup> well drei Tage nicks mähr friätten  
hät!“

„Mi feihst nicks, Moder, un icc denk, icc häff den  
Dolter för't Erste no nich neidig.“

„Den Dolter!“ reip de Meerske un mök 'ne Just, „de  
Quackälwer, de aolle Stohl von Käl, de närrste Pott!  
De kämp mi sohaoll nich wier üower de Suoll,<sup>2)</sup> iäbens  
so weinig äs Schulte Hahnjück!“ —

Wenn Stoffer an de Bisterbiäck entlank gonk, dann  
bleef he alltied an dat Schemm<sup>3)</sup> staohen un keek ganz  
naodenklich in't Water. Nich äs wenn he vuörhadd', sick  
to versupen, sücke Gedanken de quaimen em gar nich  
in'n Sinn, owwer annere Gedanken de quaimen em viell  
un he terbrack sick gewööllig den Kopp. Un dann keek  
he vaken den Knapp harup, wo Klüngelkamps Hoff  
met't Dack harüower luerde, un dann schüllköppede he  
un gonk wieder.

Of Drüfe-Möhne em in'n Sinn lagg — oder Vader?  
Wenn de't nich wören, dann möst Drüfsken null sien.

Dat Snurrigste was, wenn Stoffer Nobends nao'n  
Bedde gonk. Jeden Nobend, wenn he alleen up sine

<sup>1)</sup> Siegenbod. <sup>2)</sup> Schwelle. <sup>3)</sup> Steg.

Kammer was, moß he sine Kommode laß un Kraomde  
tüsken sine Schamieskes un Taskendölk harüm, namm sine  
Kammisß-Kipp, de he sic bewahrt hadd', harut un kreeg  
toleß ganz unner ut de Treck en Kokenhiättken.<sup>1)</sup>

Et was en schön graut Kokenhiättken met witten un  
rauden Suckerguß un gröne Blättkes un en Sieddel in  
de Mitte, wo en Spruch drup stonn — en Brachtfück!  
Et hadd' auf twee Mark kost.

Stoffer las jedesmol andächtig den Spruch, obschonst  
dat he'n all längst utwendig kunn:

„Du bist meines Lebens Sonne  
Und erfüllst mich ganz mit Wonne.  
Dir allein gehört meine Liebe,  
Alle meine Herzenstricke.“

Et is merkwürdig, bi sücke Sprüche hät de „Liebe“  
alltid met „Trieb“ to dohen. Stoffer moß dobi immer  
an de nollen Katuffeln denken, well in'n Keller an't  
Drieven<sup>2)</sup> wören. „Dat lütt gerade,“ dachte he, „äs  
wenn dat Hätt in de Buorß so lange Niemen kriegg!“

Dat hadd' Stoffer drei Wläcke so driebben.

Äs he nu wier dat Kokenhiättken so befeek, do duchte  
em, et rück allmählich etwas müffig. He holl't an de  
Miäse.

„Würklich! Et wät toleß no ganz fünnig,<sup>3)</sup> ic hädd't  
iähr all längst giebben sollt.“

He stonn up un keek dör't Fenster.

Et was'n stillen Nobend, de Niewel lagg gries up  
de Wieske, un de Maon stonn an'n Himmel; wenn man  
glau lusterde, kunn man de Bisterbiäck rüsk'en häoren,  
so still waßt tobuten. Auf in'n Huße was alles still.

Stoffer satt sich up't Bedde, nammi den Kopp in  
beide Hände un dachte nao, wi he am besten dat Koken-  
hiättken an'n Mann oder richtiger geseggt: an Drütsken

<sup>1)</sup> Kuchenherz. <sup>2)</sup> treiben, auswachsen. <sup>3)</sup> schummelig.

brengen konn; denn, üm et gerade harut to seggen, för  
iähr was't bestimmt. He was viell to blai,<sup>1)</sup> üm iähr  
dat föwst to üöwerreeken, en annern wull he daa auf  
nich met betruen. — Haolt, dachte he, ik leggt iähr  
vör't Fenster van Nobend no — wo magg se wull  
flaopen? Do slöpp Klüngelkamp — do mott Möhne  
flaopen — also dann blif de Kammer an den dicken  
Bärenbaum för iähr — owwer of de Spruch wull  
dütlich nog ist? Un of se wull an mi denkt? Un wu  
se dat üöwerhaupt wull upnimp?

He dachte an den Sundagnuorgen bi't Schemmi.

„Dat hät se verdüwelt quiär nummen — un't was  
mi doch ernst — ik fall wull en Waort derbischiereben  
möttien.“

En Blieftift hadd' he tofällig do liggen, owwer nu  
seihlde em Papier, denn met Schriewen gaff he sick  
weinig af. Do soll em tor rächten Tied in, dat vüör  
in sin Bläddboek en witt Blatt was; he reet et faots  
harut — dat sin Name dorup stonn, dat soll den gutten  
Blot gar nich in.

Dat was ne sure Arbeit! Faots bi'u ersten Strieck  
brack em de Bliefäder af — „olle äöfje Süggel!<sup>2)</sup>“  
gnurde Stoffer un trock sin Messer ut de Tasch, üm  
friskes autospitzen. Dat mol he so sien un akroet, dat  
de Spiz faots no'nmos afbrack.

Endlicks stonnt der up met hellst lange Buckstaben,  
de so krus dörneen höingen, äs wenn de Sturm der  
düör weihet wör, oder äs wenn se Kärmisß fiert hädden  
un sick nu bi de Köpp kriegen wullen:

„Auf das Härz das ist Mir ernst, auch an das  
Schäm wahr ernst. Ich muß Dier spreggen. Darum  
kom Sontach Abent Acht ur an das Schäm.“

<sup>1)</sup> blöde. <sup>2)</sup> Schuster-Pfriemen.

Stoffer was kin Schriftgelernten, un he was s'wost  
nich besonners tofriäden met sin Geschriebel; Drüfsken  
hadd' in de Schole alstied de Erste stätten, se lachede  
em sieker ut. He bekeek den Sieddel dicht bi un von  
wieten, owwer et wor nicks schöner dervon; he türde  
met een Auge üöwer de Riegen, un wenn't nujt hädd',  
dann hädd' he roppt äs de Schersant: „Richt' euch!“

„Na, en Buer is kin Arkad — män vöran!“

Vörsichtig stack he dat Kokenhiätt in de Rocktask, et  
gong der knapp in; vörsichtig stack he den Sieddel in  
de Westentask; vörsichtig steeg he met sine langen Beene  
dör't Fenster — un tratt twee Blomenpötte kaputt, wo  
Mariechen iähre Graniums in hadd'.

He gnurde äs so'n jungen Bäern un lusterde 'ne  
Wiele, un äs alls still bleef, sleek he sich lanckam dör'n  
Gaoren, üöwer de Wieske, üöwer't Schennim un gienfiet  
de Bisterbiäck den Knapp harup dör den dicke Niewel  
un stonn wanners vör Klüngelkamps Pörtken.

Dat Hätt pukede em, dat hett: sin eegen, nich dat  
Kokenhiätt; äs wenn he'n Deif wör, so quamm he sich  
baoll vüör.

„En Glück,“ dachte he, „dat Ali daut is, dat Dier  
hädd' mi sieker miärtet.“

Ganz sinnig,<sup>1)</sup> Tötken vör Tötken, sleek he sich bis  
an den dicke Biärenbaum un bekeek sich dat Fensterken;  
et was en lück to hauge, üüm et met de Hand astoreeken,  
owwer tom Glück was'n Wienstock an de Wand. He  
pröwede erst de Latte met'n Tot, of se auf draug, dann  
steeg he sachte harup, praktizeerde sin Kokenhiätt un den  
Sieddel vör't Fenster — un krak!

De Latte brack, un Stoffer soll trügges up'n Grund,  
dat et so smunkede.

<sup>1)</sup> leise.

Wat was he gau! Äs'n Hase leip he dör'n Gaoren  
un dann wäg — häste mich seihen! — un freide sic  
wahn, dat he sin Dink praot krieggen hadd'.

Dat was nu so wiet all gutt, owwer Stoffer was  
an't verlährte Fenster kummen un swaorens an Drüke-  
Möhne iähr. Möhne hadd' nich so'n gewäöllig fasten  
Slaop, se wor wach bi den Fall, un reßelut, äs se was,  
stomn se in alle Isle up un keek vörächtig dör't Fensterfen.  
Stoffer siägede gerade dör't Pörtken, owwer kennen konn  
se em nich in den Niewel.

„Donnerknudel, wat is do laoß?“ reip Bader tiegenan,  
denn he was auf wach woern.

„Do was'n Käl an't Fenster,“ sagg Möhne, „Kimmers,  
wat is dat?“

Se hadd' dat Kokenhüttken funnen, un äs Bader  
dat häörde, do was em dat Dink doch to interessant; he  
stomm up, trok in de Isle de Büx verlährt an, dat't  
Üchterste vüör satt, un quamm harin, üm den Fall  
nääher to unnersöken.

„Wat Dusend, Möhne, bist du an't Friggen? Du  
bist meines Lebens Sonne — na, dat sind mi nette  
Geschichten! Und erfüllst mich ganz mit Wonne — dat  
di de Kuckuck! De is licht tofriäden! Dir allein gehört  
meine Liebe — kann'k mi woll denken! Und alle meine  
Herzenstrieben — wat wußte no mähr? Na, Süsterken,  
dat sind mi nette Saken!“

„Nolle Narr! Süh äs hier — düsse Sieddel lagg  
der bi.“

Do mössen se nu ziemlick lange up stuðeern, bis dat  
se den klaor hädden. Bader hadd' wanners harut, dat  
et sich üm 'ne Tosamenkunst handelde — „et is en  
Stelldirein“, sagg he, „owwer well un wo? Du mößt  
dat biätter wietten, Möhne, denn ik miärke wull, et is  
nich mähr dat erste Maal.“



Up den Sieddel müssen se ziemlich lange studeern, bis das  
se den klavz hadden.

„Laot de Öwerie,<sup>1)</sup> Möhne was üöwer de ganze  
Sake verdreitlick, „dat de Geschichte Drüsk'en angeiht, dat  
is ja ganz klao; öwver dat hadd' ic in Drüsk'en nich  
socht. Un wat mag dat för'n Bludslittl sien?“

„Hier,“ Bader hadd' dat Blatt ümdreihet, „do häff  
wi den Bugel: Christoph Wildrup — ah so, Männeken!“

So geiht's! Auf en Gebiätt-Bok kann man tor un-  
rächten Tied bruifen. De beiden liecken sich an, un Möhne  
mok en wahn ernst Gesicht.

„Soll se sick all met em druoppen häbben? He meint  
dat Schemmi unner an de Biäck.“

„Ganz rächt,“ reip Bader, „du häfft doch en klüftigen  
Kopp. Öwver wu kann de Mensk dat so schrieben?  
Schäm — met eene enzigste M, dat lött ja gerade, äs  
wenn man sick schämnen soll — schäme dir, dat geiht met  
eene M! Öwver en richtig Schemmi dat mott apatt twee  
M's häbben.“

„Ja,“ sagg Möhne, „schämnen sollen se sick män! So  
ächter usen Buckel sick driäppen! Dat hädd' ic in Drüsk'en  
nich socht.“

„Söchste auf nu vergiebens, Möhne! Dat döht  
Drüsk'en nich, do staoh ic vüör. Öwver dat is'n Spaß  
— du möß Sunndag Nobend laoßgohen för Drüsk'en.“

„Soll mi auf infallen!“ sagg Möhne, „up minen  
aollen Dag Uhlsenspeigelerie drieben! Un nu doh den  
Roken hier un den Sieddel auf, süß mäckst de mi no  
dumm Tüg dermet. Un nu mak di wäg in dine Kammer,  
ic will nich de halbe Nacht wiägen so 'ne Dummheit  
up sien.“

Drüke-Möhne smeet dat Rokenhiättken in iähr Kusser,  
dat et in twee Stük'e brack — un Stoesser lagg ganz  
seelenvergnögt to Hus in sin Bedde un dachte: „Wat  
Drüsk'en muorgen wull Augen mäck! Et hät gutt gaohen,

<sup>1)</sup> Neckerei.

Junge, wenn de Nollen mi packt hädden! — Of se Sunn-dag Nobend wull kump?"

Dat Leste hädd' he nu wull blätter wietten konnt; dosör moß he Drütsken doch kennen, dat do up kinen Fall an to denken was. Owver wat höllt de Mensk nich för möglich, wenn he verleiwit is?

\* \* \*

Den annern Muorgen keef Drüke-Möhne allemanft Drütsken an, so von de Siet, um Drütsken miärkede dat tolest:

"Möhne, wat lichtle! Häff ich mi swatt maft?"

Domet schurde se sich all met de proppere blaue Schüött<sup>1)</sup> üöwer de runden Bäckskes, dat se gleiheden äs Pardies-Appels.

Dann sonk Drüke-Möhne so von wieten an to küern, dat de Kinner hütigen Dages kinen Respäck mähr hädden um iähre eegenen Öllern bedrüögen, un se sagg, dat wör ganz abschälick. Drütsken wünnerde sich, denn dat Priägen<sup>2)</sup> was süß Möhne iähre Mode nich, owver se stimmde ganz ruhig bi. Möhne quamm iähr all wat naiger un namm Drütsken gewäöllig up'n Kiel, of se sich nich verräöde dör Verlägenheit.

"Besonners finn ik dat aisslich, wenn Wichter sich beküern laotet un fanget so unner de Hand 'ne Friggerie an un dräppt sich dann alleen met iähren Brühm, so an'n heimlichen Ort, oder vlicht gar in de Dunkelheit."

"O," sagg Drütsken, "en anständig Wicht döht dat doch nich, Möhne, un ik glaiw, du stellst di de Welt doch leiger vüör, äs se is."

Nu daih Drüke-Möhne en Hauptschuß:

<sup>1)</sup> Schürze. <sup>2)</sup> Predigen.

„Et passeert hütigen Dages viell, wat man nich  
glaiben soll! Dorüm soll mi dat so wahn nich wiññern,  
wenn ic gewahr wör, hier in de Naohberschopp quaim  
auf so wat vúör — tom Bissill an de Biäck unnen —  
do an't Schenum, dat wör so'n Platz, üm sick to driäppen.“

Drütsken dachte up de Stell an den Sunndagmuorgen  
un wor füerraут.

„Wat häff Ji doch egentlick, Möhne? Is der wat  
passeert?“

Möhne hadd' wull seihen, dat Drütsken raut woren  
was, un dat hadd' iähr en Stieck<sup>1)</sup> in't Hätt giebben.  
Se daih nu faots no eenen Schuþ, no'n lück grüower,  
denn se dachte: harut krieg ic't doch, wenn der wat ächter  
sitt; düt soll der wull bitreken. Se frogg:

„Wu geiht't Stoßer Wildrups?“

Do leek iäh'r Drütsken so trühiättig an mi sagg:  
„Möhne, du häst ja sowst haort, wu Schulte Hahnjück  
mi nülick vaseert hät — dann is Engel der von an-  
fangen — un nu wuist du mi auf quiälen? Du weest  
doch so gutt, dat ic' an de ganze Küerie so unschüllig  
bin —“

De Thräonen quaimen iähr all in de Augen, un  
Möhne soll iähr rast in't Waort:

„Dumm Tüg! Laot de Lüde quatern! Wat kümmerst  
di dat, Drütsken. Sie du män still — also Engel de  
hät di auf all up de Gaffel<sup>2)</sup> hat? Waacht, wenn ic' se  
äs driäpp! Un nu fin Waort mähr van de dumme  
Sake! Dwwer ic' weet in de Welt Guotts nich, wo  
Vader den ganzen Muorgen stäck! Hät ja sin Teihns-  
Ührken<sup>3)</sup> rein vergiätten, dat is no nich ens passeert!“

---

<sup>1)</sup> Stich. <sup>2)</sup> Ernte-Gabel. <sup>3)</sup> zweites Frühstück.

XVI.

De Spökerie.

Ja, wo dreef Vader sick harüm?

He satt up sine Kammer un was an't Schrieben. Nu mott örwer kin Mensk meinen, dat he vlicht sin Testament maken wull; well em män ankeek, de saog dat up'n ersten Blick, denn doto moł he en viell to pläseerlick Gesicht. Rich äs wenn dat Schrieben an un för sick so 'ne angenehme Arbeit för em was — im Giegendeel, he moł derbi sweeten un wißkede sick allemankst met de Maue<sup>1)</sup> üöwer de Bleß<sup>2)</sup> un lagg de Fiäder hen un trock sick an de Finger, wiägen dat se em ganz stief un lamm wören von de Anstrengunk. Vader was nämlick der Meinunk, je fäster äs man de Fiäder drückede, um so biätter gönk dat Geschäft. Mankst stühnde he übrndlick un stonn up un reckede sick — he hadd' nämlick kin Disk up sine Kammer un dorüm lagg he up de Knei vör den Brettsstohl. Dann moł he sin Piepkken wier an, wat em in'n Zwer utgaohen was, paffede en paarmol, holl dat Geschrieffel vör de Lucht un fonk met nieen Mot wier an.

Un doch — bi all de Plaoge — saog he so vergnügt ut, dat man dütlick seihen konn, dat Hiätt lachede em in'n Liewe. De Sale was nämlick de: Vader schreess en Leiwestbreff, un dat was sieker en swaor Stück Arbeit, denn et was de erste in sinen Liäben. Äs he an sine siälge Frau friggede, do was dat all mündlick gescheihen aohne jede Schrieverie.

„Un nu up minen aollen Dag moł mi no so plaogen un mi met sücke Saken afgiebben!“ sagg Vader to sick först un schüdde sick vör Lachen. „Öwner dat mott ic̄

<sup>1)</sup> Ärmel. <sup>2)</sup> Stirn.

söwst seggen, de Wäörde fallt mi so gelaifig bi, äs wenn dat mine Profession wör, Leiwesbrewe to schrieben."

Donao to riäcken moß dat 'ne ungeheier glücklike un hüöppmunksvulle Leive sien; jedenfalls moß Vader en ganz anner Gesicht, äs Stoffer dë leste Wiäcke malt hadd'. Na — üm de Waahrheit to seggen: Vader hadd' 'ne Snakerie vüör, he wull Stoffer anjmiärn, um wenn he so wat an't Bändken hadd', dann was he rein siälig.

"So," sagg he ganz stolt, „do steiht et swatt up witt! Wenn he in düsse Falle nich geiht, dann mot he'n dördriebener Woß sien! Ich glaiw, do könn man wull en Klöteren<sup>1)</sup> met bedreigen.“

Dat Schriftstück was ungeheier kunstvull; et feihlden bloß no 'n paar Hakens, um Vader satt se faots harin, so rächt met Swunk. „Willt no 'n paar Rufzeichens togiebben,“ sagg he, „de häfft' alltied gähn lieden mocht — seiht so utdrucksfull ut.“ He verdaah sick allerdings un maolde en paar Fraoge-Teekens, omwer de Unnerscheid is ja nich so wöft.

So saog dat Dink nu utt:

„Lieber Stopfer?? Ich hap dein Härz gekricht, was mir ser Gerührt hat, indem das Ich deine Gevüle märke, was ich aug for dir daselbe füle. („Dat fall'm gutt dohen,“ sagg Vader.) Wenn Ich an dier denke, dann kümmt Es mich for as wäre ich ins Bar Dies? Wo Es son milg um Hönnich vlies. („Do sitt Swunk ächter,“ sagg Vader; up düffen schönen Utdruck hadd' he lange studeert.) Also ich kome un stele mir ein as du schreipst an das Schämm wo du Nur ein M Gemacht hast? Du meinist doch das Richtige Schämm mit Zwai M. („Dat fall he häbbien för finen Feihler,“ sagg Vader, „dat is so'ne kleine Andütunk; wenn he't män versteiht.“) Also

<sup>1)</sup> Klügeren.

unten an de Bäk Acht Ur lebewoll. Dein Geliebte vor  
Ümer unt Gans??"

"Na," sagg Bader, un rees sick de Hände, "biätter  
kom't nich metfallen, sagg de Snieder, do smet he't  
Strief-Isen<sup>1</sup>) nao de Fleige un drapp de Nosske. Nu  
no en Kufert drüm un dann mött wi dat Dink slau an'n  
Mann bringen."

As Stoffer den annern Abend nao'n Bedde gonk,  
samm he'n Bref aohne Adresz up sine Kommode. He  
dachte faots an Drütsken un reet'n laoß, män äs he de  
Handschrift saog, stuzede he un sagg:

"Wat Dusend no'numol! Soll de so 'ne Pote häbben?  
Dat is jā no leiger äs mine."

As he met vielle Mühe dat Dink luosen hadd' —  
et duerde gerade 'ne halwe Stunn — do was em dat  
Klaor, dat Drütsken do nicks met to dohen hadd' un he  
verfoll up de Stell up Bader, denn Stoffer was so dumim  
nich un wuß ganz gutt, wat Klüngelkamps Bader för'n  
Held was.

He satt sick wier up't Bedde un dachte nao: Well  
hät den Bref wull bracht — waocht, vörhen is de  
Plöger<sup>2</sup>) so schü an mi vörbijschuaben un mi ducht faots,  
äss wenn he ut mine Kämmer quamm. Stoffer lagg' 'ne  
ganze Tied wach, denn nu mol he sine Pläne, un et  
scheen, dat em rächt lustige Gedanken quaimen, denn  
allemandst lachede he so sachte vör sick hen. Tolest slaiß  
he so vergnügt in, äs wenn't der gar kin Drütsken gäff,  
de nicks von em wietten wull. —

Den anuern Muorgen — et was all Saoterdag —  
kreeg sick Stoffer den Plöger faots bin'n Kragen:

"Henrich, well hät di den Bref daohen?"

"Wat för'n Bref?" frogg Henrich un mol'n dumim  
Gesicht, wat em ungeheier licht was.

<sup>1</sup>) Bügel-Eisen. <sup>2</sup>) Pflugtreiber, Kleinknecht.

„Junge, ik stopp di up'n Kopp in de Biärde-Bü,<sup>1)</sup> wenn du nich de Waohrheit seggst. Sall ich di't vörseggen? Klüngelkamp is't west.“

Henrich ridderde<sup>2)</sup> an Arms un Been:

„He hät mi owwer'n Grösken giebben, dat ik et nich seggen soll.“

„Schön,“ sagg Stoffer, „brukst mi auf nicks to seggen. Owver nu will ik di wat seggen, paß äs up! Du krigst von mi no eenen Grösken, wenn du den Bref van Nobend an use Sophie gifft, un wenn se frögg, well'n di daohen hädd', dann seggste, dat fall der wull unner staohen. Häfftie dat begrieppen?“

„Zau — Sophie — un dann segg ik: Stoffer hät seggt, dat soll der wull unner staohen.“

„Dunumkopp!“ Stoffer gaff em so'n kleinen Rüssel, „von mi draffste kin Waort seggen — et fall der wull unner staohen, dat is dine Antwort un wieder fine Silbe.“

Henrich hadde't begrieppen, un Stoffer mol en nie Kuwähr üm den Bref.

\* \* \*

„Ik weet doch in de Welt Guotts nich,“ sagg de Meerske Nobends, „wat de Fraulüde up'n Spinnstuouen to lachen un to juchheien häfft! De Donners sind doch nich so stillkes bi de Snaps-Pulle west.“

Stoffer wuß Bescheid, sagg owver kin Waort, un äs de Blöger so gnechede, denn he wuß auf Bescheid, do drüggdede em Stoffer un mol'n furchtbar vergrett<sup>3)</sup> Gesicht, dat de Junge von Angst den Büster ümsmeet. Dat Lachen hadd' fine gutten Gründe.

Up de Spinnstuoue sätten Sophie un Liwätt, de beiden Miägde bineen un studeerden Vader finen Bref.

<sup>1)</sup> Pferde-Tränke. <sup>2)</sup> bebte. <sup>3)</sup> grimmig.

Sophie friggede met Westrups Schaiper, um dat was so'n drügen Pinn von'n Häl, dat se sick daut un lebendig wünnern wull üöwer den Bref. Denn dat de Bref von iähen Brühm was, do twiewelde se kinne Augenblick an, objchonst dat Liwätt sagg, de Üöwerschrift quaim iähr so merkwürdig vüör.

„Merkwürdig?“ sagg Sophie, „dat is ja minen Namen.“

„Ne, do steiht ja „Stopfer“, is dat dann datselwige äs Sophie?“

„Nowat, wenn di anners nicks bitt! Dat S dat is nich rächt glücket, um de krumme Haken ächter, dat soll ja kin r sien, he mäk gähn so 'ne Verzierunk.“

„Dat mag stimmen,“ sagg Liwätt naodenksick, „owwer de Unnerschrift is auf so märkwürdig.“

„Wu dann? Et stimmt ja ganz genau, paß up: Dein Gelippe for Zmer unt Gans — he hett ja Zans! Wat soll he anners drummerschrieben?“

„Owwer wat soll dat „unt“?“ frogg Liwätt, de iähr üöwer de Schuller keef.

„Meine, wat kannste doch dummm fraogen! Worüm soll he dann nich „unt“ schrieben? Dat päß gerade so gutt äs irgend wat anners. Do bruk wi us den Kopp nich uptebriäcken — owwer soll ik do hengaohen? Dat is de Fraoge.“

„Dat is doch fine Fraoge! He hät di doch jedenfalls ganz wat Wichtiges to seggen. Blicht hät he 'ne Färfschaft<sup>1)</sup> maakt, dat ji nu faots hieraoten könnt.“

„Ja,“ sagg Sophie, „dat wör nich so verfährkt! Owwer worüm dann so geheim un so lat an'n Abend un dann do unner an't Water? Et is mi ganz eisig!“

Liwätt moek'n ganz wichtig Gesicht.

<sup>1)</sup> Erbschaft.

„Ich häff all wull haort, so 'ne Färfshaft de mott  
man erft ganz geheim hollen, wenn dat to fröh utkümp,  
dann könnt annere Lüde dat ümstauten.<sup>1)</sup> Mine Beß-  
moder hät vaken vertellt, dat se baoll 'ne Färfshaft makt  
hädd', un de is ümstott wornen — un dann is't rath ut.“

„Kimmers,“ reip Sophie, „dann is't ganz wisse 'ne  
Färfshaft, un dann mott icf der hen, denn dat wör doch  
aislich, wenn us dat ümstott wör! Dwwer du moß met-  
gaohen, alleen sün'k viell to grüggelst.“<sup>2)</sup>

Do was Ltwätt gliels met bi de Hand.

\* \* \*

Et was Sunndag Nobend.

Als de Klock siebben slog, saots nao't Fätten, moß  
Stoffer sich unbemärkt up'n Patt nao dat Schemm, wat  
üöwer de Bisterbiäck lagg, üm vör allen Dingen de erste  
to sien. He suchte sich 'ne aolle Kopp-Wiede ut un ver-  
stak sich der ächter. Et was'n stillen Nobend, un an'n  
Himmel tröcken Wolken vör de Maon hiär, so dat et  
baoll lecht un baoll dunkel was.

Stoffer stonn män no'n Augenblick, do häörde he wat  
den Knapp harunner kummen.

„He hät sich auf fröh up de Beene makt,“ dachte  
Stoffer un lürde ächter sine Kopp-Wiede hiär, „richtig,  
do kump he met sine langen Been den Patt harunner —  
män wat Donner! Hät jää'n Fraumenk bi sicf — soll  
Drück-Möhne dat sien, dat wör no schöner!“

Et was gerade wat dunkel. Als de beiden an't  
Schemm kummen wören, sagg de Lange:

„Wir müssen uns trennen, meine Teuerste — also  
übermorgen sehen wir uns wieder, mein süßes Mariechen  
— Ach, wenn wir den Doktor Knust nicht hätten!“

<sup>1)</sup> umstoßen. <sup>2)</sup> bange.



„De Iseenbahnshääl!“ Stoesser wußt all lavßprußen, he  
biewwerde von Vernien. Es was richtig de Ingenieur.

„De Ijsenbahnskäl!“ Stoffer wull all laoßpyrußen, he bievwerde von Vernien. Et was richtig de Ingenieur. Nu was Stoffer dat klaor, worüm Mariechen in de leste Tied so'n Treck<sup>1)</sup> hadd' nao Windhof.

„Ach, Otto,“ flisterde Mariechen, „wie wird die Zeit mir lang werden bis übermorgen! Aber es ist doch lieb von dir, daß du so oft herüberkommst nach Windhof.“

„Mit Vergnügen, mein Kind! Bleib' nur fest, hörst du! Laß sie schwäzen, was sie wollen! Niemand soll uns auseinander bringen.“

„O, sie können machen, was sie wollen! Vorläufig hat's keine Gefahr, Mama ist die Klügste gerade nicht — und Katrin und Stoffer, na, du kennst sie ja, die sind so ocheinendum wie Bohnenstroh — ach! Was war das? Hast du nichts gehört?“

„Nichts, mein Lieb!“

„Da war was in der Hecke — still, da kommt jemand hinter uns — ich lauf — versteck dich so lange, bis er vorbei ist, daß er dich nicht sieht — Adieu!“

Stoffer wull gerade vörtriäden, do saog he Bader den Knapp harunnerkummen. De Ingenieur Sprinkfeld kraup ächter'n Struk un dukede sic, un Mariechen füagede — häste mi seihen! — dör de Wieske. Stoffer beholl den langen Ijsenbahnskäl in't Auge un dachte: Waacht, ik häff no Tied!

Ganz pomadig quamm Bader den Knapp harunner un keek met'n langen Hals üuwert Schemm up Wildrups an. He hadd' kine Ahnung, dat do all twee in de Strük sätten.

„No nicks,“ murmelde he so vör sicb hen, „na, soll wull kommen! Will mi äs erst min Piepken ansticken — Junge, dat giff'n Spätzlen! Wenn he kämp un luert un luert, of Drüsken sicb nich instellt!“

---

<sup>1)</sup> Zug.

Bader kreeg sick 'ne Swiäwelsticke ut de Westentastl,  
reet se an de Büx hiär un stickede sin Piepken an. Alle-  
mankst lachede he so sachte vör sick hen, pafflede dann  
wier, trock 'ne mordsgraute Klokk ut de Task, keek äs  
met'n langen Hals üwer't Schemm un wor allmählick  
en lück ungedüllig.

"Soll de aolle lubitske Racker Müse miärt hæbben?  
Wör doch 'ne verdreitliche Sake — was so schön infiähmt!"  
— Aha — do kump he! Nu will wi'n äs erst waachten  
laoten — willt äs seihen, wat he wull spuottelt,<sup>2)</sup> wenn  
se so lange utblifft!"

Bader trock sine Kipp in'n Kopp un stall sick ächter  
den Fällernstruk,<sup>3)</sup> ganz dicht ächter em satt de Ingenieur,  
män de raihede un weggede sick nich. Stoffer komm sick  
binaoh nich haollen von Lachen, obschonst he wahn was  
up Mariechen.

Do quamm de Maon dör de Wolken.

"Wat Dusend!" Bader stæk sine lange Niäse ut den  
Struk, "dat sind jä twee — un mich dücht, et sind twee  
Fraulüde — richtig, dat sind Wildrups Wichter, Sophie  
un Liwätt, na, föllt wull vörbi gaohen — ganz still sien!"

Sophie un Liwätt quaimen lanksam haran un bliebbeit  
dann un wann en lück staohen.

"Ha, et is mi doch so eisig un so grüggelsk," sagg  
Sophie, "kumm, ik laup wier üm! Wat bruk de aolle  
Pott von Junge mi auf in'n Düstern to bestellen!"

"Bist'e wies?" Liwätt hadd' mähr Mot, "well soll  
us dann wat daohen? Nu kumm doch tu, aolle Gössel!<sup>4)</sup>  
Ick sin jä bi di."

Liwätt was allerdings en stuer<sup>5)</sup> Wicht un hadd' auf  
Kurasche.

---

<sup>1)</sup> eingefädelt. <sup>2)</sup> zappelt. <sup>3)</sup> Erlenstrauch. <sup>4)</sup> Gänscchen.  
<sup>5)</sup> stark.

„Meinee, Linwätt, wenn äs'n Käl in de Strüke sätt!  
Ich könn von Angst nich mähr wäglauen — luster äs!  
Do hät wat rüsket!“

„Dumm Tüg! Du bis ne rüchte aolle Gaus, Sophie!  
Denk doch an de Färffschaft! Blicht is Jans all do —  
laot us äs üöwer't Schemm gaohen up de amere Siet.“

„Ne,“ flisterde Sophie, „für kin Geld in de Welt!  
Wenn he do is, fall he us wull seihen — Jans! Jans!  
Is nicks.“

De beiden söngen nu wier an to phantaseern von de  
Färffschaft, well dat wull wör, wo se von iärben sollen,  
un of dat wull en wösten Haup Geld wör, un wannähre  
se dann hiaeroten können, un dat Linwätt dann tiegen-  
gaohen<sup>1)</sup> soll un so wieder.

„Gi wat!“ dachte Bader, „de sett't sich hier fast un  
verdärfst mi dat ganze Spiell, de moek verdrieben.“

Bader verstromt sich dorup, allerlei künstliche Töne  
hervörtobrengen, un do gaff he sich nu an; erst gnurde  
he äs so'n kleinen Täckel, dann snauß he äs'n Igel, dann  
miaude un prüfzede he äs 'ne Ratt un dann moek he Töne,  
äs gar kin Dier ferdig brengt — et was, äs wenn so  
'ne kleine Menagerie in den Fällernstruk satt, un de  
Wirkung was großartig.

Erst wören de beiden Wichter en Augenblick still,  
dann krieskede Sophie hallup, un äs Bader nu so lant-  
sam ut den Struk krupen quamm, schreieden se: „Et  
spökt, et spökt!“ un beide naihmen Rietut.

Dat wull de Ingenieur rasch benützen, he moek sich up  
de Beene un naihede auf ut. Män dat hadd' Stoffer  
nich so baoll seihen, do sprank he ächter de Kopp-Wiede  
hiär un reip: „Haolt'n fast, ich will em dat Jack vull  
giebben.“ He leip üöwert Schemm, rann Bader üm un  
dann in vullen Sprünjen ächter den Ingenieur hiär, de

<sup>1)</sup> Brautjungfer sein.

met sine langen Beene utreet, wat der in satt. Sophie un Liwätt häörden dat Spitakel un äs se sick ümkiecken un de Käls alle laupen säägen, schreieden se no mähr:  
"Et spökt, et spökt!"

Bader lagg up'n Puckel un stall de Beene in de Höchte. He was för'n Augenblick ganz verblüfft. Dann riskede he sich up, keef de beiden langen Käls nao, de all buowen up'n Knapp wören, keef de Strülf an rächts un links un sagg:

"Nu män alle harut, wenn der no mähr Volk in sitt! Män harut! — Wat Donnerkiel! Ich mein, ich wör alleen, un nu sitt do ächter jeden Struk Gen to lueun! De Gene möß Stoffer sien — na, dat is mi'n Rääötfel!"

He sochtede sien Piepken wier bineen un gnurde no'n paarmol: "Dat is mi'n Rääötfel! Et schint null, dat half Bisterlauh sick van Nobend hier en Stelldirein giebbben null. Un wat häfft de ächter'neen härtolaupen? Et is mi'n Rääötfel!"

Dann hümpelde he nao Hus. —

Sophie un Liwätt de sind do bis up iähren aollen Dag bi bliebben, dat et spökede an't Schumm.

"Et was grüllick," sagg Sophie, wenn se dervon kuerde, „ich quamm enmol tofällig met Liwätt vörbi, so ganz tofällig. Et was an'n Nobend, un ich hadd' ümmers all so'n grüggelsk Geföhl. Do was erst alls still un ruhig, nicks to seihen — un do up enmol gaff dat en Gelut,<sup>1)</sup> äs wenn de ganze Hölle laoß wor, un ut jeden Strul quamm wat harutbiärsen, allerlei grüllike Gestalten un de sprünzen un danzeden do harium un et was en Schreien un Hülen — ganz grieselick! Un dann up'nmol — alls wäg!"

---

<sup>1)</sup> Getöse.

## XVII.

**En Bressen.**

„Is Mariechen no nich upstaohen?“ srogg Stoffer den annern Muorgen so üm Uhr of teihn.

„Mariechen?“ reip Katrin, „dat weeste doch wull biätter! Dat is ne vornehme Dame, das Fräulein aus die Pensione! De kann ja nich so fröh upstaohen, äs wi Buerslüde!“

„Ick weet nich,“ snauede de Meerske, „wat ji ejaol up Mariechen to haken häfft! Se bruk auf gar nich äher upstaohen, äs se will, dat hät se gar nich neidig —“

„Natürlick, Moder! Du häfft alltied met iähr tohaollen —“

„Blagen, haost de Smute!“ reip de Meerske un klappede sick en Gi an de Disk-Kante laoß; se wören bi't Fröhstück.

„Na,“ sagg Stoffer, „ick willt män faots seggen, wenn se der auf no nich is. Met den Zienbahnskäl dat is no lange nich ut, se driäppt sick so stillkes — dorüm dat ewige Laupen un Fleigen nao Windhof.“

Nu vertall he, wat he den Nobend vörhiär an't Schennm haort un seihen hadd', un he was kum ferdig, do quamm Mariechen ganz pomadig harinspazeert, japede nütten, äs wenn se't ganze Fröhstück heel harunnerslukken wull mi sagg:

„Siu ji all wier an't Inpacken? Na, ji knuvt<sup>1)</sup> ju auf wat harunner so in'n Dag!“

„Hör äs, Mamzell,“ de Meerske funkeldé gewääöllig met de Augen un was so raut üm'n Kopp, äs'n gleinigen Nowen,<sup>2)</sup> „wo bist du gästern weß?“

Mariechen stuzede.

<sup>1)</sup> kauet. <sup>2)</sup> Ofen.

„Mein Kimmers, wo soll ic west sin! In Windhof,  
bi Malchen Billerich in de Aptheek.“

„So? In de Aptheek? Well hät di denn gästern  
Aobend nao Hus hen bracht un so zärtlich Abschied  
nummen an't Schemm — hä?“

Mariechen verklärde sich, leek de Nollse an, leek  
Kattrin an un sagg so rächt gästig: „Häste spioneert,  
Kattrin? Du bis doch en aolst lubitsk Fell!“

„Ne,“ sagg Stoffer, „ich häff de Sak entdeckt —“  
he wull no mähr seggen un Kattrin wull auf mächtig  
laofzleggen, ovver de Meerske spreede beide Arms uteneen  
un reip ganz wild un wahn:

„Swiegt alle tomaol still, süß krieg ji Genen an de  
Liäppels, dat soll ju gutdaohen! Mariechen — also et  
is waohr?“

„Zau, et is waohr.“ Mariechen kneep de Lippen  
upeneen un leek iähr Moder dries t in't Gesicht.

„So? — Madämk — dat höllt up — dat is ut  
— vandage no! Du kümft mi nich mähr ut'n Huße —  
du schrifft em af — up de Stelle, un gifft mi den  
Bref —“

„Haha! Soll mi auf infallen!“

„Wat? Wat?“ De Meerske biewwerde, so dull  
was se, „wat seggst du, Däne? — du lumpige Blage  
— du wußt dat nich? — du wußt dat nich dohen?“

De Nollse quamm binaoh ute Aohm, un Mariechen  
bleef ganz ruhig un lachede so'n bittken spöttsk, se was  
ovver doch en lück witt in't Gesicht.

„Dat is dat leiwe Döchterken!“ reip Kattrin dotüsken.

„Moder,“ sagg Mariechen, „laot di dat een för alle  
Maol geseggt sien, ich hieraote den Ingenieur, un do  
änderst du nicks an, un du brukst mi do fine Groftheiten  
um to mafen —“

De Nollse sprank up äs 'ne wilde Katt un wull up  
Mariechen laoßtütten — man saog, se wuß nich, wat  
se dahi — do poek Stoffer iähr an'n Arm un sagg:

„Moder, vergiätt di nich! Verdeint hät se't, owwer  
du bist ja rein wahn —“

Klatsk — do hadd' Stoffer Genen an de Aohren,  
dat et män so fusede, wildeß Mariechen de Düör harut-  
flaug äs'n Sissenmännken; denn se miärkede doch, dat de  
Sak nich mähr pük was.

„Biste nich wies, Moder?“ Stoffer wor för'n  
Augenblick krus,<sup>1)</sup> „sin ic schuld dran, oder du? Du  
hädd'ſt Mariechen all läufst äher wat drümtimmern sollt!“

De Nollse sagg nicks. Se stonn up un gonk an  
Mariechen iähre Kämmer — jawuoll, de Düör was to-  
sluotten.

„Mak laoß! Up de Stelle!“

Mariechen gaff nich äs Antwort. De Nollse busede  
en paarmol met den Hollsklen vör de Düör un reip wier:  
„Up de Stelle mäckste laoß, Däne!“ Alls bleef  
still. —

O Häer, o Häer, wat was't leig Wiädder an Wil-  
drups in'n Huſe!

\* \* \*

Acht Tage lank hadd' Mariechen binaoh kin Waort  
seggt, se gonk harüm un leit de Lippen hangen äs so'n  
aollen brummigen Mops. De Meerske sweeg auf, bloß  
wenn Katrin äs anfonk to sticheln, dann beet de Nollse  
üm sic.

Stoffer gonk so still finen Wäg, he saog en lück  
leig ut. —

Wiehnachten stonn vör de Düör. Et hadd' de lesten  
Dage etwas fruoren, un de Baim un Strükk wören witt

---

<sup>1)</sup> aufgebracht.

von Ruggfuorſt,<sup>1)</sup> äs wenn ſe von baar Sucker wören;  
de Sunn ſcheen drup, dat alls funkelde un glizerde, äs  
wenn de leive Häer 'ne graute kostbare Wiehnachts-  
Bescherink uftellt hädd'. Alles ſang fo fröndlich ut,  
äs wenn jede Quicksken<sup>2)</sup> un jede Hälmlen ſeggen wull:  
"Muorgen is Wiehnachten!"

"Et is doch rein to dull," ſagg Katrin, "nu is't  
elwen Uhr, un Marielchen fitt no in'n Bedde — dat  
wät ejaol leiger."

"Klopp an de Düör," ſagg de Meerske knottaff.

Kattrin daih dat, kreeg ower fine Antwort; de  
Meerske quamm un buſede met'n Hollſken dervüör —  
fin Lut.

"Ik will doch äs tobuten gaohen un dör't Fenster  
kieken," ſagg Kattrin un leip harut.

Zu'n Augenblick was ſe der wier.

"Meinee, Moder, dat Fenster ſtonn lof<sup>3)</sup> un äs ik't  
laoßſchauf, do häff ik nicks ſeihen — ik glaiw, de  
Rammer is lierig."

"Dumm Tüg!" de Meerske verkläörde ſick, "rop  
Stoffer, he soll dör't Fenster ſtiegen un de Düör von  
binnen laoßſluten."

Dat geſchaooh — de Rammer was lierig.

De drei ſtönnen un kiecken ſick an un kiecken in't  
Bedde un in't Schapp, wat wagenwiet laoßſtonn, un  
ächter de Düör un in jede Ecke.

"Hier lieg en Breſken," reip Kattrin up'nmol.

"Mak laoß — liäs!" ſagg de Meerske, un et was,  
äs wenn ſe up enmol heesterig woren wör.

"Liebe Mutter! Da Du unerbittlich bleibſt, jo  
ſehe ich mich gezwungen, mir ſelbst mein Recht zu  
verſchaffen, denn ohne Otto kann ich nicht leben. Ich

<sup>1)</sup> Rauhſrost, Neis. <sup>2)</sup> Zweiglein. <sup>3)</sup> halb-offen.

bin geflohen, und er will mich zu seinen Verwandten bringen. Dann werden wir bald heiraten und gleich mein Erbteil beanspruchen, das mir durch Testament zugesichert ist. Es thut mir leid, aber Du hast es Dir selbst zuzuschreiben.

Mariechen Wildrup."

Dat Brefken was viell schöner schriebben, als Vader sin, ouwer et was'n leig — leig Brefken, um för de Moder was jeder von de schönen Buckstaben so sharp als 'ne Däörn!<sup>1)</sup>)

„Wägloppt!“ reip Stoffer, „met den luttersken Käl!“

De Meerske reet Kattrin dat Brefken ut de Hand, knuwelde't ineen<sup>2)</sup>) un smet et in de Eck; dann fuchtelde se met de Füste in de Luft harüm un wull wat seggen un keef wild nao rächts un nao links — un slog met'u mol trügööwer.

Stoffer snappede se gerade no fröh genog unner de Arms.

„Laot dat Schreien, Kattrin! Help mi, dat wi se up't Bedde leggt!“

Se pöcken de Meerske un wullen se up Mariechen iähr Bedde leggen; ouwer se wiährde met beide Hände. „Nich, nich!“ stuetterde se un kunn't knapp harukriegen; se wull nich up Mariechen iähr Bedde liggen. Allmählich quamm se auf wier to sick, un als Kattrin meinde, of se vlicht den Pastor halen sollen, do wiährde se wier af — „nicks, nicks!“

Nu satt se in de Stuwe in'n Lienstohl un keef vör sick hen un sagg nicks. Allemankst steeg iähr dat Blot in't Gesicht, un de Augen funkelden, un de Lippen bieuwerden; ouwer se sagg nicks.

„Stoffer,“ sagg Kattrin so Mitte Naomidag, „et is mi so unheimlich — wat dücht di, soll ik nao Klüngel-

<sup>1)</sup> Dorn. <sup>2)</sup> ballte es zusammen.

kamps gaohen um Möhne äs halen? Dat is so'n ver-  
nünftig Mensl."

„Dat doh," sagg Stoffer.

\* \* \*

„Ich kumm up de Stelle!" sagg Drüke-Möhne, „laot  
dat Grienens män sien, Kattrin! Dat giff sick wier."

Kattrin leip jolsternd nao Hus.

Möhne hadd' erst nog to dohen, üm Bader trüg-  
tohaollen.

„Trüsten," sagg he, „do verstaoh ich mi null up; et  
is ja nich so licht, besonners wenn Gen so'n dick Fell  
hät, äs de Wildrupske. Blicht is't auf ganz angebracht,  
dat man se so'n lück upmüntert met'n gutten Wiz,  
denn wenn de Mensl so niedergeschlagen is, dat döcht  
gar nich — dann ligg alls still, un do mott dann erst  
wier 'ne Funktion harinbracht wären; do is so'n Späzzken  
gerade äs Medzin —“

„Nu is't all gutt, aolle Küerklaos! Laot mi män  
gaohen.“ Domet honk sick Drüke-Möhne iähren Dok üm.

„Mi dücht apatt, twee wiet't alltied mähr äs Gen,  
um dann — bi de Wildrupske is alls möglich — blicht  
krieg se tor Afwesselunk de Tobsucht, un dann is'n  
Mannsmensl doch gutt —“

„Du blifft hier! Un dann segg Drüksken, wenn se  
der wier is von't Bichten, se sollt Nobendiätten ferdig  
maken.“

„Auk gutt," sagg Bader un lagg sick 'ne Kuoll up  
sin Piepken, „na, dann gutten Erfolg!“

Möhne was orwer kum buten Düör, do quamm he  
iähr naclaupen un reip:

„Holla! Waacht äs! Blicht is't iähr up'n Magen  
slagen, för den Fall wör't gutt, wenn du en Büllken  
von minen Hanniglikör metneihnst.“

Möhne keek sich üm un sagg bloß een Waort:  
„Uhlspeigel!“

„Na, dann nich,“ Vader gont met de gröttste Seelenruhe int' Hus un sagg: „Fraulüde häfft alltied iähre eegenen Ideen un nimmt slächt Raot an. Man mott iähr gewähren laoten.“ —

Als Drüke-Möhne in de Stuowe quamm, keek de Wildrupské sich up un sagg, as wenn nicks passeert wör, so ganz gliemödig:

„Bist du do, Drüke? — Wat dücht di, häff ich nich nette Döchter?“

„Raohberske,“ sagg Möhne un gaff iähr de Hand, „nimm di dat nich allto dull to Hiätten! Un dann laot us nu in aller Vernunft üöwerleggen, wat der to maken is; mi dücht, wi möffen den Pastor as üm Raot fraogen.“

„Niks,“ sagg de Nollske, „Stoffer is nao Windholt; he sagg, Dokter Knust de wüß üm de Sak, de steik do met unner.“

„Gutt,“ sonk Möhne wier an, as se iähren Dok aflegt un sick sett't hadd', „dann will wi waachten, bis he wier kümpt un seihen, wat sick no dohen lött.“

„Dohen lött?“ De Nollske nommi iähre Schüött<sup>1)</sup> tüsken de Füste un kniuwelde se ineen, de Luppen biewerden iähr. „Wat soll ik dohen? Minen Stägen will se nich häbben — wat soll ik iähr anners nao-schicken as minen Flot!“

„Um Guotteswillen, Wildrupské, de leive Häer mag di dat nich anriäcken, du weeft nich, wat du seggt!“

„Ik weet, wat ik segg — mi ligg den ganzen Dag all in'n Sinn, wat ik enmol in de Priäge<sup>2)</sup> haort häff: Des Vaters Segen baut den Kindern Häuser, der Mutter Fluch reift sie darnieder — hett et nich so?

<sup>1)</sup> Schürze. <sup>2)</sup> Predigt.



JUL. MÖLLER-MASSDORF.

Drüke-Möhne keek iähr an un was'n Augenblick sfill,  
dann lagg se iähre Hand up de Meerske iähre.

Wildrups Hoff.

Dat soll jā in de hillige Schrift staohen un dann mott  
et doch waohr sien — also, dann segg ick, et soll so —"

„Menskenskind!“ reip Möhne un holl de Nolleske de  
Hand up'n Mund, „du wuß doch din eegen Dochter nich  
verwünsken — du versünigt di —“

„Ick mi versünigen? Hät se't anners verdeint?  
Wat häff ich nich för iähr daohen, äs 'ne Prinzessin häff  
ich se haullen — un mi so? Wu konn de leiwe Häer  
dat tolaoten un mi so'n Elend in't Hus schicken?“

Do satt Drüke-Möhne en gewöllig ernst Gesicht up.

„Naohberske,“ sagg se, „ick sin kummen, üm di bito-  
staohen un di to trösten, owwer ick seih wull, erft mott  
ick di de Waohrheit seggen: denn du lästerst un di fehlt  
de Insicht. Et is en svaor Krüs,<sup>1)</sup> owwer et is auf  
'ne verdeinte Straose. Well hät denn egentlick de Schuld?  
De leiwe Häer wisse nich — Mariechen alleen auf  
nich —“

„Ick vlicht?“ brusede de Meerske up'nmol in de  
Höchte.

„Zau,“ sagg Drüke-Möhne met kräftige Betonunk,  
„du häft de Hauptschuld! Du häft Mariechen vertrocken,  
du häft iähr 'ne verfährte Erziehung giebben, du häft  
iähr alltied den Willen laoten, iähr allerlei Flusen un  
Inbellunk in'n Kopp set't, du häft dine Kinder siliawe  
nich üörndlick anhollen to't Biäden un to de Sakramente  
— du häft di sowst de Roh' bunnien — un wat du  
saiet häft, dat is nu upgaohen! Nu wußt du flöken un  
den leiwen Häern anklagen? Häft' vlicht no nich Straose  
genog, un mott he di no iärgter kummen, bis dat du  
dinen Kopp beigen kannst?“

De Meerske hadd' Möhne erft ankiecken, äs wenn se  
füer spiggen wull, dann leit se'n Kopp up de Buorft

<sup>1)</sup> Kreuz.

sinken um sagg kine Silbe. De Nachtmüste honk iähr up een Ohr, un de griesen Haor wören iähr binaoh bis in de Augen fallen.

Drüfe-Möhne keef iähr an un was'n Augenblick still, dann lagg se iähre Hand up de Meerske iähre um sagg met'n ganz annern Ton:

„O Guott, Naohberske, ik kann di nich seggen, wu mi dat Hätt weh döht, dat ik di so sitten seih! Wenn ik't in'n Siver iäbens to groff makt häff, dann nimm mi dat nich üwel. Un dann laot doch den Mot nich ganz sinken, et kann doch alls no wier gutt wören —“

„Un gerade Mariechen!“ stöhnde de Nollse.

„Sawuoll,“ honk Möhne ganz sachte wier an, „dat is hatt för di — dat begriep ik wull. Dwwer met de Tied giss sick alls, un wenn de beiden verhieraot't sind, dann soll Mariechen wull to de Insicht kummen — wenn se män katholik hieraotet! Du hast seihen, et duert nich wahn lange, dann kümpt se un bittet di —“

„Rich üöwer de Snoll!“ reip de Nollse met heesterige Stimm un knuwelde iähre Schüött wier ineen. De Sunn gonk unner un scheen so graut un raut dör den Ruggfuorß in't Fenster.

„Naohberske —“ sagg Möhne.

„Wat is dat?“ de Meerske leit iähre Schüött fallen, „min ganze Tüg is voll Blot!“

„Wat hellst du di in!“ reip Möhne, „dat is jä de Sunn — kick, up min Tüg schint se gerade so raut.“

De Meerske lufterde.

„Wat is do to Klingeln?“

„Se lüet,<sup>1)</sup>“ Drüfe-Möhne moł dat Fenster los, „muorgen is Wiehnachten — Ehre sei Gott in der Höhe und Frieden auf Erden!“

<sup>1)</sup> läuten.

Hell um klaor klüngen de Klocken üöwert Feld, so fierlich un' so siälig, äs wenn de Engel sünden in'n Himmel. Se Klüngen un' sünden in de Kammer harin — un' auf in dat arme Hätt. De Meerske hadd' den Kopf upbüöhrt un' lusterde, de Sunn scheen gerade in dat aolle, vergrämte Gesicht. Un' de Klocken sünden von Glück un' Siäligkeit, von Leive un' von Vergieben. De Meerske lusterde, un' Drüke-Möhne hadd' still iähre Hände faollt<sup>1)</sup> un' sagg kin Waort. De Klocken klüngen äs Engelstimmen so hell un' klaor, so söt un' siälig.

„Min Kind! Min Kind!“ De Meerske slog beide Hände vör't Gesicht un' fonk lut an to grienen.

Drüke-Möhne satt sich tiegen iähr un' sagg kin Waort, se lagg de Meerske iähre Hand up de Schuller un' sweeg.

De Weihachts-Klocken klüngen un' sünden: „Ehre sei Gott in der Höhe und Friede den Menschen auf Erden, die eines guten Willens sind!“

## XVIII.

### En trurigen Fastaobend.

De Magister hadd' so'n recht propper un' behaglich Stüönken. Sneiwitte Gardinkes vör de Fenster, sneiwitten Sand up't Beschuß<sup>2)</sup> — un' de lagg allied so schön in'n Zickzack, äs wenn gerade drüöwer siägt wornen wör — en swattläddern Sopha in eenen Eck met'n runden Disk dervüör un' in'n annern Eck en veerkantigen Disk met'n Nohrsessel dervüör. Man saog faots, dat de veerkantige en Schriesdisk was, denn ganz alraot mitten drup stoni Schrieswiärks, nämlick en glänzend swatt Enkelpöttken<sup>3)</sup> un' en glänzend swatt Sandpöttken, un'

<sup>1)</sup> gefalten. <sup>2)</sup> Fußboden. <sup>3)</sup> Tintenfaß.

ächter up'n Disk an de Wand 'ne ganze Riege Böker,  
mürgerade äs Soldaoten, un buoven drüwer honk en  
Kruzifix.

Dat Schöneste owwer was de Blomendisk. De Ma-  
gister hadd' ungeheieren Spaß an Blomen; dorüm was  
he in'n Summer ümmers in'n Gaoren an't Knußpeln un  
Arbeiten, un Pastors Tüffer<sup>1)</sup> iärgerde sich nich weinig,  
dat Magister sine Sneellöckes un Alritelles viel schöner  
blaisheden äs in'n Pastraoten-Gaoren, un dat tähre Rausen  
in'n Summer un tähre Georginen in'n Hiärfst giegen  
Magister sine gar nich an können. In de Rück hadd'  
he sogar twee graute Oleanders, un do konn he bi de  
Frohlichnamsprossione so'n Staat met maken, dat Pastors  
Tüffer jedesmol de ganze Andacht verlaus, wenn se bi  
Magisters vörbitröcken.

Owwer de Blomendisk in sin Stüöwken! So wat  
gafft der in Bisterlauh gar nich mähr. Et was en rich-  
tigen runden Blomendisk, von Rohr flochten, met'n klein  
Geländerken drüm, un do können Grauiums drup un  
Zuchfien un en Myrtenbaimken un ne Calla, de all vaken  
vör Fastabend an't Blaihen was. Et is gar nich so  
unvaohrschienlich, wenn Pastors Tüffer äs gelägentlich in  
Magister sin Stüöwken liecken hadd', dat se dann dat  
naigste Maal bichten möß: „Ich bin neidisch gewesen.“

Am gemötlitesten was't in dat Stüöwken des Abends,  
wenn de Klappen<sup>2)</sup> to wören un de Lamp met dat gröne  
Schirm ansticht was un de Uow<sup>3)</sup> so 'ne behagliche  
Wiärme utstraohld. In ganz Bisterlauh gafft der kinne  
Uoven, wo so'n Zug in satt un de so fusede, wenn der  
en frisk Stück Holt in smietten wor; he stonn so recht  
behäbig up sine veer Föt in 'n Eck, veerkantig un etwas  
kumplett, un obschonst he all ziemlich bi Jaohren was,  
hadd' de aolle Knabe no so lustigen Mot un konn no

<sup>1)</sup> Haushälterin. <sup>2)</sup> Fensterläden. <sup>3)</sup> Ufen.

so fürig wäern, äs wenn he een von de jüngsten  
Burſchen wör.

De Magiſter hadd' gerade en Stück Holt der in  
ſmietten un hadd' em dobi en lück in de Rippen prucht,  
un de aolle Now' knappede un kniſterde von Blaſeer —  
man foll meinen, he wull glieks von lutter Motwiällen<sup>1)</sup>  
en Been upbüören un tor Aſwefſelunk up drei ſtaohen.  
Worüm auf nich? Et was ja gerade Faſtaobend.

Do gonk de Husdür.

„Gudden Nobend, Mariftrin!“ dat was Bader Klüngel-  
kamp ſine Stimme, „ich brenk Ju auf wat met!“

Domet trampelde he den Snel von de Stieweln, dat  
dat ganze Hus binaoh biewwerde.

„Gudden Nobend,“ fagg Mariftrin un moch de  
Stuowendür laoß, „dat hädden Zi auf tobuten wull  
aſmaken konnt.“

„Eine Müglichkeit,“ fagg Bader, „ligg alls vuß,  
fothauge, un höllt ſick no ümmers dran.“

Mariftrin was de Hushöllerſte, ne uraolle krumme  
Tante von den Magiſter, met en klein rund Geſichtken,  
wat alltied vergnögt ut 'ne allmächtige Huwe harutkeek  
äs jo'n Müſken ut 'ne Dieß.<sup>2)</sup>

„Aha, Klüngelkamp,“ fagg de Magiſter fröndlich.

„Jawuoll,“ Bader honk ſine Kipp an de Wand,  
„eigenhändig! Kinners jo! do blaſhet de Vilgen all!“

„Calla — eigentlich Zantedeschia aethiopica,  
ſtamnit vom Vorgebirge der guten Hoffnung und werd  
mannshauge in de Wildnis —“

„Wenn't waohr is!“ fagg Bader.

„Dwiver liekt äs düt Blömklen hier, dat is wader —  
hett Anthurium Scherzerianum grandiflorum —“

<sup>1)</sup> Mutwillen. <sup>2)</sup> Spinnroden.

„Kimmers!“ reip Bader, „dat kleine Dink kann sinen wösten Namen ja gar nich driägen! Dorüm führt et wull so pipperig ut.“

„Seggt äs, Klüngelkamp, Si sind wiße in de Služ-  
andacht west; häff Si auf all to Nobend giätten?“

„Beides,“ sagg Bader, in Bisterlauh is nämlic̄t up  
Fastaobend Vättigstunnen-Gebätt. „Ick sin en vörſichtigen  
Mann un besuorge dat alltied vörhiär; ic̄ denk, wat man  
vörhiär dohen kann, mott man nich up naohiär setten.“

Domet kreeg Bader sick eene von de langen Piepen,  
well schön in eene Riege an de Wand höngen; he was  
so'n Art Husfrönd bi den Magister. Se wören beide  
düftige Imkers, un de verstaohet sick alltied gutt.

„Bvernünftigen Grundsatz!“ De Magister gaff Bader  
en Fidsibus; den he met graute Kunſt up de Lamp an-  
ſtikede. Dat mož met so'n Snupp gaohen, un de Ma-  
gister hadd' dat famos harut.

„Wo häff Si Zu so lange harümdriebben, Klüngel-  
kamp? De Andacht is doch all lange ut.“

„Sall wull ſien,“ Bader leit sick lanksam up dat  
swattliädderne Sopha dahl, „ick sin iäbens bi Pusselinks  
west — orwer wat ich seggen wull, Magister, Si häfft  
van Nobend wier ſungen — Junge, do mott de Erz-  
engel Michael Blaſeer an häbben!“

„Worüm dann gerade de Erzengel Michael?“ gnö-  
chelde de Magister.

„Wat 'ne Fraoge! De is doch dat Haupt von de  
Engel, un dorüm, denk ic̄ mi, fall de doch wull buowen  
vörſingen un den Takt angiebbien, äs Si bi de Sängers  
in de Kärf.“

„Mag ſien!“ sagg de Magister.

„Orwer wat ic̄ seggen wull — Si mött' mi nich  
ümmere in de Rede fallen, Magister — also ic̄ was bi  
Pusselinks, un do drapp ic̄ Hahnjück — total besuoppen!“

Un dann hät he no alltied sin Gicksken<sup>1)</sup> bi sich, na,  
wenn he nich äs geliägentlick Hals un Been tebräck, dann  
weet ich et nich!"

"Wo is't met sine Frau?" frogg de Magister.

"De is bi iähre Aollske, de kann nu auf för't Erste  
nich gutt wäggaothen, demn de Wildrupske is der raz von  
af. Kimmers, wat hät dat Mensk naclaoten! Uje Möhne  
is der domols faots hen weßt un hät iähr wat toküert,  
süß hädd't Malör giebben. Ich sin der dann auf wanners  
hen gaohen un häff iähr 'ne Pull Hammiglikör metbrächti  
un dat mok iähr woll Spaß, owwer deinst äs, en enzig  
Gläsklen hät se män drunken, do schauf se'n bissete —  
dat was'n slächt Teecken! Sietdem häff ich fine Hüöpp-  
nuk mähr, dat se wier ganz terächt kümpt."

"Ja, ja," sagg de Magister, "et is'n Dink! Mariechen  
is jää verhieraotet —"

"Is se't?" frogg Väder niesgierig, "man häört der  
nichts von."

"Wuoll, Käringelkamp! Ich weet't von'n Pastor;  
owwer natürllick luttersk, dat was jää nich anners to  
denken."

In düffen Augenblick sonk de Kauargen-Bugel an to  
singan.

"Ei!" Väder keek ganz vergnögzt in de Höchte, „dat  
is jör'n wacker Männerken! De will sin Fohr<sup>2)</sup> owwer  
auf verdeinen."

"So'n Junggefelln äs icß," sagg de Magister, „mott  
doch auf etwas häbbien, wat em Blaseer mäck."

"Ganz rächt, Magister! Wat mi angeiht, icß bruk kin  
Karnallgen-Bugel, Drücke de mäck en Gelut in'n Huse  
biätter äs en Duß Karnallgen-Bügel, dat mi de Aohren  
bümmelt."

---

<sup>1)</sup> Gig. <sup>2)</sup> Futter.

„Na, Klüngelkamp, Si könnnt zu freien, dat Si Tue  
Süster häfft! Dat is nao mine Schäzung de däftigste  
Meerske in't ganze Kiärspel, un süss hädden Si no enmol  
wier hieraeten möft domols.“

„Magister,“ sagg Bader, „küert doch nich von sücke  
grieselike Saken! Hieraoen! Ick mag dat Waort nich  
äs häören, et löpp mi kaost üöwer'n Puckel — so ähnliek,  
äs wenn Paoter Ambrosius von't jüngste Gericht priädigt  
— ja, dat jüngste Gericht, dat wull'k alltied all fraogen,  
is dat nich in't Thal Josphat?“

„Wuoll,“ sagg de Magister.

„Un wo liegg dat?“

„Dat liegg in't gelobte Land dicht bi Jerusalem.“

„Häff Si nich 'ne Landkart, wo dat up steiht?“

„Wisse — hier in düffen Atlas!“ De Magister trock  
jo'n kleinen Handatlas tüskken de Vöker dem. „Do is  
Assien — un do liegg dat gelobte Land — do is unge-  
fähr dat Thal Josphat.“

„Wat sind dat för Bläckens?“ frogg Bader.

„Dat is lutter Water.“

„Un düsse Strieppel<sup>1)</sup> hier?“

„Dat is dat Land Italien.“

„Na,“ sagg Bader, „do mögg ic nich wuhnen, do  
kann man ja nao allen Sieten in't Water fallen. Mu  
waocht äs! Wo liegg Bisterlauh?“

„Na — laot äs seihen — hier so ungefähr.“

„Un wo geiht de Sunn up?“

„Hier,“ sagg de Magister, „unner is Süden, buowen  
Norden.“

„Aha, baoll häff wi't klaor — also in'n Süden en  
lück nao Außen<sup>2)</sup> to — nu paßt äs up, Magister! Von  
usen Kiärkhoff nao't Thal Josphat dat geiht so schraot  
üöwer de Hiege un dann up Wesirups an üöwer'n

<sup>1)</sup> Streifen. <sup>2)</sup> Osten.

Brink, wo vörgeen Jaohr de famose Weiten was, um dann  
dör'n Brook un dann ächter Windhok vörbi — aha, dat  
is de Richtung, dat Annere giff sick von sowst!"

De Magister lachede:

"Dat soll sick all wull von sowst gieben, Klüngel-  
kamp!"

"Na," sagg Bader, "et is doch nett, wenn man jo'n  
lück Bescheid weet, wenn de graute Profssione äs laoß-  
geiht an'n jüngsten Dag. Ich häff mi do mankst jo  
üöwer naodacht — of dat gerade so is, weet ich ja nich  
— owwer ich denk, dat geiht so riegas, dat Kruž un de  
Fahnen vörbi un de erste Pastor von Bisterlauh met alle  
de, weck unner em stuorben sind, dann de folgende met  
sine Schäöpfes un so wieder. Wenn dat laoßgeiht, Ma-  
gister, dann mött Zi män anstimmen un nütten üöwer-  
halen") — "Großer Gott!" — dat giff faots biättern  
Mot un dann geiht dat Marscheern en Deel biätter."

"Ich glaiw," gnöchelde de Magister, "de Marsch soll  
wull so lange nich duern."

"Dat segg Zi so," sagg Bader, "owwer mein Zi  
dann, wi krieggen Flittken äs de Engeln? Ja snied di,  
wi sind dann richtige Mensken un mött't to Tot laupen.  
Owiver dat weet ich wiß, wenn Zi anstimmt, dann kielt  
sick alle annern Kösters, well vör Tieden hier läft häfft,  
ganz verwünnet üm un seggt: Wat Dusend — wat  
wät do ächter laoß! Un ich will dann nütten met in-  
stimmen."

"Wenn us dat jüngste Gericht bevörsteiht," sagg de  
Magister, "dann soll us dat wull weinig üm't Singen to  
dohen fien."

"Dat is allerdinks leige nog. Owwer ich sitt un sitt  
un denk nich an de Tied — Möhne de soll auf wull  
so'n klein Gericht haollen. Adjüs, Magister! Also schraot

---

<sup>1)</sup> kräftig durchsingn.

üöwer de Hiegge, dann üöwer'n Brink un dör'n Brook  
up' Wistrups an — ik soll mi dat miärken. Adjüs,  
Mariftrin!"

„Adjüs, Klüngelfamp, kumt gutt to Hus!"

\* \* \*

Bader staffede ganz vergnügt dör'n Snel. De Maon  
stomn an'n Himmel, um en snoern<sup>1)</sup>) Wind trock dör de  
kahlen Baim un Strüt.

„Will doch leiwer de Schassee lanks<sup>2)</sup>) gaohen bis  
Wistrups," dachte Bader, „in de Wiesken unner an de  
Biäck soll wull rächt kin Wäg sien."

He tratt wacker an un hadd' so sine Gedanken üöwer't  
jüngste Gericht un mol sick Suorge, of auf wull alle de  
Mensken Platz hädden in't Thal Josphat.

„Wenn ik bloß an Bisterlauh denk un Windhof un  
alle, well bi us up'n Kärrhoff liggt — un dann Mönster,  
watt sitt do'n Volk in! Na, do soll dat auf wull  
manniger En ungeliägen kummen, wenn dat up'nmol  
laofgeiht, un de Dämkles häfft fine Tied, üm erst iähre  
Triolette to maken — äs Mariechen Wistrups segg —  
wo denk ik hen? Dann sind ja alle Speigels kaputt  
un alle Pomade un Haaröl is verbrannt — wat Dusend,  
wat is hier passeert?" Bader stomm un leef. „Wat liggt  
do unner an'n Wäg? Guotts Welt un Tied! Dat is  
— waohrhaftig! — Hahnjück sin Gicksken! Ümslagen  
— Piärd is wäg — Guott in'n Himmel! Hahnjück! —  
He is daut!"

Bader was harunnerprungen — de Schassee leip  
an'n Käpp entlank, un an de eene Siet gonk't steeg<sup>3)</sup>)  
harunner — he lichtede dat Gicksken up, satt een Knei  
drunner un trock den Mann, well half drunner lagg, so

<sup>1)</sup> kalt. <sup>2)</sup> entlang. <sup>3)</sup> steil.

gutt äs't gonk, wäg. De was ganz vull Blot, un witt  
in't Gesicht äs de Snel!

„He läßt no! Män alleen krieg't en nich wäg! Ich  
mott Hölp'e halen.“

Bader leip, wat he koun, twiäß dör de Wieske up  
Wildrups an; tweemol quamm he met de Tehnen in'n  
Wannerops-Hucht<sup>1)</sup> un slog der dahl, so lank äs he was,  
owwer he krabbelte sich up un dann wieder.

Bi Wildrups was alls still un dunkel.

Bader kloppede met beide Füste an de Düör un reip,  
so gutt äs't nao dat Laupen sick dohen leit, se sollen  
rask upstaohen un laoßmaken.

Et duerde nich lange, do gonk en Fensterken laoß,  
un Katrin snauede harut:

„Wat is do för'n besuoppen Käl? Wenn Zi hier  
Fastaobend spiellen willt, dann shall icf Zu äs met'n Slag  
Water bedeinen. Schärt Zu wäg, Zi Lumpenpack!“

„Üm Guottswillen, Hahnjücksle,“ reip Bader, „makt  
laoß — en graut Mallör!“

Metdeß quamm Stoffer haran un slaut uoppen;  
Katrin quamm auf ut de Kammer, en lück unvullständig  
in't Tüg un hellsk verslaopen. Owwer wat wor se wach,  
äss Bader in alle Ile vertall, wat laoß was. Katrin  
stomn do, äss wenn se'n Slag krieggen hädd'.

„Katrin,“ sagg Stoffer, „mak en Bett ferdig — icf  
weck de Jungen, Gen mott faots nao'n Pastor —“

Katrin slog de Hände vör't Gesicht un fonk hall an  
to schreien: „O icf guottverlaotene Mensk — dat is mine  
Schuld — o min Mann, et is min Mann! Et is mine  
Schuld! Ich häff'n in'n Daut driebben — o icf unglück-  
fülige Dier!“

Se was rein von Sinnen.

<sup>1)</sup> Maulwurfs-Hügel.

„Dat kann nich batten,<sup>1)</sup>“ sagg Bader, „ick laup un hal den Pastor — ne, laot us rask den Wagen anspannen, dann föhrst du nao't Duorp, Stoffer, un hälst den Pastor, un ick seih, dat ick Hahnjück met de Knechte in'n Huſe driäg — et sind jä män en paar Tratt. De Blöger fall Drüksken halen, de kann met Kranken ümgaoven — Katrin is jä raž von sick. Nu vöran!“

Et gont äs de Damp.

De Wagen rullde von'n Hoff un Stoffer knallde up de Piärde, dat se sick män so upneihmen. Bader un de beiden Knechte pöken en paar Küßens up de kuotte Ledder<sup>2)</sup> un draweden in de Wieske harin, un Henrich leip den Knapp harup nao Klüngelkamps, dat em de Snel in'n Nacken flaug.

De Meerske quamm ut de Käumer.

Katrin leip in de Rück harüm un schriede, äs wenn se unwies woren wör, un et duerde lange, bis sick de Nollske ut iähr verweerte Küern verniemumen konn.

„Katrin,“ sagg se lanksam, „dat is dine Schuld — sine auf — un auf mine. Wenn't män nich to lat is för den Mann! Kind Guotts, laot us biätten! Hächst du'n Rausenkranz? Ich häff minen länkst verluoren.“

Katrin hadd' auf kinen mähr, owver se leip un holl'n Volk un fonk de Lettenie von alle Hilligen an.

De Klock flog gerade teihn — de aolle Uhr soll sich wull wünnern, dat de Beiden an'n Hähd<sup>3)</sup> up de Knei läggen! So wat hadd' se lange nich mähr seihen.

---

<sup>1)</sup> helfen. <sup>2)</sup> Leiter. <sup>3)</sup> Herd.

## XIX.

## Ne Mission üm Mitternacht.

„Herr Pastor,” sagg de Magister, un slaut de Kiärken-düör laoß, „wäre es nicht besser, wenn der Herr Kaplan bei diesem kalten Winde —“

„Nicks, nicks!” foll de Pastor em in't Waort, „rast to — is kin Tied to verleisen.“

Et schallde in de stille, dunkle Kiärk, äs se den Gank entslank gönigen, un dat ewige Licht flicksterde unruhig up un dahl; baoll stonn de Altaor dütslick daar in den rauden Schimmer, baoll foll wier en dunklen Schatten drüöwer. Un äs dat rauder Flämmken in de Chorlamp sick dukede un wier uprichtede, so stiegen un sünken de Schatten an de Wände, ganz still un ließe. Bloß de Thaon-Uhr häörde man lanksam un bedächtig: Tiktak — Tiktak!

Un de Wind gonk üm de Kiärk un rappelde sacht an de Bliesensterkes un summde: „Rask to — rask to!“ Un de aullen Lindenbaim tobuten kloppeden manfst met de dünnen Spithen von iähre Twiege an't Glas, äs wenn se bange wören, et mögg to lat wären.

De beiden quaimen all ut de Sakristie in iähre witten Röchels.<sup>1)</sup> De Pastor steeg den Altaor haran, mol dat Tabernakel laoß un nammi dat Hochwürdigste harut. De Krankenlöcht leit up'nmol en hellen Lichtschein up'n Altaor fallen — et was, äs wenn een von de Engels tiegen't Tabernakel sick beweggede und de Hände, well he tosammen leggt had', in de Höcht hüöhrde — „äss wenn't sin Schutzengel wör, de för em biätt'“, dachte de Magister, „wenn't män nich to lat is!“

Aohne eene Silbe gönigen se dör de Kiärk, de Magister slaut af, se stiegen in den Wagen, well dicht an

---

<sup>1)</sup> Rochett.

de Düör holl — un wäg! De Wagen rummelde dör't  
Duorp de Schassee entlank nao Wildrups.

Daudenstill was't wier in de Kärfk, bloß de Ihr  
bleef to Gange un tall jede Sekunde, un dat ewige Licht  
flicksterde up un dahl äs 'ne arme Seele, well nich tor  
Ruh kummen kann. Un wenn de raude Schien so hen  
un hiär swankede, saog't allemanst wier ut, äs wenn de  
Engel sine Hände höchter büöhrde tiegen't Tabernakel.

\* \* \*

De verunglückte Mann lagg up'n Bettde.

Drüksken, de binaoh unbegrieplick rask harüöwer-  
kummen was un trohdem viell glätter un üörndlicker in't  
Tüg was äs de annern, hadd' em met'n natten Dok dat  
Blot ut't Gesicht wišket un de Bleß met Brauntwien  
wascket, un do was he en lück to sick kummen un hadd'  
stühnt, aohne de Augen laostomaken.

Kattrin lagg vör't Bett up de Knei un green un  
jaomerde.

„Kumm, Hahnjückse!,“ sagg Drüksken un trock se sacht  
in de Höcht, „gaoh harut, de Pastor kümpt in'n Augen-  
blick — kumm harut!“

Kattrin leit sich harutbrengen äs'n Lamm.

Drüksken lagg en witt Laken up de Kommode un  
frogg nao Kärrßen<sup>1)</sup> un en Kruzifix; se möffen en paar  
Nachtlichter niemmen, denn wigete Kärrßen wören der  
nich, un endlicks brachte Sophie auf en aolt Kruzifix,  
wat män eenen Arm hadd', un äs Drüksken ganz un-  
glücklich dorüöwer was, sagg Vader: „Dat is nich de  
Hauptsaak, wenn he män wier tor Besinnung kümpt!  
Wichter,<sup>2)</sup> nu brenget doch en lück Wiggwater<sup>3)</sup> un etwas  
Watten un Saolt! Staohd doch nich hen, äs wenn Zi  
rein verbast wören!“

<sup>1)</sup> Kerzen. <sup>2)</sup> Mädchen. <sup>3)</sup> Weihwasser.

Jawuoll, Wiggwatter was in'n ganzen Huse nich to finnen; öwwer Watten üm so mähr, demn Liwätt brachte'n aullen Wintermantel un was all met Gewaolt an't Plücken — „hier, de is ganz füttert mit Watten, niemt män so viell, äs Zi willt.“

Do quamm de Pastor met't Sakrament, un so äs he öföwer de Suoll tratt, daih Hahnjück de Augen laoß un flisterde — man koum't knapp höören: — O Häer, o Häer, de Bien!“

Bader trock sacht de Düör ächter sick to, un de Pastor bleef alleen met den Stiärhenden.

Se hadden all en ganzen Rausenkranz biäfft' in de Kück — Bader biädte vüör, im Drüsklen brachte de Meerske, de't ganz slächt woren was, tor Ruh — äs de Pastor harutfeel un sagg: „Hahnjückle, kumt harin!“

Kattrin woll wier ansangen to schreien, öwver de Pastor namm se bi de Hand äs'n klein Kind un sagg: „Nu sie vernünftig, Kattrin, un danke Guott, dat sick no alles so fügt.“

De annern biädden wieder, bis de Pastor wier de Düör laoßmol un se alle harinreip. Hahnjück lagg still hen, de Augen wiet nuppen; de Buorst gonk svaor, un de Arms läggen up't Bedde, äs wenn se lamim wören; mankst dreihede he de Augen nao Kattrin, de unner to Fötzen up de Knei lagg un green. De Pastor gaff em de Sakamente un las de Sterbegebätte. Et gonk rask to Ende.

De aolle Husuhr hadd' iäbens Mitternacht slagen, do ööhnde de arme Mann no enmol deip up — tom lefsten Maol.

Kattrin sprank up un soll vor't Bett up de Knei un reip:

*V. 109.* „Franz, Franz — häste mi würklich vergiebben? O segg no een Waort! Du fast nich stiärben — ne, ne

— et fall all wier gutt wäern! — O he is daut —  
he is daut!"

Drüksken namm Kattrin met harut.

"O — o! Laot mi, ik häfft'n in den Daut driebben!  
Ik sin Schuld — dat is Guotts Flok! Wat sin ic'n  
Mensk —"

"Drüksken," sagg Vader, "gaoh du met Kattrin un  
suorg, dat se sic en lück henleggt. Wi willst no'n  
Rausenkranz biätten för de arme Seele!"

\* \* \*

Faots äs he den Pastor bracht hadd', was Stoffer  
wier laoßjagt nao Windhof met de lichte Scheese,<sup>1)</sup> he  
hadd' den Hengst inspannt, obchonst de Knecht sagg:  
"Stoffer, ik deih't nich! Et können di gaohen äs Hahnjück."

"Sie aohne Suorge, brenk du den Pastor wier wäg  
met den Wagen! Mi passeert nicks."

Un äs de Wind gonkt von'n Hoff harunner. Et  
duerde nich lange, do holl Stoffer in Windhof vör de  
Wuhmuk von Dokter Knust; de Hengst was witt von  
Schum un gnaosterde up de Tügels.

Stoffer hadd' nog to dohen, üm den Dokter wach-  
tolkingeln, un äs de endlichs begrieppen hadd', wat laoß  
was, un alle Tasken voll Pillenschachteln ut'n Huse  
quamm, do wull he erst gar nich instiegen.

"Nein, nein, lieber Stoffer," wiährde he af, „das  
Pferd ist wild — ich komme gewiß, aber ich möchte  
mein Leben nicht riskieren, lieber Freund! Ich will  
lieber zu Fuß gehen. Sehen Sie, ich bin sehr flink zu  
Fuße."

"Es nicks to riskeern," sagg Stoffer ärgerlich, „vöran,  
et ielt, Dokter! Ik sin miner Sake siecker."

<sup>1)</sup> Chaise, leichtes Gefährt.

„Knuſt,“ reip de Dokterske in de Nachtmüſe dör’t Fenster, „ſtieg nich in, gaoh to Fot! Wuſte Hals un Been terbriäcken?“

Män Stoffer mok kuotten Prozeß, kreeg ſick dat ſchraoe<sup>1)</sup> Männken bi’n Kragen un fatt em met’n kräftigen Ruck in de Scheeße harin, ſprank nao un laosgekiest, dat de Funken flüöwen. De Nollſke ſchreiede hallup, ower ſe wören in’n Augenblick üm de naigste Eck.

Dokter Knuſt ſtomm Daudeſangſt ut, he quammi gar nich to’t Sitten, ſonnern ſwebede ejaol jo half in de Luſt un reip allemanſt: „Um Gotteswillen, lieber Freund, laſſen Sie mich lieber ausſteigen! Ich bin sehr — ſehr ſlink zu Füſe!“

„So ſlink äs düſſe doch nich,“ ſagg Stoffer un gaff ſick jo’n lück an’t Fleiten; dann ſpižede de Hengſt de Möhren, ſmeet’n Kopp in de Höcht un lagg up’t Friske Laob, wat der in fatt, un Dokter Knuſt tührde<sup>2)</sup> ejaol up de Pappeln, wo ſe an vörbiſuſeden un dachte: „Un de naigste fleig wi an — ne, geiht gutt! Ower de naigste — hojaß — ower nu!“

Äs ſe up’n Hoff quaimen, was Dokter Knuſt rāz in Sweet un hadd’ Hiättkluppen — un dobi was’t all to lat.

„Kann nicks mähr helfen,“ ſagg Bader, „he is harüöwer.“

„Ei — ei — ei!“ Dokter Knuſt kloppede ſacht an ſine Taschen, de üörudlich ſtieß henſtönneu, „und ich habe ſo ſchöne, kräftige, wirksame Mittel bei mir, die allerbesten Pillen, lauter konzentrierter Geiſt! Hätte er nur noch ein Augenblickchen ausgehalten — ei, ei!“

Bader dachte an Ali un wu de Pillen bi den ſo wirksam weſt wören un hädd’ baoll en Wiſz maſt, he bedachte ſick ower rechtiedig un ſagg:

1) ſchmächtige. 2) zielte mit den Augen.

„Hier was't doch vergiebbens — do gafft män eene  
Medzin, de no batten konn, un de hätt he Guott Dank  
krieggen.“

Stoffer wull den Dokter faots wier trüggbrengen,  
owwer de wiährde sick up Hals un Kragen.

„Nein, nein,“ reip he, „das greift mich furchtbar an,  
meine Konstitution leidet das gar nicht. Meine Frau  
macht sich auch keine Sorge um mich, sie hat eine tapfere  
Gemütsart und in Folge dessen einen gesunden Schlaf.  
Hier will ich nun nicht lästig fallen, aber wenn ich bei  
Klingelkamps ein Stündchen schlafen könnte — es ist  
halb ein Uhr — dann will ich schon sehen, wie ich  
morgen nach Hause komme.“

Bader hadd' nicks dertiegen un sagg, Drüksken soll  
män rasch vörutlaupen, se wullen dann wanners nao-  
kommen. Drüksken honk sick iähren Dok üöwer'n Kopf  
un was all buten Düör, äs se up'nmol Stoffer tiegen  
sick saog.

„Ich will iäbens metgaohen bis an't Schemm, Drüksken,  
bi düssen Snel kann alltied wat paffeern — wenn di't  
recht is.“

„O gewiß!“ sagg Drüksken un hüppede dör den Snel  
äas so'n Feldhöhnen. Se säggen beide kin Waort, bis  
se üöwer de Biäck wören. Do dreihede Drüksken sick üm:

„Ich dank auf, Stoffer! Nu will'k wull ferdig wäern.  
Gauh män wier nao Hus!“

Stoffer daih iähr de Hand un sagg:

„Drüksken, nu sie viellmols bedankt för dine Hölp  
— un wenn du doch de annern Dage äs iäbens tolteken  
wullst — du weest, use beiden, Moder un Katrin, sind  
ganz verftört.“

„Gewiß, gähn, Stoffer! Ich willt auf Möhne seggen,  
de fall muorgen bi Tieden all kommen.“

Stoffer holl iähr no ümmer bi de Hand, obschonst  
dat Drüksken allemankst en lück trock.

„Drüksken — an usen Huse is't gar nicht, äs't sien möß — alls verfährt un — et is kin Siägen<sup>1)</sup> in'n Huse, dat ligg mi all siet Wiäcken<sup>2)</sup> so swaor up't Hiätt — fröher häff ick do nich so up dacht. Et is, äs Kattrin vörhen sagg — wi sind gouttverlaotene Menschen —“

„Stoffer, Stoffer,“ soll Drüksken em iwig in't Waort, „so mochte nich küern — un ick glaiw wisse, dat bi all dat Elend nu manches biätter wät. Krüz brengt Siägen.“

„Ick wüßt null, wat helpen könn, dat et biätter wör un dat ick nieen Mot krieg!“ reip Stoffer, un et scheen, äs wenn he no mähr seggen wull, ower met enmol hadd' Drüksken iähre Hand frie un leip den Knapp harup, un Bader stonn an't Schemm mit Dokter Knust.

„Nu füh äs an,“ sagg Bader, „bist du hier, Stoffer? Wo wußte hen? Oder söchste wen?“

He wull sicke gerade no mähr verwünnern, ower Stoffer street all met lange Schritte trügut nao Wildrupps.

Et was kin klein Stück Arbeit för Dokter Knust, üöwer dat Schemm to kummen. Erst moß Bader drüövergahen, oft auf holl — „wippen Sie mal'n bischen,“ sagg de Dokter, „ob's auch wohl knackt; wissen Sie, bei Frost ist dem Holze nicht recht zu trauen, da kann es plötzlich brechen.“

„Na,“ sagg Bader, „dann is dat Wippen gerade dat beste Mittel, wenn't briäcken soll, un uterdem is mi dat viell to glatt. Ick will der auf nich harunnerrutsken. Nu män vöran, ick sin ja nich swaor von Gewicht, ower ick häff doch en heelen Deel mähr äs Zi, Dokter! Wenn't mi druogen hät, dann drägg't Zi siecker!“

Lankham schauf Dokter Knust Fötken vör Fötken vöran un holl sicke met beide Hände an't Geländer fast un äöhmde deip up, äs he an de annere Siet was. Äs

<sup>1)</sup> Segen. <sup>2)</sup> Wochen.

de beiden den Knapp harupstiegen, dreihede sich Bader  
up'nmol üm un frogg:

„Dokter, häff Zi all äs 'ne Mission metmaakt?“

„Eine — was?“

„Mission!“ reip Bader kräftig üöwer de Schuller.

„Ah so — gewiß — das heißtt, so teilweise, wissen  
Sie, man ist so viel beschäftigt und wird abgehalten durch  
wichtige Verufspflichten.“

„Ick sin der Meinunk,“ sonk Bader wier an, „wenn  
man en Mensk stiärben führt, dat is gerade so gutt äs  
'ne Mission. Et mäck doch Indruk — wenn de leste  
Kampf an'n Menschen heranträtt un toteft wät alls still,  
kine Silbe mähr, un dann mott man denken, nu wät dat  
Uedeel sprucken un in düffen Augenblick döht sich vlicht  
de Himmel laoß — vlicht auf de Hölle — oder am  
ersten wull dat Fiägefuer.“

„Über solche Dinge muß man nicht viel nachdenken,  
Hüngelkamp! Es stört leicht den Schlaf, beeinträchtigt  
auch die Verdauung, und die gute Funktion des Magens  
ist von enormer Wichtigkeit für das Wohlbefinden.“

„Wenn dann de Mensk alltied christlich un fromm  
läfft hät,“ sagg Bader, äs wenn he nicks haort hädd',  
„un he stärf so ruhig un voll Vertrauen — dann is't  
no wat, ovver wenn't so'n armen Sünder was, un wenn  
de Daut so rask an en heranträtt — gewiß, de leiwe  
Här is barmhiättig —“

„Ja,“ sagg de Dokter gau, „das is das Richtige,  
Gott ist barmherzig, damit muß man sich beruhigen. Das  
wird ja auch immer gepredigt, daß Gott barmherzig ist.  
Das muß man immer festhalten.“

„Barmhiättig,“ sonk Bader wier an, „un gerecht —  
gerecht bis up't leste Knäppken, gerecht bis up't kleinste  
Häärken! Un dann lämp em de Gedanken, wu lange  
magg't duern, dann is dine leste Stunde auf daor, be-  
sonders wenn man all bi Jaohren is äs wi beiden. För

us kämp dat nich bloß sieker, et kann auf nich mähr ganz wiet sien. Wi staoh all naoh vör de Käärchhoff-Düör."

"Aber — aber, mein lieber Klüngelkamp!" sagg de Dokter, „solche unangenehme Gedanken können ja kommen, aber man muß sich möglichst schnell darüber hinwegsetzen. Gewiß, sterben muß der Mensch, er ist wie eine Blume — ein schöner Vergleich! Hab' ihn neulich noch angebracht in einem sehr gut gelungenen Gedicht für eine Hochzeit, freilich in etwas andern Sinne: Du bist wie eine Blume —“

„Dokter!“ Bader bleef staohen un dreihede sick üm, so dat de Dokter unverhofft giegen em an leip, „dat döht nicks, Dokter! Et hät mi leed daohen, dat Zi Hahnjück nich stiärben seihen häfft, denn et is doch gutt, wenn de Mensk sin eegen Wiärt führt.“

„Aber, Klüngelkamp, das könnte schon beinahe grob sein, wenn man es so auffassen wollte!“

„Weinigstenſ,“ sagg Bader, „häff Zi holpen. De Hieraoft de hät den Mann unglücklich maakt, un düt was't End dervon“.

„Ich weiß gar nicht, wie Sie mir vorkommen,“ de Dokter trippelde ganz unruhig in den Snel harüm; Bader gong wieder.

„Un Mariechen!“ fonk Bader wier an, „wat is dat 'ne Geschichte, un wat kann dat unglückliche Mensk no beläben! Ich denk, dat veerte Gebott dat gelt no, un dann mott man sich würflick Gedanken maken üöwer den Utganl. Se soll't no beduern un beklagen!“

„Nun — nun,“ sagg de Dokter, „sie ist ja verheiratet, wie man hört, (dat wuß nich E'en biätter äs he!) und die Partie ist doch auch nicht übel. Übrigens, Klüngelkamp, das Herz hat auch seine Rechte, besonders ein junges Herz — hat seine unleugbaren Rechte.“

"Un do soll iähr no Gen bi holpen häbben," sagg  
Bader met Betonunk, "sall ihr upstükt<sup>1)</sup> un iähr Ge-  
lägenheit gieben häbben — um wenn dat so is, dann  
möß de Käl eigentlick de Zacke so vull kriegen, dat he sick  
linnen Raot wüß von Maul!"

Bader hadd' sick wier ündreihet un den Dokter dat  
so kräftig in de Aohren roppt, dat de met eenen Saß  
in den Graben sprank bis an de Knei in'n Snel. He  
dachte, Bader de woll em so an'n Krägen.

"Na," sagg Bader un gönk ruhig wieder, "Si sind  
owwer wahn schreckl<sup>2)</sup>, Dokter!"

"Um Gotteswillen, Klüngelfamp! Man kennt Sie ja  
gar nicht wieder! Sie sind nervös — furchtbar nervös,  
ohne allen Zweifel. Sie müssen sich schonen!"

Bader sagg, dat hädd' em auf woll ducht un he woll  
dat Möhne laor maken, dat he de Schonunk so neidig  
hädd', un dobi kennt he't Lachen nich recht laoten.

Naohiär äs de Dokter sick trügtrocken hadd', sagg  
Bader to Drüke-Möhne, de auf ut'n Bedde kruoppen was:  
"Möhne, wenn'k no nich so aolt wör, weeszt, wat ic  
daih? Ich gönk in't Klauster un wör Missionar — do  
häff'k ungeheier viell Talent to, ich häff iäbends so 'ne  
kleine Privat-Mission haollen, äs Paoter Ambrosius et  
wisse nich biätter kann. Ich häff den aullen Quacksalwer  
dat Gewietten so'n lück erforsket un häff em etwas tor  
Neue verholpen. Wenn' man anslött!"

---

<sup>1)</sup> verheft zum Troß. <sup>2)</sup> schrechhaft.

XX.

Vigöltes.

De Snel was vergaohen, un dat Fröhjaohr was kummen. Wat is dat doch 'ne schöne Tied, wenn de Vigöltes<sup>1)</sup> blaihat! Se duft sick stillkes in de grünen Bläde<sup>2)</sup> un lielt män so iäbens met iähre blaoven Augen harut, owwer se verraodet sick all up teihn Tratt dör dat schöne Nuken. Wat is dat 'ne schöne Tied, wenn de giällen Wiedenkättles iähre graute Miäll-Handlunk<sup>3)</sup> erichtet häfft, well von de Zimmien so fletig besocht wät, un wenn de Swattdäörn<sup>4)</sup> ganz witt sind von lutter Blomen, un wenn de Strük sick ganz niee grüne Kleeder wiäwet, un wenn de Mäten-Geitlink<sup>5)</sup> singet, dat de ganze Busk schallt, un wenn de Sunn met iähr breede raudie Gesicht so vergnögt up de Welt harunnerlachet, äs wenn se seggen wull: „Wünnert Ju män üöwer den Staot, dat is no nicks, dat kümpt no ganz anners! Paßt äs up, wenn dat Kaorn äs erst haug steiht, un wenn de Raußen um Lilgen äs erst blaihet! Düt is män en Anfang, owwer nu wät et jeden Dag schöner.“

So'n Naomdag was't — en Sunndag-Naomdag in de Ostertied — äs Drüfsken dör Wildrupps Wieske up de Biäd<sup>6)</sup> an gonk. Se hadd' de Meerske besocht, äs se dat nu vaken dohen moß.

De Meerske hadd' met alle de Affären to viell krieggen, un kuott nao Hahnjück sin Begräbnis hadd' se en Tofall hat, en Slag.<sup>7)</sup> Se was verfeihen woren. Drüfsken hadd' trülick holpen met Uppassen un Waken, un dorup verstonn se sick so gutt, dat de Nolliske nich tosfriaden was, wenn Drüfsken feihlde. So 'ne Natur äs de Wildrupiske lött sick so licht nich unnerkriegen, se rappelde sick wier

<sup>1)</sup> Beilchen. <sup>2)</sup> Blätter. <sup>3)</sup> Mehlg-Handlung. <sup>4)</sup> Schwarzdorn. <sup>5)</sup> Märzamsel. <sup>6)</sup> Bach. <sup>7)</sup> Schlaganfall.

up, ower dat aolle Liäben satt der doch nich mähr in.  
Ut iähren Sessel quamm se nich rächt mähr harut, se  
sagg auf nich viell un satt meerstied still an de Müere  
bi'n Höhd.<sup>1)</sup> Bloß so dann und wann — wenn de  
Wichter äs wat verkiecken — dann poch iähr up'nmol de  
Iwer, un dann flaug wanners een von iähre Sluffen  
twiäf dör de Kück.

Drüfsken moß no ümmers kommen un iähr anspriäcken,  
un dann drapp sic alltied, dat Stoffer auf daar was,  
oder he quamm doch wanners heran — et was, äs wenn  
he't ruken konn. Un dann satt he alltied so nett stillkes  
dobi un luſterde un keef to, wo Drüfsken met de Aollske  
küerde un handteerde.

Dorüm hadd' Drüfsken sic wünnert, dat he düffen  
Naomdag fehlt hadd', un äs se so dör de Wieske gonk  
un sic dann un wann buckede, üm eine von de giälten  
Slüttelblomen to plücken, de auf all anföngten to blaichen,  
do dachte se gerade drüöwer nao un quamm ganz in Ge-  
danken bis an't Schennm.<sup>2)</sup>

„Gudden Abend, Drüfsken!“

„Meinee — Stoffer! Du kanyst em doch alltied  
verschrecken!“

Stoffer stonn wier vör't Schennm äs domols un hadd'  
dat Geländer met beide Hände packet; he saog gerade so  
fidel un motwiällig<sup>3)</sup> ut äs domols, un sin Snurrbaort  
stonn flott in de Höchte.

„Drüfsken,“ sagg he, „denkst du no an den Sunndag-  
Muorgen vüörigen Hörfst, äs ich di hier uppaßt hadd'?  
Do biste mi so in Gift un Galle wäglöppt, un ich hadd't  
so gutt meint.“

Et wor Drüfsken ganz benaut.<sup>4)</sup> Wu vaken hadd'  
se an den Muorgen dacht! Ower do sagg se fin  
Wäörtken von.

<sup>1)</sup> Herd=Mauer. <sup>2)</sup> Steg. <sup>3)</sup> mutwillig. <sup>4)</sup> beklossen.

„Ich denk, Stoffer, wi sind doch nu vernünftig genog.  
Du wußt mi do nich wier vaseern äs domots?“

„Vaseern? Gar nich! Oder — worüm auf nich?  
Man segg jā, wat sick leis hätt, dat vaseert sick. Naode  
äs, wo ich west sin un wat ich daohen häff!“

„Well kann dat raoden!“ sagg Drüksken, un iähr  
Hiätt kloppede so, dat se't kum harutkriegen konn; Stoffer  
quamm iähr so ganz anners vüör äs süß.

„Na, ich will di't män seggen. Ich sin an Zu'n  
Huse west un häff froggt, of ich di tor Frau kriegen  
könn — wenn du mi häbben wullst. Mine Moder hät  
mi henricht, denn de find't nich äher Ruh, bis du bi  
us blifft. Dorüm moß du mi all ut Metleed hieraoten.  
Un an Zu'n Huse häfft se mi seggt, et quaim alleen up  
di an. (Dat Vader, de all längst wat märkt hadd', em  
no mähr seggt hadd', wat em grauten Mot un viell  
Pläseer moß, dat sagg Stoffer nich.) Also, Drüksken —  
nu moßt du min Urdeel spriäcken!“

Drüksken glaihede äs 'ne Rauze un sagg kin Stiärbens-  
wärtken. In'n Busk tiegenan sang de Mäten-Geitlink,<sup>1)</sup>  
un et ludd', äs wenn de Bugel för Drüksken de Antwort  
giebben wull — 'ne schöne, fröndliche Antwort; owver  
Stoffer was domet nich tofriäden.

„Na, — Drüksken?“

„Stoffer, laot mi nu gaohen — ich will di't später  
seggen.“

Min Guott un min Alles, dachte Stoffer, se hät  
würklich wier Thräonen in de Augen! Un metdeß lait  
he ganz ver slag en un ver stuqt de Arms sinken — un äs  
de Wind was Drüksken üöwer't Schemm an em vörbiust,  
häste mi seihen!

„Segg din Moder 'n Kumpelman, Stoffer, ich blieff  
gähn alltied bi iähr!“

<sup>1)</sup> Märzansel.

Domet stägede se den Knapp harup. Stoffer wull  
iähr erst naolaupen, bedachte sick owwer anners un reip  
der ächter hiär: „Laup du män to, ic krieg di doch no,  
du kleine Racker!“

„As se nich mähr to seihen was, sagg he vör sick hen:  
„Dat Wäglauen dat sitt hier in de Fraulüde dieger<sup>1)</sup>  
drin, owwer vör de Hochtied is't nich so leig äs naohiär.“  
He sochte sick all de Süttelblomen up, de Drüsken fallen  
laoten hadd', un äs he de Wigölkens an de Biäck blaichen  
saog, sagg he up'n mol, äs wenn em en ganz nie Lecht  
upgönk: „So is se genau — äs so'n Wigölkens!“

\* \* \*

„Sühste wull,“ sagg Vader, de met Drüke-Möhne  
in'n Gaoren tüsklen de Rabatten den Patt up um dahl  
gonf, „do häwwe de Puppen an't Danzen! So'n  
Sivernauts-Käl von Stoffer! Et hadd' mi all lange  
ducht! He mok Lester Tied ümmer so graute Augen,  
un dat is'n Teefen. Un wenn he Drüsken saog, dann  
wor he ganz raut üm'n Snabel, un dat is'n verdächtig  
Teefen, denn wo Glot iz, do is Füer. Un en paarmol  
hät he mi verrückte Antworten giebben; do was't mi kloor,  
denn de ganze Leiw is im Grunne so'n kleinen Graad  
von Verrücktheit.“

„Dat geiht enmol so in de Welt,“ sagg Möhne, „et  
freiet mi bloß, dat et an Wildrupps in'n Huse anners  
woren is; ic glaiw, wi köunt se nu met ruhigen Hättchen  
harinhieraoten laoten.“

„Do is mi gar kin Twiewel an,“ Vader passfede,  
dat em de Damp üm de Aohren slog, „Stoffer is biätter  
metfallen, äs man denken soll, un de Nolliske is so tamum<sup>2)</sup>  
äss'n Schaop un Katrin — na, dat findet sick. Drüsken

<sup>1)</sup> fest. <sup>2)</sup> zahm.

fall do wull ferdig wären, ower wi! Wi sind dann up'nmol hellsten alleen."

"Dat is nich to ännern," sagg Möhne ruhig, wildeß Bader sich gewööllig in sin roude Taslendok frütede un sich dör de Augen wißkede un brummde:

"Dat Mieten-Tüg!"<sup>1)</sup> De ganze Luft is vull — fleigt em so Hals üöwer Kopp in de Augen harin! Un wi werd allmähhlic aolt, Möhne! Wenn de dumme Junge kinen Hoff hädd', dann könn he schön hier harinhieraoten, un manniger En wör froh. Ower nu hät de aolle Stohl föwst so'n schön Färwe!"

"Ich häff mi dacht," Möhne bleef ganz gelauten, „wenn wi Drüsk'en iähren öllsten Broer up'n Hoff nahmen — Anton — he is'n recht üörndlichen Jungen. Un Drüsk'en fall auf nich äs'n Nak-Üsk'en"<sup>2)</sup> up Wildriups Färwe kummen — ich gieff iähr minen Brutschatt."<sup>3)</sup>

"Dat will ich meinen," reip Bader un passkede ganz grülich, „ne, se fall 'ne Utstüer häbben, wo se Staat met maken kann, 'ne Utstüer — äs de Künigin von Italigen! Weeßte, de häfft män so'n Strieppel Land tüsken't Water liggen, do köm wi no wull giegen an. Ich häfft lesten seihen bi'n Magister up 'ne Landkarte. Un dann freiet mi, dat se so in de Nähe bliß!"

"Ja," guöchelde Möhne, „mi is bange, dat du später mähr jinsjet de Biäck liggt äs düßket! Nu kick doch äs, wat de Aurikelses blaihet! Lutter kleine helle Algeskes!"<sup>4)</sup>

Do quamm Drüsk'en dör't Gaoren-Päärtken, so'n lück unter Aohm un raut üm't Gesicht.

"Aha," reip Bader, „do is de Racker! Nu män äs skink hier! Segg äs, du aolle Krüperken, nu wuß du üöwer de Biäck fleigen un us aolle Lüde alleen laoten? Wat is mi dat för ne Sak? Ich meinde, du wörst use

<sup>1)</sup> Mücken-Zeug. <sup>2)</sup> Schneeglöckchen = nacktes Kindchen.

<sup>3)</sup> Brautschätz. <sup>4)</sup> Auglein.

Döchterken un wullst us hegen un plegen up usen aollen  
Dag — un nu so?"

"Noch, Ohm — Möhne!" Drüksken stönnen de  
Thräonen in de Augen, "ick will ja gähn bi Zu blieben,  
wenn Zi dat willt."



"Zawuoll," sagg Vader, "un us dann alle Dage de  
Aohren vollsingin: Du, du liegt mir am Herzen! Un  
wi könnt dann jede Nacht upstehen un de Kokenhättkes  
in Empfang niemmen, de Stoffer vör't Fenster stellt, un  
alle de schönen Sprüchskes harutbuchstäbeern von Liebe  
un Herzenstrieben --- nich?"

Dat Leste verstonn Drüksken nich recht; Vader kürde  
invig wieder:

„Dat bruk mi nu nich mähr to wünnern, dat min  
Trösten domols in de Lauwe so weinig anflog, äs ich  
sagg, du brukst kin Schreck to häbben vör Stosser — na,  
dat Mieten-Düg!“

Bader moß sich all wier dör de Augen wißken.

„Kummi, Drüksken,“ sagg Möhne, de nu auf endlichs  
to Waort kummen komm, „gaoh äs met in de Kammer;  
ich häff no wat för di von Klärmis̄ hiär, dat wick nu  
afsliefern.“

„Äs se up de Kammer wören, sagg Möhne: „Drüksken,  
worum häst du us kin Vertruuen schenket? Häff ic̄ un  
Bader 't nich alltied gutt met di meint?“

„Kimmers, Möhne!“ Drüksken, was wier grienens-  
maote,<sup>1)</sup> „wat soll ic̄ dann dohen? Icf weet gar nich,  
wat du meinst.“

„Nu kiek mi äs an! Wu lange häff Zi all frigget  
ächter usen Puckel?“

„Möhne, wat denkst du von mi! Jäbens gerade vör  
ne halwe Stunn, do hät he anfangen to friggen — unner  
an't Schemm, un ik̄ sin jaots wäglöppt.“

„Na, dann is't gutt! Guott's Siägen för Zu Beiden  
— un nu paß äs up!“

Drüke-Möhne slaut iähr Kusser laoß um freeg Stosser  
sin Kokenhiättken ut't Zinkästken; et was allerdinks ter-  
bruocken, owwer Drüksken lagg't so behutsam un so glücklich  
wäg, äs wenn't Stosser sin eegen Hiätt west wör.

Stosser hadd' sick Drüksken iähre Slüttelblomen up  
sine Kammer in Water stellt. Se stönnen allerdinks män  
in'n Snaps-Glas, owwer et saog doch ganz nüdlich ut.  
En terbruocken Kokenhiättken, aolt un fünnig,<sup>2)</sup> un en  
paar Slüttelblomen — wat sind dat nich för Schäge för  
verleinwe Vüde!

<sup>1)</sup> dem Weinen nahe. <sup>2)</sup> schimmelig.

XXI.

De Hochtiet.

Wenn de Buern hieraoten willt, dann doht se dat am leifsten tüsken Saien un Maihen<sup>1)</sup> oder wenn se den Hakemai<sup>2)</sup> in häfft; de annere Tied sind se to druck<sup>3)</sup> — „üm sich met söcke Kinderien astogiebben,“ äs soll Üssenkämper segg.

Stoffer wull nich waachten bis nao'n Hakemai, ob schonst dat Drüke-Möhne stief un fast behauptete, bis üm Pingsten de Utstüer ferdig to häbben, wör en Dink der Unmöglichkeit. He holl sien End fast, un Drüke-Möhne sagg tolest verdreitlich to Drütsken: „Egensinnig dat is he, dat mochte em no afgewöhnen. Dat is üöwerhaupt en Feihler an de Maunslüde: se häfft kin Geduld, wat se willt, dat willt se partuh Hals üöwer Kopp. Un do kämp nicks bi harut.“

Et wor also fast sett't, dat de Hochtiet baoll nao Pingsten sien soll. Engel, de äs Wittnaiherske do viell met to dohen hadd' un dorüm auf en Waort metfüerde, sagg allerdinks, se wör ja gewuhnt, sich vör annere uptoopfern, owwer so wat wör iähr doch no nich tomutet wornen, un wenn se sick to Schann' arbeide un wanners ut de Tied gönf, dann üöwerneihm se fine Verantwortunk. Owwer Bader erklärde, he wull de Verantwortunk üöverniemmen, wenn't aut för de Welt en grauten Verlüß<sup>4)</sup> wör, dat so'n Mensk äs Engel afgönk. Un erst de Schreiner un de Anstricter un de Swattnaiherske un de Puzmamsell, de wullen sich alle „raz empören“, äs Bader sagg, un Bader de moß ümmer von Gen to'n Annern laupen — „süß makt se us no Revolution un Konfuserie!“ sagg he.

<sup>1)</sup> Säen und Mähen. <sup>2)</sup> das letzte Tüder. <sup>3)</sup> beschäftigt.  
<sup>4)</sup> Verlust.

Et is gar nich to beschrieben, wu druck Vader 't  
hadd'! Baoll was he bi Wildrups, baoll was he in'n  
Duoerp, baoll was he in Windhof un selten in'n Huſe.  
„Du wäſ up dinen aollen Dag no ganz umſolide!“  
gnurde Möhne, ümmers uthlüſig un ümmers up'n Draſſ,  
dat kani ja nich guttgaohen.“

„Ja,“ sagg he dann mankſt, „unrechtf häſte nich, ic  
kum würſlich ganz ut't Spuor!<sup>1)</sup> So wat dat gripp den  
Charakter an; ower E'en mott bi fo'ne Sale dat Opfer  
ſien, un du bist to ſchade, dorüm will ic mi denn in  
Guotis Namen tom Opfer brengen.“

Un dat wor üm fo leiger, je näher de Tied quamm.  
He hadd' ſich dat üövernummen, als antoordneern un  
do was he nu ejaol an't Simmeleern un verfoll up  
allerlei ſonderbaore Pläne. Ennol hadd' he den Ge-  
danken, ſe wullen alle de Proſſions-Zuffern mit de witten  
Sleiers inladen to'n Zuffern-Aobend, un he hadd' dat  
all met Engel üöwerleggt — „wat fall dat ſchön  
utſeihen,“ sagg he vergnögt, „wenn wi dann fo'n  
Katrillken<sup>2)</sup> maſt up de gröne Wieske! As fo'n Tropp  
ſneiwitte Gaiſe<sup>3)</sup> —“

„As witte Duwen!“<sup>4)</sup> reip de ſcheewe Engel dotüſken.

„Un dann föllt ſe den ſchönften Doppel-Kümmel  
häßben.“

Dat holl Engel för'ne Spiže un wull der nicks mähr  
von wietten.

En annermol wull he de ganze Wildrups Wieske  
vull graute Dannen ſetten — „dat fall fo'n Lust-Gaoren  
wären, un do drink wi dann Naomdags Kaffee, un  
Aobends hang' wi dann litter Schampinjons in de  
Dannen, as ic dat ennol in Windhof ſeihen häff. Un  
dann wät dat ne französke Nacht — oder ne ſpanſke,  
dat weet ic nich mähr —“

<sup>1)</sup> Geleise. <sup>2)</sup> Quadrille. <sup>3)</sup> Gänje. <sup>4)</sup> Tauben.

„Jawuoll,” sagg Möhne, „un dann geiht de Pastor  
met'n Klüpel dör den Luft-Gaoren un driff de Päärkes  
harut.“

Dat was wier nicks.

Owwer Vader quamm doch met en ganz Jöhr<sup>1)</sup>  
Dannen bi Wildrups up'n Hoff un do wor 'ne Allee  
makk von de Niendüör<sup>2)</sup> bis an'n Hoff-Slagbaum, un  
an de aolle Eel quamm en Triumph-Buogen to staohen,  
un de ganze Diälle,<sup>3)</sup> wo de Fier sien soll, wor behangen  
met Grön un met Kränse, un Vader hadd' sine egenen  
un Wildrups Wichter drei Wiäcke lank an't Kränse-  
Winnen. Genes Dages quamm he von Windhol met'n  
grauteen Kuorf an'n Arm, un äs he den laožmol, do  
hadd' he do lutter Papier-Rausen in, knallraut un snei-  
witt un goldgjäll un himmelblao un so dick äs'ne  
knuswelte Just.

„Du bist un blißt en Hansnarr,” reip Möhne,  
„in'n Gaoren bleihet ja Rausen un Blomen genog.“

„Jawuoll,” sagg Vader, „düt is owwer Kunst, un  
dann kick äs düsse! Sücke findste in'n Gaoren nich, do  
könn wi Staat met maken.“

Domet weeß he ganz stolt eene von de himmelblaoen  
Rausen.

Vader woll auf nao Dokter Knust, üm Sprüche un  
en Gedicht to bestellen, owwer äs Möhne dat häörde,  
do woll se nicks dervon wietten, un se sprack sick so ressel-  
veert ut, dat Vader sick trügtrock. Se sagg: „Wenn du  
den aollen Quacksalver von Windhol domet harintüft,<sup>4)</sup>  
dann kum ik nich up de Hochtier; von den Käl wick  
nicks mähr häören.“

Vader dachte: „Möhne is würklich kupaobel — wenn  
se verdreihet wät —, dat se us äs Ehehindernis upträgt.  
Owwer wi mött' apatt en Spruch häbben, Hahnjücks

<sup>1)</sup> Jüder. <sup>2)</sup> Einfahrtstor. <sup>3)</sup> Diele. <sup>4)</sup> hereinziehst.

hadden sogar drei Stück.“ Nu verfoll he up'n vertiewelten Gedanken: he wull föwst en Spruch dichten. Drei Abende satt he stundenlang in de Lauwe, den Kopp in de Hände, dampede met sin Piepkens, dat de Rauf buoven ut de Lauwe trock, um stühnde so quottserbärmlick, dat Möhne sagg: „Bader mott gar nich äxtro sien — of he sick vlicht den Magen verduorben hät?“

„Ur richtig, he kreeg'n Spruch ferdig! He leip de allerdinks erst met no'n Magister hen, wiägen dat he up eene Stelle fasstatt, ower do was't auf'n Brachtfück!  
Et hedd' :

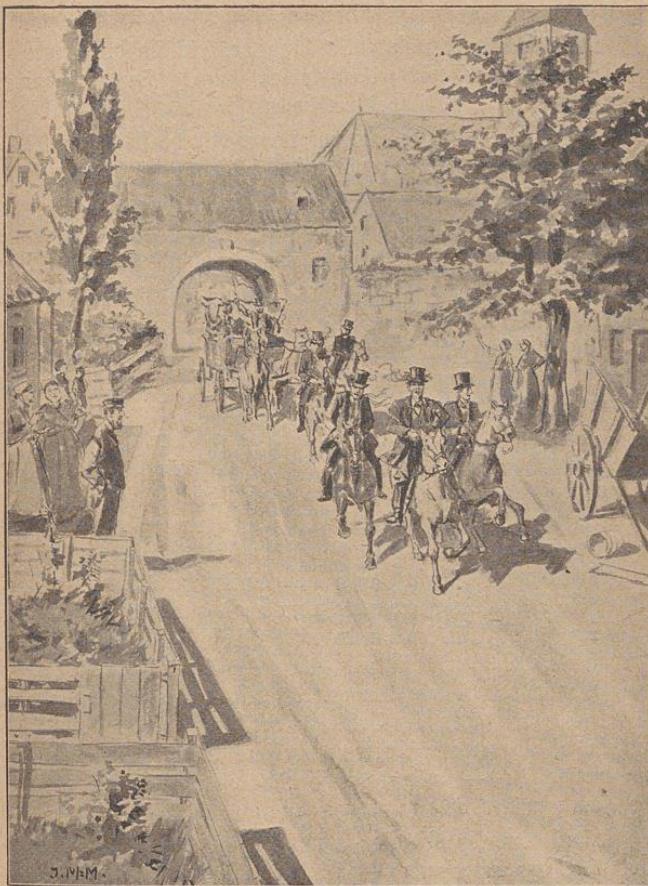
„Edler Bräutigam, holde Braut!  
Heute seid Ihr getraut!  
Drum, Ihr hochbeglückten Beide,  
Ueberlaßt Euch ganz der Freude!“

Bader leit den Spruch maolen met füerraude Buckstab'en un dann inrahmen, un dann wor en Kranz drüm makt von de dicke Papier-Rausen, ümmer afwesselnd, 'ne runde un witte un blaue un giälle. De Spruch quamm buoven den Siz von dat Brutpaar to hangen, un Bader vertall jeden, dat he dat dichtet hadd': „Bloß een enzig Waort,” sagg he dann, denn ährlick was he, „dat kou'n der nich inkriegen, dat hät de Magister derbi makt un hät no lange nog drup studeert — nämlich „hochbeglückten“ — ja, dat is ower auf en swaor Waort, un do ligg wat in, dat führt man so von buten nich!“ —

So quamm de Dag haran.

De Sunn scheen un de Bügel singen, in'n Gaoren blaiben de Rausen un int Feld stomm dat hauge Käorn, wat all in Löhlen quamm, un de Welt was so schön, dat man et nich beschrieben kann, un de beiden jungen Häätten so glücklich, dat man't erst recht nich beschrieben kann.

Aobends vörhiär wor de Brut nao Wildrupps halt met vättig Nieders, un Möhne hadd' nog to füern, denn



Nobends vörhiär wor de Bruf naav Wildrups hafft met  
vällig Rieders.

Bader sochte den aollen Sattel harut un wull parforß  
metrieden.

„Wat, Donner no'nniol!“ sagg he, „ick sin doch no'n  
stäödigen Käl, de sick seihen laoten kann! Du moß mi  
nich för'n aollen Krüppel verslieten.“<sup>1)</sup>

Owver Möhne de mök em·kaor, dat he so halwerlei  
den Bader von de Brut vörstellen möß, im för den pöß  
sick dat nich.

„Na, dann nich!“ sagg Bader, „dann wick mi up  
de Würde un Fierlichkeit verlegen, obschonst dat ick vull  
leiwer so'n Hoppasa mök.“ He soll auf allemankft wier  
in dat Hoppasa trüg.

De Keutschwagen, wo de Brut met de beiden Naohber-  
frauen in satt, was ganz grön un bunt von Lauf un  
Blomen. Nu wor de Juffern-Alobend fiert von de  
Rieders un de Wichter, well'n Kuorf<sup>2)</sup> bracht hadden,  
un Bader kummandeerde dat Ganze un hät bi de Ge-  
liägenheit 'ne Rede haullen. Leeder lött sick nich viell  
dervon seggen, denn kin Mensl wuß den annern Dag,  
wat he redet hadd', un he söwst wußt auf nich. Wil-  
drups Wicht, Sophie, sagg allerdinks, he hädd' von't  
Thal Josaphat fiert, owver Bader wees dat wiet von sick.

So bleef Drüskeln nu de erste Nacht inner dat Dack,  
wo se iähr Liäben besluten soll. Stoffer möß Nobends  
met Bader nao Klüngellamps, äs dat de aolle christliche  
Bruk is. Un äher äs Drüskeln tor Ruh gonk, sleek se  
sich in de Meerske iähre Kammer un kneide vör't Bett,  
un de Nolliske — man kann se nich wier! — lagg iähr  
de Hand up'n Kopp un sagg:

„Drüskeln, du bist giegen mi so gutt west — biätter  
äs mine egenen Kinner — ick frei' mi, dat du up Wil-

<sup>1)</sup> verschleissen. <sup>2)</sup> Korb mit Hochzeitsgaben (Weck, Butter  
Eier und zwei Hühner).

drups Hoff künft — um de leive Häer soll di sinen  
Siägen gieben! Nu gaoh slaopen, Kind!"

"Un äs Drüksken upstom, sagg de Meerske:

"Guott — use Mariechen! Nich äs antwortet hät  
se up dinen Bref — ne, ne, sie still, Drüksken! Gaoh  
slaopen!" —

Den annern Muorgen üm sief Uhr was Vader all  
an Wildrups up'n Hoff to laupen, um et duerde nich  
lange, do leit he den ersten Kattenkopp<sup>1)</sup> busen um brachte  
de ganze Naohberschopp in Upregunk. De Wichter ver-  
schröcken sich so diegger bi den Bumms, dat Sophie  
hinaoh de ganze Träpp harunnerboltert wör; se quamm  
no glücklich dervon, moß owwer doch den ganzen Dag  
hümpeln, wat Vader for ne „wohlthätige Fügunk“ er-  
klärde — „denn sūß flüogg us de wilde Hummel vandage  
rag üowher alle Baim," sagg he.

Wat was dat nu anners in de Kiärf, äs dat junge  
Paar vör't Altaor stomm, wat anners, äs domols in de  
dunkle Nacht üm Fastaobend! Up Drüksken iähren witten  
Sleier lagg en hellen Sunnenstraohl, um dat Nörgel<sup>2)</sup>  
brusede so schön un so fierlich dör de Kiärf, dat Vader  
wier an den Erzengel Michael denken moß met alle sine  
himmlischen Musikanten; de Magister daih owwer auf,  
wat der in satt. Mankft leit he't grummeln, äs wenn  
so'n Schuer<sup>3)</sup> upstiegg, um mankft leit he't so söt flaiten,  
äss de Geitslink<sup>4)</sup> an de Biäck, wo Stoffer dat Bigölken  
fann. Un de aollen Lindenbaim rund üm de Kiärf  
stönnen in't vulle Blaihen, un äs de Hochtietslüde horut-  
quaimen, do weiheden iähr de Blomen up'n Patt, dat  
de beiden Engelkes, well Rausenblädder streien mössen,  
egentlick üowherflödig wören. Owwer Vader was ganz  
stolt up düsse Engelkes, denn dat was wat Äxtros; de  
„alleinstehende Witwe“ hadd' em up den Gedanken holpen

<sup>1)</sup> Böller. <sup>2)</sup> Orgel. <sup>3)</sup> Wetter. <sup>4)</sup> Amsel.

In de Post was dat Fröhstück, un dat ganze Duorp  
was inladen. De Witwe hadd' iähr Beste daohen, un  
et is gar nich to seggen un to glaiben, wat do bi'n  
Kaffee an Koken giätten woren is! Engel iähre Naoh-  
verske hät sich för veer Wiäcke met Klümpkes<sup>1)</sup> verseihen,  
de Task stonn iähr stief hen. Engel wull sich erst astöten  
un bloß eene Beschüt<sup>2)</sup> niemmen; owwer se bedachte sich  
anders: "Et is män pure Nächstenliebe, dat ik togriep,  
denn an so'n Dag mott man de Lüde Ehre andohen;  
darum will ich mir überwinden." Ut lutter Höwer-  
winnuk att se ne ganze Schüttel Koken alleen.

Un dat Hochiets-Jädden des Middags up Wildrups  
Dälle — wat leit sich nich all dovon vertellen!

Drüksken jaog so allerleißt ut, dat Stoffer ganz stolt  
was. Alle Möers un Möhnen an'n Disk wören eenig  
dorin, dat se iähre Sake ganz utgeekent gutt mök; se  
lachede un se green, alles nett met Maot un alles tor  
rechten Tied.

Tiegen Drüksken satt iähr Vader, en vergnögt Männken  
met en rund fröndlick Gesicht, de nich viell fagg, owwer  
ungeheier viell Blaseer hadd', un tiegen Stoffer satt sin  
Möder, de Wildrupské, auf viell stiller, äs dat fröher  
iähre Mode was. De Pastor holl 'ne Anspraok, un so  
äss he upstönn, naihmen de Mörs iähre Taskendöl harut  
un möken sich praat to't Grien; de Basselhoffské was  
de erste, se fonk bi't twedde Waort all an, un de annern  
folgeden so riegas<sup>3)</sup> nao, bloß Drüke-Möhne nich — dat  
was all filiäwe 'ne starke Natur.

Äs dat nu üöwerstaohen was, do wor't recht krebenzig  
an'n Disk. Met Vader was dat rein to dull: Möhne  
möß em mankst en lück siüern. De arme Üssenkämperske,  
well in fine Möhne satt, quammi ut't Lachen gar nich  
mähr harut un was naohiär recht verdreitlich, denn se

<sup>1)</sup> Zucker. <sup>2)</sup> Zwieback. <sup>3)</sup> der Reihe nach.

was män half satt wornen. Taots bi de Sopp verlauf  
se sick tweemol von Lachen, un dat twedde Maol möß  
Bader iähr up'n Puckel kloppen, dat se wier biquamm.<sup>1)</sup>

Enmol gafft so'n klein Upseihen.

Aoll Üffenkämper, well nich gutt hävren konn, un  
deshalb auf sowst so hall<sup>2)</sup> reip, hadd' sick Katrin, well  
so'n lück still in iähre swatte Truer an'n Disk satt, en  
paar Maol recht niepen<sup>3)</sup> bekiecken un sagg dann to  
Bader:

„Mi dücht, de Hahnjückske de is doch so leig nich  
un dat wör wull 'ne Frau för usen Kasper. He is so  
gutt un kusig,<sup>4)</sup> dat soll wull trecken met de beiden —  
un se hät apatt auf en netten Haupen Geld.“

Dat soll nu egentlick Flistern sien, owwer de Aolle  
bölkede, dat alle uphäoren to kluern un lustferden. Katrin  
wor flierraut. Bader moł rasł en Wiż der ächter hiar  
un sagg:

„Nu kümft du mi dotüsken, Üffenkämper! Ich dachte,  
Katrin de könn no wull Klüngelfämpke wäern, ic̄ fin  
bloß no en lück to junk.“

Do foun alls an to lachen, un den annern Dag sagg  
man in'n Duorp in allen Ernst: „Klüngelfamp will wier  
hieraoten.“ Engel wull all 'ne Missionsreise malen, üm  
Bader to bekähren.

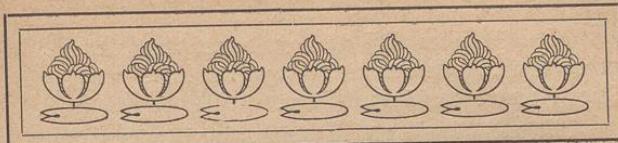
As de Pastor nao Hus gonk, do gäffen de Brutlüde  
em dat Gelette bis an'n Slagbaum. De aolle Mann  
namm de beiden bi de Hand un keef so dör Bader sine  
Dannen-Allee trüg up dat Hus un sagg:

„Meine lieben Kinder, Gottes Hand hat schwer auf  
diesem Hause geruht, und ich habe schon gefürchtet, daß  
der schöne alte Hof wanken würde; denn wo Gottes  
Segen fehlt, da fehlt das Fundament. Jetzt habe ich

<sup>1)</sup> sich erholte. <sup>2)</sup> laut. <sup>3)</sup> genau. <sup>4)</sup> gutmütig.

die beste Hoffnung, daß alles sich zum Guten wendet —  
kiefst äs in de Höcht, de aolle Eel hier is üöwer un  
üöwer grön von't junge Lauf, so'n Bläben sitt in den  
aollen Stamm! Un so soll hier auf dem alten Hofe  
wieder junges Glück blühen. Gott segne euren Eingang  
und euren Ausgang!"





## Sluſ̄waort.

Wat auf vörhär luosen wäern kann.

„Stimmt im ganzen,” sagg Klüngelkamps Bader.  
„Ick hadd’ mi en paar Dage utspannt un was nao  
Bisterlauh gaohen, üm Bader den „Wildrupps Hoff“ vör-  
toläsen un sin Urdeel to häövern. Drüke-Möhne de hadd’  
sich bloß twee Kapittels anhaort, do sagg je kuottaff: „Dat  
is jää all geluogen!“

„Wat dann?“ frogg ick ganz verduht; denn met de  
Waohrheit niemm ick et knapp.

„Dat Steffen up de Jagd en Kalf schuotten hät statts  
en Hasen; he hät der bloß up anleggt.“

„Ja, Möhne,“ sagg ick, „dat mött Zi mi nich an-  
räcken. Ick häff jää nich schriebben, dat Steffen dat  
daohen hät, sonnern dat Bader dat vertellt hät. Wenn  
Bader nich bi de Waohrheit bliß —“

„Dann brukt Zi dat nich in de Böler to schriebben,“  
sagg Möhne un stonn up un wull nicks mähr häövern.

„Soll ick dat würcklich so vertellt häbben?“ sagg Bader  
naodenlich, „müglich is’t; wenn’k so an’t Vertellen sin,  
dann is’t gerade, äs wenn’k an’t Laupen wör —  
wenn sich up’nmol de Wäg dreihet, dann schait ick wull  
äs’n Tratt to wiet in’t Kaorn harin. Ick glain, et geiht  
Zu gerade so. Dwiver — int ganzen stimmt et.“

„Gen Bedenken häff ic̄ no,“ domet freeg ic̄ en Bref ut de Task. „Lustert äs, Klüngelkamp! Icf mögg gähn Tue Meinunk dorüöwer häören.“

„Möhne, brenk us en Halben von minen Hannig-liför! Wi mött' hier wat Wichtiges üöverleggen. — Kic̄t, do geiht se hiär un höllt de Aohren stief! Icf segg Zu, wenn de Räckers nich häören willt, dann is do gar kin Ropen giegen. Waacht, do is no üöwer wäg to kummen — einen Augenblick! Icf hal'n föwf.“

„As wi us dat Snäpsken in'n Nacken slagen hadden, faollde ic̄ den Bref utenanner.

„De is von'n gutten Frönd, ic̄ will bloß eene Stelle vörliäsen.“

„Män to!“ Vader smeet de langen Beene üöiver'neen, troc̄t sich de Kipp en lück fäster in'n Kopp un was up alls gefaßt.

„Die Dame sagte mir —“

„Dame, also 'n Fraumenſk?“ frogg Vader.

„Wisse! Nu lustert äs wieder!“

„Sall wull nett wäern!“ gnurde he.

„Die Dame sagte mir — sie hat nämlich Deine „Drüke-Möhne“ gelesen, sie wolle anerkennen, daß das Buch recht unterhaltend geschrieben sei, aber sie könne Dir nie verzeihen, wie Du die weiblichen Personen schil-dertest. Dieselben seien sämtlich lächerliche Figuren, be-sonders in ihrem Bestreben, unter die Haube zu kommen; als wenn man sonst nicht glücklich sein könnte!“

„Icf verstaoh nich rächt,“ saggt Vader, „wat will se met de Haube? Is dat nich ne Müske?“

„De Sak is so,“ verklärde ic̄, „se meint, de Damen wören biätter, äs ic̄ se beschriebben hädd —“

„Ne, ne, dat is'n Frärtum!“

— un dat wör nich waohr, dat se so up't Hieraoten versättien wören —“

„Wat? Junge, dat häff ic föwf beläwt, äs de  
Räötin met iähre „höchtere Dochter“ hier bi us wuhnde  
vör drei Jaohr. De hädd' sließlic den Düwel frigget,  
wenn nids anners üöwerbleef.“

„Still, Klüngelkamp! Man mott togiebben, dat se  
nich alle ejaoł sind, de Fraulüde.“

„Dat is wiss! Möhne tom Bispiell is'n ganz anner  
Slag.“

„Nu lustert äs wieder! Daß ein unverheiratetes  
Mädchen unglücklich sein müsse, schiene bei Dir eine fixe  
Idee zu sein —“

„Fixigkeit?“ sagg Vader, „nu werd Ji noch luowt.“

„Rich Fixigkeit, sonnern fixe Idee, dat hett so viell  
äs verrückt.“

„Na — dat is'n anner Käörn!“

„Überhaupt,“ las ic wieder, „schienst Du gar keine  
edle Frauen zu kennen, wie es deren doch manche gäbe.  
Kurz und gut, sie müsse Protest einlegen gegen die  
Schilderung ihres Geschlechtes und sei empört darüber.

„Empören — dat doht de Räckers sick licht, wenn  
man se nich stramm in'n Tügel höllt. Wat nu?“

„Ja, wat nu, Klüngelkamp?“

„Also dat Fraumensk meint, se wör biätter, äs se  
in't Bok stönn, un do stönnen kine üörndlichen Fraulüde  
drin — nich? Gutt! Wat ic iähr wierichrieben dairh an  
Jue Stelle? Paßt äs up: Bestes Madämkchen, wenn Sie  
sich im Spiegel selbst nich recht gefallen, dann duht mich  
das leid und ich halte das auch for begreiflich, aber ich  
habe Ihnen ja nich erschaffen —“

„Haolt, Klüngelkamp, so wät de Sak no leiger! Wi  
willst das Nolle ruhen laoten, owwer seggt äs, kumt in  
düt niee Bok gar kine üörndlichen Fraulüde vüör?“

„Wat ne Fraoge, Häer! Is dann Drüfe-Möhne nich  
en respektabel Fraumensk? Un wat is Drüfsken en  
nüdlich Wicht! Met Wildrups iähre könn Ji allerdiinks

finen Staot maken — un dann: Engel! Do kann sic  
doch jedereen an erbauen, un de will doch auf partuh  
nich hieraten — nich heiraten is besser, sagg se."

Et was mi würlck ne Erlichterung, dat to häören.

„Dat mein icf auf, Klüngelkamp! Engel de mott mi  
retten met iähre Guottsfäigleit; de steiht so fast —“

„Still,“ sagg Bader un keef sicf erst nao allen Sieten  
üm, „et is all gutt, owover wat icf glaivo?“ He tieffede  
ganz sinnig: „So baoll äs se Genen kriegen könn, daih  
se't. Owover kin Waort davon, süß sün'k meines Liäbens  
nich mähr siecker!“



# Mariechen Wildrups

Erzählung in Münsterländer Mundart.

— Fortsetzung von Wildrups Hoff. —

## I.

### De Landviole in de Stadt.

„Sie ist und bleibt eine Landviole,“ saggt de Frau Räötin Sprinkfeld. „Ich hatte immer noch gehofft, daß meine Schwiegertochter durch den längeren Verkehr mit uns und unsren Standesgenossen allmählich zu den höheren Sphären sich emporchwingen würde, in denen wir zu atmen gewohnt sind. Aber ich sehe ein, daß meine Hoffnung sich nie erfüllen wird. Die gute Mia kann ihre niedrige Herkunft nicht verleugnen. Wie entseßlich hat sie sich gestern blamiert auf unserm jour fixe!“

„Ach, wie denn, Mama?“ froggt iähre Dochter, Frailein Norma, de all ziemlick bi Jaohren was.

De Beiden sätten sich giegenüöwer in'n Erker un drünken Schokolaor<sup>1)</sup> tom Fröhstück. Dat Zimmer lagg voll von Teppiche, Veller in gollne Rahmens höngten an de Wände, un hauge Palmen stönnen an't Fenster; wohen man keek, was lutter Staot.

„Mein Gott, Kind, hast du es denn nicht gehört?  
Ich hätte in die Erde sinken mögen vor Scham!“

<sup>1)</sup> Schokolade.

De Nollse trock de lange Sliipp von iähr grave  
Muurgenkleed en lück trächt un liäppelde in iähre  
Schokelaor harüum.

„Nein, Mama, ich war gestern sehr in Anspruch  
genommen durch eine interessante Auseinandersetzung mit  
Professor Pigge. Wir sprachen über Maurice Maeterlinck,  
und der Professor erklärte diese ganze mystische Richtung  
in der Literatur für Dekadenz. Denke dir, Mama! Der  
himmlische Maeterlinck mit seinem psychologischen Tieffinn,  
mit seiner exquisiten Sensibilität soll dekadent sein!  
Ah dies wunderbare Grauen in Intérieur und in la  
Mort de Tintagiles, es greift bis in die dunkelste  
Tiefe der Seele hinein!“

Frailein Norma drank en Kluck Schoeklaor un heet  
en Happen von de Beschüt.

„Kind.“ sagg de Nollse, „du echauffierst dich etwas  
zu sehr für diese raffinierte Stimmungskunst, die aus  
dem Treibhause stammt und die frische Lust des realen  
Lebens nicht extragen kann —“

„Das reale Leben, Mama? Sag' lieber Alltags-  
leben — o, wie hasse ich den nüchternen Alltag! Ich  
fliehe in die geheimnisvolle Dämmerung der vie intérieure!“

De Nollse büöhrde de smalle witte Hand in de  
Höcht un lait den Rink an iähen dünnen Finger blizen  
in de Sunn.

„Ich weiß — ich weiß! Was mich betrifft, ich  
ziehe die gehaltvollere Poesie vor, die den ernsten  
Problemen dieses Lebens kühn ins Auge schaut —  
Johs, das ist mein Mann! Aber um auf die Mia  
zurückzukommen! Also der Geheimrat fragte sie, was  
sie von der Toteninsel hielte, und da antwortet die un-  
glückliche Person: Wo liegt die Insel denn? —“

„Hu!“ reip Frailein Norma un holl sich beide  
Aohren to.

„Warte, mein Kind, es ist noch nicht alles. Der Geheimrat sagt mit seinem mokanten Lächeln: Gnädige haben mich mißverstanden, ich meine das Werk von Böcklin. Und da hält Mia dies Bild, das doch jede Nähmamsell kennen muß, für ein Buch und sagt: Ich hab's nicht gelesen!“

Frailein Norma lait' n Söcht gaohen un stall sich so elennig an, äs wenn se von'n Stohl fallen wull.

„Es ist schrecklich, Mama! Und nachher war sie so taftlos, daß sie während des Klaviervortrages ein Gespräch mit ihrer Nachbarin anknüpfen wollte. Man hörte es durch den ganzen Salon, denn sie kann ja gar nicht flüstern, die gute Mia! Weißt du, es war, als Herr Kola das entzückende Capriccio vortrug — o, ich höre ihn noch, wie er die Melodien aus den Tasten herausstreichelt, wie sie unter seinen Fingern hervorsprühen, wie die sanften gedämpften Töne aufstauen gleich einer duftenden Puderwolke — oh! Und dabei plaudern!“

Frailein Norma lagg den Kogg trügfüower in den grünen Polsterfessel un lait de Hände sinken un saog in iähren langen giälligen Muorgenrock so mäcklich ut, äs ne halfverwelkte Blom, well vorn Baum weihet un in't Grüs hangen blieben is.

„Bitte, bleib' einen Moment in dieser Pose,“ sagg de Nollske un holl sich so ne lange Stiell-Brill vör de Augen. „Wirklich stilvoll! Der reinste Botticelli! So duftig hingehaucht! Ach Gott, wenn die gute Mia doch nur halb so viel Talent hätte, sich zu kleiden! Dies ivoire steht dir ausgezeichnet, nur dürfstest du noch eine schwarze Samtschleife anbringen — zum Elsenbein paßt das Ebenholz.“

„Nein, Mama, verzeihe! Das ist almodischer Geschmack, ich liebe über alles die simplicité, wie Maeterlinck sagt — ach die sept princesses auf den weißen

Marmorstufen, weiß und Silber! Unsere gute Mia darf freilich so etwas nicht wagen."

"Sie müßte immer violett tragen oder schwarz, allenfalls noch taubengrau oder schieferblau," sagg de Nollste. "Aber welche Idee, bei dem bäuerischen Inkarnat, diesem aufdringlichen Rot im Gesicht, eine Bluse in Pfirsichblüte zu wählen! Überhaupt, liebes Kind, ich fürchte, ich fürchte, daß die gute Mia unsern literarischen Salon in Frage stellt."

"Wir müssen sie mehr fernhalten, Mama!"

"Aber wir können sie doch nicht einsperren! Und man muß noch vorsichtig mit ihr sein, du kennst ihren heftigen Charakter, Kind!"

"O Mama," sagg Frailein Norma, "ich vergesse die Scene in meinem Leben nicht, als sie in der Gesellschaft bei Geheimrats ihr gräßliches „Alles neu macht der Mai“ gesungen hatte und ich ihr nachher mit der zartesten Rücksicht andeutete, sie solle doch lieber nicht singen — mein Gott, nein! Wie brutal ist sie da geworden!"

De Nollste währde met beide Hände af.

"Kind, laß das ruhen! Wir haben sie doch wenigstens so weit, daß sie sich Mühe giebt, ihr ordinäres Temperament zu beherrschen, obwohl —" se lait'n Söcht gaohen — "es bleibt im besten Falle etwas äußerliche Politur."

Dat Wicht quamm harin un brachte en Bref up'n fülwernen Teller.

"Wo ist mein Sohn?" frogg de Nollste.

"Der gnädige Herr sind schon früh herausgegangen und lassen bitten, mit dem Diner nicht zu warten, er würde vielleicht auswärts speisen."

"Ah, der gute Otto plagt sich zuviel!" sächtede Frailein Norma. "Jetzt läßt er eine ganze neue Straße auf einmal bauen. Ich bewundere seinen Unternehmungsgeist. Gott Dank, daß er das rechte Feld gefunden hat, um seine Schwingen zu entfalten!"

„Und wo ist die gnädige Frau, meine Schwieger-tochter?“ fragt de Nollse wier.

„Die gnädige Frau sind in der Kinderstube,“ ant-wortete dat Wicht un trock sich dann trüg, denn de Nollse hadd' iähr in ganz erhabener Weise mit de Hand wenket, wat bedüden soll, dat se sich harutschiären mögg.

„In der Kinderstube!“ räip Frailein Norma un stonn up, üm iähre Moder so'n klein Perlmutt-Messerken to halen, wo de Nollse ihren Bref met laoßmol. „Freilich wenn die höheren Bedürfnisse fehlen, dann äußern sich um so stärker die gewöhnlichen Instinkte der Natur. Die gute Mia hängt in einer Weise an dem kleinen Edi, die schon mehr lächerlich ist, und dabei ist das arme Bubi, wie es scheint, wenig glücklich begabt.“

„Du entschuldigst,“ sagg de Nollse un keek in iähren Bref, indem se sich de Stiell-Brill vör de Augen holl.

Frailein Norma stall sich unmerdeßen vör dat graute Speigel, wat raz bis up'n Grund gongt un streek an iähre Haar harüm.

„Diese Unverschämtheit!“ räip de Nöttin up'nmol un lait den Bref fallen.

„Aber Mama!“

„Entschuldige, daß ich mich hinreißen lasse, mein Kind! Da schreibt mir die Kommerzienrätin Müller — schon der Name ist bezeichnend für das Niveau, auf dem die Leute stehen —“

„Ach die!“ foll Frailein Norma iähr in't Waort. „Was soll man da erwarten? Es sind ja die richtigen Parvenus pur sang. Aber was schreibt sie denn?“

„Sie will ein Liebhabertheater arrangieren und bittet um unsere Mitwirkung sowohl bei Auswahl des Stükkes, als auch — gieb acht, sie schreibt folgendermaßen: Ihre Belesenheit und Ihr feiner literarischer Geschmack, verehrte Frau Regierungsrat, würden uns bei Auswahl des

Stückes von unschätzbarem Werte sein, und die ausgezeichnete künstlerische Kraft Ihrer Fräulein Tochter möchte ich auf keinen Fall entbehren.“

„Nun,“ sagt Fräulein Norma, „das läßt sich allenfalls noch hören, Mama!“

„Gieb acht, Kind, jetzt kommt es: Vielleicht würde auch Ihre werte Frau Schwiegertochter sich bereit finden lassen, in dem Stücke die ihr sicher gut gehende Rolle einer — Naiven zu übernehmen — nun, mein Kind?“

„Unverschämt!“ räup Fräulein Norma. „Wirklich, du hast dich nicht zu stark ausgedrückt.“

„Weißt du, Norma, die Person ist wütend — pardon, ich versaffe unwillkürlich in den dieser Person entsprechenden Ton! Also sie ist en rage, weil ich in meinem literarischen Salon alle die Größen versammelte, nach denen sie vergeblich angelt. Wie sollen wir uns revanchieren, Kind?“

„Wir müssen höflich, aber kühl ablehnen,“ meint Fräulein Norma, ouwre de Nolleke wuß dat biätter; se spiellede en Augenblick met iähre Stiell-Brill, dann nikköppede se vergnögt vör sic hén.

„Ja, so ist es gut! Ich schreibe ihr, daß ich von ihrem Plane eben so entzückt sei wie von ihrem Briefe, und daß ich ihr eine dramatische Bearbeitung des Nabob von Alphonse Daudet, die vor kurzem erschienen sein müßte, bestens empfehlen könnte —“

„Aber, Mama, von wem denn? Das ist mir ganz entgangen.“

„Kind, ich sage ja: erschienen sein müßte! Sie ist gar nicht erschienen. Aber ich möchte ihr ein französisches Stück empfehlen, eben weil sie kein Französisch versteht; das ist der erste Stich. Und dann fahre ich fort: In diesem Stücke wird der Parvenu geradezu reizend charakterisiert. Und dann schließe ich: Der Herr Kommerzienrat wird doch mit auftreten?“

„Großartig, Mama! Aber schreib doch, er sei wie geschaffen für die Titelrolle.“

„Nein, Kind, das ist zu stark. Wir müssen es seiner geben, als sie gethan hat. Ach, du lieber Himmel, die gute Mia als Naïve!“

„Weißt du, Mama, wir haben doch in diesen drei Jahren, seit Mia hier ist, schon entsetzlich viel aufstehen müssen ihretwegen. Und Otto leidet allmählich auch darunter.“

De Nolliske stonn auf up un quamm met iähen langen Muorgenrock ut den Erker harutrüsken.

„Otto scheint in der letzten Zeit Sorgen gehabt zu haben. Das ist ja allerdings nicht zu verwundern bei der enormen Thätigkeit, die er entwickelt. Die gute Mia kann sich wirklich freuen, daß ihr Vermögen so gewinnbringend angelegt wird. Wie ich höre, haben sie wieder neues Terrain angekauft.“

„Ach, Mama, hier kann man doch auch einmal sagen, daß der Reichtum mit wahrer Bildung und vornehmem Range sich verschwistert. Wir haben uns nach Papas Tode elend genug mit seiner Pension behelfen müssen. Aber, Mama, der Kompagnon von Otto ist doch schrecklich ungebildet.“

De Nolliske mot wier ene von iähe erhabenen Handbewiägungen.

„Aber ein geriebener Geschäftsmann, wie Otto versichert, und Otto als gelernter Ingenieur ist doch im Baugeschäft eigentlich kein Fachmann. Übrigens haben wir ja gesellschaftlich mit dem Herrn nichts zu thun.“

„Gott sei Dank!“ raiy Frailein Norma un schudderde üörndlich. „Es ist mir schon unaugenehm, wenn er mich auf der Straße grüßt.“

„Ich sehe ihn gewöhnlich nicht,“ sagg de Nolliske.  
„Kind, nun geh doch zu der guten Mia und frage, ob sie die literarischen Essays schon gelesen hat, die ich ihr

gegeben habe. Ach, wenn sie sich doch etwas weiter bilden wollte!"

"That is love's labour lost, Mama! Ich bin überzeugt, sie hat das Buch noch nicht angesehen. Die sitzt und spielt mit dem kleinen dummen Bubi."

"Au revoir!" sagg de Nollste un rüskede harut.

\* \* \*

Well was dann nu egentlick de „gute Mia“?

Dat was nüms anners äs Mariechen Wildrups oder de Frau Ingenieur Sprinkfeld, well iähre Nollste to Wiehnachten wäglaupen was un nu siet drei Jaohre in de graute Stadt tüsken de haugen Hüse un tüsken de no viell höchtere Bildunk fatt.

Wat was se de erste Tied maß, dat se alle Dage met ne würlkile Regierungsräötin verfählen kunn un sogar up „Du“ met iähr stonn! De Frau Räötin un iähr Dochter, Frailein Norma, wören auf anfangs recht nett met Mariechen un fünnen alls, wat se sagg un dajh, „von einer entzückenden Natürlichkeit und einer geradezu unglaublichen Ursprünglichkeit“.

„Sie erinnert mich unwillkürlich an die prinesse Maleine von Maeterlinck,“ sagg Frailein Norma vaken. „Der Dichter schildert es so reizend, wie sie endlich nach langem bangem Harren einen Stein in der Mauer lockert und aus dem finstern Turm in die goldene Freiheit flieht.“

„Na,“ reip Mariechen, „im Turm habe ich nun doch nicht gesessen, ich habe ziemliche Freiheit gehabt und die Schützenfeste und Kirmessen habe ich immer tüchtig mitgesiebert. Ein paar Mal habe ich mich räz die Räz naß getanzt, daß mir der Schweiß von den Ohren lief.“

„Ach das liebe Kind,“ sagg de Räötin met so ne süerliche Miene. „Es weht wie würzige Landluft aus allem, was sie sagt. Aber etwas mäßigen in der Stimme

dürfstest du dich doch, und dann giebt es gewisse Worte  
und Wendungen, die man nie gebraucht, meine liebe  
Mia!"

Mariechen was nämlich faots ümtaufst woern un hedde  
nu „Mia“, un dat lait se sick ganz gähn gefallen. Et  
gesoll iähr üüberhaupt alles ganz gutt, un de Beiden  
wören auf, wie geseggt, ganz ardig, denn so'n fiftigdusend  
Dahler sind kin Quark, un dasfür nimp man all en bitken  
„Landluft“ met in'n Haup.

Auf nao de Hochtiet gonkt erst no ganz gutt. De  
Ingenieur hadd' sin Geschäft upgiebben, üm sick met'n  
Baumeester tosamen to dohen un in Hüse to spekuleern.  
Se baueden en prächtig Hus an ne vörnehm Straote  
un tröcken in met Glanz un Gloria, un de Räötin un  
Frailein Norma tröcken wacker met. Alls wor up't  
Fienste inricht't, un sowiet wören se alle een Hätt un  
eene Seele; de Räötin kummandeerde, un Mariechen lait  
sick dat gefallen, denn se miärkede wußt, dat se giegen so  
Fienheit un Vörnehmheit nich an konn.

Wat stonn iähr dat an, dat de Denstuoden iähr  
„gnädige Frau“ titteleern mößten, un wat wünnerde se  
sick üower dat elektiske Lecht in alle Rüme, un no mähr,  
dat man bi alledem no graute Armlöchters met Kärrßen  
up'n Disk stellde, wenn't besonners fien moß. Se  
hadd' auf süss nog to dohen, erstens met iähr Tüg —  
„Morgenrock“ un „Hauskleid“ un „Dinertoilette“ un  
„Straßenrobe“ un wu dat Tüg all heeten mogg, et  
was dat reinste Studium. Dobi was se'n parmol en  
lück met de Räötin an enanner geraott, denn Mariechen  
mogg de hellen un gresslen Farben wößt gähne lieden,  
un dann quomm iähr de Räötin alltied in de Quiär un  
sochte iähr so dunkel un bleek Tüg ut.

„Nein, das macht aber gar nichts aus!“ gnurde se  
mankt.

„Aber, liebe Mia,“ sagg de Nollske dann von buobendahl, „es ist distinguirt. Die gedämpfsten Töne stehen dir entschieden am besten.“

„Für's Dämpfen bin ich garnicht! Am Klavier soll ich auch immer dämpfen, ich stelle am liebsten den Fuß ordentlich auf's Pedal und dann laß ich's brausen.“

„Ah, cette petite naïve! Also wir nehmen dies bleu d'ardoise,“ sagg de Räötin dann, un domet was de Sak afsmak, un de „liebe Mia“ konn höchstens en lück mülen.<sup>1)</sup> —

Un dann moß se lättten lähren — würklich! — dat hett, nich wat den Appit angonk, de was mähr äs gutt. Frailein Norma sagg vaken nog: „Mia, Mia, um Gottes-willen, soll das alles für dich allein sein, was du auf dem Teller hast? Bedenk doch, deine Taille steht schon fünf Centimeter über der höchsten Nummer, die überhaupt noch möglich ist für eine Dame.“

„Na, deine Taille steht eben so viel drunter — nicht wahr, liebes Männchen?“

Dat „liebe Männchen“ lachede un namm sich wuoll in Acht, dat he sich nich in sücke schwierige Fraogen miskede. Dorin was he rächt klok. Mariechen brummde allerdinks mankst met em: „Du läßt mich aber auch immer im Stich!“ Owver de Räötin sagg: „Otto beobachtet eine äußerst noble Reserve, so benimmt sich ein Gentleman.“

He sagg eensach gar nicks, un dat is bi Fraulüde auf meerstied dat Beste. Wenn't allto nietsk wor, dann kreeg Mariechen auf wull äs en Mülk'en von em, un dann was se tofriäden. Dat wor owver met de Tied seltener, un en parnol hadd' Otto bi all sine „noble Reserve“ en lück ümshauet, un dann laip Mariechen bi'n Disk wäg un johlde.

<sup>1)</sup> schmollen.

„Um Gotteswillen,“ räip de Räötin dann, „keine Scene! Otto, ich begreife dich ja sehr gut, aber ich bitte dich inständig, halte deine Entrüstung zurück und lasse keine, wenn auch noch so berechtigte Aversion auftreten.“ —

Also, wie geseggt, Mariechen moß iätten lähren. Se lährde „Austern schlürfen“ un „englische Sellerie“ gnagen. Als dat Krut tom ersten Mol up'n Tisch quamm met de langen witten Stengeln in't Water un de grünen Bläde buoben dran, do reip Mariechen: „Meinee, nun bringt uns die Köchkin ein ungekochtes Gemüse auf den Tisch!“

De aolle Geheimraot, well gerade insladen was un well sich so gähn moekerde, gneesede äs so'n aollen Voß un sagg: „Heutzutage ist alles möglich, meine Gnädige! Mir hat man gestern ungekochte Äpfel auf den Tisch gebracht.“

„Das ist doch ganz was anders,“ sagg Mariechen.

De aolle Voß gneesede no mähr un sagg met'n ganz höflichen Diener: „Allerdings, gnädige Frau, Äpfel sind keine Sellerie.“ —

Im grauten ganzen owver wor Mariechen met de siene Fäitterie ziemlick gutt ferdig, un et duerde nich wahn lange, do moß se sich vör nicks mähr bange.

Leige wor de Sal erst, äs de Räötin sich den jour fixe inrichede, oder äs se dat gähn nömdé, iähren „literarischen Salon öffnen“ daih. Mariechen miärkede, dat se sich up Schritt un Tritt blameerde, un se blameerde sich no vaken nog, aohne dat se't miärkede.

„Kind, Kind!“ sagg de Räötin vertwiewelnd. „Du hast grauenvolle Lücken in deiner Bildung!“ Un se entdeckede tolest so viell Löcker, dat man anniehmen moß, Mariechen iähre Bildunk wör ne Art von Maone,<sup>1)</sup> wo no gar kin Hannig in sitt.

<sup>1)</sup> Wabe.

As de Aollske nu anfangen wull, iähr to scholmestern  
un iähr allerlei Böker toslüörde, de se liäsen um studeern  
föll, do empörde sich Mariechen un mok tor Afwesselunk  
äs wier ne „Scene“. Dobi wor iähr de ganze Ge-  
schichte mähr un mähr towiehen,<sup>1)</sup> un se satt en männig  
Mol des Nobends in'n Dunkeln an't Fenster, keek in de  
Wolken un dachte an Wildrups Hoff, den se vör Jaohr  
un Dag bi Nacht un Niewel verlaoten hadde.

Se dachte an de oolle Meerske, iähre Moder, un  
deip in iähr Hätt steeg wat up — se wuß nich, was't  
Neue, was't Heimweh, was't Leive oder was't alles  
tohaup. Et steeg iähr in de Kialle<sup>2)</sup> un satt sich do fast  
un daih so weh — so weh. Un se quamm sich up'nmol  
so eensam un so verlaoten vüör mitten in de graute  
Stadt un tüsken all den Staot rund harüm.

Se dachte an de Hochtiet von Stoffer, woto se in-  
laden woren was von Drütsken, un wo se so gähn hem-  
gaohen wör all domols; ovver se hadd' nich äs schrieben  
droft. Domols hadd' se sich no licht dorüöwer wägsett',  
män nu ächtern quamm iähr alles wier in Gedanken  
— wat dat der wull härgont up'n Hoff, un wat  
Klüngelkamp wull viell uwiese Töne mok — un of iähr  
Moder wull Blaseer hadd', obschonst dat een von de  
Kinner feihlde in de Riege? —

„Mein Gott, Mia, was hast du denn? Du weinst  
ja! Bist du unwohl, oder hast du dich mal wieder ge-  
zankt mit Otto? Du hast aber auch eine zu unverträg-  
liche Natur.“

„Wir haben uns nicht gezankt,“ saggt Mariechen un  
wiskede sich hastig dör de Augen.

„Dann begreife ich dich nicht,“ saggt Frailein Norma.  
„Ich möchte beinah glauben, daß diese Launenhaftigkeit  
ihren Grund hat in deiner Unthätigkeit. Komm, ich lese

<sup>1)</sup> zuwider. <sup>2)</sup> Kehle.

gerade wieder die serres chaudes von Maeterlinck —  
ach diese herrlichen schwulen, tollfühnen Phantasieen!  
Du bist ja allerdings sehr schwach im Französschen, aber  
wenn einer, dann muß der himmlische Maeterlinck dich  
für diese Sprache gewinnen, denn dieser Maeterlinck —"

"Laß mich in Ruh' mit deinem dummen Schmetterling!"  
raip Mariechen un laip harut. —

Et stonn trurig met iähr. Do freeg se Hölp: de  
kleine Edi quamm an. Et was män en klein, knell,  
armfälig Jüngesken, wat viell green, un de Nollse saggs  
im stillen to Frailein Norma, et wör leeder en häßlich  
Kind; ower Mariechen fann iähr ganze Glück dorin  
un klammerde sich an dat arme Kind, äs'n Verdrinkenden  
an'n Strauhalm.

## II.

### Dat gelährte Frailein un dat katholste Wicht.

De kleine Edi was twee Jaohr aolt. He was en  
lück trügbliebben un hadd' erst vör krotte Tied anfangen  
to gaohen, un met sin Kütern was't auf no nich wiet  
här. Ower sin Moder bewunnerde em un wuß nich  
genog von em to vertellen.

"Liebe Mia," saggs de Räötin middags bi'n Disk,  
"du langweilst andere Leute mit deinem endlosen Ge-  
plauder über den kleinen Edi. Weißt du, ein Wunder-  
kind ist er gerade nicht, sei zusrieden, wenn er sich nor-  
mal entwickelt."

"Langweilen, Mama?" frogg Mariechen sachtmödig,  
denn se was würklich so lanksam müör<sup>1)</sup> woern bi de

<sup>1)</sup> müirbe.

beiden aossen Tangen. „Ich glaube doch nicht. Betty Krause wenigstens erkundigt sich immer nach ihm und hat beim letzten jour fixe wohl eine halbe Stunde mit mir geplaudert nur über Edi.“

„Wie oft soll ich wiederholen, daß man nicht Schur sagt, sondern jour, meine Liebe? Was Fräulein Krause anbetrifft, so ist es mir allerdings ein Rätsel, daß dies geistig bedeutende Mädchen — denn das ist sie in der That — sich an dich attachieren könnte, namentlich wo sie in Norma eine ebenbürtige Genossin finden könnte.“

„Ach Mama,“ sagg Norma, „ich wette, daß Betty nur ein stoffliches Interesse dabei hat. Sie will sich auch einmal in eine simple Seele hineinversetzen und den beschränkten Horizont auf sich wirken lassen. Das hat ja auch seinen Reiz und vielleicht beabsichtigt sie, unsere gute Mia als sujet zu nehmen für eine ihrer feinen psychologischen Skizzen. Sie will ja demnächst wieder ein Bändchen veröffentlichen.“

„Nun,“ sagg de Nöllste met so'n füerlich Gneesen, „dann würde unsere Mia ja trotz alledem noch unsterblich werden.“

„Betty ist die einzige, die mir gefällt,“ sagg Mariechen Kuottaff.

„Danke für das Kompliment!“ De Näätin lagg iähre Serviette up'n Disk un stonn up. Damm dreihede se sick no enmol nao Mariechen un sagg: „Geistreich kann nicht jeder sein, und wer in der Jugend versäumt hat, sich die höhere Bildung anzueignen, holt es später schwerlich nach, aber —“ un bi düt „aber“ mol se ne ganz majestätske Bewiągunk met iähre smalle witte Hand, dat de Nink üörndlich funkeldé — „aber höflich sollte doch jeder sein, denn dazu gehört weder Geist noch Gelehrsamkeit.“ Domet rüskede se harut un Frailein Norma ächterhiär.

Mariechen keek iähren Otto an. He satt un tall de Prumensteen up sin Tellerken un mok en half lankwielig un half verdreitlick Gesicht. Do stomm se auf up un gong in't Kinnerzimmer. —

„Mama, Mama, ich tann einen Turm pauen,” kreiede de kleine Edi un wackelde met sine swacken Beenkes up iähr laoß.

Se kneiede bi em dahl un streek em übwer de Flaßhaer un flisterde: „Kleine Männe, hast du Mama auch lieb — sag?”

„Ja, Mama, ich tann einen Turm pauen — soll ich einen Turm pauen?”

„Gi, nun sieh mal! Einen Turm kann Edi bauen? Einen ganz hohen Turm, nicht wahr? Und Fenster drin und Kiferiki oben drauf!”

Edi wiottkede nao sinen Baukästen un font an to fraomen un to nüsseln.

„Einen Turm pauen, Mama! Aber tein Titi — Edi hat tein Titi, Mama!”

„Hat Edi kein Kiferiki? O dann müssen wir aber einen kaufen, einen großen Kiferiki mit einem ganz langen Schwanz — sieh mal, so lang!”

De kleine Edi klappede von Blöseer in de Hände un kreiede, dat he sic tiegen so'n hennigen Kochinchina woll häöern laoten konn. Dann föngen de beiden an to bauen, un wenn de Taorn baoll ferdig was, soll he wier üm.

„Hat Mama than, hat Mama than!” reip de kleine Edi jedesmol un font met frischen Iwer von nieen an. Wenn sin Molle met't Hüserbauen nich mähr Glück hadde, äs Edi met sinen Taorn, dann lait sic vullut begriepen, dat he in lester Died valen so'n brummig Gesicht mok.

Dat Wicht quamm harin.

„Fräulein Krause, gnädige Frau!”

„Aber Lisette, warum führst du Fräulein Krause nicht gleich hierher?“ reip Mariechen und sprank up.

„Sette, Sette!“ kreide Edi, „Turm pauen!“

Un äs Frailein Krause nu harinquamm, do wuß he vör Bläseer kin Raot. He smeet den ganzen Taorn üöver'n Haup un strampelde up iähr laoß, de beiden Armfes wiet uteneen, un böllkede, wat der in satt: „Tante Hause! Tante Hause!“ —

Dat Frailein, wat den kleinen Edi up de Knei namm un sick von em de Haor dörneen rufen lait un dobi so hiättlich lachede, saug gar nich ut, äs wenn se „psychologische Skizzen“ schreef un de Dochter von den aullen gneesigen Geheimraot wör. Et was owwer würcklich so.

In den ganzen „literarischen Salon“ von de Räötin Sprinkfeld was fine Dame, well't met Frailein Krause upnichmen kunn, un kinen Häern, well nich Respäkt vör iähr hadde. Wat dat kleine bescheidene Füfferken met dat fröndliche Gesichtken un de kloken Augen wuß, un wu se't verstönn, iähr Waort to maken, wenn't der up anquamm, dat was all mähr äs Eien gewahr woern.

„Ah, liebe Betty,“ reip Mariechen, „ich möchte Ihnen noch besonders danken, daß Sie neulich die liebe heilige Elisabeth so großhartig verteidigt haben! Na, der Musjö war aber platt!“

Dat Frailein lachede.

„Nein, liebe Mia, so leicht wird ein Privatdozent der Philosophie nicht platt. Aber eine kleine Lektion hatte er verdient.“

„Und die hat er glücklich bekommen, Betty, das sagte sogar meine Schwiegermama, und die ist sicher nicht eingeschlossen für — für das Katholische.“

Bi de lesten Wäörde wor Mariechen raut un mol sich met den kleinen Edi to schaffen.

De Saf was so: de „literarische Salon“ küberde üöwer dat graute Musikstück von Liszt, de „heilige Elisabeth“,

wat kuott vörhjär upsföhrt woern was, un do benuhede so'n jungen gelährten Häern de Geliägenheit, üm sich en lück lustig to maken übwer „diese verrückte Betschweste, diese wunderliche Pflanze aus dem Milieu des kraffteten Aberglaubens.“ Män do quamm he mol to Maote! Dat kleine Jüfferken sagg em in alle Ruhe ganz gründlich de Waohrheit, un wuß de „liebe Elisabeth von Thüringen“ so wunnerschön to schildern, dat kin Maoler se schöner hadd' maolen konnt. Alls raip Bravo, un de arme Philosoph wuß nicks Biätteres to seggen äs: „Verzeihung, ich wußte gar nicht, daß gnädiges Fräulein katholisch sind.“

„Ich bin nicht katholisch,“ sagg Frailein Betty ruhig, „aber ich erkenne das Gute und Schöne an, wo ich es finde. Übrigens freue ich mich, daß ich denselben Namen trage, wie die liebe Landgräfin.“ —

Et was würklich sonderbaor, dat Frailein Betty so weinig Gefallen fann an Frailein Norma, de doch ümmer ächter iähr häer was un iähre „psychologischen Skizzen“ luowede bis in'n diäden Himmel. Un et was no sonderbaorer, dat se Gefallen fann an de enfältige „Mia mit ihrer schrecklich lückenhaften, ja eigentlich grundlosen Bildung,“ äs de Nüötin sagg.

Dat was auf von Anfang an nich so west. Äs Mariechen toerst uptratt tüsken all de fine Bildunk, hadd' Betty iähr ganz verwünnert tohaort un tokieken un sich ziemlich wiet von iähr afwahrt. Wenn Mariechen dann so'n Machtwort daih un gründlich derniäben knallde, hadd' se gerade so gutt lachet äs de annern, bloß en lück sachter. Übwer je stiller un kaducker Mariechen wor, um so näöher quamm iähr Betty, un Mariechen wor würklich kaduck, wenn se auf anfangs no so rubust un frech was. Eine Frechheit höllt up de Duer stand, wenn se ganz alleen steht un alls giegen sich hät, besonners

wenn dat Spötterie um Gneeserie is; dat täödste<sup>1)</sup> Zell höllt de Naodelstiche up de Duer nich ut. Un wat dat Leigste was — de Leiwe gonk lankham af. Mariechen sollt dat de Sunn sauk, un dat se allmählich in'n Schatten to sitten quam.

Baken, wenn de annern gneeseden oder wenn ein Mensk sich üm Mariechen kümmerde, keek Betty iähr an met iähre ernsten Kloken Augen. Un äs eenmol iähr Vatter, de Geheimraot, de arme „gnädige Frau“ grülich blameerde, äs he dat so mesterlich koum, do stonn Betty up'nmol up un satt sich tiegen iähr un bleef den ganzen Abend sitten. Jau, se brachte Mariechen sogar wier to't Lachen.

„Na,“ sagg de Geheimraot enmol to sin Dochter, „du hast ja eine sehr intime Freundschaft mit der Sprinkfeld — ich meine das Gänscchen vom Lande. Was findest du denn an ihr?“

„Was ich an ihr finde, Papa?“ Se keek iähren Vatter gerade in de Augen. „Armut — und zwar die größte, die ich kenne — und ein gutes Herz. Du solltest sehen, wie sie mit ihrem Kleinen umgeht.“

„Armut!“ räip de Geheimraot. „Mein geistreiches Töchterchen will wohl die heilige Elisabeth spielen und den Armen ihre Rosen schenken.“

„Allerdings, vorausgesetzt, daß ich Rosen zu verschenken habe. Wenigstens aber möchte ich einige Dornen abwehren von der armen Seele und darum, Papa, ich bitte, laß sie in Ruhe. Ist sie denn so bedeutend, daß sie deinen Witz reizen könnte?“

„Nun sieh die kleine Moralpredigerin! Freilich ist die Sprinkfeld bedeutend — in ihrer Dummheit nämlich, und das reizt doch auch. Solch' grandiose Böcke weiß doch wahrhaftig niemand zu schießen wie sie.“

---

<sup>1)</sup> zähreste.

„Aber ritterlich ist es gewiß nicht, dem Wild noch Eins zu versetzen, das die Gesellschaft längst waidewund gehetzt hat. Verzeih, Papa, daß ich die Wahrheit sage.“

De Nolle gnurde vör sich hen, owner siedem lait he Mariechen in Ruhe, wenigstens wenn Frailein Betty dobi was. —

„Liebe Betty,“ sagg Mariechen, „versprechen Sie mir Eins —“ se holl verlägen in.

„Nun?“ frogg Frailein Betty fröndlich.

„Ach, es wird wohl recht dumm sein, was ich sagen will. Ich wäre auch von selbst gar nicht darauf gekommen, aber Norma sprach heute Mittag davon — daß Sie nämlich — nur deshalb mit mir verkehrten, um — um mich in Ihre Bücher zu bringen.“

Frailein Betty lachede.

„Wäre das denn so schrecklich? Es ist ja ungefähr dasselbe, als wenn man gemalt wird. Wer wird sich denn seines Bildes schämen?“

„Ach nein, das ist es nicht,“ sagg Mariechen un strieppede sacht üöwer Edi sin Fläßköppfen, wildes de Kleine no ümmer met finen Taorn beschäftigt was. „Es ist nur — sehen Sie, Betty, Sie sind ja doch die Einzige, die mit mir verkehrt — das heißt, wirklich verkehrt und freundlich ist. Wenn Sie das nun bloß thun, um — um ein Buch von mir zu machen — mein Gott, wie dumm drücke ich mich aus, nicht wahr?“

Frailein Betty strieppede auf üöwer Edi sin Fläßköppfen un greep dobi Mariechen iähre Hand un sagg: „Gar nicht dumm, ich verstehé Sie ganz genau. Seien Sie versichert, liebe Mia, es ist nicht mein Kopf, der Sie studieren will, sonderu es ist mein Herz, das mich herführt.“

„O wie danke ich Ihnen, und wie schön Sie das sagen können! Aber ist es wahr, daß Sie bald fortgehen?“

„Leider! Wir ziehen fort.“

Mariechen sweeg, ovver et was iähr to Mote, äs wenn en Stern in dunkle Nacht iäbens dör de Wolfen kieken hädde un im naigsten Augenblick wier ver-  
swummen wör. —

\* \* \*

De kleine Edi baude wier an finen Taorn, de em natürlick wier infoll, äher äs he ferdig was.

„Dwat!“ sagg de Kleine un stonn up.

„Was sagst du da, Edi?“ frogg Mariechen.

„Dwat, Mama, ich sag' Dwat!“

„Dwat? Von wem hast du das denn gehört?“

„Von Sette, Mama! Sette sagt Dwat.“ Un nu bleef he vör't Erste dran äs so'n kleinen Papagei un quakede een übwer't annere Mol: „Dwat, Dwat!“ —

„Lisette,“ sagg Mariechen nohiär to dat Wicht, „sprechen Sie Plattdeutsch?“

„Ja, gnädige Frau!“ sagg Lisette etwas verwünnert un bleef an de Düör staohen; Mariechen stonn an't Fenster un knüspelde an iähre Handarbeit harüm.

„Ich hab' das von Edi gehört, er hat schon von Ihnen gelernt.“

„Bitte um Verzeihung, gnädige Frau!“ Lisette wor raut. „Ich will mich besser in Acht nehmen.“

„Wo sind Sie zu Hause, Lisette?“ frogg Mariechen.

„Aus Windholz, gnädige Frau!“ Un nao ne knotte Paose satt dat Wicht hento: „Das liegt in Westfalen.“

„Ich weiß — ich habe selbst Bekannte dort. —“ Mariechen dreihede iähr Gesicht no mähr nao't Fenster, äs wenn se ganz genau wat to bekiesen hädde. „Liegt nicht in der Nähe ein Dorf — Bisterloh? Ich hab' mal in Windholz ein Schützenfest mitgesieiert, da wurde viel von — Bisterloh gesprochen — heißt es nicht so? — es war kurz vorher dort große Kirmes gewesen.“

Do wor Lisette mol lebennig!

„O gnädige Frau haben ein Schützenfest in Windhof mitgefeiert?“ Jähre Augen löchteden übendlid. „Das war großartig — nicht wahr? In Bisterloh — ach, das ist die Roggenkärmis — Kirmes mein' ich — ich bin aber nie dagewesen. Aber Schützenfest in Windhof — o ja, das war immer so schön!“

„Bekommen Sie oft Nachricht aus Ihrer Heimat, Lisette?“

„Nein, gnädige Frau,“ sagg Lisette met ließe Stimm, „ich bin ein Waisenkind und hab' nur einen Bruder, der auch von Hause fort ist. Doch — da fällt mir ein, einmal war ich in Bisterloh bei einer entfernten Tante, einer Näherin — Pümmelken heißt sie —“

Unwillkürlich sonk Mariechen an to lachen, äs se met een Mol de „scheewe Engel“ met iähre spigle Näse, iähren kuotten Zöt un iähre ganze Guottsfälgkeit vör iähr upsteeg.

Lisette lachede auf.

„Ja, gnädige Frau, so heißt sie wirklich, der Name ist sehr komisch. Da hab' ich auch den alten Herrn Pastor von Bisterloh predigen hören, und habe mich sehr vor ihm gefürchtet. Er hatte so dicke Augenbrauen und schlug so auf die Kanzel.“

Mariechen hadd' den Kopp no döpper sinken laoten um lachede nich mähr. De aolle Pastor! Se saog en auf ganz dütlid vör sic, se saog de aolle Kiäck met dat raude Dack tüsken de Linden, se saog sicf sowst in'n witten Sleier an de Kümionbank un häörde dat Klörgel brusen — „Fest soll mein Taufbund immer stehen“ — un se moß sicf hellsklein tosamenniehmeu, denn et steeg wier up in iähren Hals un daih so weh, un iähre Augen wören dunkel von Thräonen.

„Sie sind wohl katholisch?“ fragg se un et kostede iähr übndlid Mühl, de Wärde haruttofriegen.

„Ja, gnädige Frau, bei uns ist alles katholisch.“

„Ist hier denn eine katholische Kirche?“

„O ja, gnädige Frau, aber ziemlich weit von hier, in der Regentenstraße. Ich muß sehr früh auffstehen, wenn ich zur Messe will, und wenn ich mich ein bischen verschlafe, komme ich gar nicht mehr hin. Wir müssen nämlich eigentlich jeden Sonntag zur Kirche, gnädige Frau!“

„Lisette!“ quamm dat up'nmol scharp von de Sietendüör hiär. De Räötin was sachte harinkummen.

„Mein Gott, Mädchen, was fällt Ihnen denn ein, daß Sie hier stehen und plaudern?“

„As de Wind was dat Wicht de Düör harutfuht. De Räötin quamm up Mariechen to und mol bedenklich swatte Rückels.<sup>1)</sup>“

„Aber, meine liebe Mia! Ich finde Dich in vertraulichem Gespräch mit dem Dienstmädchen? Wie kannst du dich so vergessen? Und worüber spracht ihr denn da? Messe — Kirche?“

Mariechen richtede sic up un keek de Räötin ruhig in de Augen.

„Allerdings,“ sagg se, un iähre Stimme biwiverde en klein bitken. „Ich habe mich nach der katholischen Kirche erkundigt — ich sehe nicht ein, warum ich mit euch zur Predigt gehen soll, wenn es hier katholischen Gottesdienst giebt. Ich gehöre ja doch nicht zu euch.“

Domet gonk se harut un lait de Räötin trüg äs'n Veld von Steen. Män de Nollse kreeg de Spraak wanners wier, se laip in'n Salon, dat de Sliipp üörndlick an de Düörenpöste flaug, un dat Frailein Norma ganz verschroken upsprank un beide Hände up't Hätt drückede. Un do möken de Beiden mol en Getädder un Getaokster! En Dutz Gaise was nicks dergiegen.

<sup>1)</sup> Falten zwischen den Augenbrauen.

Als Otto nao Hus quamm, föllen se faots üöwer em hjär. Öwver he währde met beide Hände.

„Laßt mich in Ruhe! Ich hab' den Kopf so schon voll genug. Mag sie meinthalben zur Messe laufen, so viel sie will, wenn sie da überhaupt noch was zu suchen hat. Das ist ihre eigene Sache.“

„So?“ räip de Räötin giftig, „und den Edi soll sie dann auch katholisch machen — nicht wahr?“

„Bitte, das ist etwas Anderes. Das hab' ich zu sagen.“

„Nein, nein, nein!“ räip Frailein Norma um lait sich ganz swack in'n Sessel fallen. „Ich hatte gedacht, über diesen Aberglauben sei sie hinaus. Ganze drei Jahre hat sie sich verstellt — jetzt enthüllt sie ihre wahre Ge- fünnung. Mein Gott, wir wollen ja gewiß keine Prose- lyten machen, und sie braucht sich ja gar nicht an die evangelische Konfession anzuschließen, — ach, wer sich in die Weisheit der Zarathustra versenkt hat, der ist über die konfessionelle Beschränktheit zu einer höheren Auf- fassung emporstiegen. Aber nun gerade — römischt! Gerade diese allerkrafftste Form des Aberglaubens!“

„Nun ja,“ sagg de Räötin von buoben dahl, „echauf- stieren wir uns nicht, mein Kind! Gerade das wird ja naturgemäß ihrer Beschränktheit am meisten entsprechen. Aber — auf Edi müssen wir ein Auge haben.“

Frailein Norma lomm sich no gar nich beruhigen. Se bleef in iähren Sessel liggen un strieppede de Faullen von iähr Kleed en lück trächt.

„Nein,“ sonk se wier an, „wäre doch diese Person nie in dies Haus gekommen! —“

Otto lachede spöttik hallup.

„Liebe Norma,“ sagg he dann bi't Harutgahoen üöwer de Schuller trüg. „Vergiß doch nicht, daß ihr dann auch nie in dies Haus gekommen waret, sondern

noch hübsch auf euren drei Zimmerchen in der Taubenstraße säzet."

Domet gonk he harut.

"Ich bin sprachlos!" räip de Räotin, et was owver gar nich waohr, denn se kuerde en Strank dohiär, wo gar kin End astoseihen was. —

Et was Aobend.

Mariechen satt alleen up iähr Zimmer bi de Lamp un schreef 'en Bref an Drüksken, Stoffer Wildrups sine junge Frau:

"Meine liebe Schwägerin! Wie soll ich anfangen, nachdem ich Euch so herzlos verlassen habe und seit drei Jahren ganz von Euch getrennt bin? Ich richtete meinen Brief an Dich, liebe Gertrud, denn ich kenne Dein gutes Herz, obwohl ich mich früher nicht viel um Dich gekümmert habe. Die Mutter wird mir wohl zürnen, und sie hat Grund dazu. Sie lebt doch noch? O gewiß, sonst hätte ich von Euch Nachricht bekommen, wenn ich auch so unartig war. Deinen Brief vor Eurer Hochzeit nicht einmal zu beantworten. Ich hätte es gern gethan, aber ich durste nicht. Die Mutter ist doch noch gesund? Das möchte ich so gern von Dir hören, und dies ist der eigentliche Grund meines Schreibens. Was mich angeht, so habe ich jetzt alles, wonach ich so sehr verlangt habe, ein schönes Haus und prächtige Kleider und vornehmen Verkehr. Du glaubst gar nicht, wie gebildet man hier ist! Sicher habe ich es nicht besser verdient, aber ich bin sehr traurig, liebe Gertrud, und ich kann Dir nicht schreiben, wie es ist. Das Einzige, was ich habe, ist mein Kind, der kleine Edi. Habt Ihr auch einen kleinen? O es ist gut, daß Du die Frau von Christoph geworden bist! Bitte, bitte, schreib doch, wie es Mutter geht! — —"

Mariechen lagg de Tiäder hen un lait den Kopp in de Hände sinken. Wat all so vaken vör iähr upstieggen

was un wat se nich hadd' seihen wulst de ganzen drei  
Jaohr, dat stonni nu hell un klaor vör iähr: iähre  
aolle Moder met de griesen Haor.

Thräöne up Thräöne laip tüsken iähre Finger düör  
un soll up dat fiene Kleed — bleu d'ardoise, wat  
de Räotin sowst utsocht hadde.

---

III.

Vader tümp.

En Augenblick was't müskentill.

Drüksken hadd' den Bref von Mariechen vüörsluosen,  
un se saiten alle rund harüm vör de Husdüör up Wil-  
drups Hoff in de warme stille Septembersunne an'n  
Sunndag-Maomidag. Se saiten alle still, äs wenn se no  
wieder lusterten: De aolle Wildrupské in iähren Sessel,  
unbewiäglich äs'n Beld von Steen, un Drüfe-Möhne met  
iähr metleedige Gesicht, de Hände saollst up de Knei,  
un Drüksken, well sick de Thräönen verstuohlen ut de  
Augen drögdede, un Stoffer, well den Kopp in'n Nacken  
legt hadd' un grülick passkede, un endlicks Vader —  
Vader hadd' sick vüörnüöwer boggt,<sup>1)</sup> dat Piepken was  
em utgaohen, un he keek Drüksken an, äs wenn absolut  
no mähr kummen möß.

En Appel soll von'n Baum, man häörde em fallen,  
so still was't.

„Nu slavh sick doch ne lamme Koh met'n Stiätt an'n  
Bollen!“ Vader richtede sick up un slog sick up de Knei,  
dat et män so klappede. „Wat'n Bref, wat'n Bref!  
En Hus hät se un schön Tüg, un alls is vull von Bil-

---

<sup>1)</sup> vornüber geneigt.

dunk rund horüm, un en Jungen hät se, un dobi is se  
sähr sähr trurig! Is doch merkwürdig — ganz merk-  
würdig!"

"Dat arme Dier," sagg Drüke-Möhne liefe, "sie is  
nich glücklich."

"Dat is't!" sagg Drüksken un strieppe sacht üöwer  
den Bref. "Weet Guott, wu dat so steiht met iähr!  
Se schriff ja, se könnt nich seggen."

"Dat begriep icf nich." Vader pröwede sin Piepken,  
oft no Füer holl. "Wenn icf so watt sägg oder Üsse-  
kämpfer tom Bispiell — jau, dat möß man gellen laoten,  
denn wi sind fine Schriftgelärten, owwer en gebildet  
Mensk äs Mariechen mott sich doch üöwer alls utdrücken  
können."

"Dat seggst du so," meinde Möhne, "man schriff owwer  
nich gähn alles so up't Papier dohen."

Vader nücköppede bedächtig vör sicf hen.

"Is waohr! Blicht häfft se sicf mankf bi de Köpp,  
un dat is'n lück schaneerlick to schrieben — owwer worüm  
is se dann sähr sähr trurig? Mi dücht, den Sprint-  
intfeld von'n Käl den könn se wull an, un wennu En  
von de Beiden Sliäge krigg, mi dücht, dann wör he't  
am ersten."

"Günnen daih icf et em!" gnurde Stoffer un paffkede  
ewennig in den blaoen Himmel harup.

"Icf will wetten," sagg Drüke-Möhne vorsichtig un  
keef de aolle Meerske an, well do satt, äs wenn de Sak  
iähr nicks angönk. "Icf will wetten, dat se niedensgähne  
no Huße kaim."

Drüksken leit'n Söcht gaohen, owwer de Nollské  
zufede met kin Auge. Stief un still satt se in iährn  
Sessel un keef wiet in de gröne Wieske harin, äs wenn  
iäyre Gedanken ganz aumerswo wören.

"Et is möglich," sagg Vader, well auf so'n bitken  
vör sicf hen summleert hadde, "dat et an de Bildunk

ligg, denn se schriß so sonderbaor dorüöwer. Wu hett  
et doch?"

Drüksken namm den Bref wier up un las: „Sicher  
hab' ich es nicht besser verdient — ne, waacht! Du  
glaubst gar nicht, wie gebildet man hier ist.“

„Sä, dat meln ic," sagg Bader. „Du glaubst es  
mich nich, was man hier gebildet is — dat lütt mi so  
eegen, äs wenn do wat drin lägg. Mariechen was ja  
alltied wahn för Bildunk, owver alls kann to nietsk  
wäern, un ic glaiw, wenn de Bildunk so raz üöwer-  
hand nimp, dann verderf man sick den Magen dorin.  
Et is, äs wenn man ümmerdöör Brizeln iätten soll statt  
Braut.“

„Icf daih mi auf bedanken för dat Brizelntüg!"  
brummde Stoffer.

„Ganz rächt!" raip Bader. „Icf glaiw wiſſe, et is  
de unniſſele Bildunk.“

„Icf glaiw, se hät Heimweh," sagg Drüksken lieſe  
un lagg iähr runde Pötken up de Meerske iähre ver-  
ſchrumpelde Hand.

„Un ic glaiw," sagg Drücke-Möhne ernft, „et is dat  
Gewietten.“

Bader richtede sick hastig up un keel de Beiden weſſel-  
wiese au.

„Si häfft beide rächt!" sagg he dann bedächtig. „In  
ſücke Sak'en driäpt de Fraulüde doch alltied dat Richtige.  
Heimweh un Gewietten — dat is't, un wenn dann no  
dat Üöwermaot von Bildunk dotofümp, dann is dat jā  
gar nich uttohaollen. Un nu will ic ju wat seggen!“  
He keek se alle de Riege nao an. „Icf sett mi up de  
Bahn un föhr hen, Mariechen to bejöken. Schrieben is  
Schrieben — tofieken un de Sak befüern is't Beste.“

Alle wören en Augenblick verduht üöwer Bader finen  
Plan, sowst de aolle Meerske scheen uptolustern,

„Do wät nicks von!“ räip Möhne dann. „So ne wiete Reise un dann in de graute Stadt — du kümmt ja ražt to ungutte!“

„Holla!“ Vader slog sich vör de Vuorst. „Du mož mi nich för ne kleine Blage haollen! So unbehölpick sijn ich nich. Wat dusend, ick häff bi de Attolerie deint! De Magister soll mi wull up'n Sprunk helpen, de hät en Volk, do steiht de ganze Eisenbahn drin.“

Drüke-Möhne wull no Innwendungen maken, do dreihede sich de aolle Meerske up de Siet un sagg: „Laot em, Drüke! He döht en gutt Wiärk domet.“

In düffen Augenblick quamm dat Kinnerwicht mit den kleinen Heinrich ut' de Rück, un de kleine krebenzige Köl kreihede äs'n Häähnken un slog met beide Arms, bis Drüksken, sin Moder, em up'n Schaut namm. Un dann lait he no kin Ruh, bis Vader sine mordsgraunte Klock ut de Task trock un sin Patenkind domet spiellen lait.

\* \* \*

„Ich freue mich wirklich, daß ich allein bin,“ sagg Mariechen to Frailein Betty. „Mama und Norma sind zur Katzen-Ausstellung.“

„Ach ja,“ gnöchelde Frailein Betty, „ich erinnere mich, daß Norma für Katzen schwärmt. Neulich verstieg sie sich zu der lühnen Behauptung, daß die Katze das intelligenteste und adeligste Tier sei. Wie sagte sie noch? Die sublimste Verkörperung des souveränen Ichgedankens in seiner unbewußten Form — großartig, nicht wahr? Ich möchte bloß wissen, wo sie das gefunden hat.“

„Wissen Sie, Betty,“ sagg Mariechen trühiättig, „so etwas kann ich gar nicht verstehen, das ist mir wie chinesisch. Und darum ist mir unser jour fixe so zuwider.“

„Ach Näßchen! So etwas ist ja Unsinn, und das versteht kein Mensch.“

„Na dann — warum schwäßen sie denn immer solches Zeug? Aber wir wollen in mein Zimmer gehen, hier im Salon ist es mir so ungemütlich. Wie schön, daß ich allein bin! Da hab' ich doch etwas von Ihnen —, und wollen Sie denn nun wirklich Adieu sagen? Wie schade!“

Se drückede up den Knopp tiegen de Düör, um dat Wicht quamm.

„Lisette, bringen Sie den Kaffee in mein Zimmer, und dann bin ich für niemand zu Hause. Edi darf auch herüberkommen, nicht wahr, Betty?“

„Selbstverständlich! Ich muß mich doch auch von dem kleinen Kerl verabschieden.“

Mariechen iähr Zimmer was so nett un behaglich äs en Nest. De Beiden sättent un daihen sich en mächtigen Braohl an, un et was to verwünnern, dat de „simple Seele“ un dat „geistig hervorragende Mädchen,“ äs de Räötin sagg, sich so viell to vertellen hadde. De kleine Edi kraup up de Felle harüm, well up'n Grund läggen, un kreeg sich den Ibbären bi de Ohren.

„Wie hübsch Sie festonnieren!“ sagg Betty. „Sie sind sehr fleißig in Handarbeit.“

Dat daih Mariechen üörndlick gutt, denn Luof kreeg se nich viell mähr to häöern.

„Das wird ein Matrosenkragen für Edi,“ sagg se un spreede iähr Kunstwärk up'n Disk. „Ich habe fast alle seine Sachen gemacht. Was soll ich auch anders thun?“

Frailein Betty keek iähr upmiärksam in't Gesicht met iähre kloken griesen Augen un saog ganz genau den bittern Zug, well sich üm iähren Mund trock.

„Das Kind ist ein Segen für Sie, Mia, und Sie müssen dem Herrn dafür dankbar sein. Es wird Ihnen über vieles — über alles forthelfsen.“

Mariechen richtede iähre Augen up den kleinen Edi, dann keek se Frailein Betty an un sagg ganz ließe, äs man dat fröher bi iähr gar nich to häöern kreeg: „Wenn Sie hier blieben, Betty, das wäre auch ein Segen für mich.“

„Suchen Sie Trost im Gebete, Mia!“

Mariechen stuzede. „Beten? Aber — Sie sind doch — evangelisch, Betty — wie alle hier?“

Do stuzede Frailein Betty. „Natürlich! Warum fragen Sie denn? Müssen wir denn nicht gerade so gut beten wie —? Mein Gott! Sind Sie denn —? Ich hatte schon einmal so etwas gehört.“

„Ja,“ sagg Mariechen, un dat Blot steeg iähr langsam in't Gesicht. „Ja, ich bin katholisch. Aber glauben Sie nicht, daß ich mich deswegen schäme — nein, es ist darum, weil ich meinen Glauben — o Betty, Betty, ich bin so unglücklich!“

De Thräönen föllen up den witten Matrosenkragen. Frailein Betty streek met iähre Hand sachte üower Mariechen iähre un sweeg ne Wiele.

„Sehen Sie, Mia!“ fonk se dann an met iähre ruhige Stimn. „Sehen Sie, soviel kenne ich von den Sagungen Ihrer Kirche, um zu wissen, daß Sie mit Ihrer Kirche zerfallen sind —“

„O!“ snuckede Mia, „ich kann nicht einmal beichten und kommunizieren.“

„Still!“ Frailein Betty wees met de Augen up den kleinen Edi, well ganz verwünnert und verschrocken von sinen Ißbären in de Höcht keek. „Spiel nur weiter, Kleiner! Also Mia, ich für meine Person halte nicht viel auf die Äußerlichkeiten, die bei Ihnen so strenge gefordert werden, und mir kommen manche Vorschriften etwas hart vor —“

„Ach ja, Betty, es ist so strenge bei uns!“

Frailein Betty wenkede iähr af. „Strenge, Mia, jawohl! Aber es liegt Konsequenz in diesen Forderungen, in dem ganzen System — doch lassen wir das! Ich möchte nur dies Eine sagen: Dafür muß jeder sorgen, daß sein Gewissen klar ist — von seiner Überzeugung aus, das Übrige thut der Herr. Wenn Sie also katholisch sind im Herzen, dann müssen Sie einen Weg suchen, um sich mit Ihrer Kirche zu versöhnen. So lange das nicht geschieht, können Sie nicht mit einem klaren Gewissen vor Gott hintreten, und Sie müssen den besten Trost entbehren, den Sie doch — liebe, gute Mia, ganz besonders nötig haben.“

„Das ist alles richtig,“ sagg Mariechen met unsieckere Stimm. „Aber Sie wissen ja, wie das ist — Ehe und Kindererziehung — mein Gott, das kann ich ja gar nicht mehr in Ordnung bringen!“

„Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg,“ sagg Frailein Betty. „Und zum Unmöglichen ist niemand verpflichtet, das wird doch bei Ihnen auch gelten. Sehen Sie, Mia, die Sache ist ja so einfach! Gehen Sie doch zu einem Ihrer Seelsorger und sagen Sie rund heraus: So liegt es mit mir, was muß ich thun?“

„Und was wird das hier im Hause geben?“ Mariechen mol no so'n bekümmert Gesicht, män up'nmol quamm so'n lück von de Wildrups-Järsse<sup>1)</sup> tom Börschien. „Na!“ sagg se un smet den Kopp in'n Nacken, „es ist doch meine eigene Sache, und da sollen sie mir nur mal kommen! Ich hab' mich auch lange genug kaduck gehalten!“

„Bravo!“ lachede Frailein Betty. „So gefallen Sie mir! Aber Mia, Sie müssen die Sache ganz ruhig behandeln, ohne Aufregung und Lärm — ruhig und fest. Vor allem aber — das ist notwendig — Klarheit!

---

<sup>1)</sup> Art.

Wer einen Widerspruch in der eigenen Seele trägt, der muß ja unglücklich sein."

Frailein Bethy hadd' sich verabschiedt um hadd' Mariechen teihnmol verspriäcken moßt, dat se baoll schrieb'n will. De Räötin um Frailein Norma sätten no ümmer bi de Katten to kieken, um Mariechen arbeide an iährn Matrosenfragen. Se naihede manchen swaoren Gedanken met harin.

Do quamm dat Wicht harin.

"Gnädige Frau," saggs se etwas verlägen, "unten ist ein Mann, der Sie absolut sprechen will. Ich glaube, es ist — ein Bauer, aber er sieht sehr anständig aus."

"Ein Bauer?"

Mariechen was upsprungen, iähr Gesicht verlaus' jede Klör, un iähre Hand biewerde.

"Im Salon? — Ich komme gleich! Bringen Sie Ede eben in's Kinderzimmer."

Se steeg de Träpp harunner. Dat Hiätt kloppede iähr, dat se'n Augenblick staohen blieben moß, äher als se de Düör von den Salon laohzmol. Se gonk harin.

"Mein Gott — Klüngelkamp!"

Richtig — ganz pridaol satt Vader in een von de grauten musgrönen Sessels, sine Kipp un sin Pamplü tüsken de Knei.

"Klüngelkamp!" raip Mariechen no eenmol un laip up em to, dat de lange blaue Sliipp män so üöwer den Teppich stägede. Se reekede em beide Hände entgiegen.

"Hopppla!" raip Vader un gaff sich en Swunk, denn he komin ut den deiwen Sessel nich hauge kummen. "Bist du't — ich wull seggen, sind Sie dat wirklick, Mariechen — ich wull seggen, Frau —"

"Klüngelkamp, nu küert doch Blatt un seggt doch du to mi!" raip Mariechen un lachede ganz nao iähre aolle Wiese.

„Dat laot ik mi gefallen.“ sagg Bader un schudde iähr nütten de Hand. „Kinners jo, wat is dat hier fien, un wat bist du stäödig! Owver en lück wittkaist<sup>1)</sup> fühst du doch ut — Nu? Nu? Wat is dat nu?“

Mariechen hadd' up'nmol beide Hände vör't Gesicht slagen un sonk an to grien, dat iähr de Thräonen män so dör de Finger laipen.

„Kinners, Kinners!“ sagg Bader ganz unglücklich un kloppede iähr up de Schulter. „Wat häff'k dann seggt? Kind, ik sin en aollen Buern ut'n Mönsterlaanne un verstaoh mi nich so up de siene Spraak un all de Fissemantenten. Wenn dat vlicht anstößig was, wat ich seggt häff — Guott, ik weet üöverhaupt nich mähr, wat ich seggt häff!“

Mariechen drügede iähre Thräonen un lachede wier. „Klüngelkamp, nu sied doch nich pöttel! Zi häfft Zu ganz ardig utdrückt — un Zi könnt üöverhaupt seggen, wat Zi willt, Zi mött' mi blos nich utschennen.“

„Na ja — dann män to! Owver soll wi nich en lück fitten gaohen? Ich sin up de Straoten hier harümklabastert äs'n Jagdriuen —“

„Meine! Un hünrig sin Zi siecker auf!“ raip Mariechen un drückede up den Knopp. „Zi häfft de wiete Reise ächter Zu — ne, wat is dat schön, mi hier to besökken. Lisette,“ sagg se dann to dat Wicht, wat met etwas verwünnerte Augen dör de Düör keek, „bringen Sie noch einmal Kaffee in mein Zimmer und Butter und Brot — auch Fleisch — gute Portionen.“

„Bravo!“ raip Bader. „Man miärkt doch faots, dat man met ne Burendochter to dohen hät. Ja, bringen Sie das man, Wichtken, wir wollen das schon wegputzen.“

„O,“ lachede Mariechen, „Lisette versteiht auf Platt.“

---

<sup>1)</sup> weistäfig.

„Ei wat! Dat is jä no schöner! Bist du dann auf ut'n Mönsterlanne, Wichtken?“

Lisette lachede, äs se in den sienen Salon siliäwe no nich daohen hadd.

„Ut Windhol!“ sagg se.

„Ut Windhol? Un is di so ne stäödige Däne, dat icf erft all mein, du wörst et sowst, Mariechen! Icf segg alltied, ut'n Buernstand lött sich alls maken. Wat pässt du famoste in düt siene Hus — äs wenn dine Weige hier staohen hädd'. Wu? Söll wi hier nich blieben? Ei, mi dächt, et is hier so schön, un icf häff mi de Stieweln wull ne Beerdestunne asprügt up den Schräpper un up de Matten — dorüm brukt du kine Angst to häbben.“

Mariechen sagg, in iähr Zimmer wör't auf schön, un se göngen harup. Bader bleef alle Augenblick staohen un wünnerde sich üower als un verschrock sich, äs he up'naos vor en grauten Speigel stomm.

„Kic!“ flisterde he, „well kumt us do in de Möte?“ Un äs he miärkede, wat' was, mol he en furchtbar Spitakel: „Dat is jä dat reinstre Ansmitären hier! Kimmers jo, nu krieg't doch auf enmos to seihen, wu icf so im ganzen utseih. In min Speigel kann icf bloß den Möppel seihen un den ünnersten Tippen von de Niäse. Donnerknudel, so tiegen di seih'k doch spassig ut.“

He dreihede sich hen un hiär, un Mariechen konn em erft gar nich vor't Speigel vägkriegen.

„Also dat is din Zimmer, Mariechen? Äxtrao för di — män sit't si dann alltied jeder för sich alleen? Dat is jä smurrig! Dwver fein — picksein! Wat? Is dat nich en Spinnrad? Däne, spinnst du dann? Icf mein, du häddst et gar nich äs lährt! Un wat is dat dann? En krumm Sophie?“

„Dat is ne Causeuse,” sagg Mariechen, „do könnt sick twee insetten, well pludern willst, um de könnt sick dobi ümmer ankieken.“

„O jau — kumm, do will wi us in setten — in düsse Kasose! Dat is jä'n ganz famos Möbel!“

„Klüngelkamp,” sagg Mariechen ernst, „nu seggt erst — wu geiht et min Mutter?“

Im Augenblick was Bader auf ernst. „Ich dank för de Naofrage! Et geiht gutt, so wiet äs dat bi'n aolt Mensk üöverhaupt to seggen is. Kimmers jo, nu häfft' doch alle de Grüße raß vergiätten! Also von alle temol!“

„Bon Mutter auf?“

„Wisse! De hät mi dat no äxtrao seggt — jä, ne, Mariechen, nu mögte nich wier grienen! Do kämp nicks bi harut un dat is auf up de Duer ungehuld. Also vielle, vielle Grüße! Bon Drüfsken no ganz besonners — o, de hät di mol'n Staatsjungen! Is min Patenkud — so kriegel un so verstännig för sin Noller — hät üöverhaupt viell von mine Natur. Un Katrin — dat weeste jä — de is auf gutt tosfriäden.“

„Katrin?“ frogg Mariechen. „Is de nich mähr to Huse?“

„Dat weeshte nich? Ne, de is siet Jaohr un Dag Üffentämpersle — dat hett, nich de Frau von den Aollen, sonnern von Kasper. O dat geiht so dicke, et is ganz wat! Süh, do is dat wackere Wichtken met Kaffee — Kimmers, wenn ik de sienen Köppkes män nich kaput smiet!“

Nu satt sich Bader an'n Disk.

„Schaneern doh'k mi nich,” sagg he, „un wenn auf kin Krümmel üöverbliß!“

Mariechen gaut em in un bedeinde em un frogg em düt un dat un was vaken an't Lachen un manbst binaoh an't Grienien. So gonk de Tied üm. Tolest grämsterde sich Bader un font ganz bedächtig an.

„Nu segg äs, Mariechen, wu geiht di't egentlid?“  
Mariechen tögerde erst en lück. „Ick häff't jä  
schriebben, et geiht mi so, äs ic't verdeint häff.“

„Dwat, so moßte gar nich läuern! Häfste wull mankt  
so'n lück Heimweh hat?“

„Jau,“ sagg Mariechen lieze.

„Nu, dat giff sic! wier! Un dann — hier sind no  
Fraulüde in'n Huſe, wu steihste met de? De sollt wull  
hellske up't Fiene versiätten sien.“

Nu fonk Mariechen an un poch laoß, un Vader sagg  
allemankt: „So ist' rächt, man mocht sic! uſpriäcken, dat  
giff Lust.“ Män he verstonn nich alls, besonners ächter  
den jour fixe, den Mariechen wößt up'n Strich hadd',  
do quammi he nich ächter. He sagg naohiär to Hus:  
„Se mött' do en ganz aislicken Fix in'n Huſe häbben,  
wo se sic! slächt met verdriägen kann, ower seihen häff'  
dat Dier nich!“ —

Äs Mariechen endlichs Lust krieggen hadd' un to  
Enne was met iähr Klageleed, do sagg Vader so ganz  
vörsichtig: „Nu no Ens! Du moßt ower nich baise  
wäern un auf nich grien! — Wu steiht et met de  
Religion?“

„Slächt!“ sagg Mariechen.

„Ho!“ raip Vader, „män — mi dücht apatt —“

„Klüngelkamp!“ foll Mariechen em in't Waort, „seggt  
iähr to Hus män, wat sic! dohen lait un wat ic' gutt  
maken könn, dat wull ic! besuorgen erster Dag.“

Vader gaff iähr de Hand. „Dat is't Beste, wat ic'  
iähr metdeelen kann. Un dann, Mariechen, Rüten düör  
un Kopp in de Höch! Laot di nich unnerkriegen!  
Biet mankt üm, dat kannste jä wull. Un mi dücht, för  
so'n aollen Fix bist du doch nich bange. Ower nu  
wies mi äs dinen Kleinen, un dann will ic' gaohen, süss  
kumt mi de üöwerfielen Wiewer up'n Hals.“ —

Gerade äs de Beiden de Träpp harunnergöngen,  
quamm iähr de Räötin in de Möte. Vader namm ganz  
ährdeinig sine Kipp af, män se gonk stolt an em vörbi  
un smet em bloß so'n Blick to dör iähre Stiell-Brill,  
so von sietto.

„Is dat de Nolleske?“ flisterde Vader un keek sich  
schüchtrig üm. „Dusend, wat'n astranten Donner!“ —

De Uffschied an de Düör was kuott.

Äs Mariechen alleen de Träpp wier harupsteeg, stonn  
de Räötin no buoben.

„Du empfängst ja eigentümliche Besuche, liebe Mia!  
Wer war der Mann?“ frogg se rächt snoover.

„Unser Nachbar,“ sagg Mariechen.

„Unser Nachbar? Ich wüchte doch nicht — und was  
hast du denn mit unserm Nachbar zu schaffen?“

„Unser Nachbar zu Hause, Mama!“

„Ach so — nun wird es ja immer schöner!“

De Räötin kneep de dünnen Lippen up'nanner, smet  
den Kopp in'n Nacken un gonk af.

---

IV.

### Wolken un Sunnenſchien.

Vader hadd' de ersten veer Wiäcke nog to vertellen  
von sine graute Reise; he häörde to de Lüde, well män  
en paar Tratt ut'n Huſe gaohen brukt, domet iähr alles  
Mögliche passeert, un so hadd' he von de Reise, well  
twee Dage duert hadd', mähr to vertellen, äs manniger  
Gen, well in't Meer spigget hät un nao Amerika föhrt is.

„De Iſenbahnen,“ sagg he, „wat dat lange Stränge  
find, dat glöfft ein Mensl, sunnenlanck sin'k der up hen  
rutschet. Un dann so 'ne Akraotigkeit in't Föhern, snack  
suhst de Züge anenanner vörbi! Alk in de Died so

aftaot! De Magister hadd' mi als upschriebben, wann  
wi up de enzelnen Stationen sien möffen, un ik häff  
up jede Station kontroleert, un et stimmdie — Ihr un  
Sieddel ganz genau. Ik hadd' natürlick linien Snellzug  
nummen, denn man will doch nich enfach so vörbifleigen,  
man will doch auf wat seihen von de Welt, un ik hadd'  
no nog to dohen, üm als mettoniehmen. Als ne Aye  
sin'k von een Fenster an't annere sprungen."

"Na," sagg Drüke-Möhne, "dann saßte de Lüde vaken  
nog up de Tehnen triäden häbben."

"Ne, dat gonk gutt — bloß eenmol, et was so'n  
dicken Onkel, well Kaffe-Bauhnen verkaupen wull. He  
wor erst wahnsig, owver naohiär sin wi de besten  
Frönde woern, un he hät mi alles verkläört — un de  
Räl wuß alles, enfach alles. Ik was nämlick in de  
diäde Klasse, hier doh ik't ümmers met de veerte, owver  
de End was to wiet. Un ik segg di, Drüke, do häff  
ik mos vörneihme Gesellschopp hat! Ik häff owver auf  
alltied Hauchdütsk küert."

"Dat soll der wull nao sien!" meinde Möhne.

"O ne, et gonk upfallend gutt, besonners äs ik erst  
in Swunk was, de Lüde hadden alle iähr Bläseer dran  
un wullen alle met mi küern. Bloß een so ne aolle  
Taoske, de gaff mi gar fine Antwort, äs ik iähr frogg,  
of se nich met Bolzenküötters Familge wör, denn se  
hädd' graute Ähulichkeit met den Nollen — dat Frau-  
mensk hadd' nämlick en wöst Niäsenspiell in't Gesicht. Se  
sagg mi kin Waort, män ich dachte: Waacht, du aolle  
Greite! Ik sagg dann to den dicken Onkel: Dat is  
mos leige, wenn de Lüde nich häbern könnt! Dat Mensk  
is män no half versletten, owver wat soll man met so'n  
döw<sup>1)</sup> Gestell anfangen? Junge, de Onkel hadd' mol'n  
Spaß! Un dat Fraumensk snauf von Vernien."

---

<sup>1)</sup> taub.

„Von de Reise kannst du noohiär no vertellen,” sagg Möhne. „Nu segg äs, wu was't met Mariechen?”

„Mariechen? O, se hadd' sick gutt haollen, owwer he rauden Backen wören wäg. Se hät mi viell biätter gefallen, äs fröher, denn dat Stolte un dat Snippeske is der raz von af. Ich häff auf dat Jüngeskens seihen, en wacker Rälken, owwer so knell! Dat krieg se nich graut, paß up! Un dann häffl auf de Nollskens seihen — dat di der Dusend, wat was dat en traukielen Donner! Se gonk met so'n stieren Nacken an uns vörbi äs so ne colle lünske<sup>1)</sup> Küh, well stauten will — kick äs, so quamm se der Träpp harupftiegen!”

Nu mok Bader dat vüör, wo de Räötin dohiär stolzeert was. Un he mok so'n besippt Mülkens un so ne kruse Niäse un steeg so pridaol äs'n Hahn in de Rück harüm, dat Drüke-Möhne dat Lachen nich laoten koom, objchonst se sick üm Mariechen Suorgen mok.

„Ich glaiw, et is iähr nicks to gutt,” sagg se.

„Ganz wisse nich, dat häffl nog mäarket. Se wull auf alle Augenblick anfangen to grienem, un ich hadd nog to küern. Tom Glück verstaoh ich mi up dat Drösten, se hät auf wanners wier lachet. Owwer Staat häfft se do in'n Huse — dat is nich to beschrieben! Ich sin der en paarmol binaoh dahlslagen, denn dat Beschüß<sup>2)</sup> was glatt äs Zs. Mi mott bloß wünnern, dat se nich ejao Slittschoh unner de Föte häfft.”

„Ich mögg üm all den Staat met iähr nich tusken,” sagg Möhne. —

\* \* \*

Un dorin hadd' Möhne rácht, denn Mariechen wor't Liäben ümmer füerer. De beiden Damien staiken nu alle Augenblick de Niäse in't Kinnerzimmer un hadden baoll düt, baoll dat to äxtern.<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> launisch. <sup>2)</sup> Fußboden. <sup>3)</sup> tadeln.

Gennmol häörde de Näätin, dat Mariechen ut Spaß  
en lück Platt kuerde; de Spraok was iähr ächternao leis  
woern, un et dahl iähr so rácht wuoll, wenn de kleine  
Edi sagg: „Kick äs, Möderken!“

„Was sagst du da, Kind?“ raip de Nollske.

„Kick äs, Möderken!“ sagg de Kleine vergnögt.

„Aber Mia, das ist ja Plattdeutsch! Ich verstehe  
nicht, wie du dem Kinde diese ungebildete gemeine Bauern-  
sprache beibringen kannst! Du solltest dich bemühen, diese  
Sprache möglichst zu vergessen. Es ist ja traurig genug,  
daß du die entsetzliche westfälische Pronunciation nicht  
ablegen kannst.“

„O Mama,“ sagg Mariechen, „es wird doch oft ge-  
sagt, daß die plattdeutsche Sprache auch ihre Vorzüge hat.“  
„Vorzüge? Ich kenne nichts Ordinäreres.“

„Kennst du die plattdeutsche Sprache denn, Mama?“

„Gott sei Dank, nein! Und ich habe wahrhaftig keine  
Luft, dies Kauderwelsch zu lernen —“

„Kick äs, Möderken!“ raip Edi wier dotüsken, un  
dat ludde so späfig, dat Mariechen lachen moß. Do stonn  
de Näätin up.

„Du lachst, Mia? Mein Stand und mein Bildungs-  
grad erlauben es mir nicht, dein Benehmen gebührend  
zu kennzeichnen. Aber ich werde mich bei Otto be-  
schweren, denn ich bin nicht gewillt, mir in meinem eigenen  
Hause einen Affront bieten zu lassen.“

Se rüskede horut, un de kleine Edi raip ganz um-  
schüllig ächterhiär: „Kick äs, Möderken!“

Wat was de Nollske owver wahn, äs Otto sick de  
Sak von'n Halse holl un sagg, en bitken Platt wör no  
nich läbensgefährlich. Et quamum no leiger. Auf Frai-  
lein Norma was annerer Meinunk.

„Mein Gott, Mama, das brauchst du doch nicht so  
tragisch zu nehmen. Professor Pigge hat die nieder-  
deutschen Dialekte zum Gegenstand der eingehendsten

Studien gemacht und findet darin viel Eigenart und Ursprünglichkeit. Und ich muß sagen, auch für mich hat das Plattdeutsche einen gewissen Reiz, es ist wie das Lallen einer kindlichen Seele, es hat etwas Primitives, das unwillkürlich an die Prärafaeliten erinnert, an jenen exquisiten Geist, der aus Swinburne und Morris spricht — ach Pardon, Mama, du liest ja kein Englisch."

De Nolliske daih sicke alltied so dick met iähr Franzöß, dat Frailein Norma sicke mankst dat Vergnögen mol, se en lück to iärgern mit Englisk. De Räbtin was denn auf so dull äs'n Hiämmelken.<sup>1)</sup>

"Die Sprachkenntnisse allein," sagg se giftig, "bedeuten nur eine rein formale Bildung, und wenn dein Englisch dir dazu dient, dich in die ungesunde Richtung der Prärafaeliten und Mysteriker und Symboliker zu vertiefen, dann muß man schon mehr von einer Verbildung sprechen."

"Du bist ja sehr gnädig, Mama! Ich möchte mir aber die Meinung gestatten, daß man über jene Dichter nicht so schlankweg zur Tagesordnung übergehen kann. Selbst wer sie gelesen hat — ich betone das, Mama! — selbst der weiß ihre intimen Reize nicht immer zu würdigen — to say nothing of other men!"

Mariechen sagg nicks, denn et gonk all längst üöwer iähenen Verstand harut. Un dorüm daih't iähr dubbelt gutt, äs Otto sine Hand up iähere lagg un sagg: „Ah, das ewige Gezänke! Da lobe ich mir mein Gänßchen, das hält sich ruhig. Übrigens Kind, bist du nicht wohl? Ich meine, du bist in letzter Zeit auffallend still gewesen.“

Mariechen wor raut von Blaseer un de beiden Damen von Bernien. De Beiden wören owwer auf faots enig un föllen tosamen üöwer Otto hiär un kürden von

<sup>1)</sup> Wiesel.

„gentlemanlyke“ un „courtoisie“; män do slog em fine Noder von. —

En annen Mol entdeckede de Nolliske, dat Eddi dat Krüzteeken maken konn. Do mol se no mähr Spitakel, un dütmol holp iähr Frailein Norma; auf Otto fatt en verbleitlic Gesicht up.

„Was soll das?“ sagg he to Mariechen. „Es ist an sich nichts daran gelegen, wenn es dir Spaß macht, aber du mußt dir nicht in den Kopf setzen, daß der Junge katholisch wird. Das giebt's nicht.“

Mariechen namum sick en Hätt um frogg, of dat dann gar nich sien dröß.

„Nein,“ sagg he kuott. „Es wäre mir persönlich gleichgültig, aber es liegt im Interesse des Jungen, da die ganze diesseitige Verwandtschaft evangelisch ist, und deine kommt ja nicht in Betracht. Auch noch andere Rücksichten kommen dabei in Frage.“

Mariechen miärkede, dat nicks so maken was un sweeg.

„Aber Kind, darüber brauchst du dich ja nicht zu grämen! Ich weiß gar nicht, wie du dazu kommst; du warst doch früher nicht so. Du selber kannst thun, was du willst — ich weiß ja ganz gut, wie oft du in der letzten Zeit zur Regentenstraße läufst. Also Mia, Kopf hoch!“ —

Dat Veste soll iähr doch wat swaor. Se mol sick Naomdags up'n Patt no de Regentenstraote un bleef ne geflagene halwe Stunn in dat kleine Kärlsklen, wo dat runde Lämpken so still un fröndlich lüchtede vör't Altaor.

So gonk de Tied ünn.

Wenn en Bref quamm von Drüksken oder von Betty, dann hadd' Mariechen Fierdag, un wenn de jour fixe quamm, dann hadd' se Truerdag. Se bleef en parmol wäg, män dat wull de Nolliske auf nich häbben. „Es sieht ja aus, als wenn wir dich beiseite schieben wollten,“ sagg se, „und diesen Aufchein müssen wir unbedingt ver-

meiden, wenn ich dich auch mit bestem Willen nicht als eine Zierde meines literarischen Salons bezeichnen kann, liebe Mia!"

So gont de Tied üm. —

De Räötin wull en graut Nobendiätten giebben.

"Ich finde das durchaus für notwendig und zwar auch für dich, lieber Otto! Wir müssen repräsentieren."

Otto schauf häftig sinen Stohl trüg.

"Wenn es auf mich ankommen soll, Mama, dann lassen wir es lieber. Die Ausgaben sind bedeutend."

De Nollste holl sich iähre Stiell-Brill vör de Augen un keef em an äs'n Wunnerdier.

"Hab' ich recht verstanden?" frogg se. "Scheust du die Ausgaben? Hast du deine Ursache dazu?"

Nu soll auch Frailein Norma üöwer em hiär: "Mein Gott, Otto, wie kannst du diesen materialistischen Standpunkt hervorkehren?"

"Still," sagg de Nollste un keef no ümmer dör iähre Stiell-Brill. "Ich muß Klarheit haben, Otto, du willst doch nicht etwa andeuten, daß wir uns einschränken müssen?"

"Allerdings, Mama, das könnte nicht schaden."

"Otto!" De Nollste keef no ümmer dör de Stiell-Brill. "Otto, du verbirgst uns etwas! Ich sehe es dir an, du fühlst dich nicht sicher. Bist du unvorsichtig gewesen? Ich will doch nicht hoffen, daß du mit der Existenz der Deinigen ein leichtsinniges Spiel getrieben hast!"

Otto wor füerraut un sprank up.

"Mama, es wird dir bekannt sein, daß das Bau-  
geschäft in der letzten Zeit sehr flau steht — infolge der  
ganzen industriellen Depression. Was mich betrifft, ich  
habe gearbeitet — nach besten Kräften."

"Nun gut!" sagg de Nollste vorneihm. "Es freut mich, daß du dir dies Zeugnis geben darfst —"

„Im übrigen,“ soll Otto iähr in't Waort, „du weißt doch gut genug, Mama, daß du alle diese Jahre deine Pension aufgespart hast, und du bist vorsichtig genug gewesen, dein Geld sicher zu stellen.“

Do stonn de Nosske auf up.

„Ich kann deine Äußerungen nicht gerade taktvoll finden, aber ich verzeihe dir, du hast Nerven, und da heißt es tout comprendre c'est tout pardonner!“ —

Als de Nosske met Frailein Norma harutrüsket was, smeet Otto sick up'n Stohl, lagg den Kopf in de Hand un stöhnde: „Ich weiß nicht mehr, wo mir der Kopf steht! Alles geht quer, alles verkehrt!“

Mariechen hemiärkede nu erst, dat iähr Mann rächt angrieppen utsaog, so bleek un übwernächtig, als wenn he lange kuen gutten Slaop mähr krieggen hädde.

Se lagg em de Hand up de Schuller.

„Otto, du quälst dich zuviel. Schließlich wirst du uns noch frank.“

„Nun, das wäre das Schlimmste noch nicht,“ lachede he, ouwer dat Lachen quamm nich von Hiätten.

„Stehen die Sachen denn wirklich schlimm?“ fragg Mariechen ließe.

He trock de Schullern up. „Schlimm genug — doch darüber läßt sich nichts sagen. Mach dir keine Sorgen, Kind!“

„Ich? O darüber mach' ich mir keine Sorgen.“

Ootto keek iähr an, half verwünnett, half metleedig. „Es ist dein Geld, Mariechen — und zwar alles — was auf dem Spiele steht. Es ist vielleicht schon so gut wie verloren.“

„O das ist nicht schlimm,“ sagg Mariechen üörndlich vergnögt. Se sagg egentlick „slimm“ met iähre echte westfälische Utspraak, ouwer et klank viell schöner, als de Räötin iähr Französk un Frailein Norma iähr Englisch.

„Weißt du, Otto,” sonk se nao ne kuotte Paose wier an, un nu quamm de Wildrupps-Järsse wier so'n lück tom Börschien. „Um Geld haben wir uns auf Wildrups Hoff niemals Sorgen gemacht, das bin ich gar nicht gewohnt.“

Otto sin Gesicht was heller woern, gerade äs wenn up'nmol en Sunnenstraohl dör de Wolken kic.

„Du meinst wohl, man könnte von Lust leben, Mariechen! Gerade wenn man die Entbehrungen nicht gewohnt ist, dann sind sie um so bitterer.“

Mariechen lachede so suvrglaus äs en Bögelken, wat immer no en Rävrnken funnen hät.

„Nun, du hast doch was gelernt, Otto, und ich bin gesund. Nein, so leicht laß ich mich nicht bange machen. Und weißt du — all den Staat und die schreckliche Bildung bin ich eigentlich gründlich fatt und die große Stadt auch. Draußen bei uns ist es doch viel schöner — aber du bist mir doch nicht böse, daß ich mich hier immer noch nicht schicken kann?“

Otto stonn up. He sagg nicks, owwer he pock met sine langen Arms dat dicke Mariechen rund üm, un se sönigen beide an to lachen, äs twee Kinner. Dunkle Wolken tröcken harup, owwer en hellen Schien soll tüsken iähr düür mitten in twee Häätten harin.

De Räötin sagg Abends to Frailein Norma: „Otto wird mir immer unverständlicher. Heute Mittag spielte er sich auf als Unglücksprophet und jetzt geht er umher und pfeift.“

„Ach ja,“ söchtede Frailein Norma, „es fällt mir ordentlich auf die Nerven — dies plebeijische Pfeifen. Weißt du, Mama, ich finde, daß Otto von Mia durchaus ungünstig beeinflußt wird.“

De Aollske mol iähre vörneihme Handbewiägunk, äs wenn se alles bisiete schubben wull.

„C'est comme ça! Komme, mein Kind, wir wollen das Menu für die große Abendtafel zusammenstellen. Weißt du, was wir für die Dekoration nehmen? Mimosenzweige — ach, das ist exquisit!“ —

„As Mariechen annern Dages sagg, se wullen dat Fest doch leiver fallen laoten, de kleine Edi wör so verföhlt, un man könni nich wietten, wat dorut entstönn, fann de Räötin dat — „lächerlich — pardon, daß ich so offen spreche, aber es ist ridicule en effet.“

Se krieggen denn auf iähr graute Nobendiätten met „Austern“ un „Krebschwänzen“, met „gedämpftem Hasen“ un „sautierter Kalbsmilch“ un „gebratene Schwefer“ un sück Tüg. Mariechen hadd’ „Migräne“ — dat hett, se satt in’t Kinnerzimmer bi den kleinen Edi, well met viell to raude Bäckes in sin Bettken lagg.

\* \* \*

De Pastor von Bisterlauh was in de lesten Jaohren wahn aollert. Et gonk em äs de Mehrsten, well sich lange gutt haolt un sich gar nicks ankommen laot’t: wenn’t kümp, dann kümp’t met’n Maol. Owver he wull sich nich giebben un konn’t gar nich bruken, wenn de Kaplaon em sagg, he soll sich doch mähr schonen. „Ji willt mi raz derbi denn dohen, Kaplaon!“

Wenn’t Wiäder gutt was, besochte he alltied no sine Kranken, un so staffkede he auf allemanst nao Wildrupps, denn de Meerske was un bleef doch en gebruoeken Mensk un quamm ut iähren Sessel nich mähr viell harut. —

„Ick mott minen Hot en lück uplaoten,“ sagg de Pastor, „süß verköhlf mi. Na, Wildrupps Moder, wu geiht et denn?“

„Gutt, Här Pastor!“ dat was iähre gewühulicke Antwort. „Laot’t zu dahl! Drüsken fall wull Kaffe brengen.“

Et was auf män so'n Damp, do quamm de junge  
Frau met den Käfse harin un brachte no etwas met,  
wat man up Wildrups Hoff no nich seihen hadd', so  
lange äs he stonn.

„Nu kiekt äs, Herr Pastor, so'n Bressken an Stoffer!“

„Dat is ne Depesche,“ sagg de Pastor. „Dat is  
jedenfalls ilig. Sall ic't laofsmaken?“

„O jau, sind so gutt! Kimmers, wenn Mariechen  
män nicks passeert is! Se hät siet Wiäcken nich mähr  
schrieben.“

De Pastor las dat Blatt, indem he't so wiet von  
sick holl, äs wenn he bange dovor wör; dat quamm, he  
was wietstichtig.

„Nu män gau!“ raip he. „Stoffer mott up de  
Stell anspannen, un nao de Bahnhöf hörn — Mariechen  
kümp.“

Dat gaff mol'n Upstand! Stoffer wor von'n Lanne  
hahlt, de Knechte mössen in alle Ze dat Gicksken smären,  
un Drüksken üöverlagg met de aolle Meerske, wat för  
ne Kammer se wull am besten ferdig maken soll för den  
Besök.

„Kimmers,“ sagg se besuorgt, „de is dat nu so fien  
gewuhnt! Icf weet gar nich, wu ic' dat inrichten soll!“

„Wiägen dat Biene kümp se nich,“ sagg de Meerske,  
well auf ut iähre gewöhnliche Ruhe raß harutwas un  
ümmer an iähre Schüött harümfingerde, äs wenn se de  
Hände gar nich mähr still haullen konn.

„Un of se den Kleinen metbrenget? Se schreef lesten,  
he wör wat frank,“ sagg Drüksken.

„Willt hüöppen,“ sagg de Meerske.

De Pastor mol sich wier up'n Batt un sagg, se  
sollen Mariechen vielle Grüße seggen, un se mögg nich  
vergiätten, in de Bastraat vüörtospriäcken. —

Nu satt de aolle Meerske alleen up de Stuowe.  
Drüksken hadd' alle Hände vull un leip Träpp up Träpp

af un laip allemankſt in't Vörschöpsel, of dat Gicksken  
no nich in Sicht was.

De aolle Frau satt alseen un keek still dör't Fenſter  
in de kahlen Bain un waochtede up iähre Dochter, de  
iähr vör Jaohren so viell Leed andaohen hadd'. All  
dat Leed steeg wier up in iähr Hätt, ſcharp un bitter  
äs Lauge, ovwer auf all de Leiwe von fröher ſteeg up,  
un et gonk bunt un krus dörneen. Un de Leiwe bleef  
Meſter.

Als endlicks an'n dunkeln Nobend de Düör laoßgonk,  
un Mariechen üower de Suoll tratt, lankſam un alseen  
— de annern bliebben trüg — do ſagg de aolle  
Meerske bloß:

„Kind — Kind — endlicks!“

Un Mariechen lagg vör den Seiffel un green un  
green un will erſt gar nich upſtaohen, bis Drüsken  
quamm, un de Lamp harinbrachte, denn et was all ganz  
düſter woern.

„Bift du in Truer?“ ſrogg de Meerske.

„O Mutter,“ ſnuckede Mariechen, „worin ic̄ ſündigt  
häß, dorin ſin ic̄ ſtraoft woern — min Kind is ſtuorben.“

„Guotts Straße,“ ſagg de Meerske, „is vaken viell-  
mähr Guotts Siägen. Un din Mann?“

Mariechen hadd' den Hot met den langen Sleier  
aſleggt un satt ſich möde up'n Stohl.

„Wi sind arm, Mutter,“ ſagg ſe dann, „arm äs  
Kärfenmüſe. De ganze Herrlichkeit is vörbi.“

De Meerske ſtužede un dreihede ſich up de Siet un  
keek Mariechen in't Geſicht. „Un du,“ ſagg ſe lankſam,  
„du willſt dinen Mann in'n Stieck lauten?“

„Ne, Mutter, ganz wiſſe nich! Ji mött' mi bloß  
für eenige Tied hier behaollen, bis Otto ne Stelle hät.  
Dann treck ic̄ bi em — natürlich!“

„Worüm is he nich melkummen?“

„He schämst sich," sagg Mariechen ließe. „So äs he  
ne Anstellung hät, kump he un hält mi."

„Un dann," — frogg de Meerske — „de Beiden?"

„De Beiden — de sind astroden. Se häfft iähr  
Geld behaollen — un se sollt wull nich viell mähr met  
us to dohen häbben willen."

De Meerske nickede.

„Dann nimm verleis, Kind!" sagg se. „Wi willt  
Guott danken för alles."

---

Wu't nu wieder gonk, kann sich jeder föwst denken.  
Otto kreeg wanners ne Stelle, erst män ne ganz be-  
scheidene äs Schriewer an de Cementfabrik in Qurum,  
owwer he steeg baoll up, un wenn se auf fine grauten  
„Souspers" giebben können met Austeren un englischen  
Selleree, dann was't dorüm no lange fine Schmachterie.  
Mariechen gefoll dat propere Hüüsken met de witten  
Gardinen un de rauden Grantiums vör de Fenster viell  
biätter, äs dat pompöse Hus in de Stadt, un wenn Vader  
äss quammin — un dat passeeerde valen — dann hadden  
de beiden jungen Lüde viell mähr Bläseer, äs wenn  
fröher de ganze „literarische Salon" bineen was.

Vader brachte ank jedesmol etwas met — „bloß jo  
tom Probeern", sagg he dann. Ennmal trock he sogar  
en heelen Schinken ut fine mordsgraute Nodstask, un äs  
Mariechen sick wiährde, do sagg he: „Noch, wat is dat  
denn? Zi sollen bloß äs probeern, denn dat Swien  
hät ne besondere Ernährunk hat. Ich häff dat Dier  
viell met Fallappeln regaleert — of ji dat nich düür-  
smaket." Eier hät he män een Mol metbracht, un do  
raip he all von wietter: „Mariechen, holl mi de Pann  
unner'n Rocknapp! Ich häff en Dutz Eier to Gange,  
män ik glauw, se sind alle kaput." Dosför brachte he

owwer dat naigste Mol en paar lebennige Küken — „echte Brahma-Putras! Ich mott ju äs in de Färse<sup>1)</sup> helfen.“ —

Gennmol drapp Bader dat gelährte Frailein bi Märicchen un hadd' met iähr ne lange Utensilensettunk üöwer Bildunk un sogar üöwer de „Frauenbewegung“, wosfür Betty Krause sich Lester Tied gewöllig interesserte. De Beiden geföllet sich wöst gutt, un et is gar nich unmöglich, dat Bader Klüngelkamps naigstens auf in Betty Krause ihre Böker kümpt.

Bader konn de „Frauenbewegung“ erst nich rácht klaor kriegen, män dat kloke Züfferken holp em baoll so ziemlich derächter, un he simmeleerde den ganzen Trügwäg dorüöwer nao.

„Drüke,“ sagg he Abends to Möhne, „bis nuhen häff ich nich viell von de Bildunk haollen, owwer dat is bloß de verlährte, well gar nich döcht. De richtige is alltied gutt, un eigentlick müssen wi beiden us auf no'n bittken mähr up de Bildunk verlegen.“

„Dat doh män alleen,“ sagg Möhne.

„Un weeste auf, Drüke, wat „Frauenbewegung“ is? Ich will di't ganz kuott verkläören: wenn man de Frau'lüde en lück up'n Damm brenget — un dat is ungeheier wichtig, denn von de Frau'lüde hänk viell af. Dat häff wi wull seihen in't Paradies.“

„Un bi de Moder Guotts,“ sagg Möhne un Bader gaff iähr rácht.



<sup>1)</sup> Art.

Verlag von Fredebeul & Koenen, Essen-Ruhr.

Über

# Wildrups Hoff

Eine Erzählung in Münsterländer Mundart

von Dr. Augustin Wibbelt.

Illustriert von J. Müller-Mashdorff.

1. Auflage.

Preis eleg. broschiert 2.40 Mk., in hochfeinem Originalband 3 Mk.

schreibt die „Rhein.-Westf. Zeitung“ (Essen, 1901, Nr. 467, II.): „Ein zweites Buch Wibbelts erschien vor kurzem im Verlage von Fredebeul & Koenen in Essen a. d. Ruhr. „Wildrups Hoff“ (geb. 3 Mark) ist ein voll ausgeführtes Lebens- und Sittenbild aus den ländlichen Kreisen des Münsterlandes. Alles, was der Leser der „Drüke-Möhne“ erfreute, findet er auch hier; aber es ist noch ein neuer Zug hinzugekommen: ergreifender Ernst. Die liebsten Bekannten aus Wibbelts erstem Werke, Vater Klüngelkamp und Drüke-Möhne, gehören auch zu den Hauptpersonen in „Wildrups Hoff“, und man freut sich, die beiden Prachtgestalten wiederzufinden. Tiefernst ist der Hintergrund der Erzählung, einige Kapitel des Buches sind von erschütternder Tragik; aber freundlich leuchtet auch in diesem Werke der Humor des Dichters, oft sogar bis zur Ausgelassenheit sich steigernd. Mit großer Zartheit ist das Erwachen der Liebe im Herzen des Liebespaars Stoffer und Drüsken geschildert, ihr Wachsen und der glückliche Ausgang. Das Kapitel „Vioölkes“ ist von ganz wunderbarem Zauber. Die Naturschilderung, die in dem ersten Werke nur schüchtern versucht erscheint, erfährt in „Wildrups Hoff“ reizvolle Ausführung. Und dann auch hier die Fülle vortrefflich gezeichneter Gestalten: Vater, Drüke-Möhne, Drüsken, die „Meerske“ auf Wildrups Hoff, Doktor Kunst, Schulste Hahnjück, de scheewe Engel, der alte Pastor, der Kaplan, der Lehrer u. s. w. Alle leben, sind echte Menschen aus der Wirklichkeit. „Wildrups Hoff“ ist ein kerngesundes Buch, dessen Lektüre erfrischend wirkt. Nach den starken Talentproben, die in „Drüke-Möhne“ und „Wildrups Hoff“ vorliegen, darf von dem Verfasser noch manche reife Gabe erwartet werden.“

Verlag von Gredebeul & Koenen, Essen-Ruhr.

# Im bunten Rock.

Aus meinem Tagebuch.

Von Dr. Augustin Wibbelt.

Preis 1.50 Mark, elegant gebunden 2 Mark.

Tagebuchblätter aus des Verfassers eigener Militärzeit, „seinen ehemaligen Waffengefährten gewidmet“. In diesen Blättern, schreibt der „Büchermarkt“: Crefeld, enthüllt sich uns das ganze Leben und Weben eines jungen Vaterlandsverteidigers, dessen Brust von hohen Idealen erfüllt ist. Die fesselnden Schilderungen liest man mit großem Interesse. — Das Buch ist in hochdeutscher Sprache geschrieben.

Von demselben Verfasser erschien im Verlage von Ignaz Seiling in Münster i. W. in zweiter, sehr vermehrter Auflage, und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

# Drücke - Möhne.

Lustige Geschichten in münsterländischer Mundart

von Dr. Augustin Wibbelt.

2 Bände 8°. Jeder Band 2.60 Mk. brosch., 3.60 Mk. eleg. gebd.

Eine der vielen günstigen Rezensionen möge hier folgen:

„Bravo!“ So mussten wir unwillkürlich wiederholt ausrufen, als wir mit der Lektüre des prächtigen Buches beschäftigt waren. Wir wurden nicht müde, weiter und weiter zu lesen, obwohl uns nicht selten dicke Lachtränen die Augen verdunkelten. Solcher Bücher müßten wir viele haben, denn sie bieten ein gesundes und erquickendes Münstersches Landbrot für Erwachsene und Kinder.

Essener Volkszeitung.

W. Täpper.

„seinen  
schreibt  
en und  
hohen  
großem  
i.

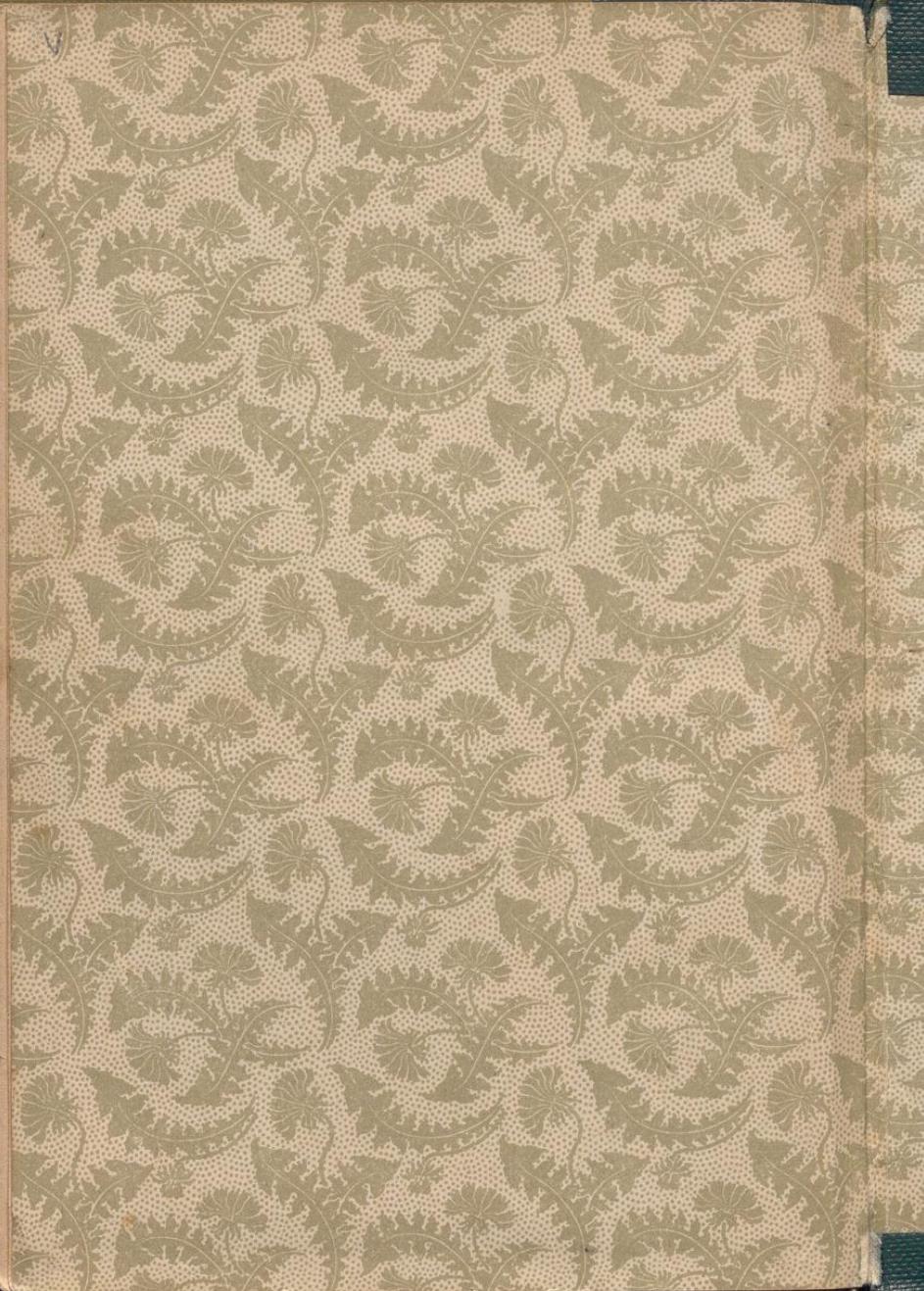
Seiling  
t durch

ndart

gebd.

rufen,  
varen,  
nicht  
Bücher  
aucken,

6557520 - 548



\$089166



